

APPENDIX 4

TO

JADAMBA

Eight Mongolian Translations of the *Aṣṭasāhasrikā Prajñāpāramitā sūtra*

BY NATALIA YAMPOLSKAYA

[IN PRINT]

CHAPTER 30

This comparative table presents the full text of Chapter 30 of the *Aṣṭasāhasrikā* in seven Mongolian translations (translation by *Darba paṇḍita* not included), and the Tibetan text of the Beijing Kanjur edition of 1700 (PK).

№	PK	TTMs	ADMs	SS-SPMS	PDLMs	AG-UBMs	JPMs	A-Kangxi
1	[283v] rab 'byor gzhan yang shes rab kyi pha rol du phyin pa 'di ci ltar byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu gang de ltar de bzhin gshegs pa dgra bcom pa yang dag par rdzogs pa'i sangs rgyas sgra dbyangs mi zad par sgrogs pa'i drung du na tshangs par spyad pa spyod pa des yongs su btsal ba de bzhin du yongs su btsal bar bya'o/	[128v] subuti jiči busu ene sayitur medekü-yin činadu kürüysan yambar metü nasuda uyilayči bodisung maqasung: edüge tegünčilen iregsen dayin-i daruysan üneger tuyluysan barasi ügei egesig dayun dayurisqayči burqan-u dergede ariyun yabudal yabuydaqui tede oyoğata iregsen tegünčilen kü oyoğata irekü boluyu:	[257v] subuti-a busu ber ene bilig baramid-tur: ker kičü sadabir-a rubida bodisatu maqasatu-nar ken tere metü tegünčilen iregsen dayini daruysan {üneger tuyluysan} üneger tuyluysan barasi ügei dayun-u egesig-iyer dayurisqayči burqan-u dergede ariyun yabudal-iyar yabuqui-yi teyin kü oyoğata eriküi tegünčilen erin üiledüyü:	[75v] busu ber subuti-a ene bilig baramid-i yambar nasuda uyilayči bodisung maqasung edüged-tür tegünčilen iregsen dayini daruysan üneger tuyluysan barasi ügei dayun-i dayurisqayči burqan-u dergede ariyun yabudal-iyar yabuyči tere oyoğata erigsen bügesü tegünčilen kü erigdeküi:	[215(basa)v] basa busu subuti-a bilig-ün činadu kiçayar-a kürügsen edeger kerkičü nasuda uyilayči bodisung maqasung edügeki tegünčilen iregsen dayini daruysan üneger tuyluysan egesig dayun-i barasi ügei dayurisqayči burqan-u emüne: ariyun yabudal-iyar yabuyšan tedeger oyoğata ekeregsen tegünčilen erin üileddeküi:	[188r] subuti-a busu ber ene bilig baramid-i yambar nasuda uyilayči bodisung maqasung: ali edüge tegünčilen iregsen ayay-qa tegimlig ünen tegüs tuyluysan uran dayun-i barasi ügegüy-e dayurisqayči burqan-u dergede: ariyun yabudal-iyar yabuyči tere büged oyoğata erigsen metü tegünčilen oyoğata erigdeküi:	[358v] subuti busu basa bilig baramid egün-i yamaru bodi satu-a maha-a satu-a nasuda uyilaqui ali edüge tegünčilen iregsen dayin-i darun üneger tuyluysan egesig dayun ülü usadqan dayurisqayči burqan-u gegen-e ariyun yabudal edlegsens tegün-i oyoğata eriküi tegünčilen kü oyoğata erigdeküi::	[358r] subuti-a busu basa ene bilig baramid-i ker metü bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayči alimad edüge tegünčilen iregsen dayini daruysan üneger tuyluysan [358v] burqan barasi ügei dayun egesig dayurisqayči-yin dergede ariyun yabudal-iyar yabuyči tere ber oyoğata erigsen tegünčilen kü oyoğata eribe:
2	de skad ces bka' stsal pa dang bcom ldan 'das la tshe dang ldan pa rab 'byor gyis 'di skad ces gsol to// bcom ldan 'das byang chub sems dpa' sems dpa' chen	teyin kemen jarliy boluysan-tur ilaju tegüs nogčigsen-tür nasun-a tegülder subuti eyin kemen öčihei:: ilaju tegüs nogčigsen nasuda uyilayči bodisung	teyin kemen jarliy boluysan-tur ilaju tegüs nogčigsen-e amin qabiy-a-tu subuti: eyin kemen öčir-ün: ilaju tegüs nogčigsen-e sadabira rubida bodisatu	teyin kemen jarliy boluysan-tur: ilaju tegüs nogčigsen-e amin qabiy-a-tu subuti eyin kemen öčihei: nasuda uyilayči bodisung maqasung	teyin kemen jarliy boluysan-tur: ilaju tegüs nogčigsen burqan-tur amin qabiy-a-tu subuti eyin kemen öčihei: ilaju tegüs nogčigsen-e bodisung maqasung nasuda	teyin kemen jarliy boluysan-dur ilaju tegüs nogčigsen-e amin qabiy-a-tu subuti eyin kemen öčihei: ilaju tegüs nogčigsen nasuda uyilayči bodisung	teyin kemen jarliy boluysan-tur: ilay-un tegüs ülegsens burqan-a nasu tegülder subuti eyin kemen ayilidqabai: ilay-un tegüs ülegsens nasuda uyilayči bodi	teyin kemen jarliy boluysan-dur: ilaju tegüs nogčigsen-e amin qabiy-a-tu subuti eyin kemen öčihei: ilaju tegüs nogčigsen-e tere nasuda uyilayči bôdhi

	po rtag tu ngus shes rab kyi pha rol du phyin pa de tshol ba na ci ltar yongs su btsal lags/	maqasung-yin ene sayitur medekü-yin činadu kürü ysan oḡoyata eriküi бүгесү yambar metü oḡoyata eribei:	maqasatu ene metü bilig baramid-i kerkijü oḡoyata eribei:	ene bilig baramid-i ker oḡoyata eribe:	uyilayči bilig-ün činadu kijayar-a kürügsen edeger-i oḡoyata erigsen kemebesü kerkijü oḡoyata erigsen bui:	maq-a sung ene bilig baramid-i oḡoyata eriküi-dür kerkijü oḡoyata erin bui:	satüa maha-a satu-a bilig baramid egün-i eriküi-tür yamaru <metü> oḡoyata erigsen bui:	satüa ma ha-a satüa ber ene bilig baramid-i eriküi-degen yambar metü oḡoyata erigsen bui:
3	de skad ces gsol pa dang bcom ldan 'das kyis tshe dang ldan pa rab 'byor la 'di skad ces bka' stsal to// byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu sngon shes rab kyi pha rol du phyin pa yongs su tshol ba na	teyin kemen öčigsen-tür ilaju tegüs nögčigsen nasun-a tegülder subuti-tur eyin kemen jarliy bolbai:: subuti nasuda uyilayči bodisung maqasung urida ene sayitur medekü-yin činadu kürügsen oḡoyata eriküi-tür	teyin kemen öčigsen-tür ilaju tegüs nögčigsen amin qabiy-a-tu subuti-tur eyin kemen jarliy bolurun: subuti-a sadabiḡa rubida bodisatü maqasatü erte bilig baramid-i eriküi-degen	teyin kemen öčigsen-tür: ilaju tegüs nögčigsen amin qabiy-a-tu subuti-tur eyin kemen jarliy bolbai: subuti-a nasuda uyilayči bodisung maqasung urida bilig baramid-i eriküi-tür-iyen:	teyin kemen öčigsen-tür: ilaju tegüs nögčigsen burqan amin qabiy-a-tu subuti-tur eyin kemen jarliy bolurun: nasuda uyilayči bodisung maqasung erte urida: bilig-ün činadu kijayar-a kürügsen-i oḡoyata eriküi kiged-tür:	teyin kemen öčigsen-dür ilaju tegüs nögčigsen amin qabiy-a-tu subuti-dur eyin kemen jarliy bolbai: subuti-a nasuda uyilayči bodisung maqasung urida bilig baramid-i eriküi-degen:	teyin kemen ayilidqaysan-tur: ilay-un tegüs ülegsén burqan nasu tegülder subuti-da eyin kemen jarliy bolur-un: subuti-a nasuda uyilayči bodi satu-a maha-a satu-a erte bilig baramid-i oḡoyata eriküi-tür	teyin kemen öčigsen-dür: ilaju tegüs nögčigsen amin qabiy-a-tu subuti-dur eyin kemen jarliy bolbai: subuti-a bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči erte čay-tur bilig baramid-i oḡoyata eriküi-degen
4	lus la ched che bar mi byed srog la mi lta rnyed pa dang bkur sti dang tshigs su bcad pa dag la mi gnas par yongs su btsal bas yongs su btsal to//	bey-e-ben yeke-te ülü barin: amin-tu ülü üjen: olqui kiged: örgügdeküi kiged: silügleküi- nuyud -tur ülü aydan oḡoyata erigsen-iyer oḡoyata eribei:	bey-e-tür [258r] jorin yekemsig ülü üiledün amin-iyen ülü qayiralan. olja kündülel kiged silüg nayilayus-tur imayta ülü orosin oḡoyata eriged masi eriyü:	bey-e-ben yekede ülü sedkin: amin-iyen ülü qayiralan: olja kündülel kiged: silüg-üd-tür orosil ügegüy-e oḡoyata eriküi-ber oḡoyata erigsen bülüge:	[216r] bey-e-yi yeke-de jobaqui ülü barimtalán: amin- yin ülü qayiralan: olja kündülel kiged: quriyangyui silüg ba: öber-tür ülü orosiqui-bar <oḡoyata erigsen-iyer> oḡoyata erigsen bui:	bey-e-ben asuru ülü qayiralan amin-dayan ülü qayiyurun: olja kündülel silüg qolbiyan-dur ülü durun oḡoyata eriküi ber oḡoyata eribei :	bey-e-yin tula yekede ülü qayiralan amin-u tula ülü qaran olja kiged kündülel [359r] silügleküi- nuyud -a ülü oroldun oḡoyata erin sayitur eribei:	bey-e-yi ülü qayiyur-un amin-u tala ülü qaran olja kündülel kiged: silügleküi-nügüd-tür orosil ügei oḡoyata eriküi-ber oḡoyata eribei:
5	de shes rab kyi pha rol du phyin pa	ter-e sayitur medekü-yin činadu kürü ysan	teyin kü {eriyü:} bilig baramid-i	tere bilig baramid-i oḡoyata erijü: nigen ari	tedeger bilig-ün činadu kijayar-a kürügsen-i	tere bilig baramid-i oḡoyata erirün: nigen	tere bilig baramid-i oḡoyata erin nigen	tere ber bilig baramid-i oḡoyata

	yongs su tshol zhing 'brog dgon pa zhig tu phyin pa na bar snang [284r] // las/	oɣoɣata eriǰü nigen aɣlay keyid-tür kürbesü: ǰayura gegen oɣtaryui-dur dayun sonosqu bolai::	oɣoɣata eriged: aɣlayu-yin nigen čöl-tür ele kürbesü: oɣtaryui-ača dayun sonosdaq boluɣad:	aɣlay arɳayatan-tur kürbesü ele: oɣtaryui-ača dayun sonosdabai:	oɣoɣata eriged: nigen aɣlay ɣaǰad-tur kürbesü oɣtaryui-yin ǰabsar-ača dayun sonosdaqui bolǰu:	aɣlay kündege-dür odbasu köke oɣtaryui-ača dayun sonosdarun:	keyid-ün oron-a kürbesü gegen ǰabsar-ača:	erir-ün: nigen ari aɣlay-tur kürbesü oɣtaryui-ača:
6	rigs kyi bu shar phyogs su song shig dang shes rab kyi pha rol du phyin pa thos par 'gyur gyis/	iǰayur-tanu köbegüǰ doron-a ǰüg-tür odtuyai: sayitur medekü-yin činadu kürüysan sonosqu buyu-ǰ-a:	iǰayur-tanu köbegün ürüne-tü ǰüg ǰorči bilig baramid-i sonosqui boluyu:	iǰayur-danu köbegün-e dorona ǰüg-tür odtuyai bilig baramid-i sonosqui boluyu:	iǰayur-tan-u köbegün-e dorona ǰüg-tür ǰorčiɣdaqui: bilig-ün činadu kiǰayar-a kürügsen-i olqu bolumui-ǰ-a:	iǰayur-tan-u köbegün-e dorona ǰüg-tür oduytun: bilig baramid-i olqu boluyu:	iǰayur-un köbegün či uryuqui ǰüg-tür oduydaqui: bilig baramid-i sonosqui bui:	iǰayur-tan-u köbegün-e či dorona ǰüg-tür oduytun: bilig baramid-i sonosqu bolumui-ǰ-a:
7	ci ltar lus ngal ba yid la byed pa mi skyed pa dang gnyid dang rmugs pa yid la byed pa mi skyed pa dang	yayun-ača bey-e alǰiyaqu duran-tur üiledkü ülü egüskekü: noyir kiged: umtayan-u maylan duran-tur üiledkü egüskekü busu:	kerken ber bey-e-tür alǰaqui duran ülü törögül-ün mungqay kiged erir-ün duran ülü törögül-ün	kerken kiǰü bey-e čileküi-yi sedkil-tür-iyen sedkiküi-yi ülü törögül-ün: noyir kiged toquraqui sedkil-tür sedkiküi ülü törögül-ün:	kerkiǰü bey-e ǰobaqui sedkil-tür ülü sedkiküi kiged: noyir kiged mungqaraqui sedkil-tür üiledün ülü sedkiküi kiged:	kerken ber bey-e čilaqu-yi sedkiküi ülü törögülün: noyir mungqayuraqu-yi sedkiküi ülü törögülün:	yamaru bey-e čileküi sedkil-e <sedkiküi> ülü egüskeküi kiged. noyir kiged bitegürekiüi sedkil-e ülü egüskeküi ba	yambar metü bey-e alǰiyaqu-yi ülü sedkin noyir kiged mungqaraqu-yi ülü sedkin
8	bza' ba yid la byed pa mi skyed pa dang btung ba yid la byed pa mi skyed pa dang	idegen duran-tur üiledkü egüskekü ba:	idegen-ü duran ülü törögül-ün: umtayan-u duran ülü törögül-ün	idegen-i sedkil-tür sedkiküi ülü törögül-ün: umtayan-i sedkil-tür ülü törögül-ün:	ideküi idegen-i sedkil-tür üiledün ülü sedkiküi kiged: uuqui umtayan-i sedkil-tür üiledün ülü sedkiküi kiged:	idegen-i sedkiküi üü törögülün: umdayan-i sedkiküi ülü törögülün:	idegen-e sedkil-e ülü egüskeküi kiged umtayan sedkil-e ülü egüskeküi ba:	idegen-i ülü sedkin: umdayan-i ülü sedkikui kiged
9	mtshan mo yid la byed pa mi skyed pa dang nyin mo yid la	söni duran-tur üiledkü ülü egüskekü ba: duran <-tur>	söni-yin duran ülü törögül-ün: edür-ün	söni-yi sedkil-tür sedkiküi-yi ülü törögül-ün: edür-i	söni-yi ber sedkil-tür üiledün ülü sedkiküi kiged: edür-i ber	söni-yi sedkiküi ülü törögülün: ödör-i	söni-yi sedkil-e ülü egüskeküi kiged:	söni-yi ülü sedkiküi ba edür-i ülü sedkiküi ba

	byed pa mi skyed pa dang	üiledkü egüskekü busu: ödter duran-tur üiledkü egüskekü busu:	ber duran ülü törögül-ün:	sedkil-tür sedkiküi ülü törögül-ün:	sedkil-tür üiledün ülü sedkiküi kiged:	sedkiküi ülü törögülün:	edür-i sedkil-e <ülü> egüskeküi ba:	
10	grang ba yid la byed pa mi skyed pa dang tsha ba yid la byed pa mi skyed pa de ltar song zhig/	küiten duran-tur üiledkü egüskekü busu: qalayun duran-tur üiledkü ülü egüskekü ter-e metü odtuyai:	küiten-ü ber duran ülü törögül-ün qalayun-u duran ülü törögül-ün tere metü: jorčiıad	<u>jökin</u> -i sedkil-tür sedkikü-yi ülü törögülün: qalayun-i sedkil-tür sedkiküi-yi ülü törögül-ün: tere metü-iyer odtuyai:	tayarqaqui ber sedkil-tür üiledün ülü sedkiküi kiged: qalaqui ber sedkil-tür üiledün ülü sedkiküi ber tere metü jorčiıdaqui:	küiten-i sedkiküi ülü törögülün: qalayun-i sedkiküi ülü törögülün: teıın kiıjü odtuyai:	küiten-i sedkil-e ülü egüskeküi kiged: qalayun-i sedkil-e ülü egüskeküi {ba} tere metü oduıydaqui:	küiten-i ülü sedkiküi kiged qalayun-i ülü sedkiküi tere metü oduıytun:
11	nang ngam phyi rol gang la yang sems smon par ma byed cig rigs kyi bu g.yon du ma lta bar song zhig/	dotor-a ba ıadayıur alin-tu ber sedkil küseküi ülü üileddeküi iııayıur-tanu köbegüđ barayun eteged ba: jęgün eteged ber ülü üjged odtuyai:	dotona ba ıadana ab alin-i sedkil-tür küsen ülü üiledüged iııayıur-tanu köbegüđ barayun jęgün eteged-tür ülü üjen jorči	doton-a ba ıadan-a-tu alin-i ber sedkil-tür-iyen buu sedkitügei: iııayıur-đanu köbegün-e barayun jęgün-degen ülü qaran odtuyai:	dotoyadu ba ıadayıadu alimad ber küseküi sedkil ülü bariıydaqui: iııayıur-tanu köbegün-e barayun jęgün alin-i <büged> üjekü ügei <ber> jorčiıydaqui:		dotor-a buyu ıadan-a ali basa sedkil küseküi buu üiled: iııayıur-un köbegün jęgün eteged ülü qaran oduıydaqui: barayun-a busu urıyquı jüg-e busu	dotor-a ba ıadan-a alin-dur ber küseküi [359r] sedkil buu üileddügtün: iııayıur-tan-u köbegün-e jęgün eteged ülü qarun oduıytun:
12	g.yas su ma yin shar du ma yin lho ru ma yin nub du ma yin byang du ma yin steng du ma yin 'og tu ma yin phyogs mtshams su yang ma lta bar song shig/	emün-e ba: ürün-e ba: umara ba: degere ba: door-a ba: jüg ğabsar yayun-tu ber ülü [129r] üjged odtuyai:	tegünčilen ürüne umara degere doora jüg ğobkis-i ber ülü üjen jorči:	emüne ürüne umar-a deger-e door-a kiged: jüg ğobkis-tur ber ülü qaran odtuyai:	ürüne kiged: umar-a kiged: deger-e kiged: door-a kiged: jüg ğabsar-i ber üjel ügei jorčiıydaqui:		emün-e busu singgeküi jüg busu deger-e busu door-a busu jüg ğobkis-tur ülü qaran oduıydaqui:	barayun eteged busu doron-a busu emün-e busu. ürüne busu. umar-a busu. deger-e busu. door-a busu. jüg ğobkis-tur ber qaral ügegüı-e oduıytun:

13					dotoyadu ba yadayadu alimad-tan ber küseküi sedkil ülü bariydaqui:			
14	rigs kyi bu ci ltar bdag las ma g.yos shing 'jig tshogs las kyang ma yin pa dang	ijayur-tanu köbegüđ yayun-tu bügesü ayul čiyulyan-ača büged ködelüsi ügei ba:	ijayur-tanu köbegüđ: kerken čiyuluysan ayul-ača buu ködel:	ijayur-đanu köbegün-e kerken kijü quražu odqui ebdereküi-eče ber ülü ködel-ün:	ijayur-tanu köbegün-e kerkijü ebdereküi čiyulyan-ača ber ülü ködelküi kiged:		ijayur-un köbegün yamaru metü öber- eče ülü kelberin ayul- tu čiyulyan-ača ču busu kiged:	ijayur-tan-u köbegün- e yambar metü bi kemeküi-eče ülü ködel-ün čiyulju ebdereküi-eče busu ba:
15	ci ltar gzugs las kyang ma g.yos pa dang ci ltar tshor ba dang 'du shes dang 'du byed rnam dang ci ltar rnam par shes pa las kyang ma g.yos pa de ltar song zhig/	yayun-tu bügesü bey- e-eče ber ködelüsi ügei ba: yayun-tu bügesü sereküi kiged: quran medeküi kiged: quran üiledküi бүкүи kiged: teyin büged medeküi-eče büged ködelüsi ügei ter-e metü odtuyai	kerken ber öngge-tür buu ködel: kerken sereküi sedkiküi üiledküi medeküi büged-tür ülü ködel- ün: teyin metü jorči:	kerken kijü öngge bey- e-eče ülü ködel-ün: kerken kijü sereküi sedkiküi üiledküi bügüde kiged: medeküi-eče ber ülü ködel-ün tere metü- iyer odtuyai:	kerkijü öngge-eče ber ülü ködelküi kiged: kerkijü sereküi kiged: sedkiküi kiged: üiledküi- <u>nuvyud</u> kiged: teyin büged medeküi- eče ülü ködel-ün tere metü jorči ydaqui:		yamaru metü dürsün- eče ülü kelberiküi kiged yamaru metü medereküi kiged quriyan medeküi quriyan üiledküi- <u>nuvyud</u> ba yamaru metü teyin medegsen- eče ču ülü kelberin tere metü odu ydaqui:	ker metü dürsü-eče ber ülü ködelküi kiged ker metü sereküi sedkiküi üiledküi-nügüd kiged ker metü teyin medeküi-eče ber ülü ködel-ün tere metü odu ydaqui:
16	gang 'di las g.yos pa de ni rnam par nyams par 'gyur ro//	ken egün-eče ködölüysan ter-e inu teyin büged ebdereküi boluyu:	ken ene metü üiles- tür ködelbesü tere ber teyin ebdeyü:	ked ba egüneče ködelbesü tere teyin büged ebdereküi boluyu:	ken edeger-eče ködelügsen tere kemebesü oçoyata ebdereküi boluyu:	ali egüneče açıražu ködölügsen tere kemebesü teyin büged yutuqu boluyu:	ken egün-eče kelberigči tere inu masi bayuraqu boluyu:	ken egün-eče ködelügsen tere kemebesü teyin kemebesü teyin büged doroyitaysan boluyu:
17	ci las nyams par 'gyur zhe na/ sangs	yayun-ača ebdereküi bolqu kemebesü:	ker ebderekü kemebesü burqan-u	yayun-ača ebdereküi bolumui kemebesü:	kerkijü ebdereküi bolumui kemebesü:	[188v] yayun-ača yutuqu bolumui	yakin bayuraqu bui kemebesü: burqan-u	yayun-ača doroyitamu

	rgyas kyi chos rnam las nyams par 'gyur ro//	burqan-u qamuγ nom-ača ebdereküi boluyu::	nom-ud-ača ebdereküi boluyu:	burqan-u nom-ud-ača ebdereküi boluyu:	burqan-u nom-nuγud- ača ebdereküi boluyu:	kemebesü: burqan-u nom-ud-ača γutuqu boluyu:	nom-nuγud-ača bayuraqu bluyu:	kemebesü burqan-u qamuγ nom-ud-ača doroyitaysan boluyu:
18	gang sangs rgyas kyi chos rnam las nyams par 'gyur ba de ni 'khor ba la spyod do//	ken burqan-u qamuγ nom-ača ebdereküi bolqu ter-e inu orčilang-tur yabuγdaqu bolai	ken-tür burqan-u nom-ud ebdereküi bolbasu: tere orčilang-tur orčin yabuyu:	ked ba burqan-u nom- nuγud-ača ebdereküi bolbasu: orčilang-tur yabuyu:	ken burqan-u nom- nuγud-ača ebdereküi boluγsan tere kemebesü orčilang-tur orčimui:	kedba burqan-u nom- ud-ača oγoyata γutuqui bolbasu tere sansar-tur yabuyu:	ken burqan-u nom- nuγud-ača bayuraysan bolbasu tere <inu> orčilang-tur edlemüi:	ken burqan-u nom- ud-ača doroyitaysan tere kemebesü orčilang-dur yabuγči bolai:
19	gang 'khor ba la spyod pa de ni shes rab kyi pha rol du phyin pa la mi spyod de des shes rab kyi pha rol du phyin pa rjes su mi 'thob bo zhes bya ba'i sgra thos par gyur to//	ken orčilang-tur yabuγdaqu ter-e inu sayitur medekü-yin činadu kürüγsan dayan olyaqu bolai:	ken orčilang-tur yabuγči tere ber bilig baramid-i dayan ülü oluyu:	ked ba orčilang-tur yabuγči tere bilig baramid-i dayan ülü olqu boluyu::	ken orčilang-tur orčiγsan tere kemebesü bilig-ün činadu kiγayar- a kürügsen-i dayan ülü olumui:	kedber sansar-tur {sansar-tur} yabuqui tere bilig baramid-i dayan ülü oluyu:	ken orčilang-tur edlegči tere inu bilig baramid ülü edlemüi: [359v] tere anu bilig baramid-i dayan ülü olumui kemekü dayun-i sonosbai::	ken orčilang-dur yabuγči tere kemebesü: bilig baramid-tur ülü yabuγad: tere ber bilig baramid-i dayan ülü olumui kemekü: dayun-i sonosbai:
20	de skad ces smras pa dang byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngus sgra de la 'di skad ces de bzhin du bya'o//	teyin kemen ügülegsen-tür: nasuda uyilayči bodisung maqasung tere dayun-tur <u>iyen</u> ¹ kemen ügülebei:: tegünčilen kü boluyu:	teyin kemen ügülegsen-tür sadabir-a rubida bodisatu maqasatu tere dayun-i sonosuγad eyin kemen ügüler-ün: [258v] tegünčilen üiledsügei:	teyin kemen ügülegsen-tür: nasuda uyilayči bodisung maqasung tere dayun- tur eyin kemen ügülebei: tegünčilen üiledsügei bi:	teyin kemen ügülegsen-tür nasuda uyilayči bodisung maqasung: tedeger dayun-tur eyin kemen ügülebei: tegünčilen üiledsügei:	teyin kemen ügülegsen-dür: nasuda uyilayči bodisung maqasung tere dayun-dur eyin kemen ügülebei: tegünčilen üiledsügei:	teyin kemen ügülegsen-tür: nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a dayun tegün-e eyin kemen tegünčilen kü üiledümüi:	teyin kemen ügülegsen-dür: bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayči ber tere dayun-dur eyin kemen tegünčilen kü üiledsügei:

¹ *Eyin* written as *iyen*.

21	de ci'i phyir zhe na/ nga ni sems can thams cad la snang bar byed 'dod pa dang	ter-e yayun-u tula kemebesü bi büged qamuγ amitan-tur gegen-iyer üiledküi tayalaqu ba:	tere yayun-u {dayun- u} tula kemebesü bi ber qamuγ amitan-i geyigül-ün küseyü:	tere yayun-u tulada kemebesü: bi qamuγ amitan-i geyigülsügei kemen küsemüi:	tere yayun-u tula kemebesü: bi kemebesü qamuγ amitan-i geyigülün üiledküi küsemüi:	tere yayun-u tulada kemebesü: bi kemebesü qamuγ amitan-i geyigülsügei kemen küsemüi:	tere yayun-u tula kemebesü: bi inu qamuγ amitan-a geyigül-ün üiledküi küseküi kiged	tere yayun-u tula kemebesü bi inu qamuγ amitan-i geyigül-ün küseküi kiged
22	sangs rgyas kyi chos thams cad sgrub par 'dod pa'i phyir ro zhes smras so//	burqan-u qamuγ nom bütegeküi tayalaqui- yin tula boluyu:	burqan-u qotala nom-ud-i bütegen küseyü: teyin kemen ügülegsen-tür	burqan qamuγ nom- ud-i bütügesügei kemen küseyü: teyin kemen ügülegsen-tür	burqan-u qamuγ nom- ud-i bütügßen küsemüi	burqan-u qamuγ nom-ud-i bütügsügei kemen küsemüi:	burqan-u qamuγ nom-i bütügeküi küsekü-yin tula bolui:	burqan-u nom-ud-i bütügsügei kemen küsekü-yin tulada bolai: kemen ügülebei:
23	de skad ces smras pa dang sgra des byang chub sems dpa' sems [284v] dpa' chen po rtag tu ngu la 'di skad ces/	teyin kemen ügülegsen-tür ter-e dayun nasuda uyilayçi bodisung maqasung-tur eyin kemen ügülebei:	tere dayun-i sonosuyad sadabir-a rubida bodisatü maqasatü-tur: eyin kemen ügülerün:	tere dayun nasuda uyilayçi bodisung maqasung-tur eyin kemen ügülebei:	teyin kemen ügülegsen-tür: dayun ber nadusa uyilayçi bodisung maqasung-tur eyin kemen ügülebei:	teyin kemen ügülegsen-dür nasuda uyilayçi bodisung maqasung-tur tere dayun eyin kemen ügülebei:	kemen ügülebei: teyin kemen ügülegsen-tür tere dayun nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a-tur eyin kemen	teyin kemen ügülegsen-dür tere dayun bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayçi-dur eyin kemen
24	rigs kyi bu rtag tu ngu legs so legs so zhes smras so//	nasuda uyilayçi sayin sayin	ijayur-tanu köbegün sadabira rubida sayin sayin kemejü:	ijayur-danu köbegün-e nasuda uyilayçi sayin sayin:	ijayur-tanu köbegün nasuda uyilayçi-a sayin sayin kemen:	nasuda uyilayçi ijayur-tan-u köbegün- e sayin sayin kemen ügülebei:	ijayur-un köbegün nasuda uyilaqai sayin sayin kemen ügüler- ün:	ijayur-tan-u köbegün [359v] nasuda uyilayçi-a sayin sayin kemen ügülebei:
25	de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngus yang sgra thos te/	tendeçe nasuda uyilayçi bodisung maqasung basa tere dayun sonosbai:	tendeçe sadabira rubida bodisatu maqasatu tere ayalyu-yi sonosuyad:	tendeçe nasuda uyilayçi bodisung maqasung dayun-i ber sonosun bülüge:	tendeçe bodisung maqasung nasuda uyilayçi ber tedeger dayun-i sonosçu: eyin kemen	tende-eçe nasuda uyilayçi bodisung maqasung basa dayun-i sonosbai:	tendeçe nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a basa dayun-i sonosbai:	tendeçe bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayçi ber basa dayun-i sonosbai:
26	rigs kyi bu khyod kyis stong pa nyid	eyin kemekü ijayur- tanu köbegü <i>ᑯ</i> çi	eyin kemen ijayur- tanu köbegün çi	eyin kemer-ün çimada qoγosun ba belge ügei	ijayur-tanu köbegün-e çi ber qoγosun çinar	eyin kemerün ijayur- tan-u köbegün-e çi	eyin kemen ijayur-un köbegün çi qoγosun	ijayur-tan-u köbegün- e çi qoγosun çinar

	dang mtshan ma med pa dang smon pa med par chos thams cad la mos pa bskyed la shes rab kyi pha rol du phyin pa yongs su btsal bar bya'o//	büged qoyosun činar kiged: belgesi ügei kiged: küseküi üge-yin nom-nuyud- <u>dur</u> küseli egüskeged: sayitur medeküi-yin činadu kürüysan oyoğata erikü boluyu::	qoyosun büged belge ügei: küseküi ügei: tede nom-ud-tur imayta bisirel-i egüskejü: bilig baramid-i oyoğata erin üiled:	kiged: küseküi ügei nom-nuyud bisirel egüskejü bilig baramid-i erigdeküi:	kiged: belge ügei kiged: küseküi ügei nom-nuyud-tur bisiren [216v] egüskeged: bilig-ün činadu kiğayar-a kürügsen-i oyoğata <u>egeren</u> üileddeküi:	qoyosun belge ügei küseküi ügei nom-ud-tur bisireküi törögüljü: bilig baramid-i oyoğata erigdeküi:	činar kiged belge ügei ba küseküi ügegüy-e qamuğ nom-tur süsüg egüskejü bilig baramid-i oyoğata erigdeküi:	kiged belge ügei ba küseküi ügegüy-e qamuğ nom-ud-tur bisirel-i egüskejü bilig baramid-i oyoğata erigdeküi:
27	khyod kyis mtshan ma yongs su spang ba dang dngos po yongs su spang ba dang sems can du lta ba yongs su spang bar bya'o//	či büged belgesi oyoğata tebčikü ba: boda oyoğata tebčikü ba: amitan-a üjel oyoğata tebčikü boluyu::	belges-i či talbiqui kiged bodas-i oyoğata talbiqui: amitan kemen üjeküi-yi oyoğata talbiqui:	čimada belge-yi oyoğata tarqayaqui: boda-yi oyoğata tarqayaqui kiged: amitan kemen sedkiküi-yi oyoğata tarqayaqui:	či büged belge<-yi> oyoğata tebčigsen kiged: boda-yi oyoğata tebčigsen kiged: amitan kemen barimtalaqui oyoğata tebčigdeküi:	či belge-yi oyoğata tebčigdeküi: boda-yi oyoğata tebčigdeküi: amitan kemen sedkiküi-yi oyoğata tebčigdeküi:	či belge-yi oyoğata tebčiküi kiged boda-yi oyoğata tebčiküi ba amitan-a üjeküi oyoğata tebčigdeküi:	či ber belge-yi oyoğata tebčiküi kiged: boda-yi oyoğata tebčiküi ba: amitan kemen sedkiküi-yi oyoğata tebčigdeküi:
28	rigs kyi bu khyod kyis sdig pa'i grogs po dag yongs su spang bar bya'o//	iğayur-tanu köbegüđ či büged kilinče-tü nököd- <u>nuyud</u> oyoğata tebčikü boluyu::	iğayur-tanu köbegün či nökör-i imayta talbiqui:	iğayur- <u>danu</u> köbegün-e či nigül kilinče-tü nököd-i tebčigdeküi:	iğayur-tanu köbegün-e či büged nigül-tü nököd-i oyoğata tebčigdeküi:	iğayur-tan-u köbegün-e či nigültü nököd-i oyoğata tebčigdeküi:	iğayur-un köbegün či nigül-tü nökör- <u>nuyud</u> -i oyoğata tebčigdeküi:	iğayur-tan-u köbegün-e či ber nigül-tü nökör-üd-i oyoğata tebčigdeküi:
29	dge ba'i bshes gnyen gang chos thams cad stong pa nyid dang mtshan ma med pa dang smon pa med pa dang ma byung ba dang ma skyes pa dang ma 'gags pa dang dngos po med	qoyosun činar ba: belgesi ügei ba: küseküi ügei ba: ese boluğsen ba: ese töröysan ba: boda ügei ba: ese türidgegsen-ü qamuğ nom ken üjügülügči ali büged buyan-u	buyan-u sayin nökör ali qoyosun büged: belge ügei küseküi ügei: ese boluysan ese törögsen boda ügei: ese türiddügsen: nom-nuyud-i imayta üjügülügči: sitün	ked ba sayin nökör qoyosun ba belge ügei küseküi ügei: ese boluysan ese törögsen: boda ügei kiged: ese türidügsen nom-nuyud-i üjegülügčid-de oyir-a aydaqui	alimad buyan-u nökör qoyosun činar kiged: belge ügei kiged küseküi ügei kiged: ese boluysan kiged: ese törögsen kiged: boda ügei kiged: ese türiddügsen nom-nuyud nomlayči-nuyud-tur	ali bayısi qoyosun belge ügei küseküi ügei kiged: ese boluysan ese törögsen kiged: ese türidügsen nom-ud-i nomlaqu bügesü tegün-e oyiraduydaqui	buyan-u sayin nökör bayısi ali qamuğ nom-ud qoyosun činar kiged belge ügei ba küseküi ügei kiged ese boluysan kiged ese törögsen ba ese türidügsen kiged boda ügei nom-ud-i	buyan-u sadun ken qamuğ nom-ud-i qoyosun činar belge ügei: küseküi ügei ese boluysan: ese törögsen: ülü düridküi ba: boda ügegüy-e nom-ud-i üjügülügčid-tür či ber

	par chos rnams ston pa dag la khyod kyis bsnyen par bya gus par bya bsnyen bkur bya'o//	medeküi uruy-nuyud- <u>dur</u> örgün üiledküi: sitügen üiledküi: kündülen üiledküi boluyu::	üiledüged: kündülen üiledküi:	dulduyiddaqui: kündülegdeküi:	dulduyid-un üiledcü kündülen üileddeküi:	dulduyiddaqui kündülegdeküi:	üjügülügçin-nuyud-a çi çiqulalan süsül-ün çiqula kündülel üiledeküi:	oyiraduydaqu: süsüldekü ergün kündülegdeküi:
30	rigs kyis bu khyod kyis de ltar bsgrubs na ring po mi thogs par shes rab kyis pha rol du phyin pa glegs bam du chud pa'am dge slong chos smra ba'i lus la yod pa thos par 'gyur te/	ijayur-tanu köbegüdü çi büged tere metü bütögebesü: [129v] egüri-de ülü udan sayitur medekü-yin çinadu kürüysan debter-dür baytaqu ba: nom ügülegçin ayay-qa tegimlig-üd-ün bey-e-tür aysan-i sonosqu bolai:	ijayur-tanu köbegün çi: tere metü bütögebesü üni ülü udan: bilig baramid-i debter-tür orosiylulqui ba: ariyun nom-i üjegülegçin bey-e büküi-yi sonosqu boluyu:	ijayur-danu köbegün-e çi teyin kü bütögebesü ele: üni ülü odun bilig baramid-i gelmeli-tür orosiylulqui ba: nom ügülegçi ayay-qa tegimlig-ün bey-e-tür büküi-eçe sonosqui bolumui:	ijayur-tanu köbegün-e çi tere metü bütögeküi bolbasu: üni ülü udan bilig-ün çinadu kijayar-a kürügsen-i debter-tür biçiküi ba: nom ügülegçi ayay-q-a tegimlig bey-e-tür bükü sonosqui bolju:	ijayur-tan-u köbegün-e çi tere metü bütögebesü ele: egüri ülü udan bilig baramid-i gelmeli-dür ba: nom-i kelelegçi ayay-qa tegimlig-ün bey-e-tür bükü-yi sonosqu boluyu:	ijayur-un köbegün çi tere metü bütögebesü üni ülü udan bilig baramid-i debter-tür oroγuluysan buyu nom [360r] ügülegçi gelong-ün bey-e-de bui-yi sonosqu boluyu:	ijayur-tan-u köbegün-e çi ber tere metü bütögebesü üni ülü udan bilig baramid-i gelmeli-dür baytayaysan ba nom ügülegçi ayay-q-a tegimlig-ün bey-e-dür aysan-i sonosqu boluyu:
31	rigs kyis bu gang las shes rab kyis pha rol du phyin pa 'di thos pa de la khyod kyis ston par 'du shes bskyed par bya zhing	ijayur-tanu köbegüdü ali jarim-du ene sayitur medekü-yin çinadu kürügsen sonosuysan tegün-tür ijayur-tanu köbegüdeçe büged üjügülügçi sedkiküi egüdgeldüged:	ijayur-tanu köbegün ali biig baramid sonosuysan tere ijayur-tanu köbegün çi sajin kemen sedkiküi-yi egüskeged	ijayur-danu köbegün-e alin-aça bilig baramid-i sonosqu bügesü tegün-tür ijayur-danu köbegün-e çi baysi kemen sedkiküi sedkil egüskeged:	ijayur-tanu köbegün-e alin-aça bilig-ün çinadu kijayar-a kürügsen egüni sonosuysan tedeger-i büged ijayur-tan-u köbegün-e çi ber burqan kemen sedkiküi sedkil egüskeged:	ijayur-tan-u köbegün-e ken-eçe ene bilig baramid-i sonosqu bügesü: ijayur-tan-u köbegün-e çi tegün-i baysi kemen sedkiküi törögüljü:	ijayur-un köbegün ken-eçe bilig baramid egün-i sonosuysan tegün-e çi baysi kemen quriyan medeküi egüsken:	ijayur-tan-u köbegün-e ene bilig baramid-i ken-eçe sonosuysan tegün-dür çi baysi kemen sedkiküi egüsgeged
32	khyod kyis byas pa gzo ba dang byas pa tshor bar bya ste/	çi büged egüdügsen-i kiligegülkü	çi: üile-ben ariyuluysan kiged	çi tusa neriledügsen-i açılāyad: tusa	çi ber üiledküi üiledügsen kiged:	çi üiledügsen-ü açi qariylulqui üiledügsen-i	üiledüged çi üile üiledküi kiged	çi ber üiledügsen-i açılāqui kiged

		egüdügßen sereküi üiledküi bolai:	üiles-i čayan üiledüged	üiledügßen-i seren medegdeküi buyu:	üiledügßen-i sereküi- ber üiledkü buyu:	medegeren üileddeküi:	üiledügßen-i mederen üiledüyü	üiledügßen-i mederegdeküi:
33	gang las shes rab kyi pha rol du phyin pa 'di thos pa 'di ni bdag gi dge ba'i bshes gnyen yin te	ken-eče ene sayitur medekü-yin činadu kürüysan-i sonosuysan egüni minu buyan medeküi uruy mön bolai:	ken-eče bilig baramid-i sonosuysan tere ber: minu buyan-u nökör buyu:	ken-eče ene bilig baramid-i [76r] sonosqui bügesü tegüni büged öber-ün sayin bayši nökör buyu:	alin-ača bilig-ün činadu kiĵayar-a kürügßen egüni sonosuysan edeger kemebesü: minu buyan-u nökör buyu:	ken-eče ene bilig baramid-i sonosbasu: ene minu sayin bayši buyu:	ken-eče bilig baramid egün-i sonosuysan ene inu minu buyan-u sadun mön amu:	ken-eče ene bilig baramid-i sonosuysan ene kemebesü minü buyan-tu nökör mön bui:
34	'di bdag gis thos pas myur du bla na med pa yang dag par rdzogs pa'i byang chub las phyr mi ldog par 'gyur/	sayitur medekü-yin činadu kürügßen tere bi sonosuysan-iyar: türgen-e tengsel ügei üneger tuyuluysan bodičid-ača qarin urbasi ügei bolqu:	tere bilig baramid-i teyin bi sonosuysan darui-tur: degere ügei ünen tegüs bodi qutuy-ača qarin ülü ničuqui boluyu::	tedeger bilig baramid-i sonosuysan-iyar deger- e ügei ünen tegüs tuyuluysan bodi qutuy- ača nöögögede ülü ničuqui buyu:	bilig<-ün> činadu kiĵayar-a kürügßen tedeger-i bi sonosuysan-iyar: tengsel ügei ünen tegüsügßen bodi qutuy- ača qarin ülü ireküi bolun:	tere bilig baramid-i bi sonosuysan-iyar degere ügei ünen tegüs tuyuluysan bodi qutuy-ača nöögögede ülü ničuqui boluyu:	egün-i bi sonosuysan- iyar öder deger-e ügei ünen tuyuluysan bodi- ača qarin ülü urbaqu boluyu:	egün-i bi sonosuysan- iyar türgen-e deger-e ügei üneger tuyuluysan bodhi qutuy-ača qarin ülü ničuqu boluyu:
35	de bzhin gshegs pa dgra bcom pa yang dag par rdzogs pa'i sangs rgyas rnams la bsnyen par 'gyur zhing/ sangs rgyas kyi zhing de bzhin gshegs pa dang ma bral ba rnams su skye bar 'gyur ro//	tegünčilen iregsen dayini daruysan üneger tuyuluysan qamuy burqan-tur kündülen bolqu boluyad tegünčilen iregsen-nuyud-luy-a ese anggiĵiraysan burqan-u oron-nuyud törökü boluyu::	tegünčilen iregsen dayini daruysan üneger tuyuluysan burqan-tur jokis-tu burqan-u ulus-un tegünčilen iregsen- eče ülü [259r] anggiĵiraqu boluyu:	tegünčilen iregsen dayini daruysan üneger tuyuluysan burqan- nuyud-i ergün kündülegßen boluyad: burqan-u ulus-tur tegünčilen iregsen-eče ülü qayačaqui kiged- tür törökü boluyu:	tegünčilen iregsen dayini daruysan üneger tuyuluysan burqan- nuyud-i kündüleküi boluyad: burqan-u ulus kiged tegünčilen iregsen-lüge ese anggiĵiraysan-nuyud- tan törökü boluyu:	tegünčilen iregsen ayay-qa tegimlig ünen tegüs tuyuluysan burqan-nuyud-tur oyiraduqu boluyad tegünčilen iregsen- eče ülü anggiĵiran burqan-u ulus-nuyud- tur törökü boluyu:	tegünčilen iregsen dayin-i darun üneger tuyuluysan burqan- nuyud-a sidar boluyad: burqan-u oron tegünčilen iregsen-eče ülü qayačayčün-nuyud-a törökü boluyu: čöle ügei-nuyud-i tebčikü boluyu:	tegünčilen iregsen [360r] dayini daruysan üneger tuyuluysan burqad-tur oyir-a boluyad: tegünčilen iregsen- eče ese anggiĵiraysan burqan-u orod-tur törökü boluyu:

36	mi khom pa rnam spong bar 'gyur ro// dal ba phun sum tshogs pa spyod pa thob par 'gyur ro//	tede qamuγ čilege ügei бүкү-yi tebčikü boluyu: čölege-tü eldeb čiyulγan kürtekü boluyu:	čöle ügei бүкүн-i tebčiküi boluyu: tegüs amuγulang-i olqu boluyu:	čöle ügei oron-nuγud-i tarqayaqui boluyu: tegüs sayin čöle-tü-yi olqu boluyu:	čöle ügei-nuγud-i tebčikü boluyu: tegüs sayin čöle-tü učiral-i olqu boluyu:	čola ügei-nügüd-i tarqayulqu boluyu: tegüs sayin čola- <u>du</u> -yi olqu boluyu	čöle qotala tegüsügen-i edleküi olqu boluyu:	čilüge ügei-nügüd-i tebčikü boluyu: qotala tegüsügen čilüge-tü yabudal-i olqu boluyu:
37	rigs kyi bu phan yon 'di rnam [285r] // khyod kyis yongs su rtogs pa dge slong chos smra ba la ston pa yin par 'du shes bskyed par bya'o//	iγayur-tanu köbegüd açuγ tusa бүкүi či ber oγoyata uqayad: nom nom ügülegči ayay-qa tegumlig-üd- tür üjügülügči mön büged quran medeküi egüskeküi boluyu::	iγayur-tanu köbegün edeger бүкүн-i ači tusa-yi či oγoyata uqayadaqui: nom-i ügülegči ayay-q-a tegimlig bayisi kemen sedkin kemen egüskegdeküi::	iγayur- <u>danu</u> köbegün-e ed sayin tusa-nuγud-i či sayitur uqayad bügetele nom ügülegči ayay-qa tegimlig-i üjegülügči bayisi buyu kemen egüskegdeküi:	iγayur-tanu köbegün-e edeger ači tusa-nuγud-i olqu boluyu: iγayur- tanu köbegün-e edeger ači tusa-nuγud-i či ber oγoyata uqayad: nom ügülegči ayay-q-a tegimlig-i burqan kemen sedkiküi sedkil egüskegdeküi:	[189r] iγayur-tan-u köbegün-e edeger sayin tusa-nuγud-i sayitur uqayad: nom kelelegči ayay-qa tegimlig-i bayisi buyu kemekü sedkil törögüldeküi:	iγayur-un köbegün tusa erdem edeger-i či oγoyata uqaju nom ügülegči gelong-tür bagsi mön kemen quriyan medeküi egüskegdeküi:	iγayur-tan-u köbegün- e edeger ači tusa-yi či oγoyata uqaju nom ügülegči ayay-q-a tegimlig-i bayisi kemen sedkiküi-yi egüskegdeküi:
38	rigs kyi bu khyod kyis 'jig rten gyi zang zing dang ldan pa'i sems kyi rgyud kyis dge slong chos smra ba'i phyi bzhin 'brang bar mi bya'i	iγayur-tanu köbegüd či büged yirtinčü-yin ikir čikir-luy-a tegüsü san sedkil-ün ündüsün nom ügülegči ayay-qa tegimlig qoyinayisi dayaqui boluyu::	iγayur-tanu köbegün či yirtinčü-yin alaysangγui-tur tegüsüsen sedkil-ün siltayan-bar: nom-i ügülegči ayay-q-a tegimlig-ün qoyina- ača dayan ülü üiledküi::	iγayur- <u>danu</u> köbegün-e či yirtinčü-yin ed tavar-tu sedkil-ün iγayur-iyar nom ügülegči ayay-qa tegimlig-ün qoyin-ača ülü dayaydaqui:	iγayur-tanu köbegün-e či ber yirtinčü-yin ed tavar-luya tegülde sedkil-ün siγim-iyer: nom ügülegči ayay-q-a tegimlig-ün qoyina-ača aqu dayan ülü sedkigdeküi:	iγayur-tan-u köbegün- e či yirtinčü-dekin-ü yuqangγui sedkil-iyer nom kelelegči ayay- qa tegimlig-i ülü dayaydaqui:	iγayur-un köbegün či yirtinčü-yin ed ayurasun-luy-a tegüsküi sedkil-ün ündüsün-iyer nom ügülegči gelong-ün qoyin-a-ača dayan ülü üiledküi:	iγayur-tan-u köbegün- e či ber yirtinčü-yin ed tavar-luy-a tegüsküi sedkil-ün jalγamji ber nom ügülegči ayay-q-a tegimlig-ün qoyina- ača dayan ülü üiledküi-j-a:
39	khyod kyis dge slong chos smra ba la chos don du gnyer ba dang chos la gus par	či büged nom ügülegči ayay-qa tegimlig-üd- <u>dür</u> nom-un udq-a kičiyeküi ba: nom-	či nom-i ügülegči ayay-q-a tegimlig-ün nom tayalaqui kiged: nom-i kündülen	či nom-i ügülegči ayay-qa tyegimlig- <u>ün</u> - <u>eče</u> nom-i küseküi kiged: kündüleküi üile	či büged nom ügülegči ayay-q-a tegimlig-tür nom-un tulada keregleküi kiged: nom- tur bisiren üiledküi ber	či nom kelelegči ayay-qa tegimlig-ün nom-i kereglen	či nom ügülegči gelong-tür nom-i kereglen küseküi kiged nom-tur süsül-	nom ügülegči ayay-q- a tegimlig-i či ber nom-i keregleküi kiged nom-dur süsül- ün üiledküi ber

	bya bas phyi bzhin 'brang bar bya'o//	tur bisiren üiledküi- iyer qoyinaysi dayaqu boluyu::	üiledcü qoyina-ťača dayan üiledküi:	ber qoyin-ača dayaydaqui:	qoyina-ača <anu> dayan sedkigdeküi:	kündülerün dayaydaqui:	ün üiledcü qoyina-ača dayaydaqui:	qoyina-ača dayaydaqui:
40	khyod kyis bdud ky las rnams kyang rtogs par bya ste/	či büged simnus-un qamuγ jayayan-i uqaqu üiledkü bolai:	či simnus-un üile-yi tere ber uqaydaqui	čimada simnu-yin üile- nügüd-i uqaydaqui buyu:	či ber simnus-un üile- <u>nuyud</u> -i <uqan> üiledkü buyu	či simnusun üile- nügüd-i uqaydaqui:	či simnus-un üiles- <u>nuyud</u> -i ču uqan medegdeküi:	či simnus-un üiles-i uqan üileddeküi:
41	rigs kyis bu bdud sdig can ni byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rnams la gzugs dang sgra dang dri dang ro dang reg pa dag bsnyen pa dang bsten pa dang spyad par bya ba'i phyir nye bar sgrub ste/	iḡayur-tanu kilinčeten simnus inu bodisung maqasung-nar-tur buyan kiged: dayun kiged: ünür kiged: amtan kiged: kürtekü- <u>nuyud</u> kündülekü ba: sitügen ba: yabuydaqui üiledküi- yin tula [130r] čiqula bütegejü	nigül-tu simnu-a bodisatu maqasatu- nar-un öngge dayun ünür amtan kürteküi- tür: imayta dulduyidun sitüged yabuyulqui üiles-ün tula: ödter ele bütügeyü	iḡayur- <u>danu</u> köbegün-e čibil-tü simnu bodisung maqasung- nuyud-tur öngge. dayun. ünür. amtan. kürteküi kiged-tür oyir-a dulduyidqui kiged: edlegülküi ene yayun-u tulada oyoyata bütegeküi buyu:	iḡayur-tanu köbegün-e nigül-tü simnu kemebesü bodisung maqasung-nuyud-ta: öngge kiged: dayun kiged: ünür kiged: amtan kiged kürteküi- nuyud-ta oyiraduqui kiged: sitüküi kiged: yabuqu-yin tulada oyirasqal bütügejü:	iḡayur-tan-u köbegün- e čibiltü simnus kemebesü bodisung maqasung-nar-tur öngge dayun ünür amttan kürteküi- nügüd-tür oyiraduqui dulduyidqui yabudal- i üiledgegülürün bütügeyü:	iḡayur-un köbegün-e nigül-tü simnus inu bodi satu-a maha-a satu-a-nuyud-a dürsü kiged dayun ba ünür kiged amtan ba <kürülge- <u>nuyud</u> -i čiqulalaqui. kiged sitüküi ba edlen> üiledkü-yin tula čiqulalan bütügeyü:	iḡayur-tan-u köbegün- e čibil-tu simnu kemebesü bôdhi satûa ma ha-a satûa-nuyud- tur öngge kiged. dayun ünür: amtan kürteküi-nügüd-tür oyiraduyl-un sitügül-ün edlegülkü- yin tula čiqula bütügeyü:
42	de dag chos smra ba des zil gyis mnan nas thabs mkhas pas 'grogshing sten pa dang bsnyen par byed pa yang yod de	tedeger tede <sür>- iyer darubasu:	teyin kü tedeger-i jibqulang-iyar daruḡu uran arḡ-a-tur nököčeged sitün jokildun üiledküi buyu:	tedeger-i tere čoy-iyar- iyan daruyu: uran arḡ- a-bar nököčeldüküy-e boluyad: dulduyiddaqui kiged: oyir-a kündüleküi ber bui bolai:	tedeger-i tere čay-iyar daruḡu: mergen arḡ-a- bar nököčeged oyiraduqui kiged: sitüküi kiged: oyiradun üiledküi buyu:	tedeger-i tere čoy-iyar daruḡu uran arḡ-a-bar nököčeldüḡü dulduyidqui oyiraduqui ber buyu:	teden-i nom ügülegči tegün-ü sür-iyer daruyad mergen arḡ- a-bar nököčen sitün [360v] üiledküi kiged čiqulalan üiledküi ču bui amu:	tedeger-i tere nom ügülegči ber sür-iyer- iyen daruḡu mergen arḡ-a-bar nököčeged sitün üiledküi kiged oyirduyl-un üiledküi ber bui bolai:
43	rigs kyis bu khyod kyis dge slong chos smra ba de la ma dad		iḡayur-tanu köbegün či nom ügülegči tegünü mör-tür ülü	iḡayur- <u>danu</u> köbegün-e či tere nom ügülegči-	iḡayur-tanu köbegün-e či ber nom ügülegči tegündür [217r] ülü	iḡayur-tan-u köbegün- e či tere nom kelelegči-yi ülü	iḡayur-un köbegün či <nom> ügülegči tere gelong-tür ülü	iḡayur-tan-u köbegün- e či nom ügülegči ayay-q-a tegimlig

	pa skyed par mi bya'o//		bisireküi ber ülü egüsken üiledeküi	tür ülü süsülküi sedkil- i ülü kü egüskegdeküi::	süsülküi-ber egüsken ülü üileddeküi:	bisireküi sedkil ülü törögüldeküi:	bisireküi egüsken <ülü> üiledeküi:	tegün-dür ülü süsülküi-yi buu üiled.
44	gzhan du na sems 'di ltar bskyed par bya ste bdag ni thabs mkhas pa de mi shes kyi 'di ni thabs mkhas pa rab tu shes so	bi büged tere mergen ary-a-yi ülü medeküi buyu-ǰ-a:: egüni mergen ary-a ber sayitur medekü-yin bolai::	busuber ene metü sedkil-i egüsken üiledeküi: biber tere uran ary-a-yi ülü meder-ün ene uran ary-a-yi sayitur medeküi:	öber-e ene metü sedkil egüskegdeküi buyu: bi uran ary-a-tur bidaǰu- ki-yin tula tegüni ülü medemü:	busu ber ene metü sedkil egüsken üileddeküi buyu: bi kemebesü mergen ary-a tedeger-i ülü medemüi- ǰ-a:	basa ene metü sedkil törögüldeküi: bi kemebesü tere uran ary-a-yi ülü medeyü:	busud-a bügesü sedkil ene metü egüsken üiledkü amu: bi inu mergen ary-a egün-i ülü medemü	öbermüçe ene metü sedkil egüskegdeküi bi kemebesü tere mergen ary-a-yi ülü medemüy-e inu mergen ary-a-yi [360v] sayitur medegsen bolai
45	'di ni sems can gdul ba'i tshul gyis sems can rnams kyi dge ba'i rtsa ba yongs su gzung ba'i phyir	egüni amitan-u yosuyar qamuy amitan-u buyan-u ündüsün oǰoyata bariqui-yin tula	ene ber qamuy amitan-u buyan-u ündüsün-i sayitur bariysan-u tula:	ene uran ary-a-yi sayitur medeyü: ene kemebesü amitan-i nomoyadqaqui yosuyar amitan-nuyud-un buyan-u ündüsün-i sayitur ejelen bariqu- yin tulada	ene kemebesü mergen ary-a sayitur medemüi: edeger kemebesü amitan-u yosuyar amitan-nuyud<-un> buyan-u ündüsün oǰoyata bariqu-yin tulada:	ene kemebesü uran ary-a-yi sayitur medeyü: ene kemebesü amitan-u yosun-iyar amitan- nuyud-un buyan-u ündüsün-i sayitur bariyulqu-yin tulada:	ene inu mergen ary-a- yi sayitur medekü amu ene inu amitan-i nomoyadqaqu-yin yosuyar amitan- nuyud-un buyan-u ijayur oǰoyata bariqu- yin tula	ene kemebesü amitan-i nomoyadqaqu-yin yosuyar amitan- nuyud-un buyan-u ündüsün-i oǰoyata bariqu-yin tula
46	chos 'di dag la brten cing 'grog te bsnyen par byed kyi	tedeger nom-tur sitüǰü qaniǰaqui bolai: kündülen üiledküi bui:	edeger nom-ud-tur dulduyidun nököčeged: ǰokis- iyar üiledün:	edeger nom-ud-tur sitüǰü nököčeldüged kündülen üiledümü:	edeger nom-ud-tur sitüged üiledcü oyiradun üiledümüi:	edeger nom-tur dulduyidcü nököčeldüǰü oyiraduyu:	nom edeger-e sitün nököčejü čiqulalan üiledümüi.	edeger nom-dur sitün nököčejü oyiradun üileddümüy-e:
47	byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rnams ni gang la yang chags pa'am sgrib pa med kyi/s/	qamuy bodisung maqasung inu alin- tur ber törögsen ba: tüidker ügei buyu:	bodhisatü maqasatü- nar-un alin-tur tačiyaqui ba. tüidüǰči ügei	bodisung maqasung- nuyud kemebesü alin- tur durǰu tačiyaqui ba tüiddeküi ügei bui-ǰ-a:	bodisung maqasung.- nuyud kemebesü alimad-tan ber durqui ba: tüiddüǰči ügei buyu-ǰ-a:	bodisung maqasung- nar kemebesü alin- dur ber tačiyaqui ba tüiddeküi ügei bui-ǰ- a:	bodi satu-a maha-a satu-a-nuyud inu alin- a ber tačiyaqui buyu tüidker ügei amu:	bôdhi satûa ma ha-a satûa kemebesü alin- dur ber tačiyaqu ba tüiddekü ügei-yin tula

48	skad cig de nyid la rigs kyi bu khyod kyis chos rnams kyi yang dag pa'i tshul so sor brtag par bya'o//	ter-e nigen gsan-tur iḡayur-tanu köbegüd či büged üneger yosun anggida anggida bolḡaydaqui boluyu:	nigen gsan-u tere bügederini iḡayur- tanu köbegün či ünen-iyer töröi öber- e öber-e onoyad:	nigen gsan-tur tendekin-e büged iḡayur-danu köbegün či ünen mayad yosun-i öber-e öber-e onoydaqui:	nigen gsan-u čay-tur büged: iḡayur-tanu köbegün-e či ber ünen yosuyar öber-e öber-e uqan üileddekü buyu:	tere nigen gsan-tur iḡayur-tan-u köbegün- e či büged ünen yosun-i öber-e öber-e onoydaqui::	nigen gšan<-u> tere činar-a iḡayur-un köbegün či büged nom-nuyud-un ünen yosun-i öber-e öber-e sinjilegdeküi::	tere nigen gšan-dur iḡayur-tan-u köbegün či kü ber nom-nuyud- un ünen yosun-i öber- e onoydaqui:
49	rigs kyi bu chos rnams kyi yang dag pa'i tshul gang zhe na 'di lta ste	iḡayur-tanu köbegüd qamuḡ nom-un üneger yosun ali kemebesü: ene metü bolai:	iḡayur-tanu köbegüd- ün nom-nuyud uqayan törö ker kemebesü eyin uqaydaqui:	iḡayur-danu köbegün-e nom-nuyud-un ünen mayad yosun ali bui kemebesü eyin uqaydaqui:	iḡayur-tan-u köbegün-e nom-nuyud-un ünen törö ali bui kemebesü ene metü buyu:	iḡayur-tan-u köbegün- e nom-ud-un <ünen yosun ali bui kemebesü eyin uqaydaqui:	iḡayur-un köbegün-e nom-nuyud-un ünen yosu ali bui kemebesü: ene metü amu	iḡayur-tan-u köbegün- e nom-ud-un ünen yosun ali bui kemebesü ene metü buyu:
50	chos thams cad kun nas nyon mongs pa ma yin rnam par byang ba ma yin no//	qamuḡ nom inu. qotala-ača nisvanis- un busu: teyin büged ariluḡsan busu bolai:	qamuḡ nom-ud-tur qotala-ača nisvanis ber busu teyin ber [259v] arilḡaqui ber busu:	qamuḡ nom-ud qotala- ača nisvanis-tu busu: teyin büged ariluḡsan busu bolai:	qamuḡ nom-ud qotala- ača nisvanis-tu busu: oḡoyata ariluḡsan busu bui:	qamuḡ nom-ud> qamuḡ-ača nisvanis- tu busu: teyin büged arilḡaqui busu buyu:	qamuḡ nom-ud büküi-eče nisvanis-tu busu teyin ariluḡsan busu amu:	qamuḡ nom qotala- ača nisvanis-tu busu teyin büged ariluḡsan busu bolai:
51	de ci'i phyir zhe na	tere yayun-u tula kemebesü: qamuḡ nom inu mön činar- un qoḡosun bolai:	tere yayun-u tula kemebesü:	tere yayun-u tulada kemebesü: qamuḡ nom-ud mön činar-iyar qoḡosun bolai:	tere yayun-u tula kemebesü: qamuḡ nom-ud kemebesü mön činar-iyar qoḡosun bui:	tere yayun-u tulada kemebesü: qamuḡ nom-ud kemebesü mön činar-iyar qoḡosun buyu:	tere yayun-u tula kemebesü: qamuḡ nom-ud inu mön činar-iyar qoḡosun bolai:	tere yayun-u tula kemebesü: qamuḡ nom-ud anu mön činar-iyar qoḡosun bolai:
52	chos thams cad ni ngo bo nyid kyis stong pa'o// chos thams cad ni sems can med pa srog med pa gso ba med pa skyes bu med pa	qamuḡ nom inu eḡen ügei: amitan ügei: amin ügei: süčüg-ten ügei: yalvi metü: jegüdün metü: qadayin dayuriyan	qamuḡ nom-tur amitan ügei amin ber ügei budgali ču ügei yalvi metü: jegüdün metü: qadayin dayuriyan metü:	qamuḡ nom-ud amitan ügei: amin ügei: budgali ügei: yalvi metü: jegüdün metü: qada-yin dayuriyan metü: jergelgen metü buyu:	qamuḡ nom-ud kemebesü amitan ügei amin ügei budgali ügei yilvi metü: <jegüden metü> qada-yin dayuriyan metü: ayuyul-i metü buyu:	qamuḡ nom-ud kemebesü amitan ügei: amin ügei: budgali ügei: yilvi metü: jegüdün metü: dayuriyan metü: següder metü buyu:	qamuḡ nom-ud inu amitan ügei amin ügei körög ügei: törölkiten ügei budgalis ügei yilvi metü jewgüdün metü	qamuḡ nom-ud anu amitan ügei amin ügei teḡigel ügei: törölkiten ügei budgali ügei yalvi metü jegüdün metü:

	gang zag med pa sgyu ma lta bu rmi lam lta bu sgra brnyan lta bu mig yor lta bu ste/	metü:: nidün-i_dalda metü bolai:	nidün-i urbaŷ-a metü				dayuriyan metü ayuli metü amu:	dayuriyan metü: següder metü bolai:
53	rigs kyi bu khyod kyis chos [285v] thams cad kyi yang dag pa'i tshul de ltar rtog cing chos smra ba'i rjes su 'brang na ring por mi thogs par shes rab kyi pha rol du phyin pa la nges par 'byung bar 'gyur ro//	iĵayur-tanu бүкүй nom-un üneger yosun tere metü uqaqu: nom үгүлегчи-yin qoyinaŷi dayabasu egüride ülü udan sayitur medekü-yin činadu kürüysan-ača mayad Ʒarqu boluyu::	iĵayur-tanu köbegüd nom-un ünen törö ni tere metü uqayad: nom-i ügülegči-yin qoyina-ača dayaju üni ülü udan. bilig baramid-iyar mayad Ʒarqui boluyu:	iĵayur- <u>danu</u> köbegün-e nom-nuŷud-un ünen mayad yosun-i tere metü-iyer unaŷu nom үгүлегчи-yin qoyin-ača dayaldubasu ele: üni ülü udan bilig baramid-tur mayad Ʒarqui boluyu:	iĵayur-tanu köbegün-e nom-nuŷud-un ünen töröi-yi tere metü uqayad: nom үгүлекүйin tula dayaqui bolbasu: <üni> ülü udan bilig-ün činadu kiĵayar-a kürügŷen-tür mayad Ʒarqui boluyu:	iĵayur-tan-u köbegün- e nom-ud-un ünen yosun-i tere metü onoŷu: nom keleglegči- yi dayaqu ele bügesü: üni ülü udan bilig baramid-tur mayad Ʒarqu boluyu::	iĵayur-un köbegün či qamuŷ nom-un ünen yosun-i tere metü uqan nom үгүлегчи- yin qoyina-ača dayabasu üni ülü udan bilig baramid-a mayadlan Ʒarqu boluyu:	iĵayur-tan-u köbegün- e či ber qamuŷ nom- ud-un ünen yosun-i tere metü onoyad nom үгүлегчи-yi dayabasu ele üni ülü udan bilig baramid- tur mayad Ʒarqui boluyu:
54	rigs kyi bu gzhan yang khyod kyis bdud kyi las la sems shig/	basa busu iĵayur-tanu köbegüd či büged simnus-un Ʒayayan- tur sedkitügei	busu ber iĵayur-tanu köbegün či simnus- un üiles-i sedkiged uqaqui::		basa busu iĵayur-tan-u köbegün-e či ber simnus-un üile-yi sedkigdeküi:	busu ber iĵayur-tan-u köbegün-e či simnusun üiles-yi sedkidkün:	iĵayur-un köbegün-e busu basa či simnus- un üile-yi sedkigdeküi:	iĵayur-tan-u köbegün- e busu basa či ber simnu-yin üiles-yi sedkigtün:
55	rigs kyi bu gal te chos smra ba dag shes rab kyi pha rol du phyin pa don du gnyer ba'i rigs kyi bu la brnyas par byed cing mi sems na	iĵayur-tanu köbegüd ker ber nom-un үгүлекүй-nuŷud sayitur mede-küyin činadu kürüysan dayalayči iĵayur-tanu köbegüd-tür basun	iĵayur-tanu köbegün kerken ber nom-i үгүлегчи tegüni bilig baramid-i küsegči iĵayur-tanu köbegün či: qarin irügen ülü üiledküi:	busu ber iĵayur- <u>danu</u> köbegün-e ker ber nom үгүлегчид bilig baramid-i küsegči iĵayur- <u>danu</u> köbegün-i doromĵilan üiledčü: ülü sedkiküi bolbasu ele:	iĵayur-tanu köbegün-e ker-ber nom үгүле чи - nuŷud bilig-ün činadu kiĵayar-a kürügŷen-i küse чи iĵayur-tanu köbegü<d>-i doromĵilan üiledüged: ese sedkibesü	iĵayur-tan-u köbegün- e kerbe nom keleglegčid bilig baramid-i kereglegčün iĵayur-tan-u köbegün- i doromĵilayad ülü sedkikü bügesü:	iĵayur-un köbegün kerbe nom үгүлегчи- nuŷud biilg baramid- yi kereglen küsegči iĵayur-un köbegün-e basumĵilan [361r] üiledüged ese sedkibesü	iĵayur-tan-u köbegün- e ker be nom үгүлегчид inu bilig baramid-i kereglegči iĵayur-tan-u köbegün- i doromĵilayad ese angqarabasu

		oyilaḷu ülü sedkikü bügesü						
56	de la rigs kyī bu khyod kyis phyir bsngo bar mi bya ste	tegün-tür iḷayur-tanu köbegüd čī büged qarin tügekü ülü üiledkü bolai::		tegün-tür iḷayur-danu köbegün-e čī jiči ülü ḷoridaqu buyu:	tegündür iḷayur-tanu köbegün čī jiči ničun ülü üileddekü buyu:	tegün-dür iḷayur-tan-u köbegün-e čī ülü esergülčegdeküi:	tegün-e iḷayur-un köbegün čī qarin ḷoriqui ülü üileddeküi:	tegün-dür iḷayur-tan-u köbegün-e čī ber jiči ülü esergüčegdeküi:
57	gzhan du na chos don du gnyer ba nyid dang chos la gus par byed pa nyid dang yid mi skyo bas dge slong chos smra ba'i phyi bzhin 'brang bar bya'o zhes de skad kyang thos so//	busud bügesü <u>nom</u> nom-un udq-a bi kičiyeküi büged ba: nom-tur bisiren üiledküi büged ba duran ülü uyidqui-iyar nom egülegči ayay-qa tegimlig qoyinaysi dayaqu boluyu:: kemen sonos <u>da</u> ba::	busu ber nom-i küseküi büged: sedkil-i ülü uyidqan: nom-i ügülegči ayay-q-a tegimlig-ün qoyina-ača dayan üiledcü:	busu ele nom-i küseküi büged: nom-tur kündülen üiledküi kiged ülü uyidqui sedkil-iyer nom ügülegči ayay-qa tegimlig-ün qoyina-ača dayaydaqui kemen sonosbai::	busu ber nom-un tulada kereglen üiledküi kiged: nom-tur bisiren üiledküi sedkil kiged: uyidqarčilaqui sedkil ügegüy-e nom ügülegči ayay-q-a tegimlig-ün qoyina-ača anu dayan üileddekü kemen sonosbai:	basa nom-i kereglegčün kiged: nom-i küsegčün büged ba: nom-i [189v] kündülegčid: ülü uyidqui sedkil-iyer nom keleglegči ayay-qa tegimlig-i dayaydaqui kemen sonosdabai::	busud-a bügesü nom kereglen küseküi činar kiged nom-tur süsül-ün üileddeküi činar-tu ba sedkil ülü uyidqui-bar nom ügülegči gelong-ün qoyina-ača dayaydaqui: kemen teyin ügüleküi ču sonosbai:	öbermüče nom-i kereglegči kiged nom-dur süsülküi ba: [361r] sedkil-iyen ülü uyiddun nom-i ügülegči ayay-q-a tegimlig-ün qoyina-ača dayaydaqui: teyin kemekü-yi ber sonosbai:
58	de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngus sgra de las rjes su bstan pa 'di blangs nas shar phyogs ga la ba der song ba dang/	tendeče [130v] nasuda uyilaḷči bodisung maqasung ter-e dayun-ača dayan üjügülüḷsan egüni doran-a jüg qamiy-a bügesü tegün-tür oduḷsan-tur	tendeče sadabir-a rubida bodi-satu maqasatu: tere dayun-ača tere metü üjegülüḷsen-i abuyad: ürüne-tü jüg qamiy-a bükü tende ḷorčiayad:		tendeče nasuda uyilaḷči bodisung tere dayun-ača-dayan nom nomlaysan edeger-i ayulḷu: dorona jüg qamiy-a bükü tende ḷorčiayad	tende-eče nasuda uyilaḷči bodisung maqasung tere dayun-u tere metü edeger dayan üjegülüḷsen-i sonosču abuyad: doron-a jüg qamiy-a bügesü tende oduyad:	tendeče nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a dayun tegün-eče dayan üjügülüḷsen egün-i abuyad uryuqui jüg qamiy-a bükü tere jüg-tür oduyad	tendeče bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilaḷči ber tere dayun-ača dayan üjügülüḷsen egün-i abču bür-ün: dorona jüg qamiy-a bükü tende odbasu
59	ring por ma phyin par de 'di snyam du bdag gis sgra de la ci	egüride ese boluḷsan-u tere eyin kemen sedkibe: bi	qola ber ülü kürün tende eyin kemen sedkir-ün biber	qola oduy-a edüküy-e eyin kemen sedkir-ün: bi tere dayun-ača	üni ülü udan tere eyin kemen sedkiḷü: biber dayun-tur kedüi	qola yabul ügegüy-e tere eyin sedkir-ün: ay-a bi tere dayun-ača	qola ülü odun tere eyin kemen sedkir-ün: bi tere dayun-ača	egüri bolul ügei tere eyin kemen sedkir-ün: bi ber tere dayun-

	yid la byed pa mi bskyed bza' ba yid la byed pa mi bskyed btung ba yid la byed pa mi bskyed	noyir manalan kiged noyir duran-tur üiledkü ülü egüsken uquu duran-tur ülü egüsken	kiged noyir-un duran ber-tü ülü törögül-ün idegen-ü duran ber ülü törögül-ün umtayan-u duran ber ülü törögül-ün:	yi sedkil-tür ülü törögül-ün: idegen-i sedkil-tür ülü törögül- ün: umtayan-i sedkil- tür ülü törögül-ün:	mungqaraqui kiged noyir-i ber sedkil-tür sedkiküi ülü sedkin: idegen-i ber sedkil-tür sedkiküi ülü sedkin: umtayan-i ber sedkil- tür sedkiküi ülü sedkin:	mungqaraqu-yi sedkiküi ülü törögülün: idegen-i sedkiküi ülü törögülün: umdayan-i sedkiküi ülü törögülün:	noyirsaqui sedkil-e ülü egüsken idegen-ü sedkil-e ülü egüsken umtayan-u sedkil-e ülü egüsken	sedkin idegen-i ülü sedkin: umdayan-i ülü sedkin:
63	mtshan mor yid la byed pa mi bskyed nyin mor yid la byed pa mi bskyed grang ba yid la byed pa mi bskyed tsha ba yid la byed pa mi bskyed do snyam du bsams so//	söni duran-tur üiledkü ülü egüsken: edür duran-tur üiledküi ülü egüsken: küiten duran-tur üiledküi ülü egüsken qalayun duran-tur üiledküi ülü egüskeküi bolai:	söni-yin duran ber ülü törögül-ün edür- ün duran ber ülü törögül-ün: küiten-ü duran ber <u>ülü</u> [260r] qalayun-u duran ber ülü törögülün:	söni-yi sedkil-tür ülü törögül-ün: edür-i sedkil-tür ülü törögül- ün: <u>jökin</u> -i sedkil-tür ülü törögül-ün: qalayun-i sedkil-tür ülü törögül-ün:	söni-yi ber sedkil-tür sedkiküi ülü sedkin: edür-i ber sedkil-tür sedkiküi ülü sedkin: dayarqui ber sedkil-tür sedkiküi ülü sedkin: qalaqui ber sedkiil-tür sedkiküi ülü sedkimüi:	söni-yi sedkiküi ülü törögülün: ödör-i sedkiküi ülü törögülün: küiten-i sedkiküi ülü törögülün: qalayun-i sedkiküi ülü törögülün abai:	söni-yi sedkil-e ülü egüsken edür-i sedkil-e ülü egüsken küiten-i sedkil-e ülü egüsken qalayun-i sedkil-e sedkiküi ülü egüskemü kemen sedkibei:	söni-yi ülü sedkin. edür-i ülü sedkin. küiten-i ülü sedkin. qalayun-i buu sedkisügei kemen sedkibei:
64	rab 'byor 'di lta ste dper na skyes bu la la zhig bu gcig pa 'chi ba'i dus byas na sdug bsngal ba dang yid mi bde ba chen po dang ldan par 'gyur te/	subuti ene metü bolai: üliqerlebesü jarim nigen törölkiten-i köbegün- ü yayçayan köbegüd üküküi çay bolbasu jobalang kiged duran yeke amuyulang-luy- a tegülde ülü bolqu bolai:	subuti-ja eyin uqaydaqui: nigen nigen aran-u yayça kü köbegün anu: üküküi çay bolbasu yeke jobalang-ud- iyar duran ber tegüs ülü amuyu:	subuti-a eyin uqaydaqui adalidqabasu ele: niged <u>nigen</u> kümün yayçaqan köbegün- iyen üküküi çay bolbasu: jobaqu-i kiged duran yutuqui yeke bolqui bolumui:	subuti-a ene metü buyu: adalidqabasu: jarim nigen kümün yayça köbegün-iyen üküküi çay bolju: yasiyun jobalang kiged: sedkil-iyen asuru jobaqu-luy-a tegülde bolju:	subuti-a eyin uqaydaqui adalidqabasu: nigen <u>nigen</u> kümün yayça köbegün-iyen üküküi çay kürbesü: jobaqu duran yutuqui yeke boluyu:	subuti ene metü amu üliqerlebesü nigen jarim kümün yayça köbegün-iyen [361v] üküküi çay bolbasu jobalang kiged sedkil yeke-de ülü amuqui tegüs bolju	subuti-a ene metü üliqerlebesü nigen kümün-ü yayça köbegün anu üküküi çay bolbasu jobalang kiged yekede sedkil ülü amuqui-tu bolju
65	de bu'i mya ngan gyis bu gcig bu [286r] // yid la byed pa nyid ma gtogs par	tere metü-yin yasalang-un yayça köbegün-ü duran-tur	tere metü yayça kü duran-tur üiledügsen- eçe öbere öber-e ab	tere metü yasiyun-iyar yayçaqan köbegün- iyen sedkil-tür	tere metü yasiyun –iyar yayça köbegün-i sedkil- tür sanaqui-aça busu	teyin yasiyudaysan- iyar yayça köbegün- iyen sedkiküi-eçe	tere yasalang-iyar yayça köbegün-iyen sedkil-e sedkiküi-eçe	tere yasalang-iyar yayça köbegün-i sedkiküi-eçe anggida

	yid la byed gzhan gang yang mi 'byung ste/	üiledküi yarqu qatangyaduysan busu-ača ber busud duran-tur üiledküi ali ber ülü yarqu bolai:	ali sedkil ülü törögülün:	sedkiküi bolqui-ača anggida sedkil-tür sedkiküi öber-e yayun ber ülü törömüi:	anggida: sedkil-tür sedkiküi busu alimad ber ülü boluyu:	anggida busu yayun-i ber ülü sedkiyü:	anggida sedkil-e sedkiküi busu ali basa ülü bolqu amu:	busu alin-i ber sedkiküi ülü boluyu:
66	rab 'byor de bzhin du byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngus yang de'i tshe bdag gis nam shes rab kyī pha rol du phyin pa thos par 'gyur snyam pa ma gtogs par yid la byed pa gzhan gang yang ma byung ngo//	subuti tegünčilen kü basa tere čay-tur nasuda uyilačči bodisung maqasung bi büged kičiy-e sayitur medeküi činadu kürüysan-i sonosqu bolumu kemen ese qatangyaduysan busu-ača duran-tur üiledküi busud ali ber yarqu bolai:	subuti-ja tegünčilen sadabira rubida bodisatü maqasatü tere čay-tur bi: bilig baramid-i sonosqui bolqu busu kemen sedkičü öbere alin-i ber duran-tur ülü törögülüyü:	subuti-a tegünčilen kü nasuda uyilačči bodisung maqasung- <u>nar</u> tere čay-tur bi kečiy-e bilig baramid-i sonosqui bolumui: kemen sedküi-eče öber-e yayuqan ber ese töröbei:	subuti-a tegünčilen nasuda uyilačči bodisung maqasung ber tere čay-tur: biber kečiy-e bilig-un činadu kičayar-a kürügsen-i sonosqui bolumu kemen sedkiküi-eče anggida busu: sedkil- <u>tür</u> sedkiküi busud alimad ber ülü bolumui:	subuti-a tegünčilen nasuda uyilačči bodisung maqasung ber tere čay-tur bi kečiy-e bilig baramid-i olqu bolumu kemen sedkiküi-eče anggida busu yayun ber ülü sedkin abai:	subuti tegünčilen kü nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a ber tere čay-tur bi kečiy-e bilig baramid-i sonosqui bolba kemeküi-eče anggida sedkil-e sedkiküi busu ali basa ese bolbai::	subuti-a tegünčilen kü bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilačči ber tere čay-tur bi kečiy-e bilig baramid-i sonosqu bolumu kemen sedkiküi-eče anggida busu alin-i ber [361v] sedkiküi ese bolbai:
67	rab 'byor de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu de ltar gdung zhing 'dug pa'i mdun du de bzhin gshegs pa'i gzugs shig bzhugs nas legs so zhes bya ba byin te 'di skad du/	tendeče subuti nasuda {üiledkü} uyilačči bodisung maqasung tere metü jobaču sayuysan-u emün-e tegünčilen iregsen-ü nigen bililder bey-e sayuču bürün: [131r] sayin kemeküi ögčü:	teyin kü subuti-j-a sadabira rubida bodisatü maqasatü tere metü yasiyudan aysan-u emüne inu: tegünčilen iregsen-ü öngge-yin körög {nigen} inu nigen-e sayužad sayin kemeküi ber ögčü:	tendeče subuti-a nasuda uyilačči bodisung maqasung tere metü emgeniču bükü-yin emüne: tegünčilen iregsen-ü nigen körög ber sayuču bür-ün: sayin kemen ügüleget:	tendeče subuti nasuda uyilačči bodisung maqasung tere metü yasiyudayad sayuqu-yin emüne anu tegünčilen iregsen-ü nigen bey-e sayuysan-tur sayin kemen sayuraqui ögčü:	subuti-a tendeče nasuda uyilačči bodisung maqasung tere metü enelču aquyin emüne: tegünčilen <iregsen>-ü nigen öngge-dür sayun soyurqayad sayin kemen jarlič bolurun:	subuti tendeče nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a tere metü enel-ün sayuysan-u emün-e tegünčilen iregsen-ü nigen dürsün sayuču sayin kemen jöbsiyeču eyin kemen	subuti-a tendeče bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilačči tere metü enel-un sayuysan-u emüne tegünčilen iregsen-ü nigen dürsü orosiču sayin kemeču eyin kemen

68	rigs kyi bu khyod kyis tshig de skad smra ba legs so legs so//	iḡayur-tanu köbegüd činu ügesi teyin kemeküi ügüleḡsen sayin sayin bolai:	iḡayur-tanu köbegün činu teyin kemegsen ayalḡu sayin sayin:	iḡayur- <u>danu</u> köbegün-e teyin kemen ügüleḡsen üḡe činu sayin sayin:	iḡayur-tan-u köbegün-e č <u>u</u> teyin kemen üḡe ügüleḡsen sayin sayin:	iḡayur-tan-u köbegün- e č <i>i</i> teyin ügüleküi činu sayin sayin:	iḡayur-un köbegün-e üḡe teyin kemen ügüleküi činu sayin sayin:	iḡayur-tan-u köbegün- e č <i>i</i> ber üḡes-i teyin kemen ügüleḡsen sayin sayin
69	ci ltar khyod kyis da ltar yongs su btsal ba	yambar metü č <i>i</i> büged edüḡe oḡoḡata erigsen	yambar činu metü oḡoḡata erigsen	yambar č <i>i</i> edüged-tür sayibar erigsen büḡesü	yambar činu edüged- tür oḡoḡata erigsen	yambar činu edüḡe oḡoḡata eriküi-dür adali:	yamaru metü činu edüḡe oḡoḡata erigsen	ker metü č <i>i</i> ber edüḡe oḡoḡata erigsen
70	de bzhin du rigs kyi bu sngon gyi de bzhin gsheḡs pa dgra bcom pa yang dag par rdzogs pa'i sangs rgyas nams kyis kyang sngon byang chub sems dpa'i spyad pa spyod pa na shes rab kyi pha rol du phyin pa yongs su btsal to//	tegünčilen kü: urida- ki tegünčilen ireḡsen dayini daruḡsan üneger tuḡuluḡsan tedeger burqan büged: urida bodisung- <u>yin</u> yabudal-iyar yabuḡdaqui-tür sayitur medeküi-yin činadu kürüḡsen oḡoḡata erigsen bolai:	tere metü erten-ü tegünčilen ireḡsen {- ü} dayini daruḡsan üneger tuḡuluḡsan burqan-nuḡud erte bodisatü maḡasatü- nar-un yabudal-iyar yabuqui-dayan: bilig baramid-i ḡadana dotona masi eriged:	tegünčilen erten-ü tegünčilen ireḡsen dayini daruḡsan üneger tuḡuluḡsan burqan- nuḡud ber: erten bodisung-nar-un yabudal-iyar yabuqui- dayan bilig baramid-i oḡoḡata eriḡüküi:	tegünčilen: uridaki tegünčilen ireḡsen dayin-i daruḡsan üneger tuḡuluḡsan burqan-nuḡud ber: urida bodisung-nar-un yabudal-iyar yabuqui- tür bilig-ün činadu kiḡayar-a kürüḡsen-i oḡoḡata erigsen bui:	tegünčilen erten-ü tegünčilen ireḡsen ayaḡ-qa tegimlig ünen tegüs tuḡuluḡsan burqan-nuḡud ber erte bodisung-un yabudal- iyar yabuqui-dayan: bilig baramid-i oḡoḡata eribei:	tegünčilen kü iḡayur- un köbegün-e erten-ü tegünčilen ireḡsen dayin-i darun üneger tuḡuluḡsan burqan- nuḡud ču erte bodi satu-a-yin yabudal-i edleküi-tür bilig baramid-i oḡoḡata eribei:	tegünčilen kü iḡayur- tan-u köbegün-e erten-ü tegünčilen ireḡsen dayini daruḡsan üneger tuḡuluḡsan burqan- nuḡud ber urida böḡdhi satüa-nar-un yabudal- iyar yabuqui-dayan bilig baramid-i oḡoḡata eribei:
71	rigs kyi bu de'i phyir khyod kyis brtson 'grus 'di nyid dang spro ba 'di nyid dang don du gnyer ba 'di nyid dang 'dod pa 'di lta bu nyid kyis rjes su 'brang zhing shar	iḡayur-tanu köbegüd tegün-ü tula č <i>i</i> ber ene kičiyenggüi ba: ene bayasqulang ba: ene tusa-yi kičiyeküi ba: ene metü tayalaqui dayan	iḡayur-tanu köbegün tegün <i>i</i> tula č <i>i</i> : ene kičiyenggüi-ber tayalaqui udq-a-yi dayusun kereḡleküi ene ber: eyinkü küsen sedkiged dayan yabuqui:	iḡayur- <u>danu</u> köbegün-e tegünü tulada: č <i>i</i> ene kičiyenggüi ene tuḡurbiqui: ene udq-a- yi kereḡleküi kiged: ene metü egüskeküi- ber dayan odču: enekü dorona жүḡ-tür odtuḡai:	iḡayur-tanu köbegün-e tegün-ü tula činu <edeger> qatayujıl kiged: edeger durasiqui kiged: edeger tusa kereḡleküi kiged: ene metü küseküi ber dayan bayasuyad: dorona жүḡ-	iḡayur-tan-u köbegün- e tegün-ü tulada č <i>i</i> ene kičiyeküi ene erkilen [190r] kereḡleküi kiged ene metü küsel-iyen dayaldun dorona жүḡ- dür odudqun:	iḡayur-un köbegün tegün-ü tula č <i>i</i> kičiyenggüi mön ene kiged durasil mön ene ba kereḡlen küseküi mön ene kiged tayalal ene metü činar-un qoyina-ača dayan	iḡayur-tan-u köbegün- e tegün-ü tula č <i>i</i> ber ene kü kičiyenggüi kiged ene kü durasil ba: ene kü kereḡleküi ene metü küsel-iyer dayan doron-a жүḡ-tür oduḡdaqui:

	phyogs nyid du song shig dang/	tayalayad: doran жүг-түр <u>одуяй</u>	үрүне-дү жүг бүгед-түр жорчиқи кигед:		түр тедекен-е жорчидақи:		уруқи жүг-түр одуыдақи.	
72	rigs kyi bu 'di nas dpag tshad lnga brgya na spos dang ldan pa zhes bya ba'i grong khyer	ijayur-tanu köbegüd egün-eče tabun jayun bereče: tegüs küjiti neretü balyasun	ijayur-tanu köbegüd endeče jayun ber-e-yin činegetei: gandamanda neretü	ijayur-danu köbegün-e endeče tabun jayun ber-e-tür küji önösdeküi gandamanda neretü balyasun:	ijayur-tanu köbegün-e endeče tabun jayun ber-e ačad-tur: tegülder küji-tü kemekü balyad	ijayur-tan-u köbegün-e endeče tabun jayun bere бүкүи-дү gandamad neretü balyasun anu	ijayur-un köbegün-e endeče tabun jayun ber-e-de küji tegüsüksen neretü abqui balyad	ijayur-tan-u köbegün-e endeče tabun jayun ber-e-dür kürbesü ğandamanda kemegdekü balyasun
73	rin po che sna bdun gyi rang bzhin gyi ra ba rim pa bdun gyis bskor ba/ 'obs rim pa bdun dang	doloyan jüil erdeni-eče egüdügßen doloyan küriyen-iyer jergeber küriyelegßen doloyan yeke subay kiged:	doloyan jüil erdeni-ber egüdügßen qarsi doloyan dabqur küriyen-iyer orčiyuluyşqan: doloyan dabqur subay kiged:	doloyan jüil erdenis-iyer egüdügßen. doloyan jerge quriyabar küriyelegßen: doloyan qayurqal kiged:	doloyan jüil erdenis-iyer egüdügßen doloyan dabqur küriy-e-ber küriyelegülügßen: doloyan dabqur qayurqal	doloyan erdenis-iyer egüdügßen doloyan quriy-a-bar küriyelegülügßen doloyan jerge qayurqal kiged	doloyan jüil erdenis-ün mön činar-iyar doloyan dabqir küriy-e-ber küriyelegßen doloyan dabqur you kiged	doloyan jüil erdeni-yin mön činar-tu doloyan dabqur küriy-e-ber küriyelegßen doloyan dabqur qayurqal kiged
74	shing rta la rim pa ³ bdun gyis yongs su bskor ba/ chur dpag tshad bcu gnyis zheng du dpag tshad bcu gnyis yod pa	doloyan jerge talai modun erke-ber oyoğata küriyelegßen oytaryui arban qoyar ber-e arban qoyar bui	tala modun-u erikes-iyer doloyan dabqur küriyelegülügßen: ayuu anu arban qoyar ber-e-yin oron-tur: öndür anu arban qoyar ber-e ber aysan:	doloyan tala modun-u erikes-iyer oyoğata küriyelegßen dumdayun anu arban qoyar ber-e: talayas anu arban qoyar ber-e:	doloyan dabqur tala modun-u erikes-iyer küriyelegülügßen arban qoyaduyar ber-e usun ba arban yusiyad ber-e бүкүи tegüsüksen:	doloyan jerge ta-a la modun<-iyar> küriyelegülügßen öndür örgen inu arban qosiyad bere činegetü:	doloyan dabqur ta-a la modun [362r] jigtelen oyoğata küriyelegßen: inayşi arban qoyar ber-e örgen inu arban qoyar ber-e aysan	tal-a modun-u erike doloyan dabqur-iyar oyoğata küriyelegßen örgen urtu anu arban qosiyad arban qosiyad ber-e aysan
75	'byor ba rgyas pa bde ba lo legs pa skye bo mang po dang mis	tunui delgeregßen amuyulang-tu tariyan-i sayitur olan	tegüs-iyer delgeregßen: amuyulang-tu	ed tavar tegüsüksen: amuyulang tariyan [76v] sayin: olan irgen	delgegßen amuyulang kiged: sayitur uruyşan ür-e tariyan ba: olan	kereg jaraytan delgeregßen amuyulang tariyan	učiral delgeregßen amuyulang sayin tariy-a olan sayin er-e	ed ayurasun delgeregßen amuyulang-tu čečeg

³ sDe dge: rta la 'phreng ba rim pa.

	gang ba/ bar gyi tshong khang gi phreng ba ri mo sna tshogs su bris pa lta bur blta na sdug pa phags ⁴ par gyur pa mnyam zhing mtsungs la ⁵ /	arad kiged kümün törögülügen balyasun-ıyan jabsar-luy-a ürüge sačayu boluyad: tabun jayun adalis-nuyud-ıyar juruqai jurugsen čilenkü	tariyalang sayitu olan aran kiged kümün-ıyer dügürügen: [260v] balyad-un jayura ni basar anu tegsi adali: imayta tabun jayuyad jıruy-tur jıruysan metü	kiged kümün-ıyer dügürügen: balyasun-u jayur-a-yi tabun jayun ürüge tergegür tegsi boluyad: adalis-ıyar jıruy-i jıruysan metü	kümün-ıyer dügürügen olan törölkiten kiged balyad-un jabsar kiged jam tergegür adali tegsi sača boluyad tabun jayuyad tegsi sača jıruy jıruysan metü bayiyluyusan:	sayin olan amitan kiged kümün-ıyer dügürügen: balyad-un <jayura> bükü adali sača tabun jayun basar-nuyud jıruy jıruysan metü dügürügen:	boydas kiged kümün-ıyer dügürügen: jabsar-daki qudaldun-u balyad jergelen eldeb <jüil> jıruy jıruysan metü	boluyad olan irgen oryud-ıyar dügürügen jabsar jabsar-un qudalduyan-u bayising-du eldeb jüil jıruy jıruysan metü
76	skye bo dang khyogs kyi bzhon pa dang/ rkang gis 'gro ba'i gnas 'dzer dog med par gnas pa lnga brgya dag gis legs par bsgrubs pa/	uyalaylaysan jigireküi ügei ürgüküi teüjıgsen kiged jabsar jabsar-nuyud-tur kügürge uyalaylaysan	tegüsügen seüke sandali-tur ülü berkesiyaküi kiged: jabsar-tur imayta kügerge talbiysan	jergelen nayırayuluyusan: sedkil-tür jokistu sandali kiged: jayur-a jayur-a kügürges jęgügen::	tegsi bayasqulang-tu sandali tabčang kiged: jabsar jabsar-nuyud kügerge talbiysan ba:	ayul ügei seüke sandali kiged: jayura jayura kügerge tataysan:	üjebesü üjesküleng nepte ilerkei tegsi sačayu. arad kiged ergüküi kölgeleküi ba köl-ıyer yabuyun-u oron-daki boldartu ügei aysan tabun jayun-nuyud-ıyar sayitur bütügen:	üjebesü you-a nebterkey-e tegsi adali: arad kiged seüke-ten kiged yabayan yabuyčid-un oron [362r] torıyo čıyuldaqu ügegüy-e aysan tabun jayun-nuyud-ıyar sayitur bütügeggen
77	grong khyer gyi khor yug tu zhol gyi phyir rin po che [286v] sna bdun gyi rang bzhin gyis bskor la/ rin po che sna bdun gyi rang bzhin gyi ra ba	balyasun-u orčın toyorin-a atay-un yadayur küriyen doloıan jüil erdeni-eče sayitur egüdügen küriyelegsen tedeger doloıan jüil erdeni	qarsi-yin oyira orčın bükün-tür tügerge-yin yadayun anu doloıan jüil erdeni egüdčü sayitur egüdüged: orčın anu doloıan jüil erdeni-	balyasun-u orčın bükü unjılyas-un tulada: doloıan jüil erdeni-ıyer sayitur egüdčü küriyelegsen doloıan jüil erdeniın tedeger	balyad-un yadayun orčın doloıan jüil erdenis<-ıyer> sayitur egüdüged küriyelegülügen [118r] doloıan jüil erdenis-ün tedeger-ün	balyad-un orčın toyorin yadayad doloıan jüil erdeni-ıyer sayitur egüdčü küriyelegülügen: tedeger doloıan jüil	abqui balyad tegün-i orčın toyorin-u yadayur doloıan jüil erdenis-ün öberčilen-ıyer küriyelejü doloıan jüil erdenis-ün öberčilen-ü küriy-	tere balyasun-u toyorin küriyen-ü yadayur doloıan erdeni-yin mön činar-tu küriy-e-ber küriyelegsen tedeger doloıan erdeni-yin

⁴ sDe dge: phigs.

⁵ sDe dge: pa.

	de dag gi mda' yab rnams ni	küriyen-ü бүкүи qayisang inu (...)	yin: tedeger küriyen- ü keyid anu:	qongqos-un sarabči dal- <u>nügüd</u> kemebesü:	degelbür- <u>nuɣud</u> kemebesü	erdenis-ün quriyan-u dal-nuɣud kemebesü	e tedeger-ün sumun-u qalyabči-nuɣud inu	mön činar-tu küriyen- ü qayisang-ud anu
78	'dzam bu'i chu bo'i gser las kyang byas ⁶ pa/ mtho zhing tshad dang ldan pa mda' yab thams cad kyi rtse mo las kyang rin po che sna bdun gyi rang bzhin gyi shing skyes te/ rin po che sna tshogs bkra ba'i shing thog gi 'bras bu chags pa/	ĵambutiib- <u>yin</u> mören- ü altan-ača egüdüksen öndür boluyad kemĵilge- <u>luɣ-a</u> tegüsüksen qamuɣ qayisang-un üĵügür-eče büged: doloɣan erdeni-yin modun-nuɣud töröksen bolai:	jambutiib usun-u altan-iyar egüdčü: öndür boluyad: üliger- <u>luɣ-a</u> tegüsüksen: qotala keyid-ün üĵügür-e- eče anu: doloɣan ĵüil erdeni-yin modun urɣuɣsan: eldeb ĵüil erdeni-yin ĵimis-tü modun-u üre ber töröĵü:	ĵambu mören-ü altan- iyar egüdüksen: öndür boluyad üliĵer-tür tegülde: sarabči dal büĵüde-yin oĵi- <u>tur</u> ber doloɣan ĵüil erdenis modun-u ĵimis urɣuɣsan:	čambudvib-un mören-ü altan-iyar egüdüksen: öndür boluyad qubi- luɣ-a tegülde: qotala niɣubai-nuɣud üĵügür- eče ber doloɣan ĵüil erdenis-ün modun urɣuɣsan buyu: doloɣan ĵüil erdeni-yin ĵimis- <u>nuɣud</u> urɣuɣsan:	ĵambu mören-ü altan- iyar egüdüksen öndür činege-tü tal büĵüdeger-ün üĵügür- eče ber doloɣan ĵüil erdenis-ün modun urɣuyad:	cambu mören-ü altan- iyar kigsen: öndür büged kemĵiyen-e tegüsüksen sumun-u qalyabči büĵüde-yin üĵügür-eče doloɣan ĵüil erdenis-ün mön činar-tu modun urɣuɣsan amu:	jambu mören-ü altan- iyar egüdüksen: öndür kemĵiy-e tegüsüksen qamuɣ ɣayiqamsiy-ud-un üĵügür-eče doloɣan erdeni-yin mön činar- tu modun urɣuyad
79	mda' yab las shing skyes pa thams cad las kyang rin po che'i rang bzhin gyi thag gu byung bas mda' yab gnyis pa'i shing gzhan dang 'brel ba	eldeb ĵüil erdeni modun-u ĵimis-ün ür- e toɣtaɣsan qayisang- ača törö <u>ɣsan</u> qamuɣ modun-ača ber: sidamasu bolu <u>gsen</u> : [131v] qoyaduɣar qayisang busud-luɣ-a ayilaldu <u>gsen</u>	keyid-eče töröksen modun qotala- <u>tur</u> erdeni-yin siĵim ɣaruyad: öber-e qoyaduɣar keyid-tür bayilduyad:	dal-ača urɣuɣsan modun büĵüde-eče ber erdeni-yin utasud toorĵu öber-e öber-e dal- <u>tur</u> barilduɣsan:	degelbür-eče urɣuɣsan modun büĵüde-eče ber erdeni-yin utasun bolĵu degelbüri qoyaduɣar- luɣ-a barilduɣsan:	eldeb erdenis-ün modun-u üre ĵimis urɣuɣsan: dal-ača urɣuɣsan modud büĵüde-eče ber erdeni-yin degesün ɣaruyasan-iyar busu nögöge tal-lü <u>ge</u> barildun aɣsan:	eldeb erdenis-ün ĵiruy-tu modun-u ür-e bütüksen: sumun-u ɣalyabč-ača modun urɣuɣsan qamuɣ-ača erdenis-ün činar-tu degesün ɣaruyasan- iyar sumun-u ɣalyabči busu qoyaduɣar modun-luɣ-a barilduɣsan	eldeb ĵüil miriyalĵiɣsan erdeni- yin ĵimis ür-e toɣtaɣsan qayisang- ača: urɣuɣsan qamuɣ modud-ača ber erdenis-ün mön činar- tu kelkiy-e ɣaruyasan- iyar qoyaduɣar qayisang-un busu modud-luɣ-a demĵin kelkildüksen

⁶ sDe dge: las byas.

80	thams cad dang ldan pa'i grong khyer gser ⁷ gyi dril bu g.yer ka'i dra bas khebs te/ dril bu g.yer ka'i dra ba de dag la rlung gis btab na sgra 'jam zhing snyan pa yid du 'ong ba dag 'byung ba 'di lta ste/	tedeger qamuy balyasun inčiyuluysan altan-u qongqoi-yin toor- <u>iyā</u> bürkügsen bolai: tedeger öčigsen altan-u qongq-a-tur kei-iyer keyisgedebesü dayun jögelen boluyad čingineküi duran-tur jokilduqui-nuyud yarqui ene metü bolai:	tedeger qotala qarsi-tur altan amatu gandi ber jergelegülün büriju: tedeger altan qongqos-i key-e ködelgegdegsen jögelen dayun duran-tur jokistay-a imayta yaruyad eyin uqayulqui	tere balyasun bügüde-yi ilede čanggıljayui dayutan qongq-a-yin toor-iyar büri ysan : tedeger ilede činggiljayui qongqos key-e ködelgegdebesü ele: sonosquy-a sayin sedkil-tur jokistu jögelen-nuyud yarqui-yi eyin uqaydaqui:	tedeger balyad altan qongqu-yin toor-iyar dügürgeju: tedeger altan qongqu-tur salkin salkilabasu sedkil-tur jokis-tu:: jögelen sayiqan dayun-nuyud yarqui ene metü buyu	tedeger balyad bügüde altan gandi qongqos key-e {ködelegdebesü} <ködelgegdebesü>: sonosquy-a sayin jögelen kög dayun ene metü	qamuy-luy-a tegüsügsen abqui boluyad tegün-e čalayar amasar-tu atala qongqos-un toor-iyar bürküju čalayar amasar-tu atala qongqos-un toor-teden-e salkin-tur deledbesü dayun jögelen büged irayu sedkil-e jokis-tu-nuyud yarqui ene metü amu:	tere balyasun-i altan-u üçüken qongqos-un toor-iyar bürküged tedeger altan üçüken qongqos-un toor-du key-e ködelgegdebesü jögelen irayu sedkil-dür jokis-tü dayun-nuyud yarqui anu ene metü:
81	dper na yan lag lnga dang ldan pa'i rol mo sna tshogs pa/ rol mo mkhan mkhas pas brdungs shing blangs na sgra 'jam zhing snyan pa yid du 'ong ba dag 'byung ba	üligerlebesü tabun üy-e-luy-a tegüsü ysan kög dayun čiyulyan čang-nuyud u ran mergen-iyer deledüged abasu dayun jögelen boluyad: čingineküi duran-tur jokilduqui-nuyud yarqui	adalidqabasu: tabun bölög-tur tegüsügsen eldeb juil kögjim-iyer dayuči mergen kümün deledün abubasu: jögelen dayun duran-tur jokistay-a imayta boluysan:	adalidqabasu tabun üyes tegüsügsen eldeb kög dayun-u mergen küg dayuči ködelgeju dayulabasu ele: sonosquy-a sayin sedkil-tur jokistu jögelen dayun yarqui bügesü	adalidqabasu: tabtayar üy-e gesigün-luy-a tegülder kög dayun-u ayimay ba: kög dayun-tur mergen boluysad egesiglen yaryabasu: sedkil-tur jokis-tu jögelen sayin dayun yarqui metü	adalidqabasu tabun juil-tü eldeb činggiljayui dayudan-i kög dayun-dur merged deledün dayun yarya ju sonosquy-a sayiqan jokistu jögelen dayun yaryaqui-dur adali:	üligerlebesü tabun üyes tegüsügsen eldeb juil čenggelgei-yi: čenggelge<y>či mergen deledüged abubasu [362v] dayun jögelen büged irayu sedkil-e jokis-tu-nuyud yarqui tere metü	üligerlebesü tabun üyes-tü eldeb juil kög dayun-i mergen dayučin deledbesü jögelen irayu sedkil-dür jokis-tu dayun yarqu metü:
82	de bzhin du/ dril bu g.yer ka'i dra ba de dag la rlung gi ⁸ btab	tegünčilenkü tedeger ončiyuluysan qongqos-dur salkin-	tere metü qongqos-i key-e ködelgegdebesü: tere	tegünčilen kü tedeger činggiljayui qongqos key-e ködelgegdebesü	tegünčilen tedeger qongqos-tur salki salkilabasu: sedkil-tur	tegünčilen tedeger-i gandi qongqos-dur kei kürbesü ele:	čalayai amasar-tu qongqos-un toor-teden-e salkin	tedeger üçüken qongqos-un toor-ud key-e

⁷ sDe dge: khyer de gser.

⁸ sDe dge: gis.

	na sgra 'jam zhing snyan pa yid du 'ong ba dag 'byung ste/ sgra des sems can de dag rtse dga' zhing dga' mgur spyod do//	iyar keyisgegdebesü: dayun jögelen boluyad čingginéküi duran-tur jokilduqui- nujud yarqu bolai: tede dayun tedeger amitan bayasqulang- iyar nayadun bayasqulang bayasqu yabuydaqui bolai:	jögelen duran-tur jokistu dayun imayta yaruy-san-iyar: tere dayun-iyar: tedeger amitan: nayadun bayasqulang qotala- bar yabuju:	ele: sonosqui sayin sedkil-tur jokistu jögelen dayun yarumui: tere dayubar tedeger amitan qamuy- ača bayasulčan nayadun yabuyu::	jokis-tu jögelen sayin dayun-nuyud yarqui buyu: ter-e dayubar tedeger amitan nayadun čenggeged bayasun tayalaqui-bar yabumui:	sonosquy-a sayiqan jögelen jokistu dayun yarun buyu: tere dayun-iyar tedeger amitan qamuy-ača bayasun čenggeldün yabuyu:	deledbesü dayun jögelen büged irayu sedkil-e jokis-tu- nujud yarqu amu: tere dayun-iyar amitan tede nayadun bayaralan bayasun gesün jiry-a-mui:	ködelgegdebesü jögelen irayu sedkil- dür jokis-tu dayun- nujud yarču: tere dayun-iyar tedeger amitan nayadun bayasun jiryaldun yabumui:
83	grong khyer de khor yug tu 'obs chu rjes su mthun par 'bab pa'i chus yongs su gang zhing/ chu ha cang yang mi grang ha cang yang mi dro ⁹ bas gang ba dag yod do//	tere balyasun orčin toyorin-a bayuysan usun-iyar subuy dügürgeged usun dayan küiten busu dayan bülegsen busu inu dügürügen- <u>nuyud</u> ber bui bolai:	tere qarsi oyira orči subay-un usun-iyar dügürün urusqui usun anu ülemji küiten busu: ülemji bulangan ber busu: imayta dügürügen bükü:	tere balyasun-u orčin bükü subay usun orosuy-san-iyar dügürüged asuru ber <u>jökin</u> busu asuru ber dulayan busu usun-iyar dügürügsed bolai:	tedeger balyad-un yadayun orčin tatqal usun urusuy-san-iyar dügürüged asuru ber küiten busu: asuru ber büliyen busu ber dü<gü>rügen- <u>nuyud</u> bui:	tere balyad-un orčin toyorin bükü qayurqal-dur dügürügen usud asuru küiten ber busu asuru qalayun ber busu buyu:	abqui balyad tegün-i orčin toyorin-a dayan jokilduqui you-tu orusqui usun-iyar oyoyata dügürüged: usun neng yeke ülü kürün neng yeke ülü qalayui usun-iyar dügürügen- <u>nuyud</u> bui amu:	tere balyasun-u toyorin qayurqal-un usun-i dayan urusqui usun-iyar oyoyata dügürüged: neng küiten busu neng qalayun busu usun- iyar dügürügen bolai:
84	chu de dag nyid la sems can rnam kyī sngon gyi las kyī rnam par smin pas grub pa/ rin po che sna bdun rnam par bkra zhing blta na	tere: usun-tur uridasi jayayan-u teyin büged bolbasun-ača bütügen doloğan jüil erdeni-yin ongyoča- nuyud bui bolai:	tere usun urtu ayči ür-e-yin üile-ber {busu} bütügen. doloğan jüil erdeni- yin ongyočas ber buyu::	tere usun-tur erten-ü üile-yin ači ür-e-eče bütügen doloğan jüil erdenis-ün ongyočas buyu:	tedeger usun-tur uridaki üile-yin ači ür- e-ber bütügen doloğan jüil erdenis-ün ongyoča-nuyud bui:	tere usun-tur erten-ü ači üre-ber bütügen doloğan jüil erdenisün ongyoča- nuyud bui:	<usun mön teden-e amitan-nuyud uridu üile-yin teyin bolbasuraysan-iyar bütügen: doloğan jüil erdenis masi eriyelen üjebesü üjeskülengtü	tedeger usun-dur [362v] amitan-nuyud- un erten-ü üiles-yin bolbasural-ača bütügen teyin miriyaljiysan üjebesü you-a doloğan erdeni-

⁹ sDe dge: cang mi dro.

	sdug pa'i gru dag yod de/						ongyoča-nuyud bui amu:>	yin ongyoča bui bolai:
85	der sems can dag zhugs nas rtse dga' zhing dga' mgur spyod do//	tegün-tür: amitan-nuyud oroju bayasqulang-iyar qanduyad sayitur odqu bolai:	tede bi imayta amitan-tur orolduğu asuru nayadun bayasqulang-iyar yabulusi::	tende amitan oruğu bayasulčan nayudču sayitur bitüyü:	tegündür amitan-nuyud oroju: bayasun čenggeged nayadqui-bar sayitur yabumui:	tegün-dür amitan-nuyud oruyad qotala-ača bayasun čenggeldüğü yabuyu:	tende amitan-nuyud oroju nayadun bayarlan bayas-un ges-ün jiryamui:	tegün-dür amitan oruğu nayadun bayasun jiryaldun yabumui:
86	chu de dag thams cad kyang ud pa la dang gu mu ta dang pad ma dkar po dag gis khebs pa/ me tog gi rigs che zhing bzang la dri bzang po'i ngad dang ldan pa gzhan dag gis kyang khebs te/ stong gsum gyi stong chen po'i 'jig rten gyi khams na yod pa'i me tog gi [287r] // rigs las de na med pa gang yang med do//	tedeger qamuy usun büged udbala čėčeg kiged <u>kümün</u> kiged: čayan lingqu-a- <u>nuyud</u> -iyar bürkügsen: čėčeg-ün ijayur yeke boluyad sayin bolai: amtatu ünür-ün anggisqu busud-nuyud-i bi ber bürkügsen bolai: yurban mingyan yeke mingyan yirtinču-yin oron-daki aysan čėčeg-ün ijayur tegün-tür ügei ali ber ügei bolai:	[261r] tedeger qotala usun-tur udbala sečeg kiged: kümüda ba. bundarika tede-iyer dügürügsen: sečeg-üd anu yeke bolun: ijayur sayitu: amtan ünür anu tegüs sačayun: busud-i ber imayta dügürügsen yurban mingyan yeke mingyan yirtinču-yin oron-tur бүкү: ijayur čėčeg-üd tede ese tegüsügsen ab ali ügei buyu::	nasuda bügüde ber udbala kumuda kiged bundarig čėčeg-üd-iyer bürkügsen busu ber yeke sayin boluyad: amtan ünür önösdeküi: čėčeg-ün ayimay-ud-iyar bürigsen buyu: yurban mingyan yeke mingyan yirtinču-yin ulus-tur бүкү čėčeg-ün ayimay-ača tende ügei nigeken ber ügei bolai:	tedeger usun bügüdeger ber udbal-a čėčeg kiged kümüda ba: čayan padm-a linqu-a-nuyud-iyar dügürügsen kiged: čėčeg-ün jüil yeke boluyad masi sayiqan ba: sayin amtatu-nuyud-luy-a tegülder busud-nuyud-iyar dügürjü <yurban> mingyan yeke mingyan yirtinču<-yin> orod-tur бүкү čėčeg-ün jüil-eče tende ügegü alimad ber ügei bui:	tere usud bügüdeger udbal kümüd <u>bündarig</u> čėčeg-üd dügürügsen: čėčeg-ün jüil yeke sayiqan boluyad: busud [190v] sayin ünüd butaran tügemel ayu: yurban mingyan yeke mingyan yirtinču ulus- <u>dur</u> бүкү čėčeg-ün jüil tende nigeken ber ügei busu buyu:	usun tede bügüde ču udbal-a kiged kümüda ba čayan lingqu-a-nuyud-iyar bürkügsen: čėčeg-ün jüil yeke büged sayin anggilaqui ünür anggiluyşan öber-e- <u>nuyud</u> -iyar bürkümel yurban mingyan yeke mingyan yirtinču-yin oron-a aysan čėčeg-üd-ün jüil-tür tende ügei ali basa ügei amu:	tedeger qamuy usun-i udbala kiged: kumuda ba čayan lingqua-iyar bürkügsen: yeke sayin tangsuy ünür anggiluyči busu čėčeg-üd-ün jüil-iyer bürküjü yurban mingyan yeke mingyan yirtinču-yin oron-dur aychi čėčeg-üd jüil-eče tende ügei ali ber ügei bolai:
87	grong khyer de'i nang na skyed mos tshal lnga brgya yod de/ thams cad kyang rin po che sna bdun	ter-e balyasun dotor-a tabun jayun čėčeglig bui bolai qamuy ber doloğan jüil erdeni-eče	tere qoton-u dotor-a tabun jayun jiryalang-tu sečeglig buyu: qotalayar doloğan jüil erdeni-	tere balyasun-u dotor-a tabun jayun tayalaydaqui čėčeg-üd buyu: bügüdeger ber doloğan jüil erdenis-	tere balyad-un dotor-a tabun jayun jiryalang-tu čėčeglig-üd bui: qotalayar ber doloğan jüil erdenis-iyer	tere balyad-un dotora tabun jayun tün čėčeg-lig buyu: bügüde-ger ber doloğan jüil erdeni-s-	abqui balyad teden-ü dotor-a jiryalang-tu čėčeglig tabun jayun bui amu: tede bügüde ču doloğan jüil	tere balyasun-u dotor-a tabun jayun čėčeglig бүкү tede bügüdeger doloğan erdeni-yin mön činar-

	gyi rang bzhin rnam par bkra zhing blta na sdug pa sha stag ste/	egüdügßen [132r] teyin бүгед čimeg- leged you-a üjesküleng amitan bolai	ber egüdčü teyin kü miriyalang-tu üjebesü you-a imayta buyu:	iyer egüdügßen teyin бүгед jergelejü imayta üjebesü üjesküleng-tü buyu:	egüdügßen oγoyata eribeljeged üjebesü üjesküleng-ten imayta buyu	iyer egüdügßen imayta eriyelen miriyaljaγu üjeküy-e you-a buyu:	erdenis-ün öberčilen masi eriyelen üjebesü imayta üjesküleng-tü amu:	tu masi miriyaljin onča you-a üjesküleng-ten bolai:
88	skyed mos tshal de dag re re na yang rdzing bu khor yug tu rgyang grags kyi tshad tsam pa lnga brgya lnga brgya yod do// rdzing bu de dag thams cad nas rin po che sna bdun gyi rang bzhin gyi me tog ud pa la dang ku mu ta dang pad ma dkar po rnam par bkra zhing blta na sdug pa dag skyes te	tedeger čeečeglig nijeged nijeged-dür orčin toγorin tunuγsan qolaqan aldarsigßen-ü činege tedüi tabun jaγun usun bui bolai: tedeger tonoy-san usun-u qamuγ orčin küriyen-eče doloyan jüil erdeni udbala čeečeg kiged kümüde kiged: čayan lingqu-a teyin бүгед delgereged you-a üjesküleng-nuγud törögßen bolai:	jiryalang-tu tedeger sečeglig tutum-un orčin anu kürüsün činege-tü tabun jaγuyad dadqal usun buyu: tedeger dadqal usun-u orčin бүкүй: qotala doloyan erdeni-tü udbala sečeglig kiged: kumuda bundarika бүкүн miriyalang üjebesü you-a imayta törön buyu:	tedeger tabun jaγun čeečeglig-üd buyu: nijeged tutum-tur tabuyad jaγun tabuyad jaγun čegel-un orčin kürüs dayun-u činegeden buyu: tedeger čegel-ün orčin qamuγ-ača doloyan jüil erdeni-yin udbala lingqu-a kumuda kiged: bundarig čeečeg-üd teyin бүгед miriyalju üjebesü you-a urγuγu	tedeger jiryalang-tu čeečeglig nijeged nijeged-tür ber: čegel-nuγud γadayun orčin anu nijeged kürüs-ün <tedüi> činegetü tabun jaγun čegel nayur buyu: tedeger čegel nayur-un γadayun orčin бүкүн-tür: doloyan jüil erdenis-ün udbal-a čeečeg kiged: kümüda kiged: čayan padm-a linqu-a-nuγud oγoyata eribeljeged üjebesü üjesküleng-ten-nuγud urγuγu	tedeger <jiryalang-tu> tün čeečeglig büri-dür orčin toγorin tabuyad tabuyad jaγun kürüs-ün čenegetü čügerüm buyu: tere čügerüm-ün orčin бүгүдегер-дүр doloyan jüil erdenis-ün čeečeg udbal kümüd budarig eriyelen miriyalaγu you üjesküleng-tey-e urγuyad:	jiryalang-tu čeečeglig tede nijeged nijeged-tür ber čegel orčin toγorin-a tüsür dayurisqu-yin tedüi tabuyad jaγun bui amu: čegel tede бүгүде-eče doloyan jüil erdenis-ün öberčilen-ü čeečeg udbal-a kiged kümüda ba: [363r] čayan lingqu-a masi eribeljen üjebesü üjesküleng-tü-nuγud urγuγu:	tedeger čeečeglig büri-dür ber toγorin inu nigen kürüs-un tedüi činege-tü tabun jaγuyad tabun jaγuyad čegel-üd aγsan tedeger čegel бүгүде-eče doloyan erdeni-yin mön činar-tu čeečeg udbala kiged kumuda čayan lingqu-a masi miriyaljan you-a üjesküleng-tey-e urγuγu:
89	de dag gis chu de khebs shing/ ud pa la dang ku mu ta dang pad ma dkar po bzang po de dag thams cad kyang chu	tedeger-iyer ter-e usun-u бүркүгед udbala čeečeg kiged: kümüde kiged: čayan lingqu-a бүгед oγtaryui eng inu	tedeger tere usun-i бүригед udbala sečeg kümüda bundarika tedeger бүкүн-ü neng ayui tergen-ü kürdün-ü tedüi	tedeger-iyer tere usun бүригdejü udbala kumuda kiged bundarig čeečeg-üd tede бүгүдегер ber örgen anu tergen-ü bolubči-yin tedüi buyu:	tedeger-iyer tere usun бүркүгед: udbal-a čeečeg kiged: kümüda kiged: čayan badm-a linqu-a tedeger бүкүн ber örgen anu tala	tedeger tere usun-dur дүгүрjü: tere udbal kümün budarig бүгүдегер örgen urtu anu tergen-ü mügürün tedüi boluyad:	teden-iyer usun tiden-e бүркүмел udbal-a kiged kümüda ba sayin čayan lingqu-a tede бүгүде ču örgen inu	tedeger-iyer tere usun-i бүркүгед sayin udbala kiged kumuda čayan lingqu-a tedeger бүгүде örgen urtu anu tergen-ü

	zheng du shing rta'i 'khor lo tsam sde	tergen-ü neyeled tedüiken bolai:			modun-u nabč'in-u tedüi bui:		tergen-ü kürdün-ü tedüi amu:	toγoriγul-un tedüi bui:
90	dri bzang ba sngon po kha dog sngon po sngon por ston pa sngon por snang ba/ ser po kha dog ser po ser por ston pa ser por snang ba/ dmar po kha dog dmar po dmar por ston pa dmar por snang ba/ dkar po kha dog dkar po dkar por ston pa dkar por snang ba dag yod do//	köke köke önggetü: köke metü üjügülügči köke gerel γarqu: sayin sira önggetü: sira metü üjügülügči sira gerel γarqu ulayan önggetü ulayan metü üjügülügči ulayan gerel γarqu čayan önggetü čayan metü üjügülügči: čayan gerel γarqu nuγud ber bui bolai:	kökemdüg önnge anu köke kökemdüg ber üjegülüγü kökemdüg ber ayu: sira-yin öngge anu sira-bar siralan üjegdeyü: sirabur aqui: ulayan- u öngge anu: ulayan- iyar ula-yin üjegdeyü: ulayan- iyar ayu: čayan-u öngge anu čayan-iyar üjegdeyü: čayan-iyar aqui tedeger buyu:	kökebtör öngge-tei: kökebtör üjegülügči kökebtör üjegdegči: sira sira önggetei sira bolun üjegülügči sirabur üjegdegči: ulayan ulayan öngge- tei ulayan-a üjegülügči ulabur üjegdegči: čayan čayan önggetei čayan-a üjegülügči čayabir üjegdegči čečeg-üd buyu:	modun-u öngge kökemdüg kiged kökebtür metü öngge- ten: kökemdüg gerel γaruγsan: sir-a modun sir-a öngge-tü: sirabur metü üjügülün: sir-a gerel γaruγsan ulayan öngge-tü ulabur [218v] ulayan öngge metü üjügül-ün: ulayan gerel γaruγsan: čayan öngge- tü čayabir: čayan metü üjügül-ün: čayan gerel γaruγsan-nuγud bui:	köke ba köke öngge- ten kökeren üjegülügči kökeren üjegdeküi: sira ba sira önggeten siralan üjegülügči siralan üjegdeküi: ulayan ba ulayan önggeten ulayan üjegülügči ulayan üjegdeküi: čayan ba čayan öngge-ten čayan üjegülügči čayan üjegdeküi bugged buyu:	sayin ünür-ten köke öngge-yi kökebür köke-ber üjügülün kökelküi gegen: sir-a öngge-yi sirabur sir- a-bar üjügülküi sirabur gegen: ulayan öngge-yi ulabar ulayan-iyar üjügülküi ulabar gegen: čayan öngge-yi čayabir čayan-iyar üjügülküi čayabir gegen- <u>nuγud</u> bui amu:	sayin ünür-tü kökemdüg köke öngge-tü kökeren üjegdegči köb kögeregsen: sir-a sir- a öngge-tü siralan üjegdegči sib siralaysan: ulayan ulayan öngge-tü ulayin üjegdegči ub ulayisan: [363r] čayan čayan öngge-tü čayin üjegdegči: čab čayiγsan bolai:
91	rdzing bu de dag thams cad na ngang ngur dang khrung khrung dang kA raN+Da dang sa ra sa sgra 'byin pa dag yod do//	tedeger qamuy tonoγsan usun-ača γalaγu anggir kiged: toγoru kiged: kar-a sanda sibayun kiged: igsid sibayun-i dayun γaryayči-nuγud bui bolai:	tedeger datayal qotola-tur anggir kiged: qun ba: karanda kiged siras-a amitan dayun γaruγad: teyin kü ayu:	tedeger čegel bügüde- tür anggir γalaγun toγorayun ba karanda kiged qad sibayud dayun γarun бүкү bolai:	tedeger čegel nayur bügüde-tür anggir γalaγun kiged toγoriγun ba: kalandaγ-a sibayun kiged qun čan-u dayun γarqui-nuγud bui:	tedeger čügerüm bügüdeger-dür γalaγun anggir toγariγud karanda sarasa nereten sibayud dayun γaryan buyu:	čegel tede bügüde-tür γalaγu anggir kiged: toγoriu ba: karanda kiged: sa-a-rasa- nuγud dayun γaruγč'in bui amu:	tedeger čegel bügüde- dür γalaγun anggir kiged toγoroγun karanda kiged šarasa- nuγud dayun-i γaryaldun amui:
92	skyed mos tshal de dag thams cad kyang nga yir bya ba med	tedeger qamuy čečeg-lig bugged bi kemegdeküi ügei boluγad iγayur ber	γiryalang-tu tedeger qotala sečeglig-tür duran-iyar üiledküi ügei iγayur-iyar	tedeger čečeglig bügüde-yi ber minükei kemen barimtalaqu ügei boluγad:	γiryalang-tu čečeglig tedeger бүкүн ber minükei kemekü ügei	tede čečeglig bügüdeger mintükei	γiryalang-tu čečeglig tede bügüde-yi minükei kemekü ügei	tedeger čečeglig bügüde-yi ber minükei kemegdeküi

	cing yongs su 'dzin pa med de/	oɣtaluy ^{sa} n ügei bolai:	ilyaqui ünen-iyer barin oroyulqui ünen-iyer degeɣigülküi: ünen- iyer bayasqan üiledküi buyu:	ilyaydaqui alayčilaqui ügei buyu:	boluyad ilyaqui tasulju teyimü ügei buyu:	kemekü ügei ümčilekü ügei buyu:	büged oɣoyata bariqu ügei amu:	ügei boluyad oɣoyata ejelegči ügei bolai:
93	'di ltar yun ring por sems can de dag shes rab kyi pha rol du phyin pa la spyod cing/ sangs rgyas kyi tshul la gus par byed pa rjes su 'gro ba'i thos pa dang sems pa legs par rtogs pa yun ring por chos zab mo la mos pa'i sems can de dag nyid kyi sngon gyi las kyi rnam par smin pas grub pa yin no//	ene metü amitan- nuɣud egüride sayitur medekü-yin činadu kürüg ^{se} n-tür yabuydaqui: boluyad: egüride gün nom-tur küsegsen tedeger amitan inu uridaki jaya ^{ya} n-u büged bolbasun-ača bütüg ^{se} n mön bolai:		ene metü üni urtu-da amitan-nuɣud bilig baramid-iyar yabuju: üni urtuda gün narin nom-ud-i bisiregči tedeger amitan erten-ü üile-yin açi ür-e-eče bütüg ^{se} n buyu:	ene metü alimad amitan urtu önide bilig- ün činadu ki ^{ya} yar-a kürüg ^{se} n-iyer yabuyad: urtu önide gün narin nom-ud-<i>bisiregči tedeger amitan erten-ü üile-yin açi ür-e-ber bütüg ^{se} n bui:	ene metü egüri urtu- da amitan bilig baramid-dur yabuju: egüri urtu-da gün nom-dur süsülügči tedeger amitan-u erten-ü üile-yin açi üre ber bütügegsed buyu::	ene metü üni urtuda amitan tede bilig baramid-a edleged: burqan-u yosun-a süsül-ün üiledügč ⁱⁿ dayan yabu ^č in sonosuysan kiged sedkig ^{se} n. sayitur uqaysan üni urtuda gün nom-tur süsülügč ⁱⁿ amitan tedeger-ün uridu üiles teyin bolbasuraysan- iyar bütüg ^{se} n amu:	ene metü egüride tedeger amitan bilig baramid-tur yabuyad: burqan-u yosun-dur süsülügči dayan odqui-yi sonosqui kiged sedkigči sayitur ono ^č i: egüride gün narin nom-dur bisiregči tedeger amitan-u erten-ü üile- yin bolbasural-iyar bütüg ^{se} n bolai:
94	de la rigs kyi bu grong khyer spos dang ldan pa de'i dbus kyi bzhi mdo na byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags kyi khang pa	i ^{ja} yur-tanu köbegüd tedeger balyasun-u dumda-yin ayulčar-i- tur bodisung maqasung nom-un qutuy-yin dolo ^{ya} n jüil erdeni-eče egüdüg ^{se} n qarsi		i ^{ja} yur-danu köbegün-e tere balyasun-u dumda-tu dörbeljin belčir-tur: dharm-a udgati bodisung maqasung-yin keyid	i ^{ja} yur-tan-u köbegün-e tedeger balyad-un dumdatu sitügen belčir- tür anu: nom-un qutuy bodisung maqasung- yin keyid	i ^{ja} yur-tan-u köbegün- e tedeger balyad-un dumda бүкү dörbeljin belčir-tür: darm-a udgati bodisung maqasung-un qarsi anu	tegün-e i ^{ja} yur-un köbegün-e abqui balyad küji tegüsüg ^{se} n tegün-ü dumda-ki dörben belčir-tur: bodi satu-a maha-a satu-a nom- un qutuy-un balyad	tegün-dür i ^{ja} yur-tan-u köbegün-e tere ğandamanda balyasun-u dumdaki dörbeljin belčir- turbödhi satüa ma ha- a satüa dharm-a udgati-yin ger

95	rin po che sna bdun las byas pa khor yug tu dpag tshad kyi tshad tsam/ rnam par bkra zhing blta na sdug pa ra ba rim pa bdun dang ta la'i phreng ba [287v] rim pa bdun gyis yongs su bskor ba zhig yod de/	orčin toyorin ber-e-yin tedüi činegen teyin бүгед čimeglegsen you-a üjšeküleng-tü doloγan jüil jerge [132v] <u>kür-e</u> kiged: doloγan jerge talai modun-u erike-ber oγoyata küriyelegsén nigen bui bolai:		doloγan jüil erdenis-iyer egüdügšen: orčin inu nigen ber-e-yin tedüi teyin бүгед miriyalaǰu üjebesü üjšeküleng-tü doloγan jerge quriyan kiged: tala modun-u doloγan erdenis-iyer küriyelegsén nigen buyu:	doloγan jüil erdenis-iyer egüdügšen γadayun orčin anu nigen ber-e-yin tedüi činegetü oγoyata eribeleged üjebesü üjšeküleng-tü doloγan küriy-e kiged: tala modun erike-ber doloγan dabqur oγoyata küriyelegsén nigen buyu:	doloγan jüil {-iyer} erdenis-iyer egüdügšen orčin бүкүн bere-yin tedüi eriyelen miriyalaǰu üjeküy-e you: doloγan jerge quriy-a kiged: doloγan jerge tala modud-iyar oγoyata küriyelegülügšed buyu:	doloγan jüil erdenis-iyer egüdügšen: orčin toyorin-a ber-e-yin tedüi činegen masi eribelče üjebesü üjšeküleng<-tü> doloγan dabqur küriyen kiged tala modun jigtelen doloγan dabqur [363v] -iyar oγoyata küriyelegsén bui amu:	doloγan erdenis-iyer egüdügšen toyorin nigen ber-e-yin činege-tü masi miriyalǰin you-a üjšeküleng-tü doloγan dabqur küriy-e kiged tal-a modun-u erike-ber doloγan dabqur oγoyata küriyelegsén nigen aǰuyu:
96	khang pa de na khang pa'i longs spyod pa dang nye bar longs spyod pa dang/ yongs su longs spyod pa dag rtag tu dga' ba zhes bya ba'i skyed mos tshal dang mya ngan med ces bya ba dang	tere qarsi-tur bayising- <u>yin</u> eb ayurasun-tur nasuda sayitur bayasqulang kemegdeküi čėčeglig kiged: (...) γasalang ügei kemegdeküi kiged:		tere ger-tür ker ed tavar-tur nasuda sayitur bayasuyči neretü čėčeglig: γasalang ügei neretü	tedeger keyid-tür keyid-ün edleküi- <u>nuryud</u> nasuda sayitur bayasuyči kemekü jiryalang-tu čėčeglig kiged: γasalang ügei kemekü kiged:	tere ordo qarsi-dur qarsi-yin edleküi keregten sataban nada neretü tün čėčeglig kiged: asoka neretü	balγad tegün-e balγad-un ayurasun jiryalang kiged čiqula ayurasun jiryalang ba oγoyata tegüs edleküi- <u>nuryud</u> nasuda bayasqulang neretü jiryalang-tu čėčeglig kiged: γasalang ügei neretü ba	tere bayising-dur bayising-un edleküi kiged: čiqula edleküi oγoyata edlegdekün-nügüd nasuda bayasqulang-tu kemegdeküi čėčeglig γasalang ügei kemegdekü:
97	mya ngan bral zhes bya ba dang me tog sna tshogs pa zhes bya ba'i skyed mos tsal dang skyed mos tsal bzhi yod de/	γasalang-ača anggiǰiragsen kemegdeküi kiged: eldeb jüil čėčeg kemegdeküi <čėčeg-		γasalang-ača qayačaysan neretü: eldeb čėčeg-üd neretü čėčeglig kiged: dörben čėčeglig bolai:	γasalang-ača qayačaysan kemekü kiged: eldeb jüil čėčeg kemekü jiryalang-tu čėčeglig kiged: dötüger	visoka neretü kiged: visvabusbi nereten čėčeglig-lüge dörben jüil tün čėčeglig buyu:	γasalang-ača qayačaysan neretü kiged: eldeb jüil čėčeg-tü neretü jiryalang-tu čėčeglig ba jiryalang-tu	γasalang-ača qayačaysan kemegdekü: eldeb čėčeg-tü kemegdekü: dörben čėčeglig amui:

		lig> kiged: dörben čečeglig oi bui bolai:			ĵiryalang-tu čečeglig buyu:		čečeglig dörben bui amu:	
98	skyed mos tshal de dag re re na yang 'di lta ste/ rdzing bu bzang po zhes bya ba dang bzang mchog ces bya ba dang dga' ba zhes bya ba dang dga' mchog ces bya ba dang bde ba zhes bya ba dang bde mchog ces bya ba dang nges pa zhes bya ba dang mi 'bab pa ces bya ba brgyad brgyad yod de/	tedeger čečeglig niĵeged būri ber sayin tonoyſan usun kemegdeküi kiged: degedü bayasqulang sayin kemegdeküi kiged: bayasqulang neretü ba: degedü bayasqulang neretü ba: amuyulang neretü ba: tegüs amuyulang neretü ba: mayad neretü ba: ülü bayuqu neretü ba: nayimayad nayimayad bui bolai::		tedeger čečeglig niĵeged tutum-tur ber sayin neretü čegel: degedü sayin neretü: bayasqulang neretü: degedü bayasqulang neretü: ĵiryalang neretü: degedü ĵiryalang neretü: ünen mayad neretü: ülü urusqui neretü kiged: naimayad naimayad čegel bolai:	tedeger ĵiryalang-tu čečeglig niĵeged niĵeged-tür ber: sayin čegel kemekü kiged: degedü sayin kemekü kiged: bayasqulang-tu kemekü kiged: degedü bayasqulang-tu kemekü kiged: amuyulang kemekü kiged: tegüs amuyulang-tu kemekü kiged: mayad kemekü kiged: ülü urusuyči kemekü nayimayad nayimayad buyu:	tede tün čečeglig būri-dür ber badir-a neretü bara badira neretü: nandi neretü: bara nandira neretü: suka neretü: bara suka [191r] neretü: niravan neretü: ülü urusqui neretü: nayimayad nayimayad čügerüm buyu:	ĵiryalang-tu čečeglig tee niĵeged niĵeged- tür ber ene metü sayin čegel neretü kiged degedü <sayin> neretü ba: bayasqulang neretü kiged degedü bayasqulang neretü ba amuyulang neretü kiged degedü amuyulang neretü ba mayad neretü kiged ülü urusqui nereten naimayad naimayad bui amu:	tedeger čečeglig būri- dür ber eyin uqaydaqui: sayin čegel kemegdekü kiged degedü sayin kemegdekü bayasqulang kemegdekü degedü bayasqulang [363v] kemegdekü amuyulang kemegdekü degedü amuyulang kemegdekü mayad kemegdekü kiged ülü orusuyči kemegdekü naimayad naimayad amui:
99	yang rdzing bu de dag gi ngos gcig ni gser gyi rang bzhin/ ngos gnyis pa ni dngul gyi rang bzhin/ ngos gsum pa ni bai dUrya'i rang bzhin/ ngos bzhi pa	tedeger tonoyſan usun-u nigen tala inu altan-ača egüdügſen: qoyaduyar tala inu mönggön-eče egüdügſen: yutayar tala inu viduri egüdügſen: dötüger		tedeger čegel-üd nigen talay-a inu altan-iyar egüdügſen: nöğöge talay-a inu mönggön- iyer egüdügſen: yutayar talay-a inu vaidur-a-bar egüdügſen: dötüger	tedeger čegel-ün nigen tala anu altan-iyar egüdügſen: nöğöge tala anu mönggön-iyer egüdügſen: yutayar tala anu viiduri-bar egüdügſen: dötüger tala anu molor-iyar egüdügſen:	tedeger čügerüm-ün nigen eteged inu altan-iyar bütügſen: nöğöge eteged inu mönggön-iyer bütügſen: yutayar eteged inu viduri-bar bütügſen: dötüger	tere basa čegel tede- nü nigen tala-daki inu öberčilen altan. qoyaduyar tala-daki inu öberčilen mönggön: yutayar tala-daki inu öberčilen biidury-a:	tere basa tede čegel- üd-ün nigen tala anu altan-u mön činar: nöğöge tala anu mönggön: yutayar tala anu vayidury-a: dötüger tala anu bolur-un mön činar-tu

	ni shel gyi rang bzhin/	tala inu bolur- <u>yin</u> egüdügse:		talay-a inu bolur-iyar egüdügse:		eteged inu bolur-iyar bütügse:	dötüger tala-daki inu öberçilen šêl:	
100	'og gi sa gzhi ni kar ka ta na'i rang bzhin la gser gyi bye ma bdal ba ste/	dotorai-yin yaĵar delekei inu kekerü- erdeni-eçe altan-u elesün iligse bolai:		door-a-ki delekei inu kegerü-tür altan qumaki delgegsen buyu:	dotoraki sitügen anu gegerü-tür altan-u qumaki delberegsen buyu:	doora- <u>du</u> delekei anu karkitan-a erdeni-dür altan qumaki delgegsen buyu:	dooratu yaĵar delekei inu öberçilen karkii:- tan-a-tur altan elesü delgegsen amu:	dooraki yaĵar delekei inu karkitan-a-iyar mön çinar-tu boluyad altan-u qumaki-yi delgegsen bolai:
101	rdzing bu de dag re re la yang them skas them pa rin po che'i rang bzhin sna tshogs mam pa tha dad pas brgyan pa brgyad brgyad yod de/	tedeger niĵeged büri tonoysan usun-tur ber tus büri düris eldeb jüil erdeni-iyer çimegsen gis-ki- gürtü nayimayad nayimayad sadu bui:		tedeger çegel niĵeged tutum-tur ber eldeb jüil erdenis-iyer öber-e öber-e çimegsen naimayad naimayad giĵkigüj bükü bolai:	tedeger çegel niĵeged niĵeged-tür ber eldeb jüil erdeni-yin giĵkigüd-ün jüil tusburi ber çimegsen naimayad naimayad buyu:	tedeger çügerüm tutum-dur öber-e öber-e eldeb erdenis- iyer çimegdegsen nayimayad nayimayad tabsang <u>nagçis</u> buyu:	çegel teden niĵeged niĵeged-tür ber šadu giskigür erdenis-ün öberçilen eldeb düriten tus tus-iyar çimegsen naimayad naimayad bui amu:	tedeger çegel büri-dür ber giskigür-ün üyes eldeb erdeni-yin mön çinar-tu: tus büri erdenis-iyer çimegsen naimayad naimayad bui:
102	them skas de dag thams cad kyi bar nas kyang 'dzam bu'i chu bo'i gser gyi shing ljon pa dag skyes so//	tedeger qamuy sadyuin ĵabsar ĵabsar-aça bugged ĵambuyin möre-yin altan-u galbaravs modun-nuyud törögse bolai:		tedeger giĵkigüj bügüde-yin ĵayur-a ĵayur-a inu ĵambu mören-ü altan modud uryuysan bolai:	tedeger giĵkigüd bügüde-yin ĵabsar-aça ber çambutiib-un altan- u galbaravaras modun uryuysan bui:	tedeger nabçis bügüde-yin ĵayura ber çambu mören-ü altan modud uryubai:	šadu tede bügüde-yin ĵabsar-aça çambu mören-ü altan galbaras modud- nuyud uryuysan bolui:	tede giskigür bügüde- yin ĵabsar-aça ĵambu mören-ü altan-u modud uryuysan bolai:
103	rdzing bu de dag thams cad kyi chu ni me tog ud pa la dang ku mu ta dang pad ma dkar po sna tshogs kyis khebs	tedeger qamuy tonoysan usun inu udbala çeçeg kiged: kümüda kiged: eldeb jüil çayan lingqu-a- iyar bürkügse		tedeger çegel bügüde- yin usun inu udbala kumuda bundarig kiged: eldeb çeçeg-üd- iyer bürigdegsen anggir yalayud	tedeger çegel bügüdeyin usun anu kümüda çeçeg kiged: udbala kiged: eldeb jüil çayan badm-a linqu-a- bar dügürüged: anggir	tedeger qamuy-i çügerüm-ün usud anu udbal kümüd budarig çeçeg-üd-iyer bürigdeged: yalayun anggir toyarayun	çegel tede bügüde-yin usun inu udbal-a çeçeg kiged kümüda ba: eldeb çayan lingqu-a<s>-iyar bükün yalayü anggir	tedeger qamuy çegel- üd-ün usun inu udbal- a çeçeg kiged kumuda ba eldeb jüil çayan lingua-iyar bürkügdegsen

	shing ngang ngur dang khrung khrung dang kA raN+Da dang sa ra sa rnams skad 'byin to//	yalayun anggir kiged: toyoru kiged: gsad sibayun: бүкүй даyun yarqu bolai:		toyorayud karanda kiged qad sibayun dayun yaryan бүкүй:	yalayun kiged toyoriyun kiged qun chan {nuγudun} <nuγud- un> dayun yarumui:	karanda sarasa nereten subayud dayun yaryan buyu:	kiged: [364r] toyoriu ba: karanda kiged: sa- a-ra-sa-nuγud dayun yarumui:	yalayun. anggir kiged. toyoroyud. garuda kiged. šarasa-nuγud dayun-i yaryaldumui:
104	rdzing bu de dag gi khor yug tu me tog gi shing rnam pa sna tshogs skyes te me tog gi shing de dag la rlung gis bskyod pa dang/ me tog rnams rdzing bu'i nang du lhung bas rdzing bu de dag thams cad kyi chu yang tsan dan gyi drir phyogs shing	tedeger tonoyosan usun-u orčin toyorin eldeb jüil düri çečeg- ün modun- <u>u-nuγud</u> törögsen bolai: tedeger modun-u keyikei-iyer ködeldegsen-tür qamuy çečeg tonoyosan usun- <u>yin</u> dotor-a unaysan-iyar tedeger qamuy tonoyosan usun ber čindan-u ünür yarqu		tedeger čegel-ün orčin toyorin eldeb çečeg-üd mod urγuysan buyu: tedeger modud key-e ködelgegdejü: nižeged čegel-ün dotora-a čečeg-üd unaysan-iyar tedger čegel bügüde- yin usun ber čindan-u ünür-tü bolun:	tedeger čegel-ün γadayun orčin eldeb jüil jimis- <u>dü</u> modun urγuju: tedeger modun ber key-e ködelgegdebe [219r] čečeg- <u>nuγud</u> čege-ün dotor-a unaysan-iyar teden bügüde-yin čegel-ün usun ber čandan-u ünür önösdeged	tedeger čügerüm-ün orčin eldeb jüil čečeg-ün modun urγuyad: tedeger modud key-e ködülgegdebesü čečeg-üd anu čügerüm-ün dotora unabasu: tede qamuy čügerüm-ün usud ber čandan-u ünür butarayad:	čegel teden-ü orčin toyorin-a çečeg-ün eldeb jüil modun urγuysan amu: çečeg- ün modun teden-i kei ködelgeküi-tür: čečeg- <u>nuγud</u> čegel-ün dotor-a unaysan-iyar: čegel tede bügüde-yin usun anu čandan-u ünür-ün jüil-tan	tedeger čegel-ün toyorin eldeb jüil čečeg-ün modun urγuju: tedeger čečeg-ün modun key- e ködelgegdebesü čečeg-üd čegel-ün dotor-a unaysan-iyar tedeger čegel bügüde- yin usun ber candan- u ünür-tü boluyad
105	kha dog dang ldan dri dang ldan ro dang ldan reg pa dang ldan no//	öngge- <u>luy-a</u> tegüsuγsan bolai:		dabulju öngge kiged ünür-tür tegülder boluyu:	öngge amtan- <u>lüge</u> tegülder ünür-lüge tegülder bui:	öngge-tü ünür-tü boluyu::	öngge-lüge tegüs-ün ünür tegüs-ün amtan tegüs-ün kürülge-lüge tegüsügsen amu:	öngge-lüge tegülder ünür-lüge tegülder amtan-luy-a tegülder kürteküi-lüge tegülder bolumui:
106	de na byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags 'khor dang bcas pa bud med drug khri	bodisung maqasung nom-un [133r] qutuy-tu nököd- <u>luy-a</u> selte ber naiman mingyan jirγuyan		tende darm-a udgati bodisung maqasung nököd selte jirγuyan tümen naiman mingyan qatud-luy-a	teyin büged nom-un qutuy bodisung maqasung nököd-lüge selte: jirγuyan tümen naiman mingyan	tende darm-a udgati bodisung maqasung nökör selte: jaγun mingyan jirγuyan tümen qatud-luy-a	tendeče bodi satu-a maha-a satu-a nom- un qutuy nökör selte ber jirγuyan tümen naiman mingyan	tegün-dür bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm- a udgati nökör selte jirγuyan tümen naiman mingyan

	brgyad stong dang lhan cig tu [288r] // 'dod pa'i yon tan lnga dang ldan zhing dbang du gyur te/ rtse dga' zhing dga' mgur spyod do//	tümen em-e- <u>luy-a</u> qamtu nigen-e tayalaqui tabun erdem- <u>luy-a</u> čoy tegülder boluyad: bayasqulang-iyar nayaduɣad bayasqulang bayasqu yabuɣdaqui bolai:		qamtu-iyar tabun küseküi jiryalang-iyar jirɣayad erketü bolju qamuɣ-ača bayasulčan nayadun yabuɣu:	qatuytai-luy-a qamtu nigen-e küsel-ün tabtayar erdem- <u>luy-a</u> tegüsüged nayirayulju nayadun čenggeged bayasqui tayalaqui-bar edlemüi:	nigen-e tabun küseküi jiryalang-tu boluyad erke olju bürün: qamuɣ-ača bayasun čenggeldün yabuyu:	ekener-lüge qamtu nigen-e tayalaqui tabun erdem-lüge tegüsüged erketü boluysan amu: nayadun bayarlan bayasun gesün jirɣamui:	qatuntai-luy-a nigen-e [364r] tabun küsel-ün erdem-lüge tegüsüged erketü bolju nayadun bayasun jirɣaldun yabumui:
107	grong khyer de na sems can skyes pa dang bud med gang gzhan dag 'khod pa de dag thams cad kyang skyed mos tshal lam rdzing bu dag na rtag tu dga' zhing 'dod pa'i yon tan lnga dang ldan nas dbang du gyur te rtse dga' zhing dga' mgur spyod do//	tere balyasun-tur amitan ere ba em-e busud ali büged aysan tedeger qamuɣ büged čečelig oi ba: tonoyasan usun-ača nasuda bayasqulang boluyad: tayalaqui tabun erdem- <u>luy-a</u> tegüsčü tonoi bolai: bayasqulang-iyar nayaduɣad bayasqulang bayasqu-iyar yabuɣdaqu bolai:		tere balyasun-tur eres kiged qatud ked ba amitan öber-e büged tede bügüdeger ber čečeg-tür ba: čegel-nügüd-tür nasu torqaru bayasulčaɣu: tabun küseküi jiryalang-ud [77r] tegüsčü erkeber qamuɣ-ača nayadun čenggeldüjü yabuyu:	tedeger balyad-tur amitan eregtei kiged: emegtei ba: ked ber bügösü čiyuluysan tedeger bügüde jiryalang- <u>du</u> čečelig ba: čegel- <u>nuyud</u> -tur: nasuda bayas-un tayalayad: küsel-ün tabtayar erdem-lüge tegüsčü: nayiralduɣu: nayadun čenggeged tayalaqui jöbsiyeküi-ber yabumui:	tere balyad-dur eres amitan kiged: ali ba busu qatud bügüdeger tün čečelig ba: tedeger čügerüm-dür nasuda bayasur-un tabun küseküi jiryalang-du-iyar qamuɣ-ača nayadun čenggeldün buyu:	abqui balyad tende amitan er-e kiged ekener ali busu-nuyud aysan tede bügüde ču jiryalang-tu čečelig buyu: čegel- <u>nuyud-a</u> nasuda bayasulčayad tayalaqui tabun erdem-tür tegüsüged erke-ber aɣu nayadun bayarlan bayasun gesün jirɣamui:	tere balyasun-daki eregtei kiged emegtei ali ba busud aysan tedeger bügüde čečelig ba čegel-üd-tür nasuda bayasun tabun küsel-ün erdem-dür tegösün erketü bolju nayadun bayasun jirɣaldun yabumui
108	yang byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags de dus de srid du 'khor rnams dang lhan cig tu rtse	basa ter-e bodisung maqasung nom-un qutuy-tu nököd selte- <u>luy-a</u> qamtu nigen-e nayadun bayasqulang bolai: bayasqui-iyar		basa tere darm-a udgati bodisung maqasung nököd-lügeben qamtu qamuɣ-ača nayadun bayasulčaɣu yabuɣad: tende ɣurban čay-tur	basa nom-un qutuy bodisung maqasung tedeger nököd-lüge qamtu nigen-e tayalaqui-bar čenggegeɣu bayasqui	basa tere darm-a udgati bodisung maqasung nököd-lüge nigen-e qamuɣ-ača nayadun čenggeldün yabuɣad:	basa bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy tedüi tere čay-tur nökör- <u>nuyud</u> -luy-a qamtu nigen-e nayadun bayarlan	basa bôdhi satûa ma ha-a satûa tere dharm-a udgati čay tutum-dur nökör-üd-lüge nigen-e nayadun bayasun jirɣaldun

	zhing ¹⁰ dga' mgur spyod par byed cing de na dus gsum du shes rab kyi pha rol du phyin pa ston to//	yabuydaqu boluyad: tede yurban çay-tur sayitur medekü-yin činadu kürügsen üjügülkü bolai:		bilig baramid-i üjegülüyü:	bisireküi-ber yabuyad: tende büged yurban çay-tur bilig-ün činadu kişayar-a kürügsen-i nomlamui:	tende yurban çay-tur bilig baramid-i nomlan ayu:	bayasun gesün jiryan üiledüged tende yurban çay-tur bilig baramid-i üjügülümüi:	yabuyad tende yurban çay-tur bilig baramid- i üjügülümüi:
109	sems can gang dag grong khyer spos ldan na 'god pa de dag kyang grong khyer gyi dbus kyi bzhi mdor	tegüs küji-tür balyasun-dur aysan tedeger ali büged amitan ber balyasun- <u>yin</u> dumda-yin ayulçari-tur:		ked ba amitan gadamanda balyasun- tur бүкүн tedeger ber: balyasun-u dumda dörbeljin belçir-tür	alimad amitan tegülde kujitü balyad-tur çiyuluysan tedeger ber balyad-un dumdaki dörbeljin belçir-tür:	gadamad balyad- <u>dur</u> : aychi ab ali tedeger amitan ber: balyad-un dumda dörbeljin belçir- <u>dür</u> :	amitan aliba abqui balyad küji tegüsügsen-e aysan tede çu abqui balyad- un dumdaki dörben belçir<-tur>	alimad amitan gadamanda balyasun- dur aychin tedeger ber balyad-un dumdaki dörbeljin belçir-tur
110	byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags kyi khri gser gyi rkang pa dang dngul gyi rkang pa dang bai dUrya'i rkang pa dang shel gyi rkang pa btsugs pa/	bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-yin altan-u köl kiged mönggön köl kiged: biduri-yin köl kiged bolur-un köl-iyer qadquysan tabčang tegün-tür ungyas-un debüsüged dabqur olboy debüsger debüsüged:		darm-a udgati bodisung maqasung-un tabčang altan köl kiged: mönggön köl: vayidury-a köl: bolur köl kiged-i jegügsen kübčeg ariyun debisger debüsügsen:	nom-un qutuy bodisung maqasung- <u>yin</u> tabčang altan köl kiged: mönggön köl kiged: viiduri-yin köl kiged: molorun köl-tü-yi bayiyuluysad: modun ungyaril debüsügsen: debüsger-ün dotor-a ariyun бүкүн-i debüsügsen:	darm-a udgati bodisung maqasung tabčang-un altan köl- tü mönggön költü viduri költu bolur költen: modun-u ungyaril debüsügsen: dotor jayura barayamaki debüsger debüsügsen:	bodi satu-a maha-a satu-a [364v] nom-un qutuy-un siregen altan köl kiged mönggön köl ba: biidury-a köl kiged şil köl bayiyuluysan modun-u ongyuril debisger debis-ün büridügsen debisger	bödhi satûa ma ha-a satûa dharm-a udgati- yin tabčang altan köl ba mönggön köl vayidury-a-yin köl kiged bolur-un köl bayiyuluysan modun- u ungyaril debisün jögelen čikimel olboy debüsügsen-ü
111	shing bal bting ba stan nang tshangs ¹¹ can bting ba steng snying po can du	deger-e jirükelen egüdügsen kaskayin böş debüsüged: örge inu qolaqan		modun-u ingyaril debüsügsen: deger-e inu jiruketü bolyaysan kasika-yin tory-a	deger-e anu jirüke-tü- <u>nyud</u> -i egüdügsen: kasaka böş debüsügsen öndür anu nigen kürüsa	degere jirüke-tü boluysan: kasika-yin qubčad debüsügsen: jarim kürüsün tedüi	deger-e youlalan üiledügsen kasika-yin toryon debisger örge inu tüsür dayurisqu-	deger-e dotorlaysan kaşika-yin toryod debüsügsen juşayan inu jarim kürüs-ün

¹⁰ *sDe dge*: rtse dga' zhing.

¹¹ *sDe dge*: stan par tshangs.

	byas pa kau shi ka'i gos bting ba 'phang du rgyang grags phyed yod pa bshams te/ steng gi bar snang la yang gos kyi bla re mu tig gis brgyan pa bres pa la	aldarsigsen jarim-ud delgebei: degere-ki jarur-a gegen-tür bös-ün čömerlig subuti-iyar čimegleksen delgereged:		debisügsen: öndür inu jarim kürüs dayun-i tedüi büküyi bol'aj'u: deger-e inu tor'yan čomorli'yi subud mugti'yar-iyar čimegdeksen-i nayirayuluyad	jarimduy büküi beledčü: degereki jabsar-tur keb-üd-ün laburi subud-iyar: jiruy'layad čimegsen	öndür debüsügsen: degere subud-iyar čimegsen tor'yan čomorli'yi tata'yad:	yin qayas a'ysan-i beledčü: degereki jabsar-un gegen-e tor'yan blarê subud- iyar čimen tata'ysan-a ene ker sayin aqu buyu kemen: sayitur a'ysan eldeb jül teyin bolbasuraysan-iyar	tedüi-yi beledčü degereki oytaryui-dur subud-iyar čimegsen tor'yon čomorli'yi tata'ysan-i
112	ci 'di legs par gnas sam snyam pa/ legs par gnas pa sna tshogs pa rnam par smin pas lhan cig tu mnyam par rab tu 'dzin par byed cing sa phyogs de khor yug tu yang	ter-e metü nom-tur bisiren üiledügči: ter- e (...) ja'jar-un jüg-tür orč'in to'yorin-a küriyen		tere metü nom-tur kündülen üiledüksen- iyer tere edüged-ün oron-tur orč'in bükü	tere metü nom-tur bisiren üiledügčid: tere jüg-ün ja'jad-un oyir-a orč'in ber	tere metü nom-i kün- [191v] -dülegčid: tere ja'jar-un orč'in to'yorin	qamtu nigen-e tegsi sayitur barin üiledüged ja'jar jüg tegün-i orč'in to'yorin- a	ene kerkijü sayitur orosi'ysan bolba kemekü metü sayitur a'ysan eldeb jül teyin bolbasural-iyar qamtu nigen-e sayitur ejelen üiledüksen tere ja'jar jüg-ün orč'in to'yorin- dur ber
113	me tog kha dog sna lnga pa dag mngon par gtor rab tu gtor yang dag par gtor bar byed la/ ci ltar yang 'di chos kyi bsam pa rnam par dag pa dang/ byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags chos la gus pas/ sa phyogs de yang dri	tabun jülil öngge-tü čečeg-nuyud ilede sačuyad: teren ja'jar jüg-tür ber eldeb jülil küji kiged: eldeb jülil önösküi-iyer masida önöskü üiledkü bolai:		tabun jülil čečeg-üd-i ilede sačuyad: tere jüg- ün orod-tur ber ilede sačuyad: tere jüg-ün oron-i ber eldeb jülil küjis kiged: eldeb jülil ünür-nügüd-i tüleju taki'yad:	tabun jülil öngge-tü čečeg-üd-i ilede sačuyadaqui tere edüged-ün delekei ja'jad-i ber eldeb jülil ünüd kiged: eldeb jülil küjis-iyer masi ari'yun-a unin butarayulju:	tabun öngge-tü čečeg-üd-i ilede sačuyad: tere oron-u jüg-tür eldeb küji ünür-ten-i sayitur önösdegülün buyu:	tabun öngge-tü eldeb čečeg-nuyud-i ilede sačuyad sayitur sačun üneger sačun üiledčü yamaru metü basa ene nom-un sanal teyin arilqui kiged: bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy nom-tur süsüg-iyer ja'jar jüg tegün-e ünüd kiged eldeb	tabun jülil öngge-tü čečeg-üd-i ilede sačun sayitur sačun üneger sačuyad kerkibesü-ber ene nom sedkiküi teyin arilu'ysan ba: [364v] bödhi satüa ma ha-a satüa dharm-a udgati- yin nom-dur süsülküi ber tere ja'jar-i ünür

	dang bdug pa sna tshogs kyis shin tu bdug par byed do//						küjis-iyer masi utun üiledümüi:	kiged eldeb küjis-iyer masi utun üiledümü:
114	de la byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags 'dug nas shes rab kyi pha rol tu phyin pa ston te/	tegülder bodisung maqasung nom-un qutuy-tu sayuğu bür- ün: sayitur medekü- yin činadu kürügsen üjügülkü bolai:		darm-a udgati bodisung maqasung sayuğu bür-ün: bilig baramid-i üjegül-ün bui:	tegündür nom-un qutuy bodisung maqasung sayuğu: bilig-ün činadu kiĵayar-a kürügsen-i nomlan buyu:	tegün-dür darm-a udgati bodisung maqasung sayuğu bilig <baramid-i> nomlan buyu:	tegün-e bodi satu-a maha-a satu-a nom- un qutuy sayuğu bilig baramid-i üjügülkü amu:	tegün-dür bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm- a udgati sayuğu bilig baramid-i üjügül-ün aĵuyu:
115	rigs kyi bu sems can de dag ni de ltar [288v] chos la gus par byed cing chos rnams la rten pa dang/ dad pa dang ldan pas dad pa dang dang ba skyed pas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags kyi drung du shes rab kyi pha rol du phyin pa nyan to//	iĵayur-tanu köbegüd tedeger amitan inu tere metü bisirel üiledčü: bodisung maqasung nom qutuy-ača sayitur [133v] sayitur medekü-yin činadu kürüysan činglaqui bolai:		iĵayur-danu köbegün-e tedeger amitan teyin kü kündülen üiledčü: darm-a udgati bodisung maqasung- ača bilig baramid-i sonosuyu:	iĵayur-tanu köbegün-e tedeger amitan kemebesü tere metü bütügen üiledüged: nom-un qutuy bodisung maqasung-ača bilig-ün činadu kiĵayar-a kürügsen-i sonosumui:	iĵayur-tan-u köbegün- e tedeger amitan tere metü kündülen bisireĵü: darm-a udgati bodisung maqasung-ača bilig baramid-i sonosun buyu:	iĵayur-un köbegün-e amitan tede inu tere metü nom-tür süsül- ün üiledüged nom- nuyud-a sitügsen kiged bisirel-lüge tegüsügsen-iyer bisirel kiged süsüg egüskeküi-ber bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy-un dergede bilig baramid-i sonosumui:	iĵayur-tan-u köbegün- e tedeger amitan anu tere metü nom-dur süsülüged nom-ud-tur sitüküi ba tegüs süsüg-iyer süsügleküi ba: süsüg-i egüskegsen-iyer bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm-a udgati- yin dergede bilig baramid-i sonosumu::
116	de na gang dag nyan pa'i lha dang mi srog chags brgya phrag mang po// srog chags stong phrag mang po// srog chags	tede ali büged činglaqui tngri kiged: olan ĵayun toy-a-tan kümün yool-tan: olan mingyan toyatan yool-tan: olan ĵayun		tede ked ba sonosuyči tngri kiged kümün olan ĵayun amitan: olan mingyan amitan: olan	tende büged ked ber sonosuysan tngri kümün kiged amitan- nuyud olan ĵayun nayut kiged olan mingyan nayut amitan kiged:	tende kedber sonosuyči tngri-ner kiged: olan ĵayun kümün amitan: olan mingyan amitan: olan ĵayun mingyan	tende aliba sonosuyčin tngri kiged kümün amitan olan ĵayun toyatan kige<d>: olan mingyan [365r]	tende alimad sonosuyči tngri kiged kümün olan ĵayun toyatan amitan ba olan mingyan toyatan amitan ba olan ĵayun

	brgya stong phrag mang po tshogs pa de dag las	mingyan toyatan yool-tan čiyulyalaysan tedeger-eče		jayun mingyan amitan čiyuluysan tedeger-eče	olan jayun mingyan nayut [219v] amitan tedeger čiyuluysan-ača	tedeger amitan-u ayimay-ud-ača	toyatan ba: olan jayun mingyan toyatan amitan quraysan tede kü	mingyan toyatan amitan-u čiyulyan tedeger-eče
117	la la ni lung 'bogs la la ni kha ton byed/ la la ni yi ger 'dri/ la la ni tshul bzhin yid la byed pas rtogs par byed de//	jarim inu uduriyulsun abču: jarim inu amabar ungsin üiledkü jarim inu bičig bičikü: jarim inu yosun-čilan kü uran-tur üiledküi-iyer uqaqu üiledküi bolai:		nigen nigen inu uduriyulsun abumui: nigen nigen inu amabar urimui: nigen nigen inu bičig-tür bičigülümüi: nigen nigen inu yosuñar sedkil-tür sedkişü uqaşu üiledün buyu:	jarim-ud anu uduriyulsun abču: jarim-ud ber amayar ungsin üiledüged: jarim nigen <ber> bičig-tür bičin: jarim niged anu törö yosuñar sedkil-tür sedkigsen uqan üiledču:	jarim-ud anu amayar ungsiyu: jarim-ud anu bičig-tür bičiyü: jarim-ud anu törö yosubar sedkişü uqayu:	jarim-du inu esi öggün: jarim-ud inu amabar ungsin: jarim- ud inu üsüg-e bičin: jarim-ud inu yosuñar sedkil-e sedkiküi-ber uqan üiledču	jarim-du anu uduriyulsun öggün jarim-du anu ürgüljide ungsin jarim-ud anu debter- tür bičin: jarim-ud anu yosuñilan sedkiküi-ber onun üileddüyü:
118	sems can de dag thams cad kyang log par mi ltung ba'i chos can te/ bla na med pa yang dag par rdzogs pa'i byang chub las phyir mi ldog pa yin no//	tedeger qamuy amitan büged buruyu ülü uqaqu-i nom-tan bolai: tengsel ügei üneger tuyuluysan bodi-čita-ača qarin urbasi ügei imayda bolai:		tedeger amitan ele: bügedeger ber deger-e ügei ünen tegüs tuyuluysan bodi qutuy- ača nögögede ülü ničuyad bolqu::	tedeger amitan qotolayar ber aljiyas- iyar ülü uqaqui nom- tan buyu: tengsel ügei ünen tegüsügisen bodi qutuy-ača imayta qarin ülü iregčin bolai:	buruyu-dur ülü uqayči nom-tu tede amitan bügedeger: degere ügei ünen tegüs tuyuluysan bodi qutuy-ača nögöge nögögede ülü ničuqui buyu:	amitan tede bügüde ču buruyu-da ülü unaqu nom-tan amu: deger-e ügei ünen tuyuluysan bodi-ača qarin ülü urbaqu mön:	tedeger amitan bügedeger buruyu-da ülü unaqui nom-tan bolai: deger-e ügei üneger tuyuluysan bödhi qutuy-ača qarin ülü ničuyči bolai:
119	rigs kyi bu khyod byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags de'i drung du song shig dang de las shes rab	iñayur-tanu köbegüd bodisung maqasung nom-un qutuy-tu tegün-ü terigüten odtuyai: tegün-eče sayitur medekü-yin		iñayur-danu köbegün-e tere darm-a udgati bodisung maqasung-un dergede odtuyai: tegüneče bilig baramid-i sonosqui boluyu:	iñayur-tanu köbegün-e bodisung maqasung nom-un qutuy tedeger- ün dergede jorčiydaqui: tegün-eče bilig-ün činadu kiñayar-a	iñayur-tan-u köbegün- e tere darm-a udgati bodisung maqasung<-yin> dergede odudqun: tegün-eče bilig	iñayur-un köbegün či bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy tegün-ü dergede oduñdaqui tegün-eče bilig baramid-i sonosqu boluyu:	iñayur-tan-u köbegün- e či bödhi satüa ma ha-a satüa dharm-a udgati-yin dergede oduñtun: tegün-eče bilig baramid-i sonosqu boluyu:

	kyi pha rol du phyin pa thos par 'gyur ro//	činadu kürügsen-i sonosqu boluyu:			kürügsen-i olqu boluyu:	baramid-i sonosqu boluyu:		
120	rigs kyi bu de ni yun ring po nas khyod kyi dge ba'i bshes gnyen yin te/	ijayur-tanu köbegüd tere inu egüride-eçe činu buyan medeküi uruy mön bolai:		ijayur-danu köbegün-e tere kemebesü: üni qola-aça sayin nököř činu buyu:	ijayur-tanu köbegün-e tere kemebesü urida čay-aça činu buyan-u nököř bui:	ijayur-tan-u köbegün- e tere kemebesü üni urtu-dača činu nököř bayısi bülege:	ijayur-un köbegün-e tere inu erten-eçe činu buyan-u sadun mön amu:	ijayur-tan-u köbegün- e tere kemebesü. oyır qola-aça činu buyan- u nököř mön ajuyu:
121	bla na med pa yang dag par rdzogs pa'i byang chub yang dag par ston pa/ yang dag par 'dzin du 'jug pa/ yang dag par gzengs stod pa/ yang dag par rab tu dga' bar byed pa yin no//	tengsel ügei üneger tuyluysan bodi-čita üneger üjügülüçči üneger bariqui-tur oroqu: üneger-nügüd maytaqu: üneger sayitur bayasqulang üiledkü mön bolai:.		deger-e ügei ünen tegüs tuyluysan bodi qutuy-i ünen-iyer üjegülügči: ünen-iyer ejelen bariyuluyči: ünen-iyer degdegülügči: ünen- iyer sayitur bayasqayuluyči bolai:	tengsel ügei ünen tegüsügen bodi qutuy- i üneger üjügülügsen: üneger ejelen bariyuluysan: üneger degjigülügsen: üneger bayasqan üiledügen bui:	degere <ügei> ünen tegüs tuyluysan bodi qutuy-i ünen-iyer uqayulqui: ünen-iyer bariyulqui: ünen-iyer degjigülün maytuylulqui: ünen- iyer sayitur bayasqayulqui buyu:	deger-e ügei ünen tuyluysan bodi-yi üneger üjügülgči üneger bariyuluyči: üneger degjigül-ün mandayuluyči kiged üneger sayitur bayasqan üiledügči mön amu:	deger-e ügei üneger tuyluysan bôdhi qutuy-i üneger üjügülügči üneger bariyuluyči: üneger degdegülügči: üneger sayitur bayasqayči bolai:
122	rigs kyi bu des kyang sngon da ltar khyod ci ltar tshol ba de bzhin du shes rab kyi pha rol du phyin pa yongs su btsal gyis/	ijayur-tanu köbegün bide büged urida edüge či yambar metü eriküi-čilen kü sayitur medekü-yin činadu kürügsen oɣoɣata erigsen bui- j-a:	ijayur-tanu köbegüd tegüber urida edüge či yambar-iyar <u>iregsen</u> metü bilig baramid-i oɣoɣata eriju.	ijayur-danu köbegün-e tere ber edüge či ker erigsen bügesü tegünčilen kü bilig baramid-i oɣoɣata erilüge:	ijayur-tanu köbegün-e tedeger ber erte urida edüge činu yambar erigsen metü: bilig-ün činadu kiɣayar-a kürügsen-i oɣoɣata erigsen buyu:	ijayur-tan-u köbegün- e tereber erte urida činu yambar edüge erigči-dür adali bilig baramid-i oɣoɣata erijiküi:	ijayur-un köbegün-e tere ču erte činu edüge yamaru metü erigsen tegünčilen kü bilig baramid-i oɣoɣata erijüküi:	[365r] ijayur-tan-u köbegün-e tere ber urida edüge či ker metü erigsen tegünčilen kü bilig baramid-i oɣoɣata erilüge:
123	rigs kyi bu khyod nyin mtshan du yid la byed pa rgyun ma bcad par bskyed pas song shig dang/	ijayur-tanu köbegüd či edüi söni duran-tur üiledküi oɣtalusi ügei ürgüljide odtuyai	[261v] ijayur-tanu köbegün či: edür söni-dür üiledküi siltayan-i duran-tur	ijayur-danu köbegün-e či edür söni-de sedkil- tür-iyen sedkiküi tasurasi ügegüy-e odtuyai:	ijayur-tanu köbegün-e či büged edür söni-de sedkil<-tür> sedkiküi ürgülji tasural ügei ber jorčiɣdaqui:	ijayur-tan-u köbegün- e či ödör söni<-de> tasural ügegüy-e sedkiɣu odudqun:	ijayur-un köbegün či edür söni-de sedkil-e sedkiküi ürgülji tasural ügei egüsken oduɣdaqui	ijayur-tan-u köbegün- eči edür söni-de ürgülji tasural ügegüy-e sedkiküi- ber oduytun:

			üiledküi-yi ülü tasul-un jorči:					
124	ring po mi thogs par shes rab kyi pha rol du phyin pa thos par 'gyur ro zhes gsungs so//	ülü udan sayitur medekü-yin činadu kürüysan sonosqu boluyu:	üni ülü udan bilig baramid-i sonosqui boluyu:	üni ülü udan bilig baramid-i sonosqui boluyu::	üni ülü udan bilig-ün činadu kiɣayar-a kürügsen-i sonosqui boluyu:	egüri ülü udan bilig baramid-i sonosqu boluyu::	üni ülü udan bilig baramid-i sonosqu boluyu: kemen ɣarliy bolbai: :	üni ülü udan bilig baramid-i sonosqu boluyu kemen nomlabai:
125	de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngus de thos nas dga' mgu yi rangs/ rab tu mgu zhing dga' ba dang yid bde ba skyes par gyur pa 'di lta ste/ dper na	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung tere dayun sonosču bayasqulang-yi bayasulčayad: sayitur bayasqulang-i-iyar bayasqu boluyad: duran amuyulang törögsen bolqu ene metü bolai: üligerlebesü	tende sadabira rubida bodisatü maqasatü tegüni sonosuyad: bayasun bisiren jöbsiyjü masi bisiren bayasuyad sedkil-tür amuyulang töröküi boluysan-i eyin uqaydaqui adalidqabasu	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung tegüni sonosču bür-ün: bayasqui bisireküi bolju: jöbsiyeküi-ber bayasču bisirejü: sedkil-tür jiryalang törögsen-i eyin uqaydaqui. adalidqabasu ele:	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung tedeger-i sonosču: bayasču jöbsiyejü dayan bayasulčan: sayitur bisireged bayasqui kiged sedkil amuyulang törögülküi boluysan ene metü adalidqabasu:	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung teyin sonosuyad: asuru bayasun bisirejü bayasqulang amuyulang sedkil törögsen bükün-i eyin uqaydaqui adalidqabasu	tendeče nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a tere sonosuyad bayarlan bayasun gesün sedkil-e tayan sayitur bisireged bayasqui kiged sedkil amuqui törögsen inu ene metü amu üligerlebesü	tendeče bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči tegün-i sonosču bayasun bisiren bayarlayad bayasun bayasqui-luy-a sedkil amuqui boluysan-i eyin uqaydaqui: üligerlebesü
126	skyes bu mde'u dug can zhig gis phog na yid la byed pa gzhan mi skyed kyi/	nigen qoor-a-tu sumun-iyar dusuysan törölkiten-ü köbegün duran-tu üiledkü busud ülü egüskeged:	qooru-tu nigen sumun-iyar aran qarbuydaysan metü busud-i duran-tur ülü törögül-ün	nigen kümün qoor-a-tu sümün-e unuydabasu öber-e sedkil-tür sedkiküi ülü törögülüyü:	ɣarim nigen kümün-tür qoru-a-tu sumun tusbasu: sedkil-tür sedkiküi busud ülü törömüi:	qorutu sumun-a qarbuydaysan kümün busu sedkikü-yi ülü egüsken:	kümün-e qoor-a-tu nigen sumu tosbasu sedkil-e sedkiküi busu-yi üü egüskemü	nigen kümün qoor-a-tu sumun-a tustabasu busu sedkiküi-yi ülü törögülümüy-e:

127	gang bdag [289r] // zug rngu 'di sgrol cing bdag sdug bsngal 'di las thar par byed pa zug rngu 'byin pa'i sman pa bdag gis nam rnyed snyam sems pa de bzhin du/	ken ali ene jobalang-ača tonilȳan üiledküi: ebečȳn ȳaryayči tere otoči bi keȳiy-e olqu kemen sekikü tegünčȳlen kü:	bi alin-iyar ene jobalang-du-ača tonil-un üiledküi qadqulaqui ebedčȳn-e ȳaryaqui otači-yi bi: keȳiy-e olqu kemen sedkiküi bügesü:	ken ba namayi ene jobalang-ača tonilqayuluyči eber-i ȳaryayči udq-a-yi keȳiy-e olqu bi kemen sedkiküi metü	ken namai ene jobalang-ača tonilqan üiledügči: ebedčȳn<-i> ȳaryaqui otači-yi bi keȳiy-e olumu kemen sedkiküi metü	ay-a namayi ene jobalang-ača tonilqaju ebečȳn-i ȳaryayči otači-yi keȳiy-e olum bi kemen sedkiküi-dür adali:	ken namai ene ebečȳn<-eče> getülgen namai ene jobalang-ača tonilȳan üiledügči ebečȳn-i ȳaryayči otači-yi bi keȳiy-e olumu kemen sedkiküi	alimad bi ene eber-eče toyıl-un namayi ene jobalang-ača tonilqayči eberleküi-yi ȳaryayči emči-yi bi ber keȳiy-e olqu kemen sedkikü metü:
128	byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngus yang de'i tshe gang bdag la shes rab kyi pha rol du phyin pa de thos par byed cing chos gang thos nas bdag gi dmigs pa yid la byed pa spong bar 'gyur ba'i	basa nasuda [134r] <nasuda> uyilayči bodisung maqasung ken nadur sayitur medekü-yin čȳnadu kürȳȳsan-i sonosun üiledčü: ali nom sonosču inu sedkiküi duran-tur üiledküi tebčȳküi bolqui	tere metü sadabira rubida bodisatü maqasatü ber ken nadur ene bilig baramid-un tegüni sonosqan üiledčü: aliba nom-ud-i sonosbasu bi: joriȳ-iyar üiledügsen: tegün-iyen talbiqui boluyu:	tegünčȳlen kü nasuda uyilayči bodisung maqasung-nar ked ba ende tere bilig baramid-i sonosqayulun üiledüged: aliba nom-ud-i sonosqaju minu sedkil-tur sedkiküi: joriȳ-i tarqayayči	tegünčȳlen nasuda uyilayči bodisung maqasung ber alimad-ača bilig-ün čȳnadu kiȳayar-a kürügsen tedeger-i sonosun üiledüged: ali ber nom sonosču minu joriȳsan sedkil-tur sedkigsen-i degȳigüljü bolqui:	tegünčȳlen nasuda uyilayči bodisung maqasung ber nadur ali tere bilig baramid-i sonosqayulju ali tere nom-i sonosuyȳsan-iyar joriȳtu sedkiküi<-yi> minu tarqayuluyči	tegünčȳlen kü nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a ber tere čay-tur ken nadur bilig baramid [365v] tegün-i sonosqan üiledüged nom alin-i sonosuyad minu jorin sedkil-e sedkiküi tebčȳgülügči	bödhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči ber tere čay-tur ken nadur tere bilig baramid-i sonosqan üiledüged alimad nom-i sonosču bi joriȳdaqui-tu sedkil-i tebčȳkü bolqu
129	rigs kyi bu de dag ¹² gis rnam mthong snyam sems pa ma gtogs par chos gang yang yid la mi byed do//	tere iȳayur-tanu köbegüd bi büged keȳiy-e üȳeyü: kemen sedkigsen-eče büged ali ber nom duran-tur ülü üiledküi bolai:	iȳayur-tanu köbegüd tegüni bi: keȳiy-e üȳekü kemen sedkiküi-eče busu aliba nom-ud-i duran-tur ülü üiledüyü:	tere iȳayur-danu köbegün-i keȳiy-e üȳekü bi kemen sedkiküi-eče anggida aliba nom-ud-i ber sedkil-tur sedkiküi üȳei bolai::	iȳayur-tanu köbegün tedeger-i biber keȳiy-e olumu kemen sedkiküi<-eče> anggida busu ali ber nom-i sedkil-tur ülü sedkimüi:	teyimü iȳayur-tan-u köbegün-i bi keȳiy-e üȳemüi kemen sedkiküi<-eče> anggida ali nom-i ber ülü sedkin buyu:	iȳayur-un köbegün tegün-i bi keȳiy-e üȳemüi kemen sedkiküi-eče anggida nom alin-i ber sedkil-e ese sedkibei::	iȳayur-tan-u köbegün tegün-i bi keȳiy-e üȳekü kemen sedkiküi-eče busu ali ber nom-i ülü sedkimüi:

¹² sDe dge: de bdag.

130	de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngus phyogs de nyid du 'dug pa na/ byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags de shes rab kyi pha rol du phyin pa ston pa thos so//	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung tere yaĵar jüg-tür sayun abai:	tende sadabira rubida bodisatû maqasatû tere eteged-ün yaĵad- un tende büged aĵu:	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung tere edüged- ün oron-tur sayuĵu:	tendeče nasuda uilayči bodisung maqasung tere yaĵad-un jüg tendekin-e büged sayuĵu:	[192r] tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung tere yaĵar- tur sayuĵu: tere darm- a udgati bodisung maqasung bilig baramid-i nomlan bükü-yi sonosbai:	tendeče nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a mön tere jüg-tür sayuqui- tur: bodi satu-a maha- a satu-anom-un qutuy tere bilig baramid-i nomlaqui sonosbai:	tendeče bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayči ber mön kü tere jüg-tür sayuqui- dayan: bôdhi satûa ma ha-a satûa tere dharm-a udgati bilig baramid-i üjügülkü-yi sonosbai
131	thos nas kyang chos thams cad la mi gnas pa'i 'du shes bskyed nas	qamuĵ nom-tur ülü aydaqui <u>quran</u> quran medeküi egüskeĵu	qotala nom-tur ülü orosiqui samadi-yi egüskeĵu	qamuĵ nom-ud-tur orosil ügei sedkil-i egüskeĵu bür-ün:	qamuĵ nom-ud-i ese orosiyşan kemen sedkiküi egüskeĵu:	sonosuyad kü qamuĵ nom-ud-i joriĵ ügei kemen sedkiküi sedkil egüskeged:	sonosuyad qamuĵ nom-tur orosil ügei quriyan medeküi egüskeĵu:	sonosçu bür-ün: qamuĵ nom-dur orosil ügei-yin sedkiküi-yi egüskeged:
132	de ting nge 'dzin gyi sgo du ma mngon du gyur pa 'di lta ste/	tere edüge mayad bariyči-yin olan egüden ilede boluysan ene metü bolai:	samadis-un qayalyas- i olan-i ber ilede boluysan-i eyin uqaydaqui:	olan samadi diyan-u qayalyas-i ilede boluysan-i eyin uqaydaqui:	tedeger samadi-yin qayaly-a eng olan ilede boluysan ene metü buyu:	neng olan diyan-u qayalyasi ilede boluysan-i eyin uqaydaqui:	tere diyan-u olan egüden ilede boluysan ene metü amu:	tere [365v] neng olan samadis-un qayaly-a- yi ilegte boluysan-i eyin uqaydaqui:
133	chos thams cad kyi ngo bo nyid la lta ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qamuĵ <u>nom-un</u> nom- un mön činar-un üjel kemegdeküi edüge mayad bariyči ba:	qotala nom-un mön činar-i üjeküi samadi:	qamuĵ nom-ud-un činar-i üjeküi neretü samadi kiged:	qamuĵ nom-ud mön činar-tur üjeküi kemekü samadi kiged:	qamuĵ nom-ud-un mön činar-i üjeküi neretü diyan kiged:	qamuĵ nom-un mön činar-a üjeküi neretü diyan kiged	qamuĵ nom-i mön činar-tur üjegči kemegdekü samadi kiged:
134			qotala nom-un činar- i mön činar üjeküi samadi:					

135	chos thams cad kyi ngo bo nyid mi dmigs pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/		qotola nom-un mön činar-tur ülü joriqui neretü samadi:	qamuγ nom-ud-un činar-i ülü joriqui neretü samadi:	qamuγ <nom-ud mön činar joriqui ügegü kemekü samadi kiged:	qamuγ nom-ud-un mön činar joriγdaqu ügei neretü diyan:	qamuγ nom-un mön činar ülü joriqui neretü diyan ba:	qamuγ nom-ud-un mön činar joriγdaqu ügei kemegdekü samadi kiged:
136	chos thams cad kyi ngo bo nyid shes pa las nges par 'byung ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/		qotola nom-ud-i barıqui ülü meden anggiḡirayuluγsan neretü samadi:	qamuγ nom-ud-un činar barasi ügei-yi medeküi-eče qayačaysan neretü samadi:	qamuγ> nom-ud ülü medeküi-lüge anggiḡiraysan kemekü samadi kiged:	qamuγ nom-ud-i <ülü> medeküi-eče anggiḡiraysan neretü diyan:	qamuγ nom-un mön činar medeküi-eče mayad γaruγsan neretü diyan kiged:	qamuγ nom-ud-un mön činar-i medeküi-eče mayad γaruγsan kemegdekü samadi kiged:
137	chos thams cad tha dad pa med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/						qamuγ nom-un tus būri ügei neretü diyan ba:	qamuγ nom-ud tusburi ügei kemegdekü samadi kiged
138	chos thams cad 'gyur ba med par mthong ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/		qotola nom-un yegütkel ügei-yi üjeküi samadi:	qamuγ nom-ud-i yegütkel ügei kemen üjeküi neretü samadi:	[220r] qamuγ nom-ud yegüdkel ügei üjegsen kemekü samadi kiged:	qamuγ nom-ud-i yegüdkel ügegüy-e üjeküi neretü diyan:	qamuγ nom-ud-i yegütkel ügei üjegči neretü diyan kiged:	qamuγ nom-ud-i urban ügegüy-e üjegči kemegdekü samadi kiged:
139	chos thams cad snang bar byed pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qamuγ nom gegen-iyer üiledküi kemegdeküi edüge mayad bariγči ba:	qotola nom-i geyigül-ün üiledküi-yin neretü samadi:	qamuγ nom-ud-i geyigülügči neretü samadi:	qamuγ nom-ud geyigül-ün üiledügči kemekü samadi kiged:	qamuγ nom-ud-i geyigülügči neretü diyan:	qamuγ nom-ud-i geyigül-ün üiledügči neretü diyan ba:	qamuγ nom-i geyigülügči kemegdekü samadi kiged:
140	chos thams cad mun pa dang bral ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qamuγ nom qarangyui-luy-a anggiḡiraqu kemegdeküi edüge mayad bariγči ba:	qotola nom qarangyui-ača anggiḡirayuluγsan neretü samadi:	qamuγ nom-ud-i qarangyui-ača qayačaysan neretü samadi:	qamuγ nom-ud qara<ng>qui-luy-a anggiḡiraysan kemekü samadi kiged:	qamuγ nom-ud qarangyui-ača anggiḡiraysan neretü diyan:	<qamuγ nom-ud mungqay-ača qayačaysan neretü diyan kiged:>	qamuγ nom-ud qarangyui-ača qayačaysan kemegdekü samadi kiged:

141	chos thams cad mi shes pa sel ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qamuγ nom ülü medeküi arilqu kemegdeküi edüge mayad bariγči ba:	qotola nom-un ülü medeküi arilyaqui neretü samadi	qamuγ nom-ud-i ülü medeküi-yi arilyaγči neretü samadi:	<qamuγ nom-ud ülü medegči arilyaγči kemekü samadi kiged:>		qamuγ nom-ud ülü medeküi arilyaγči neretü diyan ba:	qamuγ nom-ud-i ülü medeküi-yi arilyaγči kemegdekü samadi kiged:
142	chos thams cad rnam par bsal ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/						qamuγ nom-ud teyin todoraγsan neretü diyan kiged:	qamuγ nom-ud teyin büged ariluγsan kemegdekü samadi kiged.
143	chos thams cad mi dmigs pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/		qotola nom-tur ülü joriqui neretü samadi:	qamuγ nom-ud-i ülü joriqui neretü samadi:	qamuγ nom-ud joriγdaqu ügei kemekü- i samadi kiged		qamuγ nom-ud ülü joriqui neretü diyan ba:	qamuγ nom-ud joriγdaqu ügei kemegdekü samadi kiged:
144						qamuγ nom-ud belge- eče anggiγiraγsan neretü diyan:		
145		qamuγ nom ülü sedkikü kemegdeküi edüge mayad bariγči ba:				qamuγ nom-ud ülü üjgegdeküi neretü diyan:		
146	me tog bkram pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	čečeg delgeregsen kemegdeküi edüge mayad bariγči ba:	[262r] sečeg delgeregsen neretü samadi:	čečeg jergeleksen neretü samadi:	čečeg delgeregsen kemekü samadi kiged:	čečeg jergelegülüksen neretü diyan:	čečeg tegülder neretü diyan kiged:	čečeg delgeksen kemegdekü samadi kiged:
147	chos thams cad bdag gi dngos po mi sgrub pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qamuγ nom minu boda ülü bütügeküi kemegdeküi edüge mayad bariγči ba:	qotola nom-un öberün boda-yi ülü bütügeküi neretü samadi	qamuγ nom-ud-i öber- ün boda-yi ülü bütegeküi neretü samadi:	qamuγ nom-ud öberün boda es-e bütügsen kemekü samadi kiged:	qamuγ nom-ud öberün boda-yi ülü bütügeküi neretü diyan:	qamuγ nom-ud öber- ün boda ese bütügsen neretü diyan ba:	qamuγ nom-ud öber- ün boda-yi ülü bütügegči kemegdekü samadi kiged:

148	sgyu ma rnam par [289v] spangs pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	yalvi teyin бүгед tebčigsen kemegdeküi edüge mayad bariyči ba:	yalvi-yin teyin ber tarqaqui neretü samadi:	yalvi-yi teyin бүгед tarqaysan neretü samadi:	yalvi-yi teyin бүгед: tegbčigsen kemekü samadi kiged:	yilvi-yi teyin бүгед tarqaysan neretü diyan:	yilvi-yi teyin tebčiküi neretü diyan kiged:	yalvi-yi teyin бүгед tebčigči kemegdekü samadi kiged:
149	me long gi dkyil 'khor snang ba sgrub pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	tolin-u mandal gegen bütügeküi kemegdeküi edüge mayad bariyči ba:	toli-yin mandal-un körög bütügeküi neretü samadi:	toli-yin mandal-i gegegen-e bütügegči neretü samadi:	toli-yin mandal üjegdeküi bütügsen kemekü samadi kiged:	toli-yin mandal-i üjegdeküi-yi bütügeküi neretü diyan:	toli-yin gegen mandal bütügsen neretü diyan ba:	tolin-u mandal-un gegen-i bütügegči kemegdekü samadi kiged:
150	sems can thams cad kyi sgra sgrub pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qamuy amitan-u dayun bütügeküi kemegdeküi edüge mayad bariyči ba:	qamuy amitan-u duyun-i bütügeküi neretü samadi:	qamuy amitan-u dayun-i bütügeküi neretü samadi:	qamuy amitan-u dayun bütügeggen kemekü samadi kiged:	qamuy amitan-u dayun-i bütügeküi neretü diyan:	qamuy amitan-u dayun bütüggen neretü diyan kiged:	qamuy amitan-u dayun-i bütügegči kemegdekü samadi kiged:
151	rdul med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/						toyosun ügei neretü diyan ba:	toyosun ügei kemegdekü samadi kiged:
152	sems can thams cad mngon par dga' ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/							
153			qotola nom-tur tusbüri ügei neretü samadi:	qamuy nom-ud-i öber- e ügei neretü samadi:	qamuy nom-ud tusburi ügei kemekü samadi kiged:	qamuy nom-ud öber-e öber-e ügei neretü diyan:		
154	sems can thams cad kyi sgra la mkhas pa'i rjes su song ba		qamuy amitan-i duyun-i ilede bayasqayči neretü samadi:	qamuy amitan-i ilede bayasqaqui ügei neretü samadi:	qamuy amitan-i ilede: bayasqayči kemekü samadi kiged:	qamuy nom-ud ilede bayasqui neretü diyan:	qamuy amitan-i ilede bayasqui neretü diyan kiged:	qamuy amitan-i ilede bayasqayči kemegdekü samadi kiged:

	zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/							
155	sgra dang tshig dang yig 'bru sna tshogs mngon par sgrub pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qamuγ amitan-u dayun mergen-ü dayan oduysan kemegdeküi edüge: mayad bariγči ba:	ayalyus-tur mergen amitan-i dayan oduysan neretü samadi:	qamuγ amitan-u kelen- tür mergen-i dayan oduysan neretü samadi:	qamuγ amitan-u dayun- tur mergen-i dayan oduysam kemekü samadi kiged:	qamuγ amitan-u dayun-dur mergen-i dayan oduysan neretü diyan:	qamuγ amitan-u dayun-tur mergen-e dayan oduysan neretü diyan ba:	qamuγ amitan-u dayun-dur mergen-i dayan oduγči kemegdekü samadi kiged:
156	khengs pa med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/							
157		dayun kiged: ügesi eldeb jüil kürüngge bütügeküi edüge mayad bariγči ba:	dayun ayalyun üsüg eldeb bügüdeger neretü samadi:	eldeb kelen kiged üges-i bütegegči neretü samadi:	dayun kiged ayalyu kiged eldeb kürüngge bütügegsen kemekü samadi kiged:	eldeb dayun- <u>lüge</u> üsüg-i bütügeküi neretü diyan:	dayun kiged üges ba: ür-e üsüg eldeb ilede bütügksen neretü diyan kiged:	dayun kiged üge ba ür-e üsüg eldeb-i ilegte bütügegči kemegdekü samadi kiged:
158		ese törökü <u>dügürüysan</u> kemegdeküi edüge mayad bariγči ba:	ülü bütügeküi neretü samadi:	ese omoysiysan neretü samadi:	dügürügsen kemekü samadi kiged	ese omorqaysan neretü diyan:	degerükei ügei neretü diyan ba:	omoγ ügei kemegdekü samadi kiged:
159	rang bzhin gyis tha snyad med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	öber-čilen teyin büged üjeküi kemegdeküi edüge mayad bariγči ba:	öber-ün činar-i teyin üjeküi neretü samadi:	mön činar-iyar teyin büged üjegsen neretü samadi:	mön činar oγoyata üjegsen kemekü samadi kiged:		öberčilen-iyer ügüleküi ügei neretü diyan kiged:	mön činar-iyar tomiyalal ügei [366r] kemegdekü samadi kiged:
160	sgrib pa med pa'i rnam par thar pa	tüidker üneger teyin büged toniluysan kürtegsen	tüidker ügei teyin tonilqui-yi oluysan neretü samadi:	tüidker ügei teyin büged toniluysan-i oluysan neretü samadi:	tüidker ügei- <u>nuryud</u> -da tonilqui oluysan kemekü samadi kiged:	tüidügči ügei teyin büged toniluysan-i oluysan neretü diyan:	tüidker ügei teyin toniluysan-i [366r] olqui neretü diyan ba:	tüidker ügegüy-e teyin tonilaqui-yi

	thob pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	kemegdeküi edüge mayad bariyçi ba:						oluysan kemegdekü samadi kiged:
161	rdul dang bral ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	toyosun-luy-a qayačaysan kemegdeküi edüge mayad bariyçi ba:	barmanu-yin toyosun-ača anggiñiraysan neretü samadi:	barmanu-ača qayačaysan neretü samadi:	toyosun-ača qayačaysan kemekü samadi kiged:	barmanu-ača anggiñiraysan neretü diyan:	toyosun-ača qayačaysan neretü diyan kiged:	toyosun-ača anggiñiraysan kemegdekü samadi kiged
162	ming dang nges pa'i tshig dang {tshig dang} yig 'bru zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	[134v] neren kiged: nayadun dayun kiged ügesi ba: köröngge kemegdeküi edüge mayad bariyçi ba:		ner-e kiged mayad üge-tü arilaqu neretü samadi:	ner-e kiged mayad dayun <kiged> üge kiged: kürüngge kemekü samadi kiged:	nere kiged mayad ayalıu üge üsüg neretü diyan:	nere ba mayad üge kiged üges ba üre üsüg neretü diyan kiged:	ner-e kiged mayad üges ba ayalıu ür-e üsüg kemegdekü samadi kiged:
163	chos thams cad la rnam par blta ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/		qotola nom-ud teyin üjeküi neretü samadi:	qamuı nom-ud-tur teyin büged üjeküi neretü samadi:	qamuı nom-ud-i oıyoıata üjeküi kemekü samadi kiged:	qamuı nom-ud-i teyin büged üjeküi neretü diyan: {qamuı nom-ud-i teyin büged üjeküi neretü diyan:}	qamuı nom-tur teyin üjeküi neretü diyan ba:	qamuı nom-ud-i teyin büged üjegçi kemegdekü samadi kiged
164	chos thams cad yul dang bral ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/						qamuı nom-un oron-ača qayačaysan neretü diyan kiged:	qamuı nom-ud višai-ača anggiñiraysan kemegdekü samadi kiged:
165	chos thams cad la sgrib pa med pa'i mtha' zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qamuı nom-tur tüidker ügei kiıayar kemegdeküi edüge mayad bariyçi ba:	qotala nom-tur tüidügçi ügei-yin kiıayar neretü samadi:	qamuı nom-ud-tur tüidügçi ügei kiıayar neretü samadi:	qamuı nom-ud-tur tüidker ügei kiıayar kemekü samadi kiged:	qamuı nom-ud-tur tüiddekü ügei neretü diyan:	qamuı nom-tur tüidker ügei-yin ečüs neretü diyan ba:	qamuı nom-ud tüidker ügei-yin kiıayar kemegdekü samadi kiged:

166	nam mkha' dang mtsungs pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	oṽtaryui-luṽ-a adalisi kemegdeküi edüḡe mayad bariṽči ba:	oṽtaryui-tur adali neretü samadi:	oṽtaryui-luṽ-a tengleldüḡsen neretü samadi:	oṽtaryui-luṽ-a adali kemekü samadi kiged:	oṽtaryui-luṽ-a adali neretü diyan:	oṽtaryui<-tur> adali neretü diyan kiged:	oṽtaryui-luṽ-a sačayu kemegdekü samadi kiged:
167	rdo rje lta bu zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	očir metü kemegdeküi edüḡe mayad bariṽči ba:	včir metü neretü samadi:	včir metü neretü samadi:	včir metü kemekü samadi kiged:	včir metü neretü diyan:	včir metü neretü diyan ba:	včir metü kemegdekü samadi kiged:
168	gzugs kyi rdul sel ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	beyen-ü toṽosun iṽaḡu kemegdeküi edüḡe mayad bariṽči ba:	öḡge barmanu-yi arilṽaysan neretü samadi:	öḡge bey-e-yin toṽoson-i arilṽayči neretü samadi:	öḡge-yin toṽosun ariluṽsan kemekü samadi kiged:	öḡge-yin toṽosun-i arilṽayči neretü diyan:	dürsün-ü toṽosun ariluṽsan neretü diyan kiged:	dürsün-ü toṽosun ariluṽsan kemegdekü samadi kiged:
169	phun sum tshogs pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/					tegüs sayin neretü diyan:	qotala tegüs neretü diyan ba:	qotala tegüsüḡsen kemegdekü samadi kiged:
170	rgyal ba thob pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	ilaṽuṽsan-i oluṽsan kemegdeküi edüḡe mayad bariṽči ba:	ilaṽuṽsan-i olqui neretü samadi:	ilaṽuṽsan-i oluṽsan neretü samadi:	ilaṽuṽsan-i <oluṽsan> kemekü samadi kiged:	ilaṽuyči-yi oluṽsan neretü diyan:	ilaṽuṽsan-i oluṽsan neretü diyan kiged:	ilaṽuṽsan-i oluṽsan kemegdekü samadi kiged:
171	phyir mi ldog pa'i mig ces bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qarin urbasi üḡei nidün kemegdeküi edüḡe mayad bariṽči ba:	qarin ülü ničuqui-yin nidün neretü samadi:	üküged ülü ničuqui nidün neretü samadi:	qarin ülü ireḡči-yin nidün kemekü samadi kiged:	nögögede ülü ničuqui nidün neretü diyan:	qarin ülü urbaqui <nidün> neretü diyan ba:	qarin ülü ničuṽči nidün kemegdekü samadi kiged
172	chos kyi dbyings su nges pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/		nom-un töb-tür mayad ṽarqui neretü samadi:			nom-un töb-eče mayad ṽarqui neretü diyan:	nom-un činar-a mayaduṽsan neretü diyan kiged:	nom-un töb-tür mayadduṽsan kemegdekü samadi kiged:

173	chos kyi dbyings las nges par 'byung ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang /	nom-un činar-ača mayad-iyar yarqui kemegdeküi edüge mayad bariyči ba:		qamuγ nom-ud-un činar-ača mayad yarqui neretü samadi:	nom-un činar-ača mayad yaruysan kemekü samadi kiged:		nom-un aγar-ača mayad yaruysan neretü diyan ba:	nom-un töb-eče mayad yaruysan kemegdekü samadi kiged:
174	dbugs 'byin pa sbyin pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	amuγulqu öglige kemegdeküi edüge mayad bariyči ba:	amin γaryan öggügči neretü samadi:	amuγuluysan-i öggügči neretü samadi:	amişyuqui öggügsen kemekü samadi kiged:	amuγulqu-yi öggügči neretü diyan:	amişyul γaryaqui öggügči neretü diyan kiged:	amuγulqui-yi öggügči kemegdekü smadi kiged:
175	seng ge mngon par sgrogs pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	arşlan-u dayun ilede dayurisqayči kemegdeküi edüge mayad bariyči ba:	arşlan-u dayun-i ilede duγyurisqayči neretü samadi:	arşlan-u dayun-nuyud-i ilede dayurisqayči neretü samadi:	arşlan-i ilede dayurisqayči kemekü samadi kiged:	arşlan ilede dayurisqayči neretü diyan:	arşlan ilede dayurisqui neretü diyan ba:	arşlan ilede dayurisqayči kemegdekü samadi kiged:
176	sems can thams cad zil gyis gnon pa zhes bya ba'i ting nge [290r] // 'dzin dang/	qamuγ amitan sür- iyer daruysan kemegdeküi edüge mayad bariyči ba:	qamuγ amitan-i imayta jibqulang-iyar daruyči neretü samadi:	qamuγ amitan-i čoy- iyar-iyar daruyči neretü samadi:	qamuγ amitan-i čoy- iyar daruysan kemekü samadi kiged:	qamuγ amitan-i čoy- iyar daruyči neretü diyan:	qamuγ amitan-i sür- iyer daruyči neretü diyan kiged:	qamuγ amitan-i sür- iyer daruyči kemegdekü samadi kiged:
177	rdul dang rnam par bral ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	toγosun ügei kemegdeküi edüge mayad bariyči ba:	toγosun ügei neretü samadi:	toγoson ügei neretü samadi:	toγosun ügei kemekü samadi kiged:	barmanu ügei neretü diyan:	toγosun-ača teyin qayačaysan neretü diyan ba:	toγosun-ača teyin büged qayačaysan kemegdekü samadi kiged:
178	kun nas nyon mongs pa med pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qotala-ača nisvanis ügei kemegdeküi edüge mayad bariyči ba:	qotala-ača nisvanis ügei neretü samadi:	qamuγ-ača nisvanis ügei neretü samadi:	qotala-ača nisvanis ügei kemekü samadi kiged	qamuγ-ača nisvanis ügei neretü [192v] diyan:	büküi-eče nisvanis ügei neretü diyan kiged:	qotala-ača nisvanis ügei kemegdekü samadi kiged:
179	pad ma bkod pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	lingqu-a jokiyaγsan kemegdeküi edüge mayad bariyči ba:	lingqu-a-yin jokiyał neretü samadi:	liingqu-a jokiyaγsan neretü samadi:	čayan lingqu-a kemekü samadi kiged:	lingqu-a jokiyaγsan neretü diyan:	lingqu-a jokiyał-tu neretü diyan ba:	lingqu-a jokiyaγsan kemegdekü samadi kiged:

180	nem nur gcod pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	alɣasangyui oɣtaluyçi kemegdeküi edüge mayad bariyçi ba:	alaysal-i tasuluyçi neretü samadi:	sesig-üd-i unadaluyçi neretü samadi:	sayaraqui tasuluyşan kemekü samadi kiged:	sesiglekü-yi oɣtoluyçi neretü diyan:	qoyar sedkil-i tasulqui neretü diyan kiged:	damnal-i tasuluyçi kemegdekü samadi kiged:
181	snying po thams cad kyi rjes su song ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qamuɣ ĵirüken-ü dayan oduysan kemegdeküi edüge mayad bariyçi ba:	qotola ĵirüken-tür oduysan neretü samadi:	qamuɣ ĵirüken-i dayan oduysan neretü samadi:	qamuɣ ĵirüken-i dayan odduysan kemekü samadi kiged:	ĵirüken bögüde-yi dayan oduysan neretü diyan:	qamuɣ ĵirüken-i dayan odqui neretü diyan ba:	qamuɣ ĵirüken-i dayan oduyçi kemegdekü samadi kiged:
182	chos thams cad las mngon par 'phags pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qamuɣ nom-tur amitan ketürkei eb kemegdeküi edüge mayad bariyçi ba:	qotala nom-ud-iyar ilede dabulugsen neretü samadi:	qamuɣ nom-ud-aça ilede übedegsi boluysan neretü samadi:	qamuɣ nom-ud-aça ilede ɣaruysan kemekü samadi kiged:	qamuɣ nom-ud-aça ilede ülegsen neretü diyan:	qamuɣ nom-aça ilede ülemji neretü diyan kiged:	qamuɣ nom-ud-aça ilede ülegsen kemegdekü samadi kiged:
183	mngon par shes pa dang stobs dang mi 'jigs pa thob pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	ilede medeküi ba küçün kiged: ayul ügei oluysan kemegdeküi edüge mayad bariyçi ba:	ĵüg bilig kiged küçün ayul ügei-yi oluysan neretü samadi:	ĵüng bilig küçün kiged ayul ügei-yi oluysan neretü samadi:	ilede medeküi kiged: küçün kiged: ayul ügei boluysan kemekü samadi kiged:	ĵüng bilig kiged küçün ba ayul ügei-yi oluysan neretü diyan:	ilede medeküi kiged küçün ba ayul ügei-yi oluysan neretü diyan ba:	ilerkei medeküi kiged küçün ba ayul ügei-yi oluysan kemegdekü samadi kiged:
184	chos thams cad la nges par 'biga pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qamuɣ nom-aça mayad-iyar ɣarɣayçi kemegdeküi edüge mayad bariyçi ba:	qotola nom-iyar mayad ĵebtülküi neretü samadi:	qamuɣ nom-ud-tur mayad nebtelügsen neretü samadi:	qamuɣ nom-ud-tur mayad orosiysan kemekü samadi kiged:	qamuɣ nom-ud-tur mayad nebtelügçi neretü diyan:	qamuɣ nom-tur mayad nebterekei neretü diyan kiged:	qamuɣ nom-ud-i [366v] mayadlan nebtelügçi kemegdekü samadi kiged:
185	chos thams cad kyi 'byor pa'i phyag rgya zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/						qamuɣ nom-un uçiral-un mudur neretü diyan ba:	qamuɣ nom-ud büridügsen mudr-a kemegdekü samadi kiged:

186	chos thams cad kyi 'byor pa rgya mtsho zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qamuγ nom-un tunai dalai kemegdeküi edüge mayad bariγči ba:		qamuγ nom-ud-tur tegüsügsen dalai neretü samadi:	qamuγ nom-ud tegüsügsen dalai kemekü samadi kiged:	qamuγ nom-ud-un tegüsügsen dalai neretü diyan:	qamuγ nom-un učiral-un dalai neretü diyan kiged:	qamuγ nom-ud büridügsen dalai kemegdekü samadi kiged:
187	chos thams cad bye brag med par lta ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qamuγ nom-ača ilγal ügei üjel kemegdeküi edüge mayad bariγči ba:	qamuγ nom-tur lagsan-ača anggiḡiraysan neretü samadi:	qamuγ nom-ud-i ilγal ügei üjeküi neretü samadi:	qamuγ nom-ud ilγal ügei kemekü samadi kiged:	qamuγ nom-ud-i ilγal ügegüy-e üjeküi neretü diyan:	qamuγ nom-i ilγal ügegüy-e üjegči neretü diyan ba:	qamuγ nom-ud-i ilγal ügegüy-e üjegči kemegdekü samadi kiged:
188	lta bar gyur pa'i thibs po thams cad rnam par spong ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	üjel boluγsan-i qamuγ būdungyuraqu teyin būged tebčikü kemegdeküi edüge mayad bariγči ba:		singgegsen üjel bügüde-yi teyin būged tarqaqui neretü samadi:	üjeküi boluγsan qotola- yi čidayči teyin būged tebčigsen kemekü samadi kiged:	üjel boluγsan qamuγ qarangqusi teyin būged tarqayuluyči neretü diyan:	üjekü boluγsan-u qamuγ būgüde-yi teyin tebčigsen neretü diyan kiged:	üjel-ün бүркүг-i teyin būged tebčigsen kemegdekü samadi kiged:
189	mun pa dang bral ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qarangyui-luy-a anggiḡiraysan-u kemegdeküi edüge mayad bariγči ba:		qarangyui-ača [77v] qayačaysan neretü samadi:	qarangyui-ača qayačaysan kemekü samadi kiged:	qarangyui-ača anggiḡiraysan neretü diyan:	qarangyui-ača qayačaysan neretü diyan ba:	qarangyui-ača qayačaysan kemegdekü samadi kiged:
190	chos thams cad mtshan ma dang bral ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qamuγ nom belgesi- <u>luy-a</u> anggiḡiraysan-i kemegdeküi edüge mayad bariγči ba:		qamuγ nom-ud belge- eče qayačaysan neretü samadi	qamuγ nom-ud belge- <u>luy-a</u> anggiḡiraysan kemekü samadi kiged:	qamuγ nom-ud belge- eče anggiḡiraysan neretü diyan:	qamuγ nom belge-eče qayačaysan neretü diyan kiged:	qamuγ nom-ud belge- eče qayačaysan kemegdekü samadi kiged:
191			[262v] qotola nom- ud-un aylaqui neretü samadi:	qamuγ nom-ud teyin būged aylaγ neretü samadi:				

192			tegünčilen iregsen-i üjegsen neretü samadi:	tegünčilen iregsen-i üjegsen neretü samadi:				
193	chags pa thams cad las rnam par grol ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qamuγ tačiyaysan teyin büged [135r] toniluysan kemegdeküi edüge mayad bariyči ba:			[220v] qamuγ durqui- ača teyin büged toniluysan kemekü samadi kiged:	qamuγ tačiyangyui- ača teyin büged qayačaysan neretü diyan:	qamuγ tačiyangyui- ača teyin toniluysan neretü diyan ba:	tačiyal bügüde-eče teyin büged getülügsen kemegdekü samadi kiged:
194						tegünčilen iregsen-i üjeküi neretü diyan:		
195	le lo thams cad dang bral ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	qamuγ jaliyaljaqui- luy-a anggijiragsen kemegdeküi edüge mayad bariyči ba:	qamuγ jaliqai-ača qayačaysan neretü samadi:	qamuγ jaliqai-ača qayačaysan neretü samadi	qamuγ jaliqai-luy-a anggijiraysan kemekü samadi kiged:	qamuγ jaliqai-i qayačaysan neretü diyan:	qamuγ jalquu-ača qayačaysan neretü diyan kiged:	jaliqai bügüde-eče qayačaysan kemegdekü samadi kiged:
196	chos zab mo'i 'od byed pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	gün nom-un genel üiledkü edüge mayad bariyči ba:	nom-un gün narin gerel-i üiledügči neretü samadi:	gün narin nom-un gerel-i geyigülügči neretü samadi:	gün ariyun nom-un gerel yaryayči kemekü samadi kiged:	gün nom-un genel yaryayči neretü diyan:	gün nom-un genel üiledügči neretü diyan ba:	gün narin nom-ud-i geyigülügči kemegdekü samadi kiged:
197	ri rab 'dra ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	sümbür ayula-tur adali kemegdeküi edüge mayad bariyči ba:	sümbür ayula metü neretü samadi:	sümir ayula neretü samadi:	sümbür ayula-tur adali kemekü samadi kiged:	sumir ayula-dur adali neretü diyan:	sümir ayula metü neretü diyan [366v] kiged:	sümir ayula metü kemegdekü samadi kiged:
198	mi 'phrogs pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	ülü boiyaydaqui kemegdeküi edüge mayad bariyči ba:	ülü endegüreküi neretü samadi:	ülü ilyadaqu neretü samadi:	ülü boliydaqui kemekü samadi kiged:	ülü boliydaqui neretü diyan:	ülü boliyaydaqui neretü diyan ba:	ülü boliydayči kemegdekü samadi kiged:

199	bdud kyi dkyil 'khor rnam par sel bar byed pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	simnus-un mandal teyin бүгед ebderen үіледкү кемегдекүі едүге mayad bariyči ba:	simnus-un mandal-i teyin darun үіледкүі neretü samadi:	simnu-yin küregen-i teyin бүгед ebdegči neretü samadi:	simnus-un mandal teyin бүгед ebden үіледүгči kemekü samadi kiged:	simnusun mandal-i teyin бүгед ецүлgegči neretü diyan:	simnus-un töb küriyen-i teyin arılıyan үіледүгči neretü diyan kiged:	simnu-yin mandal-i teyin бүгед arılıyayči kemegdekü samadi kiged:
200	'jig rten gsum la mngon par ma chags pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	γurban yirtinčü-eče ilede ese bayadugsen kemegdeküі edüge mayad bariyči ba:	γurban yirtinčü-tür ilede ele tačiyaγsan neretü samadi:	γurban samadi-tur ilede ese tačiyaγsan neretü samadi:	γurban yirtinčü-tür ilede <ese> sinuyuyıraγsan kemekü samadi kiged:	γurban yirtinčü-dür ilede ese tačiyaγsan neretü diyan:	γurban yirtinčü-de ilede ülü tačiyaqui neretü diyan ba:	γurban yirtinčü-dür iledte ülü tačiyaγči kemegdekü samadi kiged:
201	'od zer sgrub pa zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	gerel-i бүтеgeküі kemegdeküі edüge mayad bariyči ba:	gerel бүтүgegči neretü samadi:	gerel бүтүgegsen neretü samadi kiged:	gerel бүтүgegsen kemekü samadi kiged:	gerel-i бүтүgeküі neretü diyan kiged:	gerel бүтүgsen neretü diyan kiged:	gerel-i бүтүgegči kemegdekü samadi kiged:
202	de bzhin gshegs pa mthong ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin dang/	tegünčilen iregsen-i үјekü kemegdeküі edüge mayad bariyči ba:			tegünčilen iregsen-i үјegsen kemekü samadi-nuyud ilede bolju:		tegünčilen iregsen-i үјeküі neretü diyan ba:	tegünčilen iregsen-i үјegči kemegdekü samadi kiged:
203	de bzhin gshegs pa thams cad mthong ba zhes bya ba'i ting nge 'dzin te/	büküі ilede bolbai:	qamuγ tegünčilen iregsen-i үјeküі neretü samadi-tur teyin ilede aqui bolju:	tegünčilen iregsed bügüde-yi үјegsen neretü samadi-nuyud ilede bolju:		qamuγ tegünčilen iregsen-i үјeküі neretü diyan-nuyud-i ilede bolıaju:	qamuγ tegünčilen iregse<d>-i үјeküі neretü diyan amu:	qamuγ tegünčilen iregsen-i үјegči kemegdekü samadi kiged:
204	ting nge 'dzin de dag la gnas pas phyogs bcu'i 'jig rten gyi khams na [290v] sangsg rgyas bcom ldan 'das gzhal du med grangs med pa	ter-e tedeger edüge mayad bariyči ba: - tur aγsan-iyar arban jüg-ün yirtinčü-yin oron-daki toγolasi ügei çaylasi ügei ilaju tegüs nögčigsen	teyin kü tedeger samadi-tur orosiγsan- iyar: arban жүг-үн yirtinčü-yin oron- aça: ilaju tegüs nögčigsen burqan-u: toγolasi ügei çaylasi	tere tedeger samadi diyan-dur aγsan-iyar arban жүг-үн yirtinčü- yin ulus-tur toγ-a tomsi ügei çaylasi ügei ilaju tegüs nögčigsen burqan-nuyud:	tedeger samadi-tur orosiγsan-iyar arban jüg-ün yirtinčü-yin oron-nuyud-tur: ilede tegüs nögčigsen burqan toγalasi ügei çaylasi ügei-nuyud: bođisung	tere <tedeger> diyan- dur aγsayar kü: arban jüg-ün yirtinčü ulus- daki toγa tomsi ügei çaylasi ügei ilaju tegüs nögčigsen burqan-nuyud:	diyan teden-e aγsan- iyar arban жүг-үн yirtinčü-yin oron-a ilaγ-un tegüs ülegsen burqan ülisi ügei toγolasi ügei-nuyud bodi satu-a maha-a	tedeger samadi-dur orosiγsan-iyar arban jüg-ün yirtinčü-yin oron-dur ülisi ügei toγolasi ügei ilaju tegüs nögčigsen burqan bōdhi satūa

	dag byang chub sems dpa' sems dpa' chen po dag la shes rab kyi pha rol du phyin pa 'di nyid rab tu ston pa dag mthong ste/	burqan-nuyud-i bodisung maqasung- muyud-tur ene sayitur medekü-yin činadu kürügsen üjügülü ^ç i: -nuyud üjegsen bolai:	ügei ber: bodisatü maqasatü-nar: teden- tür ber: bilig baramid-i üjegülküi- yi oyoğata üjeküi boluyad:	bodisung maqasung- nuyud-tur bilig baramid-i sayitur üjegülküi-yi üjejü:	maqasung-nar- <u>dur</u> bilig-ün činadu kiğayar- a kürügsen egüni sayitur nomlaqui- nuyud-i üjejü:	bodisung maqasung- nar- <u>dur</u> ene bilig baramid-i sayitur nomlan бүküi üjebei:	satu-a-nuyud-a bilig baramid egün<-i> sayitur üjügülküi- <u>nugud</u> -i üjebei::	ma ha-a satüa-nar-tur ene kü bilig baramid- i üjügülküi-nügüd-i üjebei:
205	de bzhin gshegs pa de dag gis legs so zhes bya ba byin nas dbugs dbyung ba mdzad de/ tshig 'di skad ces	tedeger tegünçilen iregsen sayin kemeküi ögçü amuşulqu jokiyabai ügesi eyin kemen ber jarliş bolbai:	tedeger tegünçilen iregsen: sayin sayin kemen öggüged: amari ɣaryan üiledçü ayalşu-bar eyin kemen jarliş bolur- un:	tedeger tegünçilen iregsed sayin kemen ügülejü amuşul-un üiledçü: eyin kemen jarliş bolbai:	tegünçilen iregsen- <u>nuyud</u> sayin kemen <u>suyara</u> qui ögçü: amışuşul-un üiledüged: eyin kemen ayalşu-bar nomlabai:	tedeger tegünçilen iregsed sayin kemen jarliş bolşu amuşulun üiledüged eyin kemen nomlabai:	tegünçilen iregsen tedeger sayin kemen jöbsiyeged amışul ɣaryan jokiyaşu üge eyin kemen	tedeger tegünçilen iregsen ber sayin kemen soyurqaşu abuşuluyad: üges-i eyin kemer-ün:
206	rigs kyi bu nged kyis kyang sngon byang chub sems dpa'i spyad pa spyod pa na shes rab kyi pha rol du phyin pa 'di bzhin du yongs su btsal te/ yongs su tshol ba na yang gang 'dir khyod kyis thob pa'i ting nge 'dzin 'di lta bu nyid dag thob ste/	iğayur-tanu köbegün bide-nü büged: urida bodisung yabudal yabuğdaqui-tur: ene- çilenkü sayitur medekü-yin činadu kürügsen-i erigsen bolai: oyoğata erigsen-tür ber edeger diyan-nuyud oluşsan bolai:	iğayur-tanu köbegün bida ber: urida bodisatü-nar-un yabudal-iyar yabuqui-dayan bilig baramid-i ene metü eriged oyoğata eriküi-tür edeger samadi-yi oluyad:	iğayur- <u>danu</u> köbegün-e ba бүr-ün ber bodisung-nar-un yabudal-iyar yabuqui- dayan bilig baramid-i ene yosuşar erilüge: oyoğata eriküi-degen edeger-i olşu bülüge:	iğayur-tan-u köbegün-e ba бүrүн ber erte urida bodisung-nar-un yabudal-iyar yabuqui- tur: bilig-ün činadu kiğayar-a kürügsen-i oyoğata erişü: oyoğata eriküi-tür ber tedeger samadi olşu:	iğayur-tan-u köbegün- e bida ber erte bodisung-nar-un yabudal-iyar yabuqui-dayan: bilig baramid-i egünçilen eri şü oyoğata eriküi- degen: basa edeger diyan-i oluluş-a:	iğayur-un köbegün-e bida çu erte bodi satu-a-yin yabudal-i edleküi-tür bilig baramid-i egünçilen oyoğata erişü: oyoğata eriküi-tür ali egün-e činu oluşsan diyan ene metü- <u>nuyud</u> -i oluşsan amu:	iğayur-tan-u köbegün- e bida ber [367r] urida bodhi satüa-nar- un yabudal-iyar yabuqui-dayan bilig baramid-i ene metü oyoğata erilüge oyoğata eriküi-degen alimad ende çinu oluşsan ene metü samadis-i oluşsan bülüge:
207	ting nge 'dzin 'di dag thob nas shes rab kyi pha rol du phyin pa	edeger edüge mayad barişçi-nuyud olşu sayitur medeküi	dotoraban oroşulqui bolşu: qarin ülü niçuqui: burqan-u	edeger samadi diyan-u olşu бүr-ün: bilig baramid-i uqaşu	tedeger samadi oluyad bilig-ün činadu kiğayar- a kürügsen-i uqaşu	edeger diyan-i oluyad bilig baramid-i uqaşu dotorayan	diyan eden-i oluyad bilig baramid-a uqaqui ber dotor-a-	edeger samadis-i oluyad bilig baramid- i uqan dotor-a-ban

	la rtogs par khong du chud par gyur te/ phyir mi ldog pa'i sangs rgyas kyi chos la gnas par gyur to//	činadu kürügsen uqayan dotor-a-ban baytayaqu boluyu: qarin urbasi ügei burqan-u nom-tur aydaq boluyu:	nom-tur orosiqui bolun:	dotoraban oroγuluyad: nögögede ülü ničuqui burqan-u nom-ud-tur orosin abai:	dotoraban baytayaqui bolju: qarin ülü iregči burqan-u nom-tur orosiqui boluysan metü	oroγuluyad: nögögede ülü ničuγči burqan-u nom-dur aqu bolbai:	ban oroγulju: qarin ülü urbaqui burqan-u nom-tur aysan bülüge:	baytayaju: qarin ülü ničuγči burqan-u nom-dur orosiluy-a
208	nged kyis ting nge 'dzin 'di dag gi ngo bo nyid dang rang bzhin la bltas na/ gang mnyam par bzhag par bya ba'am ldang bar bya ba'am/ gang byang chub tu spyad par bya ba'am/ gang bla na med pa yang dag par rdzogs pa'i byang chub mngon par rdzogs par 'tshang rgya bar bya ba'i chos de gang yang yang dag par rjes su ma mthong ngo//	bida büged edeger edüge mayad bariγči-yin mön činar kiged: öber-čilen-tür üjeju: [135v] ali sačayu talbiyulqui üiledküi ba: busud üiledküi ba: bodi-čid-tur yabuydaqui ba: ken tengsel ügei üneger tuyuluysan bodičid ilede tuyuluysan burqan bolqu üiledküi aliber nom üneger dayan ülü üjekü bolai:	bida ber edeger samadi-yin mön činar-i öber-ün činar-tür üjeju: ali tegsi ayulqui-yi ayulun üiledküi ba: bosun üiledküi ba: bodi-tur yabuqui ba: tengsel ügei ba: üneger tuyuluysan bodi-tur ilede tegüskeju burqan bolun üiledküi: teyin ali nom-tur ünen-iyer dayan ülü üjeyü::	ba edeger samadi diyan-u činar kiged mön činar-i üjeju bür-ün: aliba tegsi ayuluγdaqui ba bodi yabudal-i ked ba deger-e ügei ünen tegüs tuyuluysan bodi qutuy-i ilede tegüsken burqan bolqui tere nom-i ber ünen-iyer dayan ese üjebei:	samadi edeger-ün mön činar kiged: mön činar-i üjebesü ken tegsi ayul-un üiledügsen ba tegün-eče bosču üiledügsen ba: bodi qutuy-tur yabuqui ba: tengsel ügei ünen tegüsügsen bodi qutuy-tur ilede tuyuluysan <burqan> bolun üiledküi: tedeger nom-ud-i alimad üneger dayan es-e üjegsen bui:	bida edeger diyan-u mön činar kiged: ijayur-i anu ü<je>sügei ele kemebesü: tegsi ayuldaqui ba: busudi ba: bodi qutuy-tur yabuysan ba: ali degere ügei ünen tegüs tuyuluysan bodi qutuy-i ilede tuyulju burqan boldaqui tere nom-i nigeken ber ünen-iyer dayan ese üjebei:	bida diyan edeger-ün mön činar kiged öberčilen-e üjebesü: ken tegsi ayul-un üiledküi buyu: bosun üiledküi buyu: ken bodi-da edlen üiledküi buyu. ken deger-e ügei ünen tuyuluysan bodi-yi ilede dayus-un burqan bolun üiledküi nnom tere ali basa-yi ünen-iyer dayan ese üjebei:	bida ber edeger samadi-yin mön činar kiged öberčilen-dür üjebesü ele: ken tegsi ayuldaqui ba: busuddaqui ba: ken bôdhi qutuy-tur yabun üiledküi ba: ken deger-e ügei üneger tuyuluysan bodhi qutuy-i ilede tegüsken burqan bolqu tere nom-i nigeken ber üneger dayan ese üjebei:
209	rigs kyi bu 'di ni shes rab kyi pha rol du phyin pa de yin te	ijayur-tanu köbegüd egüni sayitur medekü-yin činadu kürügsen ene mön bolai:	ijayur-tanu köbegün ene bilig baramid tere buyu:	ijayur-danu köbegün-e ene kemebesü: tere kü bilig baramid buyu:	ijayur-tanu köbegün-e ene kemebesü bilig-ün činadu kijayar-a kürügsen tere buyu:	ijayur-tan-u köbegün-e ene kemebesü tere bilig baramid buyu:	ijayur-un köbegün-e ene inu bilig baramid tere mön amu:	ijayur-tan-u köbegün-e ene kemebesü bilig baramid tere mön buyu:

210	chos gang gis kyang rlom sems sam/ rlom sems med par mi byed pa la gnas nas/	iḡayur-tanu köbegüd ali nom büged qumuyulḡaqui sedkil ba qumuyulḡaqui sedkil ügei ber üiledküi-tür aḡu:	iḡayur-tanu köbegün: ali nom-tür eremsiküin sedkil ügei-tür [263r] orosin ülü üiledküi:	iḡayur-danu köbegün-e aliba nom-ud-iyar ber eremsiküi sedkil ba: eremsiküi sedkil ügei ülü üiledküi-tür aḡu bür-ün:	iḡayur-tanu köbegün-e nom-ud-i alin-iyar ber qumuyalḡan sedkiküi ba: qumuyalḡaqui sedkil ügei ber ülü üiledküi-tür orosijü	[193r] iḡayur-tan-u köbegün-e ali nom- iyar ber eremsiküi sedkil ba: eremsiküi sedkil ügegüy-e ülü üiledküi-dür ču bürün:	nom alin-iyar ču omoḡ sedkil buyu: omoḡ sedkil ügei kemen ülü üiledküi- tür aḡu:	alimad nom-iyar eremsin sedkikü ba: eremsin sedkiküi ügei kemen ülü üiledküi- dür orosijü:
211	nged kyis 'di 'dra ba'i lus gser gyi kha dog lta bu thob ste/ skyes bu chen po'i mtshan sum cu rtsa gnyis dang/ dpe byad bzang po brgyad cu dang 'od 'dom gang ba dang sangs rgyas kyi ye shes dang/	bidan-u büged egün- tü adali altan-u öngge metü bey-e-yi oluḡsan bolai: yeke törölkiten-ü köbegün yučün qoyar belgesi ba nayan narin sayin üliger kiged: aldan dügüreng gerel kiged: kiḡayalasi ügei gerel kiged: burqan-u belge bilig kiged:	bi ber ene metü bey- e anu altan metü öngge-yi olbai: ere boyda-yin yučün qoyar langsan kiged nayan sayin nayiray üliger-iyer: nigen aldan gerel kiged burqan-u inḡana bilig:	ba bürin ene metü altan-tür adali öngge- tü bey-e-tü boluyad: yeke eres-ün yučün qoyar lagsan: nayan sayin nayirayud: nigen aldan gerel kiged: burqan-u belge bilig ba:	minu edeger-lüge surulčaysan altan öngge-tü bey-e metü olḡu: yeke törölkiten-ü yučün qoyar lagsan kiged: nayan sayin nayiray-ud kiged: nigen aldan dügüreng gerel kiged: burqan-u belge bilig kiged:	bida ene metü altan-u öngge metü bey-e-yi oluḡad: yeke eresün yučün qoyar lagsan kiged: nayan sayin nayiray ba: aldan gerel kiged: nurqan-u belge bilig ba:	bida ene metü altan-u öngge metü bey-e oluḡsan amu: yeke er- e boydas-un yučün qoyar belge kiged nayan sayin üliger ba nigen aldan gerel kiged burqan-u belge bilig ba:	bida ber ene metü altan-u öngge metü bey-e-yi oluyad: yeke törölkiten-ü yučün qoyar lagsan kiged: nayan sayin nayiray nigen aldan gerel ba: burqan-u belge bilig kiged:
212	sangs rgyas kyi shes rab bsam gyis mi khyab pa bla na med pa dang/ sangs rgyas kyi ting nge 'dzin bla na med pa dang/ sangs rgyas kyi chos kyi yon tan thams cad kyi pha rol du phyin pa rjes su thob ste/	sedkisi ügei burqan-u erdem kiged: sedkisi ügei sayitur medeküi kiged: tengsel ügei burqan-u edüge mayad bariči kiged: qamuy erdem-ün činadu kürügßen dayan oluḡsan bolai:	burqan-u sedkisi ülü tesdeküi belge bilig burqan-u degere ügei samadi: qotala erdem-üd-ün ečüs-tür oluyad:	burqan-u sedkisi ügei belge bilig: burqan-u sedkisi ügei samadi diyan kiged: qamuy nom-ud-un činadu kiḡayar-a kürügßen-i dayan oluḡsan buyu:	burqan-u sedkisi ügei bilig kiged: burqan-<- u> tengsel ügei samadi kiged: qamuy erdem-ün činadu kiḡayar-a kürügßen-i dayan olḡu:	burqan-u sedkisi ülü baraydaqui bilig: burqan-u degere ügei diyan kiged: qamuy erdem-üd-ün činadu kiḡayar-a kürügßen-i dayan olbai:	burqan-u <belge> bilig sedkisi ügei: deger-e ügei kiged [367r] burqan-u diyan deger-e ügei ba: burqan-u nom-un erdem bügüde-yin činadu kürügßen-i oluḡsan amu:	burqan-u sedkisi ügei deger-e ügei bilig kiged burqan-u tengsel ügei samadi ba: burqan-u nom-ud- un qamuy erdem-ün činadu kürügßen dayan oluḡsan bui:

213	yon tan gyi pha rol du phyin pa de la re shig de bzhin gshegs pa [291r] // dag gis kyang tshad gzung ba'am/ mtha' bstan par mi nus na/ nyan thos dang rang sangs rgyas dag gis lta ci smos/	qamuγ erdem-ün činadu kürüysan tegün-tür tegünčilen iregsen-nuyud ber kemjileküi ba: kijayar-a üjügüljü ülü čidaqu bügesü činglan sonosuyči kiged: öber-e-iyen burqan-niyud-i üjekü yayun ači:	qotala erdem-ün činadu teyin kürügsen tegünčilen iregsen-i biber činegen-i bariyči ba: kijayar-i üjegülküi ber ülü čidayu: siravang kiged bratikabud teden-i ügülebesü yayun:	tere qamuγ erdem-ün činadu kijayar-a kürügsen-i tegünčilen iregsed ber čenejü ejelen bariqui ba: kijayar-i üjegül-ün ülü čidaqui bolbasu ele: siravag kiged bratikabud-nuyud-i yayun ügületele:	erdem-ün činadu kijayar-a kürügsen tegün-tür tegünčilen iregsen-[221r] -nuyud ber üliqerlen bariqui ba: kijayar-i nomlan ülü čidaqui bügesü siravang kiged bratikabud-nuyud-i yayun ügületele-e:	erdem-ün činadu kijayar-a kürügsen tegüni tegünčilen iregsed ber čenejü ülikü ba: kijayar uqayulun ülü čidaqu ele: bügesü: siravang bratikabud-daki yayun ügületele:	erdem-ün činadu kürügsen tegün-i qurum tedüi tegünčilen iregsen- nuyud ču kemjiyeleküi buyu: kijayar-i üjügül-ün ülü čidaqu bügesü šravaka kiged bratikabud-nuyud-i yayun ügülekü::	erdem-ün činadu kürügsen tegün-i qurumqan tegünčilen iregsed ber čaylaqui ba: kijayar-i üjügül- ün yadabasu siravag kiged bratikabud- nuyud-i ber [367v] daki yayun ügületele:
214	rigs kyi bu de lta bas na/ khyod kyis chos 'di dag nyid la rab tu don du gnyer ba dang 'dod pas gus pa mchog tu bskyed par bya ste/	ijayur-tanu köbegüd tere metü bügesü či büged edeger nom- tur sayitur udqai-yi kičiyeküi ba: küsegsen-iyer degedü bisireküi egüskeküi bolai:	ijayur-tanu köbegün tegüber či: edeger nom-un činar-tu udq- a-yi sayitur eriküi kiged degedü kündülel-i egüsken üiledküi	ijayur-danu köbegün-e tegüber či edeger nom- ud-i sayitur keregleküi tayalaqui kündüleküi- ber sayitur egüskegdeküi buyu:	ijayur-tanu köbegün-e tere metü-yin tula činu edeger nom-un činar-i sayitur tusalan keregleküi kiged: durasiqui ber sayitur bisirejü egüsken üileddekü buyu:	ijayur-tan-u köbegün- e tegüber či edeger nom-ud-i sayitur kereglejü küsejü ülemji kümdülel egüs<ke>gdeküi:	ijayur-un köbegün-e teyimü-yin tula či nom edeger-e sayitur kereglen küseküi kiged durasil-iyar süsül-küi degedü-de egüskegdeküi:	ijayur-tan-u köbegün- e teyimü-yin tula či ber mön kü edeger nom-i sayitur keregleküi ba küseküi ber süsülküi-yi sayitur egüskegdeküi:
215	rigs kyi bu don du gnyer ba dang 'dod pa la ni bla na med pa yang dag par rdzogs pa'i byang chub rnyed par dka' ba ma yin no//	ijayur-tanu köbegüd udq-a kičiyeküi ba: küsegsen-dür inu tengsel ügei üneger tuyluysan bodičid büged olqu berke busu bolai:	ijayur-tanu köbegün tusayi kerkelen küseküi ber tere degere ügei ünener tegüs bodi qutuy-i olqu berke busu buyu:	ijayur-danu köbegün-e tusa keregleküi kiged: tayalayčid deger-e ügei ünen tegüs tuyluysan bodi qutuy-i olquy-a berke busu bolai:	durasiqui kemebesü tengsel ügei ünener tegüsügsen bodi qutuy olqui ber berke busu bui:	ijayur-tan-u köbegün- e kereglen küsegčin- tür deger-e ügei ünener tegüs tuyluysan bodi qutuy oldaquy-a berke busu buyu:	ijayur-un köbegün-e kereglen küsegčin kiged tayalayčin-a deger-e ügei ünener tuyluysan bodi olquy-a berke busu amu:	ijayur-tan-u köbegün- e keregleküi kiged küsegčid-tür deger-e ügei üneger tuyluysan bôdhi qutuy-i olquy-a berke busu bolai::

216	rigs kyi bu khyod kyis dge ba'i bshes gnyen la shin tu gus pa bskyed par bya'o//	či būged buyan- <u>u</u> medeküi uruy- <u>tur</u> masida bisireküi egüskeküi boluyu:	či buyan-u sayin nökör-tür masi kündülen egüsken üiledküi	či sayin nökör-tür-iyen masida kündüel egüskegdeküi:	či būged buyan-u nökör-tür masi bisiren egüskegdeküi bui:	či sayin bayši-dur masida kündüel egüskegdeküi	ijayur-un köbegün či buyan-u sadun-a masi süsüg egüskegdeküi:	ijayur-tan-u köbegün- e či ber buyan-u sadun-dur masida süsülküi-yi egüskegdeküi:
217	phangs par bya'o// rab tu dang bar bya'o// dge ba'i bshes gnyen gyis yongs su zin pa'i byang chub sems dpa' sems dpa' chen po ni myur du bla na med pa yang dag par rdzogs pa'i byang chub mngon par rdzogs par 'tshang rgya'o zhes kyang gsungs so//	qayiralaqu boluyu: buyan-u uruy-un oɣoɣata barigsen bodisung maqasung inu [136r] türgen-e tengsel ügei üneger tuɣuluysan bodiçid- dur <iledte tuɣuluysan burqan> boluyu:	enerin üiledküi: buyan-u sayin nökör- i oɣoɣata bariyçi bodisatü maqasatü anu: deger-e ügei ünen tegüs bodi qutuy-tur ilede tuɣulju burqan boluyu	qayiralaɣdaqui: sayin nökör-e oɣoɣata ejelegdeküi: bodisung maqasung-nar öder deger-e ügei ünen tegüs tuɣuluysan bodi qutuy-i ilede tegüsken burqan bolqu boluyu::	qayiralan üileddeküi bui: buyan-u nökör-tür oɣoɣata ejelegdegsen bodisung maqasung kemebesü: ödter būged tengsel ügei ünen tegüsügsen bodi qutuy- tur ilede tuɣuluysan burqan bolumui:	tegünçilen qayiralaɣdaqui: sayin bayši-da sayitur ejelegdegsen bodisung maqasung kemebesü öter būged degere ügei ünen tegüs tuɣuluysan bodi qutuy-i ilede tuɣulju burqan boluyu kemen jarliɣ bolbai::	qayiralan öskegdeküi: sayitur süsülügdeküi:: buyan-u sadun-a oɣoɣata ejelegdegsen bodi satu-a maha-a satu-a inu öder deger- e ügei ünen tuɣuluysan bodi-yi ilede dayus-un burqan bolumui: kemen jarliɣ bolbai::	dotoɣlaydaqui: sayitur degjilegdeküi: buyan-u sadun-a oɣoɣata ejelegdegsen bôdhi satûa ma ha-a satûa kemebesü türgen-e deger-e ügei üneger tuɣuluysan bodhi qutuy-i ilede tegüsken burqan boluyu kemeküi-yi ber nomlabai:
218	de nas de bzhin gshegs pa de dag la byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngus 'di skad ces/ bdag gi dge ba'i bshes gnyen gang lags zhes gsol to// de dag gis de la 'di skad ces	tendeçe tedeger tegünçilen iregsen- tür nasuda uyilayçi bodisung maqasung eyin kemen öçibei: minu buyan-u uruy tere ken bui:	tende tedeger tegünçilen iregsen-e sadabira rubida bodisatü maqasatü eyin kemen öçir-ün minu buyan-u <u>nökör</u> <u>buyu</u> tedeger tegün- tür jarliɣ bolurun:	tedeger tegünçilen iregsen-tür nasuda uyilayçi bodisung maqasung eyin kemen öçibei: minu sayin nökör ken bülüge kemebesü: tedeger tegün-tür eyin kemen jarliɣ bolbai:	tendeçe tedeger tegünçilen iregsen-tür nasuda uyilayçi bodisung maqasung eyin kemen öçibei: minu buyan-u nökör ali bui	tendeçe tedeger tegünçilen iregsed-tür nasuda uyilayçi bodisung maqasung eyin kemen öçibei: minu sayin bayši ked bui: kemen öçigsen- dür:	tendeçe tegünçilen iregsen teden-e nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a eyin kemen minu buyan-u sadun ken bui kemen ayilidqabai:	tendeçe tedeger tegünçilen iregsed- türbôdhi satûa ma ha- a satûa nasuda uyilayçi eyin kemer- ün minu buyan-u sadun ken bui kemen öçibei:

219	rigs kyi bu khyod yun ring po nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags kyis	tedeger büged tegün- dür eyin kemen jarliy bolbai: iḡayur-tanu köbegüd či egüride- eče bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-yin	iḡayur-tanu köbegün či üni urtu boluyad <u>dqam-a</u> udgati bodisatu maqasatu- tur	iḡayur-danu köbegün-e čimayi üni qola-ača darm-a udgati bodisung maqasung	tedeger- <u>nuyud</u> tegün- tür eyin kemen jarliy bolur-un: iḡayur-tanu köbegün-e či büged üni čay-ača nom-un qutuy bodisung maqasung	tedeger tegünčilen iregsed tegün-dür eyin kemen jarliy bolbai: iḡayur-tan-u köbegün-e čimayi egüri urtuda: darm-a udgati bodisung maqasung:	tedeger tegün-e eyin kemen iḡayur-un köbegün či üni qola- ača bodi satu-a maha- a satu-a nom-un qutuy	tedeger ber tegün-dür eyin kemen iḡayur- tan-u köbegün-e üni qola-ača bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm- a udgati
220	bla na med pa yang dag par rdzogs pa'i byang chub tu yongs su smin par byas shing	tengsel ügei üneger tuyluyſan bodi-čid- tur oḡoyata bolbasun üiled <u>uysan</u> boluyad:	degere ügei ünen tegüs bodi qutuy-tur oḡoyata bolbasun bolayad:	deger-e ügei ünen tegüs tuyluyſan bodi qutuy-i oḡoyata bolbasun bolayaçi	tengsel ügei ünen tegüsügen bodi qutuy- tur oḡoyata bolbasun bolyan üiledüged	degere ügei ünen tegüs tuyluyſan bodi qutuy-tur sayitur bolbasun bolayad:	degere ügei ünen tuyluyſan bodi-da oḡoyata bolbasuran üiledüged	čimayi deger-e ügei üneger tuyluyſan bôdhi qutuy-tur oḡoyata bolbasurayul- un üiledüged
221	yongs su bzung ste/ shes rab kyi pha rol du phyin pa dang thabs mkhas pa dang sangs rgyas kyi chos rnams la bsilabs so//	oḡoyata bariſan bolai: sayitur medekü-yin činadu kürü <u>ysan</u> kiged mergen arɣ-a-tur masida suruysan bolai:	oḡoyata bariju: bilig baramid-un uran arɣ- a-tur surulčayu	sayitur ejelen bariſan buyu: bilig baramid kiged uran arɣ-a ber surulčayuluysan bolai::	oḡoyata ejelejü: bilig- ün činadu kiḡayar-a kürügen kiged mergen arɣ-a-tur surulčayuluysan bui:	sayitur ejelejü: bilig baramid kiged uran arɣadur suryabai::	oḡoyata ejelejü: bilig baramid kiged mergen arɣ-a ba burqan-u nom-nuyud- a suruysan amu:	oḡoyata ejelejü bilig baramid ba mergen arɣ-a kiged burqan-u nom-ud-tur surulčayuluysan bolai:
222	rigs kyi bu de ni khyod kyi dge ba'i bshes gnyen	iḡayur-tanu köbegüd tere inu čamai oḡoyata bariſan činu buyan- <u>u</u> medeküi <u>oron</u> buyu-j-a:	iḡayur-tanu köbegün: tere ber činu buyan-u nökör buyu:	iḡayur- <u>danu</u> köbegün-e tere kemebesü činu sayin nökör bolun	iḡayur-tanu köbegün-e tere kemebesü činu oḡoyata ejelegsen buyan-u nökör mön bui-j-a:	iḡayur-tan-u köbegün- e tere kemebesü čimayi ejelen bariyçi sayin bayſi buyu:	iḡayur-un köbegün-e tere inu činu oḡoyata bariyçi buyan-u sadun mön amu:	iḡayur-tan-u köbegün- e tere kemebesü čimayi oḡoyata ejelegçi buyan-u sadun mön buyu:
223	yongs su 'dzin pa yin te byas pa shes pa dang byas pa tshor	tere čay-tur yayun ügülegsen metü barituyai::	tere čimadur bisilyaysan metü bariyad	oḡoyata ejelen bariſan buyu: minu čimada ker	tedeger čimadur ker ügülegsen yosuyar bariydaqui:	či tegünü ker jarliy boluysan yosuyar baridqun:	üles medeküi kiged üiles mederekü-yin tula tegün-iyer surqui	üiledügen-i medeküi ba: üiledügen-i medeküi-ber tegün-ü

	bas des bsgo ba dang des byas pa bzhin du zung shig/			ügülegsen yosuɣar toɣtaɣatuyai:			kiged tegün-ü üiles- ün yosuɣar bariɣdaqui:	jakiruysan ba [368r] tegün-ü üiledügsen- čilen toɣtaɣaytun:
224	rigs kyi bu gal te khyod kyis byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la bskal pa gcig gam bskal pa gnyis sam bskal pa gsum'am bskal pa brgya'am bskal pa stong ngam bskal [291v] pa brgya stong ngam de las lhag par yang	iɣayur-tanu köbegüd kedber büged bodisung maqasung nom-un qutuy-tu- <u>tur</u> kalab ba: qoyar kalab ba: ɣayun kalab ba: mingyan kalab ba: mingyan kalab ba: tegün-eče ülemji ber	iɣayur-tanu köbegün kedber či dqam-a udgati bodisatu maqasatu: nigen kalab ba qoyar kalab ba ɣayun kalab [263v] mingyan kalab: tegüneče üleküi- <u>tür</u> ber:	iɣayur- <u>danu</u> köbegün-e ker ber či darm-a udgati bodisung maqasung-i nigen kalab-tur ba: tegüneče üleküy-e ber	iɣayur-tanu köbegün-e ker ber či büged nom- un qutuy bodisung maqasung-tur: kalab-ud ba: jirmus-un kalab-ud ba: ɣayun kalab-ud ba: mingyan kalab-ud ba: tegün-eče ülemji ber	iɣayur-tan-u köbegün- e ker be či darm-a udgati bodisung maqasung-tur kalab ba: qoyar kalab ba: ɣayun kalab ba: mingyan kalab ba: tegüneče (...) ülekü ber	iɣayur-un köbegün kerbe či bodi satu-a maha-a satu-a nom- un qutuy-tur nigen kalab buyu: qoyar kalab buyu: ɣurban kalab buyu: ɣayün kalab buyu: mingyan kalab buyu: ɣayun mingyan kalab buyu: tegün-eče ülemji-de	iɣayur-tan-u köbegün- e ker be či ber bödhi satüa ma ha-a satüa dharm-a udgati-dur nigen kalab ba qoyar kalab ba ɣurban kalab ba ɣayun kalab ba mingyan kalab ba: ɣayun mingyan kalab ba: tegün-eče ilegüü- de ber
225	mgo la thod bzhin du thogs shing/ bde ba'i yo byad thams cad kyis rim gror byas te/ stong gsum gyi stong chen po'i 'jig rten gyi khams na gzugs dang sgra dang dri dang ro dang reg pa ci snyed yod pa de dag thams cad phul yang	terigün-ü čimeg metü jegüged: amuyulang- un qamuy keregten- iyer kündülen üiledcü: ɣurban mingyan yeke mingyan yirtinčü-yin oron- <u>taki</u> bey-e kiged: dayun kiged: ünür kiged: amtan kiged: kürteküi yambar toɣatan bui bügesü tedeger	terigün- <u>tür</u> : oroi-yi bolyan ergüjü: amuyulang jiryalang yab yasun qotala-ban tabiɣlan üiledüged: ɣurban mingyan yeke mingyan yirtinčü-yin oron- <u>tur</u> öngge dayun ünür amtan kürteküi kedün bükü tede bügüde-yügen öggüged	terigün- <u>tür</u> -iyen ber tutim-un yosuɣar bariɣu: amuyulang kereg jaray- <u>dan</u> -iyar tabiɣ-i üiledcü: ɣurban mingyan yeke mingyan yirtinčü-yin ulus-taki: öngge dayun ünür amtan kiged kürteküi kedüi toɣatan bügesü tede bügüdeger-i lab ögbesü-ber:	terigün-ü manglai-yin yosuɣar ergüged: amuyulang-tu qotala kereg-ten-iyer kündülen üiledcü: ɣurban mingyan yeke mingyan yirtinčü-yin oron-tur: öngge kiged: dayun kiged: <ünür kiged> amtan kiged: kürteküi kedüi bükü tedeger bükün-i ergübesü-ber:	terigün-degen malay- a metü ergüjü: jiryalang-un qamuy kereg jaray-tan- iyarkündülen takiɣu: ɣurban mingyan yeke mingyan yirtinčü ulus- <u>daki</u> : öngge dayun ünür amtan kürteküi kedüi bükün tede bügüde-yi ögbesü-ber	terigün-e titim metü barin amuyulang keregten bügüde-yi kündüel üiledcü: ɣurban mingyan yeke mingyan yirtinčü-yin oron-a dürsün kiged [367v] dayun ba ünür kiged amtan ba kürülge kedüi bükü aysan tede bügüde-yi ergüküi ber	terigün-dür titim metü bariɣad amuyulang-tu kereg jaray-nuyud-iyar tabiɣlan üiledcü: ɣurban mingyan yeke mingyan yirtinčü-yin oron-daki öngge dayun ünür amtan kürteküi kedüi bükü aysan tede bügüde-yi ergübesü-ber

		qamuy- <u>yi</u> örgübesü-ber						
226	rigs kyi bu khyod rigs kyi bu de'i byas pa de nyid la lan lon pa ma yin no//	iĵayur-tanu köbegüd či büged tegün-tür qarin tūlayalaysan busu bolai:	iĵayur-tanu köbegün či tegün-tür ači-yi qariyuluysan busu <u>busu</u> :	e iĵayur- <u>danu</u> köbegün či tegün-tür ači qariyuluysan busu bolai:	iĵayur-tanu köbegün-e či ber tegün-tür ači qariyuluysan busu bui:	iĵayur-tan-u köbegün- e či tegün-dür ači qariyuluysan busu buyu:	iĵayur-un köbegün či iĵayur-un köbegün tegün-ü üiledügsen tegün-i qariqu ači qariyuluysan busu bolui::	iĵayur-tan-u köbegün- e či iĵayur-tan-u köbegün tegün-ü üiledügsen tegün-i kü qariyulqu busu bolai:
227	de ci'i phyir zhe na/ rigs kyi bu rigs kyi bu de'i mthus khyod kyis 'di lta bu'i ting nge 'dzin rnams rnyed par gyur te/ shes rab kyi pha rol du phyin pa dang thabs mkhas pa thos shing shes rab kyi pha rol du phyin par thob par gyur to zhes bka' stsal to//	tere yayun-u tula kemebesü: iĵayur- tanu köbegüd tegün- ü küčün-iyer či büged ene metü-yin edüge mayad bariyči büküi olqu boluyu: sayitur medekü-yin činadu kürüysan ba: mergen ary-a ber sonosuyad sayitur medekü-yin činadu kürüysan ba: [136v] sonosqu boluyu:	tere yayun-u tula kemebesü: iĵayur- tanu köbegün tegün- ü küčün-iyer či: ene metü samadi-yi oluḡad bilig baramid kiged: uran ary-a-yi sonosuyad bilig baramid-i ber sonosqu boluyu:	tere yayun-u tulada kemebesü: iĵayur- <u>danu</u> köbegün-e tegünü küčün-iyer či ene metü diyan-nuyud-i oluysan buyu: bilig baramid kiged uran ary-a-yi sonosqui boluyad: ene bilig baramid-i olqu boluyu::	tere yayun-u tula kemebesü: iĵayur-tanu köbegün-e tedeger-ün küčün-iyer: či büged ene metü samadi-nuyud olqui bolju: bilig-ün činadu kiĵayar-a kürügsen kiged mergen ary-a tedeger- <u>nuyud</u> -i sonosuyad: bilig-ün činadu kiĵayar-a kürügsen-i olqui boluysan bui:	[193v] tere yayun-u tulada kemebesü: iĵayur-tan-u köbegün- e tegün-ü <u>tegün-ü</u> küčün-iyer či ene metü diyan-nuyud-i oluysan buyu: bilig baramid uran ary-a-yi sonosuyad: bilig baramid-i olqu boluyu kemen ĵarliḡ bolbai:	tere yayun-u tula kemebesü: iĵayur<- un> köbegün<-e iĵayur-un köbegün> tegün-ü küčün-iyer či ene metü diyan- nuyud-i olju bilig baramid kiged mergen ary-a-yi sonosuyad bilig baramid-i olqu boluyu: kemen ĵarliḡ bolur-un:	tere yayun-u tula kemebesü: iĵayur-tan- u köbegün-e či tere bôdhi satûa-yin küčün-iyer ene metü samadi-nuyud-i olju bilig baramid ba mergen ary-a-yi sonosuyad bilig baramid-i olumui kemen ĵarliḡ bolbai:
228	de nas de bzhin gshegs pa de dag gis byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu dbugs	tendeče tedeger tegünčilen iregsen nasuda uyilayči bodisung maqasung amuyulqu jokiyaĵu ügei bolbai:	tendeče tedeger tegünčilen iregsen sadabira rubida bodisatû maqasatû namayi ĵaryayad: ülü üjegdeküi bolun:	tegünčilen iregsen nasuda uyilayči bodisung maqasung-yi amuyulju bür-ün: ülü üjegdeküi bolbai:	tendeče tegünčilen iregsen tedeger- <u>nuyud</u> : nasuda uyilayči bodisung maqasung-yi amisuyul-un üiledčü ülü üjegdeküi bolbai:	tendeče tedeger tegünčilen iregsed nasuda uyilayči bodisung maqasung-i amuyulun ügüleged: ülü üjegdekü bolbai:	tendeče tegünčilen iregsen tedeger nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a- yi amisquyulju ülü üjegden odbai:: : ::	tendeče tedeger tegünčilen iregsed ber bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayči- yi amuyulju ülü üjegdeküi bolbai:

	phyung nas mi snang bar gyur to//							
229	rigs kyi bu de yang ting nge 'dzin de dag las langs te/	tere iḡayur-tanu köbegüd ber tedeger tendeče bayasuyad busu basa eyin kemen sedkibei:	iḡayur-tanu köbegün tere ber samadi-ača kü <u>bolqui</u> boluyad:	tere iḡayur-danu köbegün ber tere diyan-ača bosču basa eyin kemen sedkibei:	iḡayur-tanu köbegün tere ber tedeger [221v] samadi-ača bosču bürün: bosču ber eyin kemen sedkibei:	tere iḡayur-tan-u köbegün ber tedeger diyan-ača bosbai: bosuyad kü eyin sedkibei:	iḡayur-un köbegün tere ber tere diyan- ača bosču bosuyad eyin kemen sedkibei:	tere iḡayur-tan-u köbegün tedeger samadi-ača bosuyad bosču bür-ün eyin sedkibei:
230	langs nas yang 'di snyam du sems so// de bzhin gshegs pa de dag gang nas byon/ de bzhin gshegs pa de dag gang du bzhud snyam ste/	tedeger tegünčilen uregsen qamiy-ača iregsen tedeger tegünčilen iregsen qamiy-a-tu oduysan kemen sedkijü	tere kü büged-i eyin kemen sedkiḡu: tedeger tegünčilen iregsen qamiy-a odqui tedeger tegünčilen iregsen qamiy-a sayuqui kemen:	tedeger tegünčilen iregsen qamiy-a-ača irebe: tedeger tegünčilen iregsed qamiy-a odba kemen sedkiḡu:	tegünčilen iregsen tedeger qamiy-a <u>ačiraju</u> : tedeger tegünčilen iregsed qamiy-a ačirabai kemen sedkiḡu:	tedeger tegünčilen iregsed qamiy-a-ača irelüge: tedeger tegünčilen iregsed qamiya odbai kemeḡu	tegünčilen iregsed tede qamiy-a-ača iregsen bui. tegünčilen iregsed tede qamiy-a odbai kemen sedkiḡu:	tedeger tegünčilen iregsen qamiy-a-ača irebei. tedeger tegünčilen iregsen qamiy-a odbai kemen
231	de de bzhin gshegs pa de dag ma mthong bas rab tu gdung zhing mi dga' bar gyur to//	tedeger tegünčilen iregsen ese üjegsen- iyer masida ḡobayun ülü bayasqulang bolḡu	tedeger tegünčilen iregsen-i üjen atala sedkil anu asuru ḡasiyudan ülü bayasqui boluyu:	tedeger tegünčilen iregsed ese üjegdegse-iyer masida emgenigdeḡu ülü bayasqui bolba:	tende tegünčilen iregsed tedeger-i es-e üjegsen-iyer asuru ḡasiyuduyad ülü bayasqui bolḡu:	tere tedeger tegünčilen iregsed-i ese üjegsen-iyer masida sinelḡu ülü bayasun abai:	tere tegünčilen iregsed teden-i ese üjegsen-iyer masi enelün ülü bayasqu bolbai:	tedeger tegünčilen iregsen-i tere ese üjegsen-iyer masida enel-ün ḡasiyudaqu bolbai:
232	yang de 'di snyam du sems te/ 'phags pa byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags ni gzungs thob pa/ mngon par shes pa lnga dang ldan pa/	basa ter-e eyin kemen sedkibei: bodisung maqasung nom-un qutuy-tu inu tarni oluysan: tabun ilede medeküi- <u>luy-a</u> tegüsüsan: uridaki	ḡiči tegüni ber eyin kemen sedkirün: dqam-a udgati bodisatü maqasatü toyḡayal-i oluysan tabun ḡung bilig-tür tegülder erten-ü	tere basa eyin kemen sedkibei: darm-a udgati bodisung maqasung kemebeḡu: toyḡayal oluysan: tabun ḡüng bilig-tür tegül- der: erten-ü ilayuy-san-	basa tedeger eyin kemen sedkiḡu: nom-un qutuy bodisung maqasung kemebeḡu toyḡayayqui oluysan: tabun <u>ḡüg</u> bilig-lüge tegülder: uridaki	basa tere eyin sedkirün: darm-a udgati bodisung maqasung kemebeḡu toyḡayal-i oluysan: tabun ḡung bilig-tü erten-ü ilayuy-sad-ta	basa tere eyin kemen sedkibei: qutuy-tu bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy inu toyḡayal oluysan: tabun ḡüng bilig-lüge tegüsüḡen: erten-ü ilayuy-san-nuyud-a	basa tere eyin kemen sedkir-ün: [368v] bödhi satüa ma ha-a satüa qutuy-tu dharm- a udgati kemebeḡu toyḡayal oluysan: tabun ile medeküi- lüge tegüsüḡen

	sngon gyi rgyal ba rnams la lhag par bya ba byas pa ste/	qamuγ ilayuγsan-tur üile üiledügsen bolai:	ilayuγsad-un üile-yi üiledügsen	nuyud-tur üile üiledügsen buyu:	ilayuγsan-nuyud-tur üile üiledcü:	üile-yi üiledügsen buyu:	ülemji üiles üiledügsen amu:	erten-ü ilayuγsad-tur ülemji üile üiledügsen bui:
233	bdag gi dge ba'i bshes gnyen yang dag par yongs su 'dzin pa/ yun ring po nas des bdag gi don byas pa yin gyis/	namai-yi oγoyata bariγsan: minu buyan- <u>u</u> medeküi uruy egüride-eçe ter- e minu tusa-yi üiledügsen mön buyu-j-a:	biber buyan-u sayin nökör-i oγoyata baribasü üni urtu-da minu tusayi üiledün buyu-j-a:	bi sayin nökör-e oγoyata ejelegdeged üni qola-aça tere metü tusayi üiledügsen aγuyui:	namai oγoyata ejelegsen: minu buyan- u nökör üni çay-aça tedeger minu tusa üiledügsen bui-j-a:	minu sayin baysi sayitur ejelen bariγçi: tere egüni urtuda minu tusa-yi üiledügsen bui-j-a:	minu buyan-u sadun oγoyata ünen-iyer bariγçi üni qola-aça tere minu tusa-yi üiledügçi mön-ü tula:	namayi üneger oγoyata ejelen bariγçi buyan-u sadun tere ber üni qola-aça minu tusa üiledügsen mön bui-j-a:
234	bdag byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags kyi drung du mngon par song ste nye bar phyin nas/	bi bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-yin dergede ilede oduγad sidar kürcü	biber dqam-a udgati bodisatü maqasatü- nar-un dergede anu ilede jorçiγu oyir-a anu kürbesü:	darm-a udgati bodisung maqasung-un dergede ilede oduγad oyir-a kürcü bür-ün bi:	biber nom-un qutuy bodisung maqasung- <u>yin</u> dergede ilede odcü: oyir-a kürüged	bi darm-a udgati bodisung maqasung- un dergede ilede odsuyai: oyira kürcü bürün:	bi bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy- un dergede ilede odcü sidar kürüged	bi bôdhi satüa ma ha- a stüa dharm-a udgati-yin dergede iledte oduγad oyir-a kürcü
235	de bzhin gshegs pa de dag gang nas byon/ de bzhin gshegs pa de dag gang du bzhud ces	tedeger tegünçilen iregsen qamiγ-a iregsen tedeger [137r] tegünçilen iregsen qamiγ-tu odugsen kemen	tedeger tegünçilen iregsen qamiγ-a- <u>ta</u> ça irebei: tedeger tegünçilen iregsen qamiγ-a odbai: kemen	tedeger tegünçilen iregsed qamiγ-a-aça irejü: tedeger tegünçilen iregsed qamiγ-a odba: kemen	tegünçilen iregsen tedeger qamiγ-a-aça açiraju: tedeger tegünçilen iregsed qamiγ-a açirabai kemen	tedeger tegünçilen iregsed qamiγ-a-aça irelüge: tedeger tegünçilen iregsed qamiγa odbai kemen	tegünçilen iregsed tedeger qamiγ-a-aça iregsen bui: tegünçilen iregsed tede qamiγ-a odba kemen	tedeger tegünçilen iregsen qamiγ-a-aça eribei: tedeger tegünçilen iregsen qamiγ-a odbai: kemen
236	don 'di nyid dri'o snyam mo//	egüni udq-a-yi asayuyu kemen sedkiγü:	ene udq-a-yi büged asay-un sedkiγu	ene kü udq-a-yi asaysuyai bi kemen sekibei::	udq-a-yi asaysuyai kemen sedkiγü:	udq-a-yi asaysuyai kemen sedkibei::	kereg egün-i asayuqui sedkiγü:	mön kü ene udq-a-yi asaysuyai kemen sedkibei::
237	de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po [292r] // rtag	tendeçe bodisung maqasung nasuda uyilayçi bodisung	tede sadabira rubida bodisatü maqasatü dqam-a udgati	tendeçe nasuda uyilayçi bodisung maqasung darm-a	tendeçe nasuda uyilayçi bodisung maqasung nom-un qutuy bodisung	tendeçe sadabanruduyida neretü nasuda	tendeçe bodi satu-a maha-a satu-a <nasuda uyilaqai bodi	tendeçe bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayçi ber bôdhi

	tu ngu byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la dga' ba dang dad pa dang ri mo dang gus par bya ba nye bar bzhag ste nye bar bzhag nas 'di snyam du/	maqasung nom-un qutuy-tu- <u>tur</u> bayasqulang kiged: bisirel kiged: jiruqai kiged bisireküi üile čiqula bayiyluysan bolai: čiqula bayiylju: eyin kemen sedkibei:	bodisatü maqasatü- <u>tur</u> bayasqui bisireküi ber tabiylan kündüleküi [265r] ber ayulju	udgati bodisung maqasung- <u>tur</u> bayasqui süsülküi dabsiqui kiged: kündüleküi-yi oyir-a ayuluyad: oyir-a ayulju bür-ün: eyin kemen sedkibei:	maqasung-tur bayasqui kiged: süsülküi kiged: kündüleküi kiged: bisirel üiledküi ber oyir-a ayulju: oyir-a ayuluyad eyin kemen sedkibei:	uyilayci bodisung maqasung darm-a udgati bodisung maqasung-tur bayasqui süsülküi takiqi kündüleküi üilesi sedkin ayulbai: oyira ayuluyad eyin sedkirün:	satu-a maha-a satu-a> nom-un qutuy-tur bayasqui kiged bisireküi kündüleküi ba süsül-ün üiledküi čiqula ayulju: čiqula ayuluyad eyin kemen sedkir-ün:	satüa ma ha-a satüa dharm-a udgati-dur bayasqui kiged bisireküi ba kündüleküi kiged süsül-ün üiledküi-yi oyir-a ayuluyad oyir-a ayulju eyin kemen sedkibei:
238	bdag gis ci lta bu'i bkur stir bya bas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags de'i drung du 'gro bar bya/ bdag ni dbul te/	bi büged yambar metüyin örgügdeküi üileddügsen-iyer bodisung maqasung nom-un qutuy-tu tegün-ü dergede yabuqui üilen- <u>tür</u>	biber yambar-iyar kündülen üiledküi dqam-a udgati bodisatü maqasatü tegün-ü dergede odbasu biber	bi ker ele kündüel üiledkü: tere darm-a udgati bodisung maqasung-un ker oddaqu bi:	minu yambar kündülen üiledügsen-iyer: nom- un qutuy bodisung maqasung tedeger-ün dergede jorčiyad bi kemebesü	bi yambar kündüleküi yosubar tere darm-a udgati bodisung maq- a-sung –un dergede odsuyai:	bi yamaru metü kündüel üiledkü-yin tula bodi satu-a maha-a satu-a nom- un qutuy tegün-ü dergede odun üiledümü:	biber ker metü ergül kündüel üiledküi berbôdhi satüa ma ha-a satüa dharm-a udgati tegün-ü dergede odsuyai
239	gang gis byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la bdag gis bkur stir bya ba'i	bi büged ügei yadayu bülüge: ali-yin bodisung maqasung nom-un qutuy-tu- <u>tur</u> örgügdeküi üiledküi	aliba öglige ber: dqam-a udgati bodisatü mah-a-satü- <u>tur</u> : bi kü ergün kündülen üiledküi	ked ba darm-a udgati bodisung maqasung- <u>tur</u> minu ergüküi kündüleküi	alimad-iyar takiju nom- un qutuy bodisung maqasung-tur kündülen üiledküi	bi kemebesü ügegütü buyu yayun-iyar tere darm-a udgati bodisung-i bi kündülen üiledküi:	bi ügeyitei alin-iyar bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy- tur kündüel üiledküi nadur	bi kemebesü ögkü aju alin-iyarbôdhi satüa ma ha-a satüa dharm- a udgati-dur minu ergül kündüel üiledküi
240	gos sam/ rin po che'am gser ram nor bu'am mu tig gam bai dUrya'am dung ngam man shel lam byi ru'am dngul lam me tog gam bdug	erdeni-yin tory-a ba: altan čindamani ba: viduri ba: labai ba: boluri ba: bsiru ba: mönggön ba: qaliram	toryan ba. erdeni ba. altan ba. čindamani ba. subud ba. biidury-a ba. jëgü ba. masil ba. sita ba. mönggön ba. sečëg	takil ba: erdeni ba: altan: mani ba: subud ba: vayidury-a ba: labai ba: masil ba: siru ba: mönggön ba: torum-a ba: küji ba:	qubčad erdeni ba: altan ba: čindamani ba: subud ba: vayiduri ba: labai kiged: mangsil kiged: bsiru kiged: mönggön ba balbasun atala ba: čëčëg ba: küji	erdeni qubča ba: altan ba. mani ba. subud ba. viduri ba. labai ba. masil ba. sita ba. mönggön ba. <čëčëg ba:> küji ba. erike ba.	qubčad buyu erdeni buyu altan buyu čindamani buyu subud buyu: biidury-a buyu: [368r] labai buyu: molor buyu. bširu buyu. mönggö	qubčad ba erdeni kiged altan mani subud vayidury-a labai. masil bširu mönggün čëčëg utuqui ünür erike sürčilge jambuljayui

	pa'am dri'am phreng ba'am byug pa'am phye ma'am chos gos sam gdugs sam rgyal mtshan nam dril bu'am ba dan	ba: čečeg ba: küji ba: erike ba: iliküi ba:	ba küji ba. erike ba. sürčiküi ba:	erike ba: sürčiküi ba: sikür	ba: čečeg-ün erike ba: sürčiküi ba: unin kiged:	sürčiküd ba. narin čimeg ba. sikür	buyu. čečeg buyu. küji buyu. ünüd buyu. erikes buyu. sürčiküi buyu. kemkedeg<-ün čuylayur> buyu. nom- tu degel buyu: škür buyu dhuvaca buyu. qongqos buyu. badan	nom-tu debel ba: sikür dhuvača qongq- a bančid
241	de lta bu yang bdag la ci yang med na/ bdag 'di bzhin du byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags kyi drung du song na ni bdag gis mi rigs pa byas par 'gyur te/	tere metü sikür ber nadur ügei bügesü bi egünčilen kü bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-yin dergede odbasu inu: bi büged yosun busu üiledügsenboluyu:	tere metü <u>ünüd</u> ber nadur ügei: biber ene metü dqam-a udgati bodisatü maqasatü- yin dergede anu ele jorčibasü biber jökis busu boluyad	tere metü ber nadur ügei ele bolbasu: bi ene kü metü darm-a udgati bodisung maqasung-un dergede odbasu ele: bi yosu ügei-yi üiledügsen bolumui:	tere metü büged im-a- tur ügei bügesü: bi ber ene yosuyar nom-un qutuy <bodisung> maqasung- <u>yin</u> dergede jorčiqui kemebesü: biber yosun-ača busučar üiledküi bolju:	tere metüs ber nadur ügei ele bügesü bi darma udgati bodisung maqasung- un dergede tegünčuilen odbasu ele bi yosu ügegün-i üiledügsen bolju:	tere metü inu nadur yayun ber ügei bügesü. bi egünčilen bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy- un dergede odqu bügesü namayi kümün üjekü boluyad:	tere metü nadur yayuan ber ügei bügetele: bi ene metü bôdhi satüa ma ha-a satüa [369r] dharm-a udgati-yin dergede odbasu bi ber jökis ügei-yi üiledügsen boluyu:
242	bdag dga' ba'am rangs pa yang mi skye'o snyam du bsams so//	bi bayasqulang ba: bayasulčaqui ber ülü töröyü: kemen sedkibei:	minu buyan-tur jökis-iyar ülü töröküi kemen sedkiged:	nadur bayasqui ba bisiren jöbsiyeküi ber ülü töröyü: [78r] kemen sedkibei::	bi ber bayasqaqui ba: jöbsiyeküi ber ülü törömüi kemen sedkibei:	minu bayasqui durasiqui ber ülü <töröyü> kemen sedkibei:	nadur bayasqui buyu tayalaqui ülü törögülümüi kemen sedkibei::	nadur bayasqui ba tayalaqui ber ülü törömüi kemen sedkibei:
243	de nas byang chub sams dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu de lta bu'i yon tan dag dang/ bla ma la gus pa yid la byed pa dang ldan pas song nas/ mthar gyis	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung tere metü- yin erdem- <u>nyud</u> - luy-a tegüsü san : lam-a-tur bisireküi duran-tur üiledküi- <u>luy-a</u> tegüsü san -iyar	tende sadabira rubida bodisatü maqasatü: tere metü erdem-üd- iyer imayta lam-a-yi kündüleküi duran-tur tegülder üiledün jorčiyad: balyad-un	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung tere metü erdem-üd kiged: lam- a-tur kündüleküi-yi sedkil-tur sedkiküi sedkil-iyer odču: ečüs- tür öber-e nigen	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung tere metü erdem-üd- lüge: blam-a-tur bisireküi <sedkil> sedkiküi-lüge tegül- der-iyer jorčiju: ečüs-tür	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung tere metü erdem kiged: lam-a- yi kündüleküi sedkil- iyer oduyad: ečüs-tür	tendeče nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a tere metü erdem- <u>nyud</u> ba blam-a-tur süsülküi sedkil-degen sedkigseger oduyad öber-e nigen kižayar-	tendeče bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči tere metü erdem-üd ba blam-a- dur süsül-ün sedkiküi-lüge tegül-der-iyer odču jüg жүg-iyer öber-e

	grong khyer gzhan zhig tu phyin par gyur to//	odbasu: kiḡayar-un busud nigen balyasun-dur [137v] kürüysan-tur	öber-e kiḡayar-tur kürčü:	balyasun-tur kürügsen- tür:	busu nigen balyad-ta kürügsen-tür:	nigen busu balyasun- tur kürbesü:	un abqui balyad-a kürbei::	nigen balyasun-dur kürbei::
244	de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu grong bar gyi srang ga la ba der song ste/ de'i grong bar gyi dbus su phyin nas de 'di snyam du/	tegün-ü balyad ḡabsar-un dumdatu tere eyin kemen sedkibei:	tere balyad-un ḡayura ba dumda tere eyin kemen sedkiged::	tere balyasun-u dumda tere eyin kemen sedkir-ün:	tedeger balyad-un ḡayur-a dumda tere eyin kemen sedkiḡü:	tere balyad-un ḡayura dumda tere eyin sedkirün:	tendeče nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a balyad ḡabsar-un ḡam qamiḡ- a бүкү tende odču tegün-ü balyad-un ḡabsar dumda kür(...) tere eyin sedkir-ün:	tendeče bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayči balyad-un ḡayuraki tergegür qamiḡ-a бүкү tegün- iyer odču tere balyad- un dumda kürüged tere eyin sedkir-ün:
245	'di ltar bdag ḡi lus btsongs la/ de'i rin gyis byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la bkur stir bya'o//	ene metü minu bey-e qudalduyad: tegünü üne-iyer bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-tur örgügdeküi üilen kemen sedkiḡü:	ene metü bi bey-e- ben qudalduju tegüni üneber dqam-a udgati bodisatû maqasatû-yi kündülen üiledsügei:	eyin kü bi beyeben qudalduju: tegünü ün- e-ber darm-a udgati bodisung maqasung- tur kündülel üiledsügei:	ene metü öber-ün bey-e qudalduyad tegün-ü ün- e-ber nom-un qutuy bodisung maqasung-tur kündülel üiledsügei kemen:	ene metü bi beyeben qudalduyad tegün-ü üneber: darm-a udgati bodisung maqasung-i [194r] takisuyai:	ene metü bey-e-ben qudalduju: tegün-ü üne<-ber> (...) bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy-tur kündülel üiledümü:	ene minü bi bey-e- ben qudalduju: tegün- ü ün-e-ber bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm-a udgati-dur ergül kündülel üiledsügei:
246	yun ring po nas bdag ḡi lus stong zhig cing zad de 'gags par btsongs so//	egüride-eče minu bey-e mingyan-ta ebdereged baraydaḡu qudaldugsen bolai:	üni urtuda minu bey- e qoyosun-iyar ebdereged: ečüldeküi edüge qudaldusuyai:	üni qola-ača öber-ün bey-e qoyosun boluyad baraydamui qudalduju:	üni čay-ača öber-ün bey-e tebčiged usadqaju qudalduy-san bui:	egüri urtuda bi beyeben mingyan-da ebdejü baraju qudaldujuqui:	{...} <üni> qola-ača minu bey-e qoyosun- a ebderen baraydaḡu: türidügsen olan-u tula qudaldumu:	üni qola-ača minü bey-e kereg ügei ebderen baraydabai-ḡ- a: edüge sayar ügei qudaldusuyai:
247	'khor ba dpag tu med pa na 'dod pa'i rgyu dang/ 'dod pa'i gzhis yang dang yang	čaylasi ügei orčilang ker tayalaqui-yin tula: tayalaqui siltayan basa bayan-	orčilang toyolasi ügei-tür küsel-ün tula: tačiyān yabuysan-iyar ḡiči	čaylasi ügei orčiḡui- ača asaran tačiyaysan- u tulada: tačiyaysan-u siltayabar basa basa	čaylasi ügei orčilang- tur küseküi sedkil-ün ttulada: küseküi sedkil- ün siltayabar bas-a bas-	čaylasi ügei orčiḡui- dur-i tačiyangḡuyin tulada: tačoyangḡui- yin siltayan-iyar basa	čaylasi ügei orčilang- tur küsel-ün siltayan- a: küsegči sitügen- iyer basa basa	čaylasi ügei orčilang- dur küsel-ün siltayan ba: küsel-ün sitügen- iyer basa basa

	sems can dmyal ba'i sdug [292v] bsngal dpag tu med pa dag myong yang/ 'di lta bu'i chos kyi phyir ram 'di lta bu'i sems can chen po la bkur sti bya ba'i phyir ma yin no snyam du bsams so//	tur çaylasi ügei amitan tamu-yin jobalang-nuyud tayalabasu-bar: ene metü-yin nom- <u>yin</u> tula ba: ene metüyin yeke amitan-tur kündülen üiledküi-yin tula: inu busu bolai: kemen sedkiñü:	basa kü amitan-u tamu-yin jobalang-i imayta kürtügsen ene metü nom-un tula: ene metü yeke amitu-tur ergün kündülen üiledügsen busu kemen sedkiñü	edüge amitan-u tamu-yin çaylasi ügei jobalang-ud üjebesü-ber ene metü nom-un tulada ba: ene yeke satu-a-tur kündüel üiledkü-yin tulada busu bolai: kemen sedkibei:	a amitan-u tamu-yin jobalang-ud toyalasi ügei- <u>nuyud</u> -i üjebesü-ber: ene metü nom-un tulada ba: ene metü yeke amitu-yi kündülen üileddekü-yin tulada busu bui [222r] kemen sekijü:	basa amitan-u tamuyin çaylasi ügei jobalang-ud-i üjebesü-ber: ene metü <nom-un> tulada ba: ene metü yeke boyda-dur takiquyin tulada busu buyu kemen sedkiged:	amitan-u tamu-yin çaylasi ügei jobalang-nuyud-i edlebeçü ene metü nom-un tula busu: ene metü yeke amitan-a kündüel üiledkü-yin tula busu amu kemen sedkibei::	amitan-u tamu-yin jobalang-i çaylasi ügei edlebesü-ber ene metü nom-un tula ba ene metü boyda-dur ergül kündüel üiledkü-yin tula busu bolai kemen sedkibei::
248	de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngus grong khyer gyi tshong 'dus kyi dbus su 'dug ste/	tendeçe <u>amitan</u> uyilayçi bodisung maqasung balyasun-u jabsar-tur sayuñu:	tende sadabira rubida bodisatü maqasatü balyad-un jayura anu jayur-a bayijü:	tendeçe nasuda uyilayçi bodisung maqasung balyasun-u jayur-a bayijü:	tendeçe nasuda uyilayçi bodisung maqasung balyad-un jayur-a sayuñu:	tendeçe nasuda uyilayçi bodisung maqasung balyad-un jayura bayijü:	tendeçe nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a balyad jabsar-un qualdun-u qural-un dumda sayuñu	tendeçe bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayçi balyad-un jabsar-un qualdun-u qural-un dumda sayuñu
249	mi su 'dod mi su 'dod/ mi su nyo bar 'dod ces sgra bsgrags shing skad kyis bos so//	ken kümün duralamu ken namai qualdduqu duralamu kemen dayun dayurisqayad dayun-iyar dayudabai::	kümün-i ken kereglemü kemekü ayalu-bar tungyayul-un dayudan buyu:	kümün-i ken küsemüi: kemen dayun-i tungyayan dayudaju uribai::	kümün ken-i küsemüi kümün ken-i küsemüi kemen dayun dayudadaki dayun-iyar dayudabai:	kümün-i <ken> kereglemüi kümün-i ken kereglemüi kemekü dayun yañu dayudabai:	ken kümün tayan ken kümün duralan ken kümün qualdduqui küsemüi bi kemen dayudan dayudabai::	kümün-i ken küsemüi kümün-i ken küsemüi kümün-i ken qualdduju abqui-yi küsemüi kemen dayurisqaqui dayun-iyar dayudabai:
250	de nas bdud sdig can gyis 'di snyam du/ byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu 'di ni	tendeçe kilinçe- <u>den</u> simnus-un eyin kemen sedkibei: nasuda uyilayçi	tende nigül-tü simnu-a eyin kemen sedkirün: sadabira rubida bodisatü maqasatü: ene ber	tendeçe çibil-tu simnu eyin kemen sedkir-ün: nasuda uyilayçi bodisung maqasung ene kemebesü	tendeçe nigül-tü simnu eyin kemen sedkiñü: nasuda uyilayçi bodisung maqasung ene kemebesü	tendeçe çibil-tü simnu eyin sedkirün: ene sadabanruduyida bodisung maqasung kemebesü	tendeçe nigül-tü simnus eyin kemen nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a ene inu	tendeçe çibil-tü simnu ber [369v] eyin sedkir-ün bôdhi satüa ma ha-a satüa

		bodisung maqasung ene inu						nasuda uyilayçi ene kemebesü
251	chos 'dod pa'i phyir bdag nyid btsongs nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la bkur sti byed cing/	nom tayalaqui tula öber-iyen büged qudaldıju: bodisung maqasung nom-un qutuy-tur örgügdeküi üiledüged	nom-i küsekü-yin tula bey-e-ben qudaldıju dqam-a udgati bodisatü maqasatü-tur kündülen üiledüged:	nom-i küsekü-yin tulada öbesüben qudaldıju bürün: darm-a udgati bodisung maqasung-tur ergüjü kündülejü:	nom küsekü-yin tulada öber-ün bey-e qudaldıju ary-a dharm-a bodisung maqasung-yi kündülen üiledüged:	nom-i küseküyin tuladaöber-iyen büged qudaldıju: darm-a udgati bodisung maqasung-tur takil kündüel üiledüged:	nom tayalaqu-yin tula öber-i qudaldıyad bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy-tur kündüel üiledün:	nom-i küseküi-yin tula bey-e-ben qudaldıju bôdhi satüa ma ha-a satüa dharm-a udgati-dur ergül kündüel üiledüged:
252	ci ltar byang chub sems dpa' sems dba' chen pos shes rab kyi pha rol du phyin pa la spyad na myur du bla na med pa yang dag par rdzogs pa'i byang chub yongs su rdzogs par 'gyur zhes	yambar metü bodisung maqasung sayitur medekü-yin činadu kürügen-tür yabuydabası: türgen tengsel ügei üneger tıyulugsen bodiçid-tur ilede tıyulugsen burqan boluyı::	ker-ken ber bodisatü maqasatü-nar-un [265v] bilig baramid-ıyar ele yabuyad: darui-tur degere ügei ünen tegüs tıyuluysan bodi qutuy-tur: ilede tegüsken burqan bolbası:	yambar bodisung maqasung-nar bilig baramid-ıyar yabubası ele: ödter deger-e ügei ünen tegüs tıyuluysan bodi qutuy-i ilede tegüsken burqan boluyı:	yambar bodisung maqasung bilig-ün činadu kıjayar-a kürügen-ıyer yabubası: ödter büged tengsel ügei ünen tegüsügen bodi qutuy-i oyoğata tegüskeküi bolun:	yambar bodisung maqasung-nar bilig baramid-tur yabubası ele: ötör büged degere ügei ünen tegüs tıyuluysan bodi qutuy-i oyoğata tıyulqui boluyı:	yamaru bodi satu-a maha-a satu-a-nar bilig baramid-a edlebesü öder deger-e ügei ünen tıyuluysan bodi-yi oyoğata tegüskeküi amu kemen	ker metü bôdhi satüa ma ha-a satüa ber bilig baramid-tur yabubası. türgen-e deger-e ügei üneger tıyuluysan bodhi qutuy-i oyoğata tegüsken burqan bolqu kemen
253	shes rab kyi pha rol du phyin pa dang thabs la mkhas pa yongs su 'dri bar 'gyur te/						bilig baramid kiged ary-a-da mergejiküi oyoğata asayıqu boluyad:	bilig baramid kiged mergen ary-a-yi oyoğata asqaqu boluyad:
254	des thos pa rgya mtsho rjes su thob par 'gyur/	dalai metü sonosuysan dayan olqu bolumu:	sonosuysan-u dalai-yi dayan sonosqu bolbası	dalai metü sonosuysan-i dayan olqu boluyı:	dalai metü sonosuqui dayan olqui bolun:	dalai metü sonosuysan-i dayan olqu boluyı:	tere sonosqu-yin dalai dayan olqu boluyı:	tere dalai metü sonosqui-yi dayan olqu boluyı:
255	bdud dang bdud kyi ris kyi lha dag gis mi	simnus kiged: simnus-un iğayur-taki	simnu simnu-a-yin iğayur-tan-u tngri-ner	simnu kiged simnu iğayur-dan tngri-ner-e	simnus ba simnus iğayur-tu tngri-nıyud<-	simnus ba simnusun iğayur-tan tngri-ner-e	simnus kiged simnus iğayur [368v] -da	simnu kiged simnu-yin iğayur-tu tngri-ner-e

	thub par 'gyur/ yon tan thams cad kyi pha rol du phyin pa rjes su thob par 'gyur/	tngri- <u>nuṣud</u> -i ülü čidayu boluyu: qamuṣ erdem-ün činadu kürüṣan dayan olqu bolumui:	ımayta ülü čidayu: qotala erdem-ün činadu kürügsen-i dayan olqu	ülü čidaydaqui boluyu: qamuṣ erdem-üd-ün činadu kiṣayar-a kürügsen-i dayan olqu boluyu:	tur> ülü {činaydaqui} <čidaydaqui> ber bolun: qamuṣ erdem- üd-ün činadu kiṣayar-a kürügsen-i dayan olqui bolumui	ülü ilaydaqu boluyu: qamuṣ erdem-üd-ün činadu kiṣayara kürügsen-i dayan olqu boluyu kemen	tngri- <u>nuṣud</u> -a ülü čidaydaqu bolumu:	ülü čidaydaqu boluyu: qamuṣ erdem-ün činadu kürügsen-i dayan olqu boluyu:
256		kemen sayitur medekü-yin činadu kürüṣan-luṣ-a mergen arṣ-a ber oṣoyata asaqu boluyu:	kemen: bilig baramid-un uran arṣ- a-yi oṣoyata asqui bolqui:	kemen bilig baramid kiged uran arṣ-a-yi oṣoyata asayaqu boluyu:	kemen bilig-ün činadu kiṣayar-a kürügsen kiged mergen arṣ-a-tur oṣoyata surulčaqi bolju:	bilig baramid kiged uran arṣada sayitur biselju bürün:	qamuṣ erdem-ün činadu kürügsen-i dayan olqu bolumu:	
257	der sems can mang po dag gi don byed par 'gyur/	tende olan amitan- nuṣud-i tusa üiledküi bolqu:	tende olan amitan-u tusayi imayta üiledüyü:	tende olan amitan- nuṣud-un tusayi üiledküi boluyu:	tegüber olan amitan- nuṣud-un tusa üiledküi boluyu:	tere olan amitan-u tusa üiledkü boluyu:	tende olan amitan- nuṣud-un tusa üiledkü bolumu:	tere ber olan amitan-i tusa üiledkü boluyu:
258	bla na med pa yang dag par rdzogs pa'i byang chub mngon par rdzogs par sangs rgyas nas/ de dang gzhan dag kyang nga'i yul las 'da' bar byed par 'gyur gyis/	[138r] tengsel ügei üneger tuṣuluṣsan bodičid-tur ilede tuṣuluṣsan burqan bolju: tedeger büged minu oron-ača nögčün üiledkü busud-nuṣud amitan büged minu oron-ača nögčikü üiledküi bolqu buyu-j-a:	degere ügei ünen tegüs bodi qutuy-tur ilede tegüskeju burqan bolbasu: tede ber minu oron-ača dabayu: busud amitan ber minu oron-ača dabaqu-i bolqu	deger-e ügei ünen tegüs tuṣuluṣsan bodi qutuy-i ilede tegüsken burqan bolju bür-ün: tedeger ber minu oron- ača nögčiküi boluyad: busu amitan-nuṣud ber minu oron-ača nögčiküi boluyujai:	tengsel ügei ünen tegüsügen bodi qutuy- tur ilede tuṣuluṣsan burqan bolju: tedeger ber minu oron-ača ülden üiledüged busud amitan-nuṣud ber minu oron dabaju üiledküi ber bolumui-j-a:	degere ügei ünen tegüs tuṣuluṣsan bodi qutuy-i ilede tuṣulju burqan boluyad: tedeger ber minu oron-ača nögčiyü: busud amitan-i ber minu oron-ača nögčigülkü bolujuqui:	deger-e ügei ünen tuṣuluṣsan bodi-yi ilede dayus-un burqan <boluyad> tere kiged busud-i ču minu oron-ača ülemji bolyan üiledkü bolumu:	deger-e ügei üneger tuṣuluṣsan bodhi qutuy-i ilede tegüsken burqan bolju öber-iyen ba busud-i minu oron- ača nögčiyen üiledkü bolumui-j-a:

259	bdag gis 'di'i bar chad bya'o snyam du bsams so//	egündür bi бүгед jedker üiledkü boluyu: i kemen sedkiǰü:	biber egün-tür jedkeridün üiledsügei: kemen sedkiǰü	bi egün-tür todqaridsuyai kemen sedkiǰü:	<biber> egündür todqar üiledsügei kemen sedkiǰü:	bi egündür todqar kisügei kemeǰü:	bi egün-i jedkerlesügei kemen sedkibeii::	biber egün-i jedkeridsüei kemen sedkibeii:
260	de nas bdud sdig can gyis ci nas bram zer dang khyim bdag de dag gis	kilinče-den simnus- un yayun бүгесү biraman kiged: tedeger ger-ün eǰen	simnu-a kerken ber biraman kiged ger-ün eǰen teden-e	čibil-tu simnu kerken ber biraman kiged ger- ün eǰed tedeger-tür:	nigül<-tü> simnu kerkiǰü biraman kiged: ger-ün eǰen tedeger	čibiltü simnu kerken ber biraman kiged tedeger gerün eǰed-de	tendeče nigül-tü simnus yakiǰu biraman kiged ger-ün eǰen teden-i:	tendeče čibil-tü simnu kerken kiǰü biraman kiged tedeger ger-ün eǰed-e
261	byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngus mi su 'dod mi su 'dod mi su nyo bar 'dod ces zer ba'i sgra	nasuda uyilayči bodisung maqasung ken kümün tayalaqui ken namai qudaldıqu tayalan teyin kemeküi dayun	sadabira rubida bodisatü maqasatü kümün-i ken kereglekü: namayi qudaldıquı tayalamu kemebesü: dayun-i	nasuda uyilayči bodisung maqasung-un kümün-i ken küseküi: namayi-yi ken qudaldıquı abqui küsemüi kemen ügülegsen dayun-i	nasuda uyilayči bodisung maqasung kümün ken-i küsemüi kemen ken küsebesü namai qudaldıquı abtuyai kemegsen dayun-i	sadabanruduyida bodisung maqasung- un kümün-i ken kereglekü namayi <ken> abquy-a kereglemü kemen ügülegsen dayun-i anu	nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a- yi ken kümün tayalan ken kümün duralan ken kümün arilǰiquı küsemü kemen ügüleküi dayun	bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči kümün-i ken küsemü kümün-i ken küsemü kümün qudaldıquı ken abumu kemegsen dayun-i
262	ci ltar mi thos par 'gyur ba de ltar yongs su bsgribs so//	ülü sonosqu bolqu tere metü oǰoyata daldalayısan bolai::	ülü sonosqan üiledküi: tere metü: oǰoyata tüidčü:	ülü sonosdaqui tere metü-iyer oǰoyata tüidčü bürkübei:	ülü sonosqui bolıysan tedeger oǰoyata tüiddügsen bolai:	ülü sonosdayulqui metü bolıyan tüidbei:	yamaru-bar kümün sonosqui tere metü-yi tüidbei:	ker metü ülü sonosqan tere metü oǰoyata tüidbei:
263	de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu gang gi tshe bdag [293r] // nyo ba ma rnyed pa de'i tshe/ phyogs gcig tu song nas ngus te mchi ma phyung nas	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung ali <u>üčir</u> - tür: öber-iyen qudaldıçı ese oluıysan tere učir-tur: nigen жүг-tür odču nilbusun ıarıyad ene metü	tende sadabira rubida bodisatü maqasatü: tere čay-tur nigen eteged-tür joriǰu nilbusun asqarayad	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung ali čay-tur bey-e-ben abuıçı-yi ese oluıysan tere čay- tur: nigen жүг-tür odču nilbusun ıarıyad:	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung namai ali čay-tur qudaldıquı abqui ese oluıysan tere čay-tur: nigen жүг-tür odču nilbusun ıarıyaju:	tendeče sadabanruduyida neretü bodisung maqasung ali čay-tur öberün bey-e-yi abuıčin ese oluıysan tere čay-tur-i: nigen jüg-dür odču	tendeče nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a ali čay- tur öber-i qudaldı-qui ese oluıysan tere čay- tur nigen {...} <jüg>- tür odıyad uyilaju nilbusun ıaryan eyin kemen	tendeče bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči ali čay-tur bey-e-ben abuıçı-yi ese oluıysan tere čay- tur [370r] nigen eteged odču ukılan nilbusun asqarayulju eyin kemen:

						nilbusunyarayad ene metü		
264	'di skad du bdag gi lus btsongs la byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la bkur sti bya snyam na/ lus nyo ba yang bdag gis ma rnyed de	minu bey-e qudalduyad: bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-dur örgügdeküi kemen sedkibesü: <bey-e qudalduyçi> ber bi ese olbai:	ene metü minu bey-e-yi qudalduju dqam-a udgati bodisatü maqasatü-tur kündülen üiledküi kemen bey-e-yi qudaldučin-i biber ese olbai:	ene metü bi beyeben qudalduju darm-a udgati bodisung maqasung-tur kündülel üiledsügei kemen sedkibesü ele: beyeben abuğçid-i ber ese olba bi:	ene metü öber-ün bey-e qudalduyad ary-a dharm-a bodisung maqasung-yi kündülen üiledsügei kemen sedkibesü: minu bey-e abqui ber bi es-e olju:	bi beyeben qudalduyad: darm-a udgati bodisung maqasung-tur takil üiledsügei kemen sedkibesüle bey-e-yi abuğçid-i ber ese olbai bi	bi bey-e- {ben ¹³ } <ben> qudalduju bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy-tur kündülel üiledümü kemen sedkibesü: bey-e qudalduqui ese olba bi:	bi bey-e-ben qudalduyad bôdhi satüa ma ha-a satüa dharm-a udgati-dur ergül kündülel-i üiledsügei kemebesü bey-e-ben abuğçi-yi biber ese olbai:
265	kye ma bdag ni thob pa ngan pa thob bo zhes smras so//	qalayai bi inu oluysan <u>manu</u> oluysan bolai: kemen sedkimü:	ay-a biber olquy-a mayui-yi olumu kemeged:	ay-a olquy-a mayui-yi oluysan buyu kemen sedkibei:	ai bi kemebesü oluysan-u mayui-yi oluysan buyu: kemen sedkiñü:	ay-a bi oldaquy-a mayun-i olbai-yi kemen sedkibei:	a y-a bi inu olqu-yin mayu-yi oluysan amu kemen ügülebei:	ay-a bi kemebesü mayui olburi-yi oluysan bolai: kemen ügülebei:
266	de nas lha mams kyi dbang po brgya byin gyis 'di snyam du/	tendeçe tengris-ün erketü qormusta eyin kemen sedkibei:	tende tngri-ner-ün erketü qormusta: eyin kemen sedkiged:	tendeçe tngri-ner-ün erketü qormusta eyin kemen sedkir-ün:	tendeçe tngri-yin erketü qormusta eyin kemen sedkiged:	tendeçe qormusta tngri eyin sedkirün:	tendeçe tngri-ün erketü qormusta eyin kemen	tendeçe tngri-ner-ün erketü qormusta eyin sedkir-ün:
267	'di ltar byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu 'di lta ste chos 'dod pa'i phyir bdag gi lus yongs su gtang bar	ene metü nasuda uyilayçi bodisung maqasung ene metü bolai: nom-i tayalaqu-yin tula	ene metü sadabira rubida bodisatü maqasatü-yi	ene metü-iyer nasuda uyilayçi bodisung maqasung-i eyin uqaydaqui: nom-i küsekü-yin tulada	ene metü nasuda uyilayçi bodisung maqasung ene metü buyu: nom küsekü-yin tulada öber-ün bey-e oyoğata tebçiküi-ber	ene metü nasuda uyilayçi bodisung maqasung nom-i küsekü-yin tulada öber-ün bey-e-ben oyoğata ögküi	nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a ene metü nom küsekü-yin tula: öber-ün bey-e-yi oğta ögküi	ene metü bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayçi nom-i küsekü-yin tula öber-ün bey-e-yi oyoğata tebçiküi kemebesü

¹³ The corrections were probably written in after the page was torn—they reproduce the words that were torn out.

		öber-ün bey-e oγoγata ilegeküi		öber-ün beyeben oγoγata tebčiküi:				
268	lhag pa'i bsam pa phun sum tshogs pa yin nam ma yin pa	üile eldeb čiyulγan-tu ülemji sedkil mön buyu: busu uu:		tegüs sedkil mön ba busuyu:	ülemji tegüs sayin sedkil mön buyu ba: busu ber	ülemji [194v] sayin sedkil mön buyu kü	ülemji sanal qotala tegüsügßen mön buyu busu buyu	ülemji sedkil qotala tegüsügßen mön üü busu uu
269	byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu bdag gis sad par bya'o snyam du bsams so//	nasuda uyilayči bodisung maqasung- dur biber bolγan üiledkü boluyu: kemen sedkiǰü:	bi qudalduǰu abun absuyai kemen sedkiǰü:	nasuda uyilayči bodisung maqasung-i urisuγai bi kemen sedkiǰü:	nasuda uyilayči bodisung maqasung-tur bi ber tengsesügei kemen sekijü:	bi nasuda uyilayči bosidung maqasung-i čeneǰü medesügei kemen sedkiǰü:	nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a- yi bi tengsesü kemen sedkibei:	bi ber bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayči-yi tengsesügei kemen sedkibei:
270	de nas lha rnams kyi dbang po brgya byin bram ze'i khye'u'i cha byad du mngon par sprul nas/	tendeče tngri-ün erketü qormusta biraman-u köbegün düri-ber ilede qubilaǰu:	tngri-ner-ün erketü qormusta: biraman-u köbegün-ü düri-ber ilede qubiluyad:	tngri-ner-ün erketü qormusta biraman-u köbegün-tür ilede qubilǰu bür-ün:	tngri-yin erketü qormusta biraman-u köbegün üküküi sedkiǰči-tür ilede qubilǰu:	qormusta tngri biraman-u köbegün-ü düriber ilede qubiluyad:	tendeče tngri-ün qormusta biraman-u köbegün-ü qubi yosuγar ilede qubilǰu:	tendeče tngri-ner-ün erketü qormusta biraman-u köbegün-ü düri-ber ilede qubilaǰu bür-ün:
271	byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu ga la ba der song ste 'ongs nas/ byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu la 'di skad ces smras so//	nasuda uyilayči bodisung maqasung qamiγ-a bügesü tegün-dür oduγad: ireǰü nasuda uyilayči bodisung maqasung- dur eyin kemen öčibei:	sadabira rubida bodisatû maqasatû- tur tende jorčijü oduγad: sadabira rubida bodisatû maqasatû-tur eyin kemen ügüler-ün:	nasuda uyilayči bodisung maqasung qamiγ-a бүkü tende jorčiyad ireǰü: nasuda uyilayči bodisung maqasung-tur eyin kemen ügülebei:	nasuda uyilayči bodisung maqasung qamiγ-a бүkü tende odču kürüged: nasuda uyilayči bodisung maqasung-tur eyin kemen	nasuda uyilayči bodisung maqasung qamiγa бүkü tende ireged: nasuda uyilayči bodisung maqasung-tur eyin kemen ügülebei:	nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a qamiγ-a бүkü tende oduγad nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a-tur eyin kemen ügüler- ün:	bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayči qamiγ-a бүkü tende ireged bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayči-dur eyin kemen ügülebei:
272	rigs kyi bu 'di ltar khyod yid mi dga' zhing gdung la mchi	iǰayur- <u>danu</u> köbegüd či ene metü dura ülü bayasuγad jobaǰu	iǰayur-tanu köbegün či ene metü duran aljiyayad [265r]	iǰayur- <u>danu</u> köbegün-e či ene metü ülü bayasun qorosuyad	iǰayur-tanu köbegün-e či ene metü sedkil jobaqui boluyad:	iǰayur-tan-u köbegün- e či ene metü sedkil- iyen qorosču	iǰayur-un köbegün ene metü či sedkil ülü bayas-un enelǰü	iǰayur-tan-u köbegün- e či ene metü sedkil ülü bayasun enelǰü

	ma byung zhing gnas pa ci nyes/	nilbusun yaryaqu yayun bolba:	edüge nilbusun asqaraqui yambar gem bolba kemebesü:	niyur-tur nilbusun yarqui yambar eregü bolba:	[222v] yasiyudaqui sedkil-iyer nilbusun yaryaqui yambar gem bolba	emgenijü nilbusun yaryaqui yayun gem bolbai kemen asaydaju:	nilbusu yaryan aqui yayun bolba kemebesü:	nilbusun yaryan aqu yambar kimural bui:
273	de la rtag tu ngus 'di skad ces smras so//	tere ügüler-ün:		tere ügüler-ün:	kemebesü tedeger ügüler-ün	bodisung ügüle- <u>ün</u>	nasuda uyilaqai eyin kemen ügüler-ün:	tegün-dür bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayçi eyin kemen ügülebei:
274	bram ze'i khye'u nga'i lus btsong bar 'dod na lus 'di nyo ba yang ma rnyed do//	biraman-u köbegüd bi büged nom tayalaqu-yin tula: [138v] öber-iyen büged qudalduyad: nom-dur takin üiledküi tayalabasu: bey-e qudalduyçid-i tere bi ese olju	biraman-u köbegün bi nom-i küsekü-yin tula: bey-e-ben büged qudalduju nom-i takiqui-yi {küseküümüi} küsemüi: bey-e qudalduju abuyçi tegüni bi ese oluyad:	biraman-u köbegün-e bi nom-i küsekü-yin tulada öber-ün beyeben qudalduju: nom-tur takil üiledsügei: kemen küseksen-iyer: bey-e- yi qudalduju abuyçi tegüni ese olba bi:	biraman-u köbegün-e bi kemebesü nom küsekü-yin tulada: öber-ün bey-e qudalduju: nom-tur takil üiledküi küsebesü el-e: bey-e qudalduju abqui tedeger-i bi es-e olju:	biraman-u köbegün-e bi kemebesü nom-i küseküyin tuladaöberiyen büged qudalduju: nom-dur takil üiledsügei kemen küsejü bügetele: bey-e-yi minu abuyçin kedber ese oldaysan-u	biraman-u köbegün-e bi bey-e-ben qudaldului küsebesü- ber bey-e egün-i qudaldubaçu ese olbai:	biraman-u köbegün-e bi bey-e-ben qudaldun küsebesü abuyçi kümün-i ber ese olbai:
275		tegün-dür bi eyin kemen kemen sedkibei: qalayai bi büged üçüken buyan- tu ene metü bey-e qudalduyad sayitur medekü-yin çinadu kürüksen-dür takin üiledkü ba: qutuy-tu bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-dur	tegüber eyin kemen sedkiyü: ay-a bi üçügüken ene mayu bey-e qudalduyad: bilig baramid-i takin üiledüyü: qutuy-tu dqam-a udgati bodisatû-tur kündülel üiledsügei kemen: minu bey-e	tegün-tür bi eyin kemen sedkimüi: ay-a bi buyan üçügüken-ü siltayabar ene metü beyeben qudaldun bülüge: bilig baramid- tur takil üiledküi kiged: qutuy-tu darm- a udgati bodisung maqasung-tur ber kündülel üiledsügei	<tegün>-tür bi eyin kemen sedkibei: ai bi kemebesü buyan üçügüken-iyer ene metü bey-e qudalduju: bilig-ün çinadu kijayar- a kürüksen-tür takil üiledküi kiged: qutuy- tu ary-a dharm-a bodisung maqasung-yi ber kündülen	tulada bi eyin sedkin buyu: ay-a <bi> buyan üçügüketü-yin tula ene metü beyeben qudalduju: bilig baramid-tur takil üiledsügei: qutuy-tu darm-a udgati bodisung maqasung- tur ber takil üiledsügei kemen		

		örgügdeküi: üileddeküi kemen sedkibesü: minu bey- e qualduyčin-u ese olbai: kemegsen-dür:	qualdučin-i ese olba kemen sedkiyü:	kemen sedkibesü ele: bi beyeben qualduju abuçı-yi ber esekü olba kemebe:	üiledsügei kemen sedkibesü: minu bey-e abqui ber ese olba kemen sedkimüi:	sedkibesü ele: minu bey-e-yi abučid kedber ese oldabai kemen sedkibei kemen ügülegsen- dür:		
276	brgya byin bram ze'i khye'u'i gzugs can gyis smras pa/ rigs kyi bu khyod ci'i phyir bdag nyid 'tshong bar 'dod/						qormusta biraman-u köbegün-ü dürsü-tü ügüler-ün: ijayur-un köbegün či yayun-u tula öber-i qualdului küsemü:	biraman-u köbegün düri-tü qormusta ügüler-ün: ijayur-tan- u köbegün-e či yayun-u tula öber-ün [370v] bey-e-ben qualdun küsemü:
277	rtag tu ngus de la smras pa/						[369r] nasuda uyilaqai tegün-tür ügülebei:	bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilaçı ügüler-ün:
278	bram ze'i khye'u nga ni chos 'dod pa'i phyir bdag nyid btsongs te/ chos la mchod par bya bar 'dod cing/						biraman köbegün-e bi nom küsekü-yin tula öber-i qualduju: nom-tur takil üiledküi tayalan	biraman-u köbegün-e bi kemebesü nom-i küsekü-yin tula öber- ün bey-e-yi qualduyad nom-dur takil üiledsügei kemen küseged
279	'phags pa byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la yang bkur sti bya bar 'dod na/						qutuy-tu bodi satu-a maha-a satu-a nom- un qutuy-tur kündülel üiledküi küsebesü-ber bey-e<-yi>	qutuy-tu dharm-a udgati bôdhi satûa ma ha-a satûa-dur ber kündülel üiledküi-yi küsen atala bey-e-ben

	lus nyo ba de ngas ma rnyed nas de la de ¹⁴ 'di snyam du sems so//						qudaldquui tegün-i bi ese oluyad tegün-i bi eyin kemen sedkimü:	abuyçi-yi biber ese olju eyin kemen sedkimü bi:
280	kye ma nga ni bsod nams chung bas 'di [293v] ltar lus btsongs te/						ay-a bi kemebesü buyan üçüken-ü tula ene metu bey-e-ben qudaldju:	ai bi kemebesü üçüken buyan-tu-yin tula ene metü bey-e- ben qudaldyad
281	shes rab kyi pha rol du phyin pa la mchod pa bya ba dang/ 'phags pa byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la yang bkur sti bya snyam na/						bilig baramid-a takil üiledküi kiged: qutuy- tu bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy- tur kündülel üiledsügei kemebeçü:	bilig baramid-i takiqi ba: qutuy-tu dharm-a udgati bôdhi satûa ma ha-a satûa- yi ber ergün kündülesügei kemebesü
282	bdag gi lus nyo ba yang ma rnyed do snyam mo//						bi bey-e-yi qudaldquui ese olbai kemer-ün:	öber-ün bey-e-yi abuyçi-yi ese olba kemebei:
283	de nas bram ze'i khye'u des byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu la 'di skad ces smras so//	tendeçe tere biraman-u köbegüd nasuda uyilayçi bodisung maqasung- dur eyin kemen ügülebei:	tende tere biraman-u köbegün sadabira rubida bodisatû-tur eyin kemen ügüler- ün:	tendeçe tere biraman-u köbegün nasuda uyilayçi bodisug maqasung-tur eyin kemen ügülebei:	tendeçe biraman-u köbegün tedeger nasuda uyilayçi bodisung maqasung-tur eyin kemen ügülebei:	tendeçe tere biraman- u köbegün nasuda uyilayçi bodisung maqasung-tureyin kemen ügülebei:	tendeçe biraman köbegün tere nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a-tur eyin kemen ügüler- ün:	tendeçe tere biraman- u köbegün bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayçi-dur eyin kemen ügülebei:

¹⁴ *sDe dge*: nga.

284	rigs kyi bu nga la mis ni bya ba med kyis 'on kyang	ijayur-tanu köbegüd nadur kümün kereg ügei buyu-j-a:	ijayur-tan-u köbegün nadur kümün-iyer kereg ügei:	ijayur-danu köbegün-e nadur kümün kereg ügei buyu:	ijayur-tanu köbegün-e nadur kümün <u>kemekü</u> ügei buyu:	ijayur-tan-u köbegün- e nadur kümün kereg ügei bui-j-a: teyin bügesü-ber	ijayur-un köbegün-e nadur kümün-iyer üiledküi ügei amu: bolbaču	ijayur-tan-u köbegün- e nadur kümün kereg ügei bui-j-a: teyin atala
285	de ¹⁵ mchod sbyin zhig byed de/ der mi'i snying dang khrag dang rus pa dang rkang dag nga la dgos na	bi nigen takil öggün üiledküi tegün-dür kümün-ü jirüken ba: čisün ba: yasun ba: čimüge- <u>nuyud</u> nadur kereg-ten bülüge:	bi takil-un yeke öglige ögkü: edüge kümün-ü jirüken kiged yasun čisun čimügen ber edüge kereg-tü buyu:	bi nigen takil öglige-yi üiledkü bülüge: tegün- tür kümün-ü jirüken čisun yasun kiged: čimügen nadur kereglegdeyü:	bi nigen takil-un öglige üiledküi buyu: tegündür kümün-ü jirüken kiged: čisun kiged: yasun kiged: čimegen- <u>nuyud</u> nadur kereg-tü bügesü:	bi nigen takil öglige üiledkü bülüge: tegün-dür kümün-ü jirüken čisün yasun čimeged kereg-tü bülüge:	bi nigen takil öglige üiledkü bülüge: tegün-e kümün-ü jirüken kiged čisun ba yasun kiged: čimüge- <u>nuyud</u> nadur keregtei-yin tula	bi nigen takil öglige- yi üiledkü bülüge tegün-dür kümün-ü jirüken kiged čisun yasun ba čimügen- nügüd nadur kereg-tü bui
286	rin gyis nyor byin cig ces byas pa dang/ cig ces byas pa dang/	tegünü ün-e-ber ed ögsügei: teyin kemegsen-dür:	tegünü üne-yi anu ed tavar-i ögsügei kemen:	tegünü ün-e-ber tere qudalduyi ögtügei kemen ügüleksen-tür:	tedeger-ün ün-e-ber qudaldıju abuydaqui kemegsen-tür:	tegün-ü üneber qudaldu aburaögtügei kemen ügüleksen- dür:	tegün-i üneber qudaldu ögsügei kemegsen-tür:	tegün-ü ün-e-ber qudaldıju öggügtün kemegsen-dür:
287	de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu 'di snyam du sems te/	nasuda uyılayči bodisung maqasung eyin kemen sedkibei:	sadabira rubida bodisatü maqasatü eyin kemen sedkir- ün:	nasuda uyılayči bodisung maqasung eyin kemen sedkir-ün:	nasuda uyılayči bodisung maqasung eyin kemen sedkiü:	nasuda uyılayči bodisung maqasung eyin sedkirün:	tendeče nasuda uyılaqai bodi satu-a maha-a satu-a eyin kemen sedkibei:	tendeče bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyılayči eyin kemen sedkir-ün:
288	gang bdag gis bram ze'i khye'u 'di bdag gi snying dang khrag dang rus pa dang rkang nyo ba rnyed pa	biraman-u köbegün minu: ken minu jirüken kiged: čisün ba: yasun ba: čimüge qudaldıyčin-i	alin-iyar bi biraman- u köbegün-tür öber- ün jirüken yasun čisun čimügen-i ber qudalququyi oluysan:	ked ba bi biraman-u köbegün minu jirüken čisun yasun kiged čimügen abqui-yi oluysan ene kemebesü:	biraman-u köbegün-e alimad minu jirüken kiged: čisun kiged: yasun <kiged>: čimegen- <u>nuyud</u> -i qudaldıju abqui oluysan ene kemebesü	minu jirüken čisün yasun čimeged-i abuyči ene biraman-u köbegün nadur oldaysan inu ber	ali namai ene biraman köbegün minu jirüken kiged čisun ba yasun kiged čimüge- <u>nuyud</u> -i qudaldıquı oluysan ene inu	alimad ene biraman-u köbegün minü jirüken kiged čisun yasun ba čimügen-i qudaldıju abqui-yi oluysan ene kemebesü

¹⁵ sDe dge: nga.

289	'di ni bdag gis rnyed pa'i mchog legs par rnyed do//	oluṡsan egüni minu oluṡsan-u degedü sayitur oluṡsan bolai:	ene ber degedü sayin olṡa-yi oluṡsan buyu:	bi olṡa-yin degedü-yi sayitur oluṡsan bolai:	biber degedü olqui sayitur oluṡsan bui:	olṡa-yin manglai-yi sayitur olbai: :	bi degedü olṡa sayitur olumu:	bi ber olṡa-yin degedü-yi sayitur olbai:
290	bdag gi lus ni shes rab kyi pha rol du phyin pa dang thabs mkhas pa dang sangs rgyas kyi chos rnamgs yongs su rdzogs par 'gyur ro	bi bugged sayitur medekü-yin činadu kürügšen- <u>luṡ-a</u> mergen aṡ-a oṡoṡata tuṡuluṡsan boluyu:	bi bilig baramid kiged uran aṡ-a-yi oṡoṡata tegüskekü bolqu	bi bilig baramid kiged uran aṡ-a-yi oṡoṡata dügürgegsen boluyu:	bi kemebesü bilig-ün činadu kiṡayar-a kürügšen kiged mergen aṡ-a-yi oṡoṡata tegüskekü bolumui	bi kemebesü bilig baramid kiged: uran aṡ-a-yi sayitur tegüskekü bolai	minu bey-e inu bilig baramid kiged mergen aṡ-a ba burqan-u nom-nuṡud-i oṡoṡata tegüskekü bolumu	minü bey-e [371r] kemebesü bilig baramid kiged mergen aṡ-a ba burqan-u qamuṡ nom-ud-i oṡoṡata tegüskekü boluyu:
291	snyam nas/ de sems dga' ba dang sems bde ba dang sems rab tu dga' bar gyur nas/	kemen sedkiṡü: tere sedkil bayasqulang kiged: sedkil amuṡulang kiged: sedkil sayitur bayasqulang bolṡu:	kemen: sedkil bayasqui kiged sedkil amuqui: sedkil asuru bayasqui bolṡu	kemen sedkiṡü: tere sedkil bayasqui kiged: sedkil amuqui-luṡ-a sedkil bayasqulang bolṡu bür-ün:	kemen sedkiṡü: tedeger sedkil bayasqui kiged sedkil amuṡulang kiged: sedkil sayitur bayasqui-bar bolṡu:	kemen sedkiṡü: tere bayasqui amuṡulang kiged masida bayasqui sedkil-tü bolṡu bürün:	kemen: tere sedkil bayasqulang amuṡulang kiged sayitur bayasqui sedkil töröged	kemen sedkiṡü tere sedkil bayasqui kiged sedkil amurqui ba: sedkil-iyen sayitur bayasču bür-ün:
292	bram ze'i khye'u de la 'di skad ces smras so//	biraman-u köbegün-dür eyin kemen ügülebei:	biraman-u köbegün-tür eyin kemen ügüler-ün:	biraman-u köbegün-e eyin kemen ügülebei:	biraman-u köbegün tedeger eyin kemen ügülebei:	tere biraman-u köbegün-dür eyin <kemen> ügülebei:	tere biraman köbegün-e <eyin kemen> ügüler-ün:	tere biranam-u köbegün-dür eyin kemen ügülebei:
293	bram ze'i khye'u nga'i lus 'di las khyod gang dang gang 'dod pa sbyin no// des de la 'di skad smras so//	biraman-u köbegün minu ene bey-e-eče ali taṡalabasu ögsügei teyin kemegsen-dür tere tegün-dür eyin kemen ügülebei:	biraman-u köbegün: minu ene bey-e-tür či ali taṡalaysan-i öggümü tere tegün-tür eyin kemen ügüler-ün:	biraman-u köbegün-e minu ene bey-e- <u>deče</u> či alin-i kereglebesü ögsügei: tere tegün-tür eyin kemen ügülebei:	biraman-u köbegün-e minu ene bey-e-eče či alin küsebesü ögsügei: tedeger tegündür eyin kemen ügülebei:	biraman-u kögebün-e minu ene beyeseče či ali kereglegsen-i ögtügei kemen ügülegsen-dür: biraman-u köbegün ügülerün:	biraman köbegün minu bey-e egün-eče či aliba alin-a taṡalaysan-i ögsügei: tere tegün-e eyin kemen ügüler-ün:	biraman-u köbegün-e minu ene bey-e-eče činu ab ali keregleküi-yi ögsügei tere ber tegün-dür eyin kemen ügüler-ün:

294	rigs kyi bu khyod rin du ci 'dod pa sbyin no		ijayur-tan-u köbegün čimadur üne yayun keregleksen-i ögsügei	ijayur-danu köbegün-e či ün-e-degen yayun küsebesü: ögsügei	ijayur-tanu köbegün-e či yambar ün-e küsebesü ögsügei	ijayur-tan-u köbegün- e či ünedür yayun kereglekü bügesü ögtügei	ijayur-un köbegün či üne-yi yayun tayalaysan-i ögsügei:	ijayur-tan-u köbegün- e tegün-ü ün-e-dür činu ker küseksen-i ögsügei:
295	zhes byas pa dang/ des de la 'di skad ces smras so//		kemeged: tegün-tür teyin kemen ügülegsen-tür:	kemen ügülegsen-tür: tere tegün-tür eyin kemen ügülebei:	kemegsen-tür: tedeger tegündür eyin kemen ügülebei:	kemen ügülegsen- dür: nasuda uyılayči ügülerün:	kemegsen-tür tere tegün-e eyin kemen ügüler-ün:	kemegsen-dür tere ber tegün-dür eyin kemen ügüler-ün:
296	bram ze'i khye'u khyod kyis gang yongs su btang ba de nga la byin cig/	tere biraman-u köbegün: činu ali tayalaqui oyoğata ilegeküi tere nadur ögtügei:	biraman-u köbegün či nadur ab alin-i ber kereg-iyer ögtügei:	biraman-u köbegün-e či alin-ıyan oyoğata tebčiküi bügesü: tegün-ıyan nadur ögtügei kemebe:	biraman-u köbegün-e činu alimad-i oyoğata öğküi tedeger-i nadur öğdeküi:	biraman-u köbegün-e či ali öğküi tegüni nadur ögtügei kemeged:	biraman köbegün či ali oyoğata öğküi tegün-i nadur öğügdeküi::	biraman-u köbegün-e či ber yayun-i oyoğata öğküi tegün-i nadur ögtügei:
297	de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu mtshon rnon po thogs nas lag pa g.yas pa phug ste khrag gzigs ¹⁶ so//	tendeče nasuda uyılayči bodisung maqasung yeke qurča mese jегүjü: barayun ɣar{-ıyar}- ıyan qadquju čisün čuburiɣulbai:	tende sadabira rubida dbodisatü maqasatü: qurča mese bariju: barayun ɣar{-ıyar}- ıyan qadquju čisün-i čuburiɣul-un	tendeče nasuda uyılayči bodisung maqasung qurča mese- yi bariju bür-ün: barayun ɣar-ıyan nebtelejü čisün-ıyan čiburiɣulbai:	tendeče nasuda uyılayči bodisung maqasung qurča mese bariju: barayun qad-i qadquju čisün ɣaryabai:	tendeče nasuda uyılayči bodisung maqasung qurča mese barıju: barayun ɣar- ıyan qadquju čisün ɣaryayad:	tendeče nasuda uyılaqai bodi satu-a maha-a satu-a qurča mese-yi bariyad barayun ɣar-ıyar bülejü čisün čuburiɣulbai:	tendeče bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyılayči qurča mese- yi bariju barayun ɣar- ıyan qadquyad čisün-i čuburiɣulbai:
298	brla g.yas pa sha med par btogs nas rus pa gcog tu brtsig pa'i drung du song ngo//	barayun uy-a-yin miq-a siluyad yasun-i tasiy-a dabqur-un dergede odbai:	barayun ɣuy-a-ban miqan-i baratala oytalju yasun-i tasiqıi čilayun-u [265v] dergede jorčiju	barayun qong ɣuy-a- ban miq-a ügei boltala silüjü yasun-ıyan quyulur-un quriyan-u dergede odbai::	barayun ɣuy-a-yin miq- a siluju qokimai yasun- ıyar keyid-ün dergede odbai:	barayun ɣuya-yin miqan-i qoçorlı ügegüy-e siluju abçu: [195r] yasun-i oytulsuyai kemen quriyan-u dergede odbasu:	barayun ɣuy-a-yi miq-a ügei bolıan siluju yasun-i [369v] quyul-un irjeyigsen-i dergede köbegün odbai::	barayun ɣuy-a-ban miq-a ügei boltala silüjü yasun-ıyan qoyulur-a quriyan-u dergede odbai:

¹⁶ sDe dge: gzags.

299	de nas tshong dpon gyi bu mo zhig khang pa'i yang thog na 'dug pa	tendeče qudalduyčin noyan-u nigen ökin bayising deger-e sayun aju:	tende nigen sartavaki-yin ökin bayising-un degedü dabqurliḡ-tur sayuysan	tendeče sartavaki-yin nigen ökin dabqur keyid deger-e bükü	tendeče nigen sartavaki-yin nigen ökin bayising-un degere	tendeče nigen sartavaki-yin ökin dabqur keyid- <u>dür</u> ayči	tendeče qudaldu-yin noyan-u <nigen> ökin balyad-un dabqur deger-e sayuysan	tendeče sartavaki-yin nigen ökin bayising- un degedü dabqur-tur sayuysan
300	des byang chub sems dpa' [294r] // sems dpa' chen po rtag tu ngu khrag mang po 'dzag pa dang/ brla sha med par gtogs ¹⁷ nas rus pa gcog tu brtsig pa'i drung du song ba mthong nas/	tere nasuda [139r] uyilayči bodisung maqasung yuy-a <miq-a> siluḡu tasiy- a dabqur-un dergede oduysan-i üjeḡu	tere sadabira rubida bodisatü maqasatü-yi yuyan-i miqan-i oḡtal-un baraḡu: yasun-i tasiqi čilayun-u dergede yabuqui-yi üjeged:	tere: nasuda uyilayči bodisung maqasung yuy-a-ban miq-a ügei boltala silüḡu yasun- iyan quylun quriyan-u dergede oduysan-i üjeḡu bür-ün:	nasuda uyilayči bodisung maqasung yuy-a<-yin> miq-a siluḡu ügei yarḡaysan: qokimai yasun-iyar balyad-un dergede jorčiqui üjeḡu:	tere büged nasuda uyilayči bodisung maqasung yuya-yin miqaban qoçorli ügegüy-e silüḡu yasun-i ebdesügei kemen quriyan-u dergede odun bükü-yi üjeged	tere nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a-yi yeke čisun čuburiysan kiged: yuy-a-yin miq-a ügei bolḡaḡu siluḡun yasun-i quyluḡu irḡayilyag <u>sen</u> -i dergede odqui üjeged:	tere ber bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči čisun-iyen yekede čuburiḡul-un: yuy-a-yin miqan-i ügei boltala silüḡu yasun-iyen qoḡulur-a quriyan-u dergede oduysan-i üjeḡu ele:
301	de 'di snyam du sems te/ rigs kyi bu 'di ci'i phyir bdag nyid la bdag nyid 'di lta bu'i na tsa byed pa/	eyin kemen sedkibe: iḡayur-tanu köbegüd ene yayun-u tula: öber-tür öber-iyer ene metü-yin ebedčin- <u>nyud</u> üiledküi:	eyin kemen sedkir- ün iḡayur-tanu köbegün yayun-u tula: öber-tür ene ebedčin-i üiledüyü:	tere eyin kemen sedkir-ün: iḡayur- <u>danu</u> köbegün-e ene yayun-u tulada öber- <u>degen</u> kü ene metü ebečin-i üiledür-ün:	tedeger eyin kemen sedkiḡu: iḡayur-tanu köbegün edeger yayun- u tula öber-tür büged öber- <u>yin</u> ene metü [223r] ebedčin bolḡaysan:	tere eyin sedkirün: ene iḡayur-tan-u köbegün yayun-u tulada öber-tür öber- iyen ene metü ebečin bolḡamui	tere eyin kemen sedkibe: iḡayur-un köbegün ene yayun-u tula öber-tür öber- <u>yin</u> ene metü ebečin üiledügsen-i	tere eyin kemen sedkir-ün: ene iḡayur- tan-u köbegün yayun- u tula öber-tür öber- iyen ene metü ebüčin bolḡabai:
302	bdag rigs kyi bu de'i drung du song ste dri'o snyam mo//	bi tere iḡayur-tanu köbegüd-ü dergede odçu asayuy-a kemen sedkiḡu:	bi ber iḡayur-tanu köbegün-ü dergede jorčiju asaysuyai kemen sedkir-ün:	tere iḡayur- <u>danu</u> köbegün-ü dergede inu bi odçu asaysuyai kemen sedkibe:	biber iḡayur-tanu köbegün tedeger-ün dergedeodçu:	bi tere iḡayur-tan-u köbegün-ü dergede odçu asaysuyai kemen sedkiḡu:	bi iḡayur-un köbegün tegün-i dergede odçu asayusu kemen:	bi tere iḡayur-tan-u köbegün-ü dergede odçu [471v]

¹⁷ sDe dge: btogs.

					asayusuyai kemen sedkiged:			asayusuyai kemen sedkibe:
303	de nas tshong dpon gyi bu mo de byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu ga la ba der song ste phyin nas/	qudalduč'i noyan-u tere ökin nasuda uyilayči bodisung maqasung qamiy-a bügesü tegün-dür oduḡad kürčü:	sartavaki-yin tere okin sadabira rubida bodisatü maqasatü tegün-ü dergede jorčiju kürüged:	sartavaki-yin tere ökin nasuda uyilayči bodisung maqasung qamiy-a бүкү tende oduḡad irejü:	sartavaki-yin ökin tedeger nasuda uyilayči bodisung maqasung qamiy-a бүкү tende odču kürüged:	tere sartavaki-yin ökin nasuda uyilayči bodisung maqasung qamiy-a бүкү tende odču kürüged:	tendeče qudaldu-yin noyan-u ökin tere <nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a qamiy-a бүкү tende odču kürüged:>	tendeče sartavaki-yin tere ökin bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči qamiy-a бүкү tende oduḡad kürčü:
304	byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu la 'di skad ces smras so// rigs kyi bu khyod ci'i phyir bdag nyid la 'di lta bu'i na tsa dag byed/	nasuda uyilayči bodisung maqasung- dur eyin kemen ügülebei: iḡayur-tanu köbegüd či yaḡun-u tula či öber-tür ene metü-yin ebečin üiledküi:	sadabira rubida bodisatü maqasatü- tur eyin kemen ügüler-ün iḡayur-tanu köbegün či yaḡun-u tula öber-iyen büged ene metü ebedčin-i üiledümü	nasuda uyilayči bodisung maqasung- tur eyin kemen ügülebei: [78v] iḡayur- ḡanu köbegün-e či yaḡun-u tulada öber- ḡegen ene metü ebečin-i üiledümüi:	nasuda uyilayči bodisung maqasung-tur eyin kemen ügülebei: iḡayur-tanu köbegün-e či yaḡun-u tula öber-tür büged ene metü ebedčin- <u>nuḡud</u> üiledčü:	nasuda uyilayči bodisung maqasung- dur eyin kemen ügülebei: iḡayur-tan-u köbegün-e či yaḡun-u tulada öber- <u>tegen</u> ene metü ebečin kimüi:	nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a- tur eyin kemen ügüler-ün: iḡayur-un köbegün či yaḡun-u tula öber-tür ene metü ebečin- <u>nuḡud</u> üiledbe:	bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči- dur eyin kemen ügülebei: iḡayur-tan-u köbegün-e či yaḡun-u tula öber-tür ene metü ebedčin bolḡabai:
305	khraḡ dang rus pa dang rkang 'dis ci zhig bya/	čisün ba: yasun ba: ene čimüge yaḡun kikü:	yasun čisun čimügen egüber yaḡun kikü	čisun yasun kiged ede čimüged-iyer yakikü:	čisun kiged yasun kiged: čimegen kiged: egüber yaḡun kimüi:	ene čisun yasun čimeged-iyer <yaḡun> kikü bui kemen asayusyan- dur:	čisun kiged yasun ba čimüge eden-iyer yaḡun kikü bui:	ene čisun kiged yasun čimegen-iyer yaḡun kimüi:
306	rtag tu ngus de la smras pa/	nasuda uyilayči bodisung maqasung tere ökin-dür eyin kemen ügülebei:	sadabira rubida tere okin-tur eyin kemen ügüler-ün:	nasuda uyilayči bodisung maqasung tere ökin-e eyin kemen ügülebei:	nasuda uyilayči tedeger ökin-tür eyin kemen ügülebei:	nasuda uyilayči tere ökin-dür eyin kemen ügülebei:	nasuda uyilaqai tegün-e ügülebei:	bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči tegün-dür ügüler-ün:

307	bu mo bram ze'i khye'u 'di la ¹⁸ btsongs te/ shes rab kyi pha rol tu phyin pa la mchod par bya'o//	ene biraman-u köbegüd-tür {taken üiledküi} qudalduyad: sayitur medekü-yin činadu kürügsen-dür taken üiledküi:	biraman-u ene köbegün-tür qudaldüju egün-i ene üneber bilig baramid-i taken üiledüyü	ene {bi? <??>} biraman-u köbegün-tür qudalduyšan bülügei: tegünü ün-e-ber bilig baramid-tur takil üiledsügei:	biraman-u köbegün egündür qudaldüju: bilig-ün činadu kiĵayar- a kürügsen-i taken üiledüged:	ene biraman-u köbegun-dür qudaldüju: bilig baramid-i takisuyai:	ökin-e biraman köbegün egün-e bey- e qudaldüju: bilig baramid-a takil üiledümüi:	ökin-e biraman-u ene köbegün-dür bey-e- ben qudalduyad bilig baramid-tur takil üileddümüi:
308	'phags pa byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la yang bkur sti bya'o//	qutuy-tu bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-tür ber kündülen üiledkü boluyu:: teyin kemegsen-dür:	qutuy-tu dqam-a udgati bodisatü-tür kündülen üiledüyü:	qutuy-tu darm-a udgati bodisung maqasung- tür ber kündülel üiledsügei:	qutuy-tu ary-a dharm-a bodisung maqasung-yi <ber> kündülen üiledümüi:	qutuy-tu darm-a udgati bodisung maqasung-dur ber takil üiledsügei kemen ügüleksen- dür:	qutuy-tu bodi satu-a maha-a satu-a nom- un qutuy-tur kündülel üiledümü:	qutuy-tu dharm-a udgati bôdhi satüa ma ha-a satüa-dur ber ergül kündülel üileddümüi:
309	de nas tshong dpon gyi bu mo des byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu la 'di skad ces smras so//	tendeče qudaldüčin-u noyan-u tere ökin nasuda uyilayči bodisung maqasung- dur eyin kemen ügülebei:	tendeče tere ökin sadabira rubida bodisatü maqasatü- tür eyin kemen ügüler-ün:	tendeče sartavaki-yin tere ökin nasuda uyilayči bodisung maqasung-tür eyin kemen ügülebei:	tendeče sartavaki-yin ükin tedeger: nasuda uyilayči bodisung maqasung-tur eyin kemen ügülebei:	tendeče sartavaki-yin tere ökin nasuda uyilayči bodisung maqasung-tur eyin kemen ügülebei:	tendeče qudaldü-yin noyan-u ökin tere nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a- tür eyin kemen ügüler-ün:	tendeče sartavaki-yin tere ökin bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči-dur eyin kemen ügüler-ün:
310	rigs kyi bu khyod 'di ltar bdag gi snying dang khrag dang rus pa dang rkang yang btsongs te/	iĵayur-tanu köbegüd či ene metü öber-ün ĵirüken ba: čisün ba: yasun ba: čimüge ber qudaldüju	iĵayur-tanu köbegün či ene metü öber-ün ĵirüken kiged: yasun čisun čimügen-i qudaldüju	iĵayur-danu köbegün-e či ene metü öber-ü ĵirüken čisun yasun kiged čimügen-i ber qudaldüju:	iĵayur-tanu köbegün-e či ene metü öber-ün ĵirüken kiged: čisun kiged: yasun kiged: čimegen-i ber qudaldüju:	iĵayur-tan-u köbegün- e či ene metü öberün ĵirüken čisun čimegen-iyer ber qudaldüju:	iĵayur-un köbegün či ene metü öber-ün ĵirüken kiged čisun ba yasun kiged čimüge-ben	iĵayur-tan-u köbegün- e či ene metü öber-ün ĵirüken kiged čisun yasun čimügen-i ber qudalduyad:

¹⁸ sDe dge: lus.

311	rigs kyi bu de la bkur stir bya bar 'dod pa khyod la yon tan gyi rigs sam/ yon tan gyi khyad par ci zhig 'grub par 'gyur/	tere iḡayur-tanu köbegün-dür örgün üiledküi tayalaqui čimadur yambar düri-tü erdem bütükü bolum:	tere iḡayur-tanu köbegün-tür: kündülen üiledün küseküi čimadur yambar erdem-üd-ün jüil bütügeküi bolqu:	tere iḡayur- <u>danu</u> köbegün-tür kündülel üiledün küseküi bügesü čimada yambar jüil tusa erdem-üd bütükü bolumui:	iḡayur-tanu köbegün tedeger kündülen üiledküi küsegči yambar erdem-ün jüil bütügeküi bolumui:	tere iḡayur-tan-u köbegün-dür takil üiledsügei kemen küsegsen čimadur tusa erdem-ün jüil yayun oldaqu bolumui:	iḡayur-un köbegün tegün-e kündülel üiledküi küsegči čimadur erdem-ün iḡayur buyu erdem-ün silýadaḡ yamaru bütükü bui:	tere iḡayur-tan-u köbegün-dür ergül kündülel üiledküy-e küsegči čimadur yambar erdem-ün jüil ba yambar erdem-ün ilýal bütükü bui:
312	des bu mo de la 'di skad ces bu mo rigs kyi bu de ni gang la ngas bslab par bya ba'i	nasuda uyilayči bodisung maqasung tere ökin-dür ügüler- ün: ai ökin tere iḡayur-tanu köbegün- tür: ali: bi surýayuli üiledküi:	teyin kemen ügülegsen-tür iḡayur- tanu köbegün teyin kü tegün-tür ügüler- ün tegün tere okin- tur ab ali minu surulčan üiledküi	tere tegün-tür ügüler- ün: ökin-e tere iḡayur- <u>danu</u> köbegün minu surulčaydaqui	tedeger tegündür ügüler-ün: ökin-e iḡayur-tanu köbegün tedeger nadur surulčan üiledküi:	kemen ügülegsen- dür: nasuda uyilayči ökin-dür ügülerün: ökin-e tere iḡayur-tan- u köbegün nadur ali surulčaydaqui	ökin tegün-e eyin kemen ökin-e iḡayur- un köbegün tere inu alin-a minu <u>sürün</u> üiledküi	tere ber tere ökin-dür eyin kemen ökin-e tere iḡayur-tan-u köbegün kemebesü bi ber alin-dur surulčaydaqui:
313	shes rab kyi pha rol du phyin pa dang/ thabs mkhas pa dag ston par 'gyur te/ de la ngas bslabs na	sayitur medekü-yin činadu kürügsen ba mergen ary-a-nuyud üjügülkü boluyu: tegün-dür bi sur <u>ba</u> qu:	bilig baramid kiged mergen ary-a-yi imayta üjegülküi bolqu tegün-tür bi surulčabasu	bilig baramid kiged uran ary-a-nuyud-i üjegülkü bolumui: tegün-tür bi surulčaju bür-ün:	bilig-ün činadu kiḡayar- a kürügsen kiged mergen ary-a-nuyud-i nomlaqui bolju: tegün- tür biber surulčabasu:	bilig baramid kiged uran ary-a-nuyud-i jiḡaju ögkü boluyu: bi tegün-dür surulčabasu ele	bilig baramid kiged: mergen ary-a-yi üjügülju: <bi> tegün- e surbasu	bilig baramid kiged mergen aryan-i üjügülkü boluyad tegün-dür bi surulčabasu
314	bla na med pa yang dag par rdzogs pa'i byang chub mngon par rdzogs par sangs rgyas nas sems can thams cad kyi rten du 'gyur/ lus gser gyi kha dog lta bu yang thob par 'gyur/	tengsel ügei üneger tuyluysan bodičid- tur ilede tuyluysan burqan bolju: [139v] qamuy amitan-u sitügen bolqu: altan- u öngge metü bey-e olqu boluyu:	degere ügei ünen tegüs bodi qutuy-tur ilede tegüskeju burqan bolju: qamuy amitan-u duldui boluyad: altan metü bey-e-yi olqu boluyu	degere ügei ünen tegüs tuyluysan bodi qutuy-i ilede tegüsken burqan bolju bür-ün: qamuy amitan-u sitügen bolqu boluyu: bey-e altan-tur adali öngge-tü bolqu boluyu:	tengsel ügei ünen tegüsügsen bodi qutuy- tur ilede tuyluysan burqan bolju: qamuy amitan-u sitügen bolumui: altan öngge bey-e-yi ber olqui bolun:	degere ügei ünen tegüs tuyluysan bodi qutuy-i ilede tuylju burqan boluyad: qamuy amitan-u sitügen boluyu: altan- u öngge metü bey-e- yi ber olqu boluyu:	degere ügei ünen tuyluysan bodi-yi ilede dayusun burqan boluyad qamuy amitan-u sitügen boluyu: altan-u öngge metü bey-e-yi olqu boluyad:	degere ügei üneger tuyluysan bodhi qutuy-i ilede tegügsen [372r] burqan bolju qamuy amitan-u sitügen bolumui: altan öngge- tü bey-e-yi ber olumui:

315	skyes bu chen po'i mtshan sum bcu rtsa gnyis dang/ dpe byad [294v] bzang po brgyad bcu dang 'od 'dom gang ba dang	yeke törölkiten-ü köbegüd yučin qoyar belge-si ba: nayan sayin üliger kiged: aldan dügüreng gerel kiged: kiḡaḡalal ügei gerel kiged:	ere boyda-yin yučin {yučin} qoyar [266r] lagsan kiged: nayan sayin nayiray üliger nigen aldan gerel kiged:	yeke eres-ün yučin qoyar lagsan nayan sayin nayiray-ud nigen aldan gerel ba: kiḡaḡalal ügei gerel kiged	yeke törölkitü-yin yučin qoyar lagsan kiged {kiged}: nayan sayin nayiray-ud <kiged> aldan dügüreng gerel kiged: kiḡaḡalal ügei gerel kiged:	yeke eresün yučin qoyar lagsan kiged nayan sayin nayiray ba: aldan gerel kiged: kiḡaḡalal ügei gerel ba:	yeke er-e boyda-sun yučin qoyar belge kiged: nayan sayin üliger ba nigen aldan gerel kiged: kiḡaḡar ügei [370r] gerel ba:	yeke törölkiten-ü yučin qoyar lagsan kiged nayan sayin nayiray ba. nigen aldan gerel-lüge. kiḡaḡalal ügei gerel ba
316	'od zer mtha' yas pa dang byams pa chen po dang snying rje chen po dang dga' ba chen po dang btang snyoms chen po dang mi 'jigs pa bzhi rab tu thob par 'gyur	yeke asaraqui kiged: yeke örösiyenggüi kiged: yeke bayasqulang kiged: yeke tegsi kiged: dörben ayul ügei kiged:	kiḡaḡalal ügei gerel: yeke asaraqui: yeke nigülesküi yeke bayasqui: yeke tegsi ayulqui: dörben ayul <ügei> kiged:	yeke asaraqui: yeke nigülesküi: yeke bayasqui: yeke tegsi dörben ayul ügei:	yeke asaraqui kiged: yeke nigülesküi kiged: yeke bayasqui kiged: yeke tegsi kiged: dörben ayul ügei kiged:	yeke asaraqui yeke nigülesküi yeke bayasqui yeke tegsi: dörben ayul ügei:	yeke asaraqui kiged yeke nigülesküi ba yeke bayasqui kiged yeke tegsi sedkil ba dörben ayul ügei-yi sayitur olqu bolumu:	yeke asaraqui. yeke örösiyeküi. yeke bayasqulang. yeke tegsi kiged: dörben ayul ügei-yi sayitur olumui:
317	so so yang dag par rig pa bzhi rab tu thob par 'gyur/ sangs rgyas kyi chos ma 'dres pa bcu brgyad kyang rab tu thob par 'gyur/	anggida anggida dörben üneger uqayan kiged: ese qoličaysan burqan-u arban naiman nom- nuyud ber kürtekü boluyu:	dörben öbere öbere ünen-iyer uqaqui: burqan-u ese qoličaysan arban naiman nom-ud-i olqui:	öber-e öber-e dörben ünen-iyer uqaqui kiged: burqan-u ese qoličalduysan arban naiman nom-ud-i ber olqu boluyu:	anggida anggida üneger dörben uqaqui kiged: burqan-u arban naiman es-e qoličalduysan nom-ud-i olqui bolun:	dörben öbere öber-e ünen-iyer uqaqui: burqan-u ese qoličalduysan arban naiman nom-ud-i ber olqu boluyu:	öber-e öber-e ünen- iyer uqaqui dörben-i sayitur olqu bolumu: burqan-u ese qoličaysan arban naiman nom-i sayitur olqu bolumu:	dörben öber-e öber-e üneger uqaqui-yi sayitur olumui: burqan-u ese qoličalduysan arban naiman nom-ud-i ber sayitur olumui:
318	mngon par shes pa lnga bsam gyis mi khyab pa dang/ tshul khrims rnam par dag pa bsam gyis mi khyab pa dang/ ting	tabun iledte medeküi kiged: sedkisi ügei teyin kemen büged ariluysan sayšabad kiged: sedkisi ügei teyin büged	tabun jung bilig: sedkiḡü ülü tesdeküi: ünen ariyun sayšabad sedkiḡü ülü tesdeküi ünen ariyun samadi: sedkiḡü ülü tesdeküi	tabun jüŋ bilig: sedkisi ügei teyin büged ariyun sayšabad sedkisi ügei teyin büged ariluysan samadi diyan: sedkisi	tabun jüŋ bilig kiged: sedkisi ügei oḡoyata ariluysan sayšabad kiged: sedkisi ügei oḡoyata ariluysan samadi kiged: sedkisi	tabun jüŋ biligkiged: <sedkisi ügei asuru ariyun sayšabad:> sedkisi ügei asuru ariyun diyan: sedkisi	ilerkei medeküi tabun sedkisi ügei kiged: šayšabad teyin ariluysan sedkisi ügei ba: diyan teyin ariluysan sedkisi ügei	sedkisi ügei tabun ile medeküi ba: teyin ariluysan sedkisi ügei šayšabad ba: teyin ariluysan sedkisi ügei samadi ba: teyin

	nge 'dzin rnam par dag pa bsam gyis mi khyab pa dang/ shes rab rnam par dag pa bsam gyis mi khyab pa dang/	<ariluysan> edüge mayad bariyči: sedkisi ügei teyin büged ariluysan sayitur medeküi kiged:	ünen ariyün belge bilig:	ügei teyin büged ariluysan bilig kiged:	ügei oγoyata ariluysan bilig kiged:	ügei [195v] asuru ariyün bilig:	kiged: bilig teyin ariluysan sedkisi ügei ba:	ariluysan sedkisi ügei bilig ba:
319	de bzhin gshegs pa'i stobs bcu rab tu thob par 'gyur/ bla na med pa'i sangs rgyas kyi ye shes kyang mngon par rdzogs par 'tshang rgya bar 'gyur/	tegünčilen iregsen-ü arban küčün kiged: tengsel ügei burqan-u belge bilig büged ilede tıyuluysan burqan bolqu:	tegünčilen iregsen arban küčün kiged degere ügei burqan-u injana bilig-iyer ilede tegüskejü burqan bolbasu	tegünčilen iregsen-ü arban küčün-lüge burqan-u tengsel ügei belge bilig-i ber ilede tegüsken burqan bolqu boluyu:	tegünčilen iregsen-ü arban küčün kiged: tengsel ügei burqan-u belge bilig-iyer ber ilede tıyuluysan burqan bolun:	tegünčilen iregsen-ü arban küčün: degere ügei burqan-u belge bilig kiged-i ber ilede tıyulju burqan boluyu:	tegünčilen iregsen-ü arban küčün-i sayitur olqu bolumu: deger-e ügei burqan-u belge bilig-yi ilede dayus-un burqan bolumu:	tegünčilen iregsen-ü arban küčün-i sayitur olumui: deger-e ügei burqan-u belge bilig-i ber ilede tegüsken burqan bolumui:
320	gang gis sems can thams cad la kun tu bgo bsha' bya ba'i bla na med pa'i chos rin po che yang rab tu 'thob par 'gyur ro zhes smras so//	alin-u qamuy amitan-dur qotala-ta tusa üiledkü-yin tula: tengsel ügei erdeni nom ber olqu boluyu:	ali qamuy amitan qotala-tur yabiy-a üiledküi: tengsel ügei yeke erdeni-yin nom-i olqu boluyu::	ked ba qamuy amitan-tur qubiyaydaqui: tengsel ügei erdeni-yi ber sayitur olqu boluyu:	alin-iyar qamuy amitan-tur qotola yabuqui boluysan: tengsel ügei nom erdenis-i ber sayitur olqui boluyu:	kedber amitan bögüde-de qamuy-ača qubiyaydaqui: degere ügei nom erdeni-yi ber sayitur olqu boluyu kemen ügüleksen-dür::	alin-iyar qamuy amitan-a qubiyān qotala-da üiledküi deger-e ügei nom erdeni-yi ber sayitur olqu bolumu-i kemen ügülebei::	ali ber qamuy amitan-dur qotalayar qubiyaydaqu tengsel ügei nom erdeni-yi ber sayitur olumui kemen ügülebei:
321	de nas tshong dpon gyi bu mo des byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu la 'di skad ces/ rigs kyi bu	tendeče qudaldučin-u noyan-u tere ökin nasuda uyılayči bodisung maqasung eyin kemen ügülebei: ijaγur-tanu köbegüd	tende tere sartavaki-yin ökin sadabira rubida bodisatü maqasatü-tur: eyin kemen ügüler-ün: ijaγur-tanu köbegün	tendeče sartavaki-yin tere ökin nasuda uyılayči bodisung maqasung-tur eyin kemen ügülebei: ijaγur-danu köbegün-e	tendeče sartavaki-yin ökin tedeger ber nasuda uyılayči bodisung maqasung-tur eyin kemen ügülebei: ijaγur-tanu köbegün-e	tendeče tere sartavaki-yin ökin nasuda uyılayči bodisung maqasung-tur eyin kemen ügülebei: ijaγur-tan-u köbegün-e	tendeče qudaldı-yin noyan-u ökin tere nasuda uyılaqai: bodi satu-a maha-a satu-a-tur eyin kemen ijaγur-un köbegün	tendeče sartavaki-yin tere ökin bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyılayči-dur eyin kemen ijaγur-tan-u köbegün-e

322	khyod kyis 'di ltar chos rgya chen po phul du byung ba 'di dag yongs su brjod pa ni ngo mtshar te/	či ene metü edeger ayui yeke nom-i oɣoyata ügüleksen inu yayiqamsiy bolai:	či: ene metü edeger ayui yeke nom-ud-i oɣoyata ügüleküi: ilede yayiqamsiy bolui:	či yambar edeger ayui delgerenggüi nom-ud-i sayitur ügüleksen inu yayiqamsiy kü bolai:	činu bene metü ayui yeke edeger nom-ud-i oɣoyata ügüleksen <kemebesü> yayiqamsiy [223v] buyu:	či ene metü ayui yeke edeger nom-ud-i sayitur ügüleksen činu yayiqamsiy buyu:	či ene metü nom ayuu yeke ketürkei boluysan eden-i oɣoyata ügüleküi inu yayiqamsiy amu:	či ber ene metü ayui yeke ketürkei boluysan edeger nom-i oɣoyata ügüleksen anu yayiqamsiy bolai:
323	rigs kyi bu chos kyi don 'di lta bu re re'i phyir yang bskal pa gang gA'i klung gi bye ma snyed du lus yongs su btang ¹⁹ bar bya ba yin na	iĵayur-tanu köbegüd ene nom ene metü niĵeged niĵeged-ün tula: ber gangga mören-ü qumaki-yin toɣatan kalab-tur bey-e-yi öggün üiledkü ele bügesü	iĵayur-tanu köbegün ene metü nigen nigen-ü tula gangga mören-ü qumaki-yin toɣatan kalab-tur bey-e-yi öggün üiledkü ele bügesü:	iĵayur-danu köbegün-e ene metü niĵeged nom-ud-un tulada ber gangga mören-ü qumaki-yin toɣatan kalab-ud-tur bey-e-ben oɣoyata tebčiküi yosutu bolbasu ele:	iĵayur-tanu köbegün-e ene metü niĵeged niĵeged nom-un tulada ber gangga mören-ü qumaki-yin toɣatu kalab-ud-tur bey-e-yi oɣoyata tebčigsen bügesü:	iĵayur-tan-u köbegün-e ene metü nigen nigen nom-un tulada ber gangga mören-ü qumakiyin toɣatan kalab-tur kürtele beyeben oɣoyata ögkü ele bügesü:	iĵayur<-un> köbegün-e nom-un udq-a ene metü niĵeged niĵeged-ün tula gangga mören-ü qumaki-yin tedüi kalab-tur bey-e-ben oɣoyata öggün üiledkü mön bügesü	iĵayur-tan-u köbegün-e ene metü nom-un udq-a niĵeged niĵeged-ün tulada ber gangga mören-ü qumaki-yin toɣatan kalab-ud-tur ber bey-e-yi oɣoyqata tebčin üiledkü bügesü
324	mang po'i phyir lta ci smos te/	busud üjekü yayun ači	nigen-i ber ügüleküi yayun	ɣayča-yi daki yayun ügületele:	nigeken-i yayun ügületel-e:	olan-u tulada daki yayun ügületele:	olan-u tula yayun ügüleküi:	[372v] olan-u tulada tebčiküi-yi daki yayun ügületele:
325	de tsam du khyod kyis chos 'di dag rgya che zhing phul du byung ba yongs su brjod pa ci lta bar bdag kyang 'dod cing bzod do//	tedüi-ken či büged edeger ayui yeke ayui yeke oɣoyata ügülebesü:	tedüi kü či edeger ayui yeke oɣoyata ügüleksen-tür	či taliyatu edeger nom-ud-i ayui delgerenggüy-e oɣoyata ügüleküi	tedüi ber či büged edeger nom-ud-i ayui yeke oɣoyata ügüleksen	či tedüiken-dür edeger nom-ud-i ayui yeke-de sayitur ügülekü ele bügesü:	tedüi činegen či nom ede ayuu yeke büged ketürkei boluysan-i oɣoyata ügüleküi yamaru metü bi ber tayalan küličemüi:	tedüi činegen-e či ber ayui yeke ketürkei boluysan edeger nom-i oɣoyata ügüleksen yambar metü-yi biber tayalan küličemüi:

¹⁹ sDe dge: gtang.

326	de lta na yang rigs kyi bu khyod gang dang gang gis byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la bkur sti bya ba'i	iḡayur-tanu köbegüd či ber bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-dur küñdülen üiledküi	iḡayur-tanu köbegün alin-iyar dqam-a udgati bodisatü maqasatü-tur küñdülen üiledküi	bolbasu ele: iḡayur- ḡanu köbegün-e či alin-iyar darm-a udgati bodisung maqasung- tur küñdülegdeküi	bügesü: iḡayur-tanu köbegün-e či ber alin- iyar ary-a ḡharm-a bodisung maqasung-yi küñdülen üiledküi-tür:	iḡayur-tan-u köbegün- e či alin-iyar darm-a udgati bodisung maqasung-tur takil küñdülel üiledkü bügesü	tere metü bügetele iḡayur-un köbegün či aliba alin-iyar bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy-tur küñdülel üiledküi	tere metü bolbasu iḡayur-tan-u köbegün či ab alin-iyar bôdhi satüa ma ha-a satüa ḡharm-a udgati-dur ergül küñdülel-i üiledküi
327	gser ram/ nor bu'am mu tig gam bai dUrya'am dngul lam mu sAr gar ba'am ²⁰ lo hi tA ra ka'am shel lam me [295r] // tog gam bdug pa'am dri'am phreng ba'am byug pa'am phye ma'am gos sam gdugs sam rgyal mtshan nam dril bu'am ba dan nam mar me khyod la ci dgos pa de dang de khyod la sbyin gyis	altan ba: čindamani erdeni ba: subud ba: biduriu-a ba: mönggön ba: čečeg ba: nuqud ba: küji ba: erike ba: ilikü ba: uqumal ba: qubčasun ba: [140r] sikür ba: čimadur yayun kereglekü tegüni ögsügei:	altan ba: čindamani ba subud ba: vayidury-a ba mönggön ba: ünüd ba: küji: erike ba sürčiküi ba qubčad ba: sikür ba: činu yambar kereg-iyer tegün-i öggün üiledsü	altan ba: mani ba: subud ba: vaiduri ba: mönggön ba: čečeg ba. ünür ba. küji ba. erike ba. sürčiküi ba. jambulḡayuli ba: degel ba. sikür ba čimada yayun ba keregten teden-i čimada ögsügei:	altan ba: čindamani ba: mugtiyar ba: vayiduri ba: mönggön ba: čečeg ba: unin ba: küji <küji> ba: čečeg-ün erike ba: sürčiküi ba: talq-a ba: qubčad ba: sikür ba: čimadur yayun kereglegsen tedeger-i čimadur öggümüi-j-a:	altan ba: mani ba subud ba: viduri ba. mönggön ba. čečeg ba. ünüd ba. küji ba. erike ba. narin čimeg ba. qubčan ba. sikür ba. yerü {ba} yayun kereglekü-yi činu čimada ögsügei:	altan buyu čindamani buyu: subud biidury-a mönggö muslan garpa lônhi ta-a ra-a ka molor. čečeg. küji. ünüd. erikes. sürčiküi. kemkedeg qubčad. sikür dhuvaca qongqos badan buyu. ḡulas- nuḡud-i čimadur yayun kereg-tü tere kiged tegün-i čimadur ögsügei:	altan ba: mani. subud: vayidury-a. mönggön musalin garba. lôhitaraka. bolur. čečeg. küji. ünür. sürčig čambulḡayuli. qubčad. sikür. tuy ba. qongqu. bančid. ḡula. činu yayun kereglegsen tede teden-i čimadur ögsügei:
328	bdag nyid la 'di lta bu'i sdug bsngal ma byed cig/	öber-tür ene metü ḡobalang buu üileddeküi:	öber-tür büged ene metü ḡobalang-i buu üiled	öbesüben ene metü ḡobalang-i buu üiledtügei:	öber-tür ene metü ḡobalang ülü üileddeküi:	öber-tegen ene metü ḡobalang buu kitügei:	öber-tür ene metü ḡobalang buu üiled:	öber-ün bey-e-dür ene metü ḡobalang-i buu üiledügtün:

²⁰ sDe dge: gal pa'am.

329	bdag kyang khyod ²¹ dang 'grogz te 'phags pa byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags ga la ba der dong la/ bdag kyang khyod dang lhan cig tu 'di lta ste/	bi бүгед čima-luy-a nököčejü bodisung maqasung nom-un qutuy-tu qamiy-a bügesü tegün-dür jorčiyad: bi бүгед čim-a-luy-a qamtu nigen-e ene metü bolai:	biber čimaluy-a nököčeged dqam-a udgati bodi-satü maqasatü qamiy-a bükü tende jorčiyad biber čimaluy-a nigen-e eyin uqayulsuyai:	bi ber čim-a-luy-a nököčeldüjü darm-a udgati bodisung maqasung qamiy-a bükü tende oduyad: bi ber čim-a-luy-a qamtu ber eyin odsuyai:	biber čimaluy-a bököčejü: ary-a dharm- a bodisung maqasung qamiy-a bükü tende jorčiyad: biber čimaluy- a{-a} qamtu nigen-e ene metü buyu:	bi ber čimaluy-a nököčeldüjü darm-a udgati bodisung maqasung qamiy-a bükü tende oduyad: biber čimaluy-a qamtu nigen-e	bi čimadur nököčejü qutuy-tu bodi satu-a maha-a satu-a nom- un qutuy qamiy-a bükü tende odču bi ber [370v] čima-luy-a	bi ber čimaluy-a nököčejü qutuy-tu dharm-a udgati bodhi satu-a ma ha-a satüa qamiy-a bükü tende odču bi ber čimaluy-a qamtu nigen-e eyin uqaydaqui:
330	de lta bu'i chos de dag thob par bya ba'i phyir dge ba'i rtsa ba bskyed par bya'o zhes smras so//	tere metü-yin edeger nom olqu üiledkü- yin tula: buyan-u ündüsün egüskekü boluyu:	[266v] tere metü edeger nom-ud-i olun üiledkü-yin tula buyan-u ündüsün-i törögül-ün üileddüyü	tere metü edeger nom- ud-i olqu-yin tulada buyan-u ündüsün-i egüskesügei::	ene metü edeger nom- ud-i olun üiledküyin tulada buyan-u ündüsün quriyan üiledsügei:	tere metü tedeger nom-ud-i olquyin tulada buyan-u ündüsün-i egüskesügei kemen ügülebei:	ene metü qamtu nigen-e: tere metü nom teden-i olun üiledkü-yin tula buyan-u ijayur egüsken üiledümüi kemen ügüler-ün: :	tere metü tedeger nom-ud-i olun üiledkü-yin tula buyan-u ündüsün-i egüskesügei kemen ügülebei:
331	de nas lha mams kyi dbang po brgya byin gyis bram ze'i khye'u'i cha byad mi snang bar byas nas bdag nyid kyi lus su byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu'i mdun du 'dug nas	tendeče tngri-ün erketü qormusta biraman-u köbegün düri ügei bol<ya>ju: öber-ün bey-e-ber: nasuda uyilayči bodisung maqasung- <u>yin</u> emüne sayuju	tendeče tngri-ner-ün erketü qormusta biraman-u düri-ber ülü üjegden üiledüged öberün beye бүгед-iyer sadabira rubida bodisatü maqasatü- nar-un: emüne anu sayuju	tendeče tngri-ner-ün erketü qormusta biraman-u köbegün-ü dürsi-eče ülü üjegden öber-ün bey-e-ber-iyen nasuda uyilayči bodisung maqasung-un emüne	tendeče tngri-yin erketü qormusta biraman-u köbegün boluysan düri-yi ügei bolayaju: öber-ün bey-e- ber nasuda uyilayči bodisung maqasung- <u>yin</u> emün-e sayuju:	tendeče qormusta tngri biraman-u köbegün-ü düri-yi bolyayad: öberün bey-e-ber nasuda uyilayči bodisung maqasung-un emüne byaju	tendeče tngri<-ün> erketü qormusta biraman köbegün-ü qubi yosu-yi ügei bolyan üiledüged öber-ün bey-e-ber nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a- yin emüne sayuju	tendeče tngri-ner-ün erketü qormusta biraman-u köbegün-ü dürsü-yi ülü üjügül- ün öber-ün bey-e-ber bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči- yin emüne aju bür- ün:

²¹ sDe dge: khyed.

332	'di skad ces/ rigs kyi bu khyod de lta bu'i yi dam la brten ²² pa dang/	eyin kemen ügülebei: iḡayur-tanu köbegüd tere metü činu čing batu sedkil inu sayin sayin:	eyin kemen ügüler- ün iḡayur-tan-u köbegün či: tere metü ünen sedkil-tür dulduyiduḡsan činu sayin kemeged	eyin kemen ügülebei: iḡayur-danu köbegün-e či ene metü erdem-tür- iyen čing orosiḡsan sayin sayin:	eyin kemen ügülebei: iḡayur-tan-u köbegün-e činu tere metü čing batudegedü sedkil kemebesü sayin sayin:	eyin kemen ügülebei: iḡayur-tan-u köbegün- e či tere metü čing batu sedkil bariḡsan činu sayin sayin:	eyin kemen iḡayur-un köbegün či tere metü yidam-tur batuduḡsan kiged: tere metü nom kereglen küseḡsen ene kemebesü sayin sayin:	eyin kemen iḡayur- tan-u köbegün či tere metü čing batu tangyariḡlayḡsan kiged: tere metü nom-i keregleküi ene kemebesü [373r] sayin sayin:
333	de lta bu'i chos don du gnyer ba 'di ni legs so legs so// sngon gyi de bzhin gshegs pa dgra bcom pa yang dag par rdzogs pa'i sangs rgyas dag gis kyang sngon byang chub sems dpa'i spyad pa spyod pa na	ene metü-yin nom tayalaḡsan-i uridaki tegünčilen ireḡsen dayin-i daruḡsan üneger tuḡuluḡsan tedeger-ün burqan büged urida bodisung-yin yabudal-iyar yabuḡdaqu-dur	tere metü nom-i küseküi sedkin erte tegünčilen ireḡsen dayini daruḡsan üneger tuḡuluḡsan tedeger burqan ber: erte bodisatü maqasatü-nar-un yabudal-iyar yabuqui-dayan:	ene metü nom-ud-i küseḡjü: erikü-yin tulada erten-ü tegünčilen ireḡsen dayini daruḡsan üneger tuḡuluḡsan tedeger burqad ber: erte bodi yabudal-iyar yabuqui- ḡayan	ene metü nom-i küseḡsen-iyer: uridaki tegünčilen ireḡsen dayini daruḡsan üneger tuḡuluḡsan burqan- nuḡud-ber: erte urida bodisung-nar-un yabudal-iyar yabuqui- tur:	ene metü nom-i küseḡsen-iyer erten-ü tegünčilen ireḡsen ayaḡ-qa tegimlig ünen tegüs tuḡuluḡsan burqan-nuḡud ber: erte bodisung-nar-un yabudal-iyar yabuqui-dayan:	erten-ü tegünčilen ireḡsen dayin-i darun üneger tuḡuluḡsan burqan-nuḡud ču erte bodi satu-a-yin yabudal-i edleküi-tür	erten-ü tegünčilen ireḡsen dayini daruḡsan üneger tuḡuluḡsan burqan- nuḡud ber ču urida bödhi satüa-nar-un yabudal-iyar yabuqui čay-dayan
334	shes rab kyi pha rol du phyin pa dang thabs mkhas pa yongs su zhus pas chos rin po che shin tu thob nas bla na med pa yang dag par rdzogs pa'i byang chub mngon par	sayitur medekü-yin činadu kürügḡsen kiged: mergen arḡ-a oḡoḡata tuḡulḡan üiledčü tengsel ügei üneger tuḡuluḡsan bodičid-tur ilede	bilig baramid-un uran arḡ-a-yi oḡoḡata tegüsken üiledüged: degere ügei ünen tegüs bodi qutuy-tur ilede tegüskeḡjü burqan boluyu:	bilig baramid kiged uran arḡ-a-yi oḡoḡata tegüsügḡsen buyu: deger-e ügei ünen tegüs tuḡuluḡsan bodi qutuy-i ilede tegüsken burqan bolbai:	bilig-ün činadu kiḡayar- a kürügḡsen kiged: mergen arḡ-a<-yi> oḡoḡata tegüsken üiledčü: tengsel ügei ünen tegüsügḡsen bodi qutuy-tur ilede	bilig baramid kiged uran arḡ-a-yi üḡeḡjü abču sayitur tegüsügḡsen-iyer: degere ügei ünen tegüs tuḡuluḡsan bodi qutuy-i ilede tuḡulḡu burqan bolbai:	bilig baramid kiged mergen arḡ-a-yi oḡoḡata asaḡuḡsan- iyar nom erdeni-yi masi oluḡad deger-e ügei ünen tuḡuluḡsan bodi-yi ilede dayus<- un> burqan bolbai:	bilig baramid kiged mergen arḡ-a-yi oḡoḡata üḡeḡsen-iyer nom erdeni-yi sayitur olḡu deger-e ügei üneger tuḡuluḡsan bodhi qutuy-i ilede

²² sDe dge: brtan.

	rdzogs par sangs rgyas so	tuyluysan burqan bolai:			tuyluysan burqan boluysan bui:			tegüsken burqan bolbai::
335	rigs kyi bu nga la snying dang khrag dang rus pa dang rkang gis bya ba med kyi/ nga khyod sad pa'i phyir 'dir 'ongs kyis	ijayur-tanu köbegüd nadur jirüken ba: čisün ba: yasun ba: čimüge-iyer kereg ügei buyu-ǰ-a: či segekü-yin tula-da egün-dür iregsen bülüge:	ijayur-tan-u köbegün: nadur <u>kürügen</u> kiged yasun čisun čimügen ber kereg ügei: bi čimayi tengseküyin tula irelügei:	ijayur- <u>danu</u> köbegün-e nadur jirüken čisun yasun kiged čimügen-iyer: nadur kereg ügei buyu: bi čimayi soriqu-yin tulada ende irelüge	ijayur-tanu köbegün-e im-a-tur jirüken kiged: čisun kiged: yasun kiged: čimegen ber kereg ügei buyu: biber čumai tengsekü-yin tula ende iregsen bui:	ijayur-tan-u köbegün-e nadur jirüken čisun yasun <u>činegen</u> -iyer yaŷuba kikü ügei büläge: bi čimayi čeneǰü medeküyin tulada ende ire-lüge:	ijayur-un köbegün-e nadur jirüken kiged čisun ba yasun kigen čimüge ber kiküi üiles ügei amu: bi čimai tengsekü-yin tula ende irelüge	ijayur-tan-u köbegün-e nadur jirüken kiged. čisun yasun. čimügen ber kereg ügei bui-ǰ-a bi čimayi tengsekü-yin tula ende irelüge:
336	rigs kyi bu khyod kyis mchog slongs shig/ rigs kyi bu khyod la mchog ci lta bu zhiḡ sbyin par bya	ijayur-tanu köbegüd či büged degedü-yi eritügei: ijayur- <u>danu</u> köbegüd čimadur yamber metü degedü-yi ögsügei:	ijayur-tan-u köbegün či: degedü-yi eriküi: ijayur-tanu köbegün čimadur: yambar degedü nigen-i öggün üiledkü:	ijayur- <u>danu</u> köbegün-e či degedü-yi ɣuyutuɣai: ijayur- <u>danu</u> köbegün-e čimadur yambar bükü degedü<-yi> ögsügei:	ijayur-tanu köbegün-e čimadur yambar degedü-yi öggümüi:	ijayur-tan-u köbegün-e či [196r] degedü-yi ɣuyituɣai: ijayur-tan-u köbegün-e čimadur yambar degedü-yi ögsügei kemen ügüleḡsen-dür:	ijayur-un köbegün či degedü-yi ɣuyuydaqui: ijayur-un köbegün čmadur degedü yamaru metü-yi ögsügei kemen ügüler-ün:	ijayur-tan-u köbegün-e či ber degedü-yi ɣuyutuɣai: ijayur-tan-u köbegün-e čimadur ker metü nigen degedü-yi ögsügei kemen ügülebei:
337	zhes smras so// des de la smras pa/ brgya byin sangs rgyas kyi chos bla na med pa dag bdag la stsol cig/	tere tegündür ügüler-ün: qormusta tengsel ügei burqan-u nom-nuɣud nadur soyurqatuɣai:	tegün-tür teyin ügüleḡsen-tür: qormusta burqan-u tengsel ügei ünen nom-i nadur ögtügei:	tere tegün-tür ügüler-ün: qormusta-a burqan-u tengsel ügei nom-i nadur ögtügei:	tegündür ügüler-ün: qormusta-a burqan-u tengsel ügei nom-ud-i im-a-tur soyu<r>qatuɣai:	nasuda uyilayči ügülerün: qormusta-a burqan-u degere ügei nom-i nadur ögtügei kemen ügüleḡsen-dür:	tere tegün-e ügülebei: qormusta-a burqan-u deger-e ügei nom-nuɣud-i nadur soyurq-a:	tere ber tegün-dür ügüler-ün: qormusta-a burqan-u tengsel ügei nom-i nadur öggügtün:
338	brgya byin gyis smras pa/ rigs kyi bu yul 'di la ni nga'i nus	qormusta ügüler-ün: ijayur-tanu köbegüd ene oron inu minu	qormusta ügüler-ün ijayur-tanu köbegün činu ene visai ber	qormusta ügüler-ün: ijayur- <u>danu</u> köbegün-e ene oron kemebesü	qormusta ügüler-ün: ijayur-tanu köbegün-e edeger oron minu oron boluysan busu buyu:	qormusta ügülerün: ijayur-tan-u köbegün-e ene oron minu oron busu buyu:	qormusta ügüler-ün: ijayur-un köbegün-e oron egün-e bi čidaqu bui busu amu:	qormusta ügüler-ün: ijayur-tan-u köbegün-e ene ɣuyul kemebesü

	[295v] pa yod pa ma yin te/	oron boluysan busu bolai:	minu visai boluysan busu	minu oron boluysan busu buyu:				bi öggün čidaqu busu bolai:
339	yang yul 'di sangs rgyas bcom ldan 'das rnams kyi yul du gyur pa yin gyis/ mchog gzhan slongs shig/	ene oron inu qamuγ ilaǰu tegüs nögčigsen burqan-u oron boluysan mön buyu-ǰ-a: busu degedü soyurqaydaqui:	ene visai anu ilaǰu tegüs nögčigsen burqan-u visai boluyu:: busu degedü-yi ögsügei:	ene oron kemebesü ilaǰu tegüs nögčigsen burqan-u oron boluysan boluyu: öber-e degedü-yi γuyutuyai:	ene oron ilaǰu tegüs nögčigsen burqan-nuγud-un oron boluysan bui-ǰ-a: busu degedü-yi ögsügei:	ene <oron> kemebesü ilaǰu tegüs nögčigsen burqan-nuγud-un oron boluysan bui: busu degedü-yi γuyituyai kemegsen-dür:	basa oron ene ilay-un tegüs ülegsen burqan-nuγud-un oron mön-ü tula: busu degedü-yi γuyuydaqui:	basa ene γuyul-i ilaǰu tegüs nögčigsen burqan-nuγud ögkü bolumui-ǰ-a: busu degedü-yi γuyuytun:
340	rtag tu ngus smras pa/	nasuda uyilayči bodisung maqasung ügülerün:	tende sadabira rubida bodisatü maqasatü ügüler-ün	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung ügüler-ün:	nasuda uyilayči bodisung ügüler-ün:	nasuda uyilayči bodisung maqasung ügülerün:	nasuda uyilaqai ügüler-ün:	bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayči ügüler-ün:
341	bdag gi lus yongs su rdzogs par bya ba'i gnas 'di la ni lha'i dbang po brgya byin khyod brtson pa chung par gyis shig/	minu bey-e oγoyata tuγuluysan üiledküi ene oron-tur inu tngri-ün erketü kičiyen üçüken üiledtügei:	bi ene bey-e-yin oron-i oγoyata tegüsken üiledküi-tür: tngri-ner-ün erketü kičiyel-i üçügüken bolγan üiledügsen:	minu bey-e-yi oγoyata dügürgekü-yin tulada ene oron-tur oron tngri-ner-ün erketü buu kičiyetügei:	minu bey-e oγoyata tegüsken üiledküi oron ene kemebesü tngri-yin erketü kečiyeküi üçügüken boluydaqui:	minü bey-e oγoyata tegüskeküi ene üile-dür qormusta či üçügüken kičiyetügei:	minu bey-e-yi oγoyata tegüsken üiledküi oron egün-e tngri-ün erketü qormusta či üçüken kičiyel üiledeküi:	minu bey-e-yi oγoyata toqurayul-un üiledküi egün-dür inu tngri-ner-ün erketü qormusta či üçüken kičiyel üiledügtün:
342	lha'i dbang po nga'i lus 'di la bdag nyid kyis bden pa'i byin gyi rlabs bya'o//	tngri-ün {qormusta} erketü minu [140v] ünen-iyer adislaqu boluyu:	tngri-ner-ün erketü: öber-iyen büged-ün ünen-iyer adistidlan [267r] üiledküi:	tngri-ner-ün erketü-e öber-ün ünen-ü adistid-iyer orosiγulsuyai:	tngri-yin erketü öber-iyen ber ünen-iyer adistidlamui:	qormusta-a bi ünen-ü qutuy irügel γuyisuyai:	tngri-ün erketü qormusta-a minu bey-e egün-e öber-iyen ünen adistid kigdeküi:	tngri-ner-ün erketü-e minu ene bey-e-dür öber-iyen ünen-ü adistid orosiγultuyai:
343	lha'i dbang po bden pa gang gis bdag bla na med pa yang dag par rdzogs pa'i byang	tngri-ün erketü ali ünen-iyer bi tengsel ügei üneger tuγuluysan bodičid-	tngri-ner-ün erketü: ali ünen-iyer bi: degere ügei ünen tegüs bodi qutuy-ača	tngri-ner-ün erketü-e ali tere ünen-iyer namayi deger-e ügeiünen tegüs	tngri-yin erketü alimad [224r] ünen-iyer namai tengsel ügei ünen tegüsügsen bodi	qormusta-a ali ünen-iyer namayi degere ügei ünen tegüs tuγuluysan bodi	tngri-ün erketü-e ünen alin-iyar bi deger-e ügei ünen tuγuluysan bodi-ača	tngri-ner-ün erketü-e ali üne-iyer namayi deger-e [373v] ügei üneger tuγuluysan

	chub las phyir mi ldog par de bzhin gshegs pa dgra bcom pa yang dag par rdzogs pa'i sangs rgyas rnams kyis lung bstan cing/	ača qarin urbasi ügei tegünčilen iregsen dayin-i daruysan üneger tuyluysan qamuγ burqan uduriyulsun üjügülüged:	qarin ülü ničuqui tegünčilen iregsen dayini daruysan üneger tuyluysan burqan-nuγud vivanggirid üjügülüged	tuyluysan bodi qutuy- ača nögögede ülü ničuqui kemen: tegünčilen iregsen dayini daruysan üneger tuyluysan burqan- nuγud- <u>da</u> viyanggirid ögdegsen boluγad:	qutuy<-ača> qarin ülü iregči kemen: tegünčilen iregsen dayini daruysan üneger tuyluysan burqan- nuγud vivanggirid üjügülüged	qutuy-ača nögögede ülü ničuqui kemen tegünčilen iregsen ayay-qa tegimlig ünen tegüs tuyluysan burqan-nuγud viyanggirid öggüged:	qarin ülü urbaqui tegünčilen iregsen dayin-i darun üneger tuyluysan burqan- nuγud esi üjügül-ün	bodhi qutuy-ača qarin ülü ničuγči kemen tegünčilen iregsen dayini daruysan üneger tuyluysan burqan-nuγud ber viyanggirid öggüged
344	bdag gi lhag pa'i bsam pa g.yo med pa ²³ mkhyen na/ bden pa de dang bden pa'i tshig des bdag gi lus sngon gyi ci lta ba bzhin du gyur cig/ ces byas pa dang/	minu ülemji sedkil ködölesi ügei meden kemebesü ünen ba: ünen-ü tedüi tere üges-iyer minu bey-e uridaki metü mayu boltuγai: teyin kemegsen-tür	bi ülemji sedkil-ün ködelüsi ügei-yi medebe kemen tere ünen kiged teyimü ünen ayalyu-bar: öber-ün bey-e anu uridu-tur adali boltuγai: kemen	minu ülemji sedkil-i jali ügei kemen medegsen kemebesü: ene ünen kiged ene ünen ügeber minu bey- e erten-ü yosuγar bolqu boltuγai: kemen ügüleksen-tür:	minu ködelesi ügei ülemji sedkil-i medemüi kemebesü: tedeger ünen kiged ünen üge tegüber minu bey-e uridaki metü boltuγai kemegsen-tür:	minu üleji sedkil ködelkü ügei-yi medeküi kemekü bügesü: tere ünen kiged {tere} tere ünen ügeber minu bey-e erteki-dür adali boltuγai kemen ügüleksen-dür:	minu ülemji sanal kelberil ügei-yi [371r] ayilidbasu ünen tere kiged ünen üge tegün-iyer minu bey-e uridu yamaru metü yosuγar boltuγai kemegsen-tür.	minu ülemji sedkil ködelüsi ügei-yi medebesü ele: tere ünen kiged tere ünen üges-iyer minu bey-e uridaki yosuγar boltuγai kemegsen- dür:
345	de nas skad cig thang cig yung tsam de la sangs rgyas kyis mthu dang/ lhag pa'i bsam pa yongs su dag pas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu'i lus sngon gyi ci lta ba bzhin du gnas pa dang/ nad med pa	nigen dayun tedüiken nigen gsan tegün-dür burqan-u küčün ba: ülemji sedkil-i oγoyata ariluysan- iyar nasuda uyilayči bodisung maqasung- yin bey-e uridaki metü aqu bolbai:	nigen gsan nigen qurumqan jayura tedüi büged: burqan- u küčün kiged ülemji sedkil anu oγoyata ariluysan-iyar sadabira rubida bodisatü maqasatü- yin bey-e anu: uridu-	nigen gsan-u tedüi qurumqan tendeken-e büged burqan-u küčün kiged ülemji sedkil oγoyata ariluysan-iyar nasuda uyilayči bodisung maqasung-un bey-e erten-ü tere yosuγar orosin abai:	qurumqan nigen dayun kiged nigen gsan tegün-tür büged burqan-u küčün kiged: oγoyata ariluysan ülemji sedkil-iyer: nasuda uyilayči bodisung maqasung- yin bey-e anu uridaki	tere nigen gsan nigen tedüi qurum jayura büged: burqan-u küčün-iyer ba: asuru ariyun ülemji sedkil- ün küčün-iyer nasuda uyilayči bodisung maqasung-un bey-e erteke-dür adali bolbai::	tendeče nigen dayun nigen gšan-a qurum- qan tedüi tegün-e burqan-u küčün kiged ülemji sanal oyta ariluysan-u tula nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a- yin bey-e uridu yamaru yosuγar aqui	tendeče nigen gšan nigen qurumqan nigen tür jayur-a burqan-u küčün kiged ülemji sedkil oγoyata ariluysan-u tula bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči-yin bey-e uridaki yosuγar

²³ *sDe dge*: par. In the text of PK the letter *ra* was erased and *par* became *pa*.

	dang gnod pa med par gyur to//		dur adali dayurqui bolju:		ene metü orosiysan bolbai:		kiged ebečin ügei ba qoor ügei bolbai::	ažu ebedčin ügei qoor ügei bolbai:
346	de nas lha mams kyi dbang po brgya byin dang/ bdud sdig can yang spobs pa med par gyur te/	tendeče tngriš-ün erketü qormusta sambay-a ügei bolju:	tende tngri-ner-ün erketü qormusta sambayaban qariyulju sadabira rubida	tendeče tngri-ner-ün erketü qormusta sambayaban ügei boldaju: nasuda uyilayči	tngri-yin erketü qormusta yegüdkeküi ügei bolju: nasuda uyilayči	tendeče qormusta tngri tesčü yadayad:	tendeče tngriš-ün erketü qormusta kiged nigül-tü simnus tüidčü bolqu ügei bolju:	tendeče tngri-ner-ün erketü qormusta kiged: cibil-tü simnu ber sambay-a-ban ügei boldaju:
347	byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu lan ²⁴ glan par spobs pa ma skyes nas de nyid du mi snang bar gyur to//	nasuda uyilayči bodisung maqasung- dur qariyulqui sambay-a ese töröjü: tegün-dür ügei bolba:	bodisatü maqasatü- tur ači-yi qariyulqui sambay-a ülü törögül-ün: tere büged-tür ülü üjegdeküi bolun:	bodisung maqasung- tur ügüleküi sambayaban ese töröjü tendekin-e büged ese üjegdebei:	bodisung maqasung-tur qariyu qariyulqui sambay-a ese töröjü: tendeken-e büged ülü üjegdeküi bolbai:	nasuda uyilayči bodisung maqasung- dur qariyu qariyulaqui onoyan-i törögülün yadaju tendeken-e büged ülü üjegden odbai:	nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a- tur čöle eriküi sambay-a ese töröged mön tende ügei bolbai:	bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči- dur qariyulqui sambay-a-yi ese olju tendekin-e büged ülü üjegdeküi bolbai::
348	de nas tshong dpon gyi bu mo des byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu la 'di skad ces smras so//	tendeče qudaldüči noyan-u tere ökin nasuda uyilayči bodisung maqasung- dur eyin kemen ügülebei:	tende sartavaki-yin okin sadabira rubida bodisatü maqasatü- tur eyin kemen ügüler-ün:	tendeče sartavaki-yin tere ökin nasuda uyilayči bodisung maqasung-tur eyin kemen ügülebei:	tendeče sartavaki-yin <ökin> tedeger nasuda uyilayči bodisung maqasung-tur eyin kemen ügülebei:	tendeče tere sartavaki-yin ökin nasuda uyilayči bodisung maqasung- tur eyin kemen ügülebei:	tendeče qudaldu-yin noyan-u ökin tere nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a- tur eyin kemen ügüler-ün:	tendeče sartavaki-yin tere ökin bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči-dur eyin kemen ügülebei:
349	rigs kyi bu khyod tsur shog/ bdag gi khyim gang na yod pa der 'dong ngo//	ijayur-tanu köbegüd <či> inaysi ire minu ger qamiy-a bügesü tegün-dür jorčiy-a:	ijayur-tan-u köbegüd qudaldüči ire: minu ger qamiy-a бүкү tende jorčiju:	ijayur- <u>danu</u> köbegün-e inaysi ire minu ger qamiy-a бүкү tende jorčiy-a:	ijayur-tanu köbegün-e inaysi tende iregdeküi: minu keyid qamiy-a bügesü iregdeküi:	ijayur-tan-u köbegün- e inaysi ire minu ger qamiy-a бүкү tende odču:	ijayur-un köbegün či inaysi ir-e: bi ger- iyen qamiy-a aysan tende odumu-i:	ijayur-tan-u köbegün- e či inaysi ir-e: minu ger qamiy-a бүкү tende odsuyai:

²⁴ sDe dge: ngu la lan.

350	bdag gis pha ma'i drung nas nor blangs te/	minu ečige eke-dür ed abču	minu ečige eke-eče ed tavar-i abuḡad:	bi ečige eke-ečegen ed ḡuyujū:	bi ečige eke-eče ed tavar abču:	bi ečige eke-ečegen ed abuḡad:	bi ečige eke-yin dergede-eče ed abču	bi ber ečige eke-yin dergede-eče ed-i abču:
351	'di lta ste chos 'dod pa'i phyir gang gis shes rab kyi pha rol du phyin pa de yang mchod par bya ba dang/	tere ed-iyer sayitur medeküyin činadu kürügšen-dür takin üiledküi ba:	teyin kü bilig baramid-i takin üiledüy-e:	tegüber bilig baramid- tur takil üileddüged:	tegüber bilig-ün činadu kiḡayar-a kürügšen tegün-tür ber takil üileddüged:	tere bilig baramid-i ber takiqui ba:	ene metü nom küsekü-yin tula ali bilig baramid tegün-i takin üiledküi kiged:	ene metü nom-i küsekü-yin tula ken ber bilig baramid-i takin üiledkü kiged:
352	'phags pa byang chub [296r] sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags de la yang bkur stir bya ba khyod la sbyin no//	bodisung maqasung tere nom-un qutuy- tu-dur basa örgügdekü-yin tula ögsügei:	dqam-a udgati bodisatü maqasatü tegün-tür kündülen üiledüged öglige öğküy-e	tere darm-a udgati bodisung maqasung- tur ber ergüküi kündüleküi öğküy-e:	ary-a dharm-a bodisung maqasung tegün-i ber kündülen üiledküi öggümüi:	tere darm-a udgati bodisung maqasung- tur ber takil üiledküi tegün-i čimada ögsügei kemegsen- dür:	qutuy-tu bodi satu-a maha-a satu-a nom- un qutuy tegün-e ber kündülel üiledküi čimadur öggümüi:	qutuy-tu bôdhi satûa ma ha-a satûa tere dharm-a udgati-dur ber ergül kündülel üiledküi čimadur ögsügei:
353	de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu tshong dpon gyi bu mo de dang 'grogs nas/	tendeče nasuda <uyilayči> bodisung maqasung ba: qudaldučin ökin-luy- a qaničaju	tende sadabira rubida bodisatü maqasatü qudaldučin-u tere ökin-lüge nököčeḡju:	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung-luy-a: sartavaki-yin [79r] tere ökin<-luy-a> nököčeldüḡju bür-ün:	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung kiged: sartavaki-yin ökin tedeger-lüge nököčeḡju	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung tere ökin- lüge qanilalduḡju:	tendeče nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a qudal- tu-yin noyan-u ökin tegün-lüge nököčeḡju	tendeče bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayči sartavaki-yin [374r] tere ökin-lüge nököčečü
354	de'i rang gi khyim gang na yod pa der dong ste phyin nas sgo drung du bsdad do//	tere öber-ün ger ni qamiḡ-a bügesü tegün-dür jorčibai:	tegün-ü öber-ün ger qamiḡ-a бүкү tende jorčiju	tere öber-ün ger qamiḡ-a бүкү tende jorčibai::	tere öber-ün keyid qamiḡ-a бүкү tende jorčibai:	tere öberün ger qamiḡ-a бүкү tende odurun:	tegün-ü öber-ün ger qamiḡ-a aḡsan tende odču kürüged qayaly- a-yin dergede sayubai:	tegün-ü ger qamiḡ-a бүкү tende odču: kürüged qayalyan-u dergede bayibai:

355	de nas tshong dpon gyi bu mo de rang gi khyim du phyin nas pha ma la 'di skad ces smras so//	tendeče tere qudaldučin noyan-u ökin öber-iyen ger kürčü:	tendeče sartavaki-yin tere ökin öber-ün ger-tür kürüged eči ge eke-tür eyin kemen ügülegsen-tür:	tendeče sartavaki-yin tere ökin öber-ün ger- degen kürčü:	tendeče sartavaki-yin ökin tedeger <öber-ün> keyid-te kürčü:	tendeče tere ökin öber-ün ger-tegen kürüged eči ge eke- degen eyin kemen ügülebei:	tendeče qudaldy-yin noyan-u ökin tere öber-ün ger-tegen kürüged eči ge eke- degen eyin kemen ügüler-ün:	tendeče sartavaki-yin tere ökin öber-ün ger- tür kürčü: eči ge eke- dür eyin kemen ügülebei:
356	yab yum gser dang dngul dang rin po che dang nor bu dang gos dang me tog dang bdug pa dang dri dang phreng ba dang byug pa dang phye ma dang chos gos dang gdugs dang rgyal mtshan dang dril bu dang ba dan dang rol mo'i yo byad sna tshogs dag bdag la stsol cig/	eči ge eke-ten eyin kemen ügülebei: ai eči ge eke altan ba: mönggön ba: erdeni ba: čindamani ba: čečeg ba: ünüd ba: küji ba: erike ba: ilikü ba: uqumal ba: qubčas-un ba: sikür ba: ilayyusan čimeg ba: orongy-a ba: olan kög dayun düri- <u>nuyud</u> nadur soturqatuyai::	eči ge eke anu: altan ba: mönggön ba: erdeni ba čindamani ba subud ba: küji ba: ünüd ba: erike ba: sürčiküi ba: narin qubčad ba: sikür ba: duvača ba: banjid ba: eldeb [267v] kögjim- ün qubis-i ber nadur ögtügei:	eči ge eke minu-a altan mönggön. vaiduri. mani. čečeg. küji. ünür. erike sürčiküi jambuljayui. degel sikür tuy bančid kiged: sayin kög dayun-u ayımay-i nadur ögtügei:	eči ge eke<-tür> eyin kemen ügülebei: eči ge eke-e altan mönggön kiged: erdeni kiged: čindamani kiged: čečeg kiged: unin kiged: küji kiged: čečeg-ün erike kiged: sürčiküi kiged: nayiljayui kiged: qubčad kiged: sikür kiged: tuy kiged: sajiy- a kiged: kög dayun-u olan jüil duri-nuyud nadur soyurqaydaqui:	eči ge eke-e altan mönggön erdeni čimeg takil sikür duvača vancide čang olan qubitan-i nadur öggün soyurq-a:	eči ge eke-e altan kiged mönggö ba čindamani kiged: qubčad ba: čečeg kiged küji ünüd ba erikes kiged sürčiküi ba kemkedeg-ün <čuylayur> nom-tu degel ba sikür kiged dhuvaca ba qongqos kiged badan ba čenggelgen-ü eldeb qubi yosutan-nuyud-i nadur soyurq-a:	eči ge eke-e altan ba. mönggön. erdeni. mani. qubčad. čečeg. küji. ünür. erike. sürčig. čambulčayuli: nom-tu debel: sikür. tuy. qongqu. bančid ba. eldeb jüil kög dayun-i nadur öggügtün:
357	bdag kyang khyed kyis stsal pa'i g.yog mo bu mo lnga brgya 'di dag dang lhan cig dgyer gsol/	bi büged činu soyurqaysan edeger tabun jayun jarudasun [141r] ökin-luy-a qamtu nigen-e bayasqulang- iyar	biber tan-u öggügsen tabun jayun edeger nököd-lüge qamtu nigen-e jorčiqui-yi öčir-ün:	bi ber tan-u soyurqaysan tabun jayun edeger sibegčid- lüge qamtu ber ilegen soyurq-a:	biber činu soyurqaysan-i tabun jayun boyul nököd edeger-lüge qamtu nigen-e ilegen soyurq- a:	namayi ber tan-u öggügsen-ü [196v] tabun jayun edeger sibegčid-lüge nigen- e ilegen soyurq-a:	bi tan-u soyurqaysan- u tabun jayun dayalta ökid eden-lüge qamtu nigen-e odqui öčimüi:	bi ber tanu soyurqaysan edeger tabun jayun sibegčin- lüge qamtu nigen-e odqui-yi öčimüi:
358	byang chub sems dpa' sems dpa' chen	nasuda uyilayči bodisung maqasung-	sadabira rubida bodisatü maqasatü ba	nasuda uyilayči bodisung maqasung-	nasuda uyilayči bodisung maqasung-	bida nasuda uyilayči bodisung maqasung-	nasuda uyilaqai bodi satu-a-tur bida	bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayči-

	po rtag tu ngu dang bdag cag 'grogs te/ byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags kyi drung du mchod pa bgyid pa'i ²⁵ slad du mchi'o//	luγ-a bida nököčejü bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-dur takin üiledküyin tulada odur-a:	bürin-iyer nö<kö>čejü: dqam-a udgati bodisatü maqasatü-yi takiqui- yin tula jorčiy-a:	luγ-a ba бүрин nököčeldüjü: darm-a udgati bodisung maqasung-tur takiqu- yin tulada oduyu:	luγ-a ba бүрүн nököčejü: ary-a dharm- a bodisung maqasung- tur takil üiledküi<-yin> tulada jorimui:	luγ-a nököčeldüjü: darm-a udgati bodisung maqasung- dur takil kündülel üiledküyin tulada odsuyai:	nököčejü: bodi satu-a maha-a satu-a nom- un qutuy-un dergede takil üiledkü [371v] – yin tula odumui:	luγ-a ba бүрин nököčecü: bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm-a udgati-yin dergede takil üiledkü- yin tula odumui::
359	de yang bdag cag la chos ston par 'gyur zhing des bdag gis kyang sangs rgyas kyi chos nams myed par 'gyur ro//	tere ber bida-dur nom üjügülkü boluyu:	ende irejü: ba бүрин-e nom üjügülküi ber boluyu:	tere ber ba бүрин-e nom-i üjegülküi boluyu:	tere ber ba бүрүн-tür nom nomlaqui bolumui:	tere ber bidan-dur nomlaqu boluyu kemen ügülegsen- dür:	tere basa bidan-tur nom üjügülkü boluyad tegün-iyer bidaču burqan-u nom-nuyud-i olqu bolumu::	tere ber ba бүрин-dür nom üjügülkü boluyad tegün-eče bi ber burqan-u nom-ud- i olqu boluyu:
360	de nas bu mo de'i pha mas bu mo de la 'di skad ces smras so//	tendeče tere ökin-ü ečige eke: tere ökin- dür eyin kemen ügülebei:	tere ökin-ü ečige eke anu: tere ökin-tür eyin kemen ügüler- ün:	tendeče tere ökin-ü ečige eke tere ökin-tür- iyen eyin kemen ügülebei:	tendeče tedeger ökin-ü ečige eke anu ökin tegündür eyin kemen ügülebei:	tendeče tere ökin-ü ečige eke inu tere ökin-dür eyin kemen ügülebei:	tendeče ökin tegün-i ečige eke tere ökin-e eyin kemen ügüler- ün:	tendeče tere ökin-ü ečige eke tere ökin- dür eyin kemen ügüler-ün:
361	bu mo byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu zhes bya ba de su zhig de da lta gang na 'dug/	ai ökin nasuda uyılayči bodisung maqasung tere ken buyu: ai ökin tere ıjıayur-danu köbegüd edüge qamiγ-a bui:	ökin-e: sadabira rubida bodisatü maqasatü tere ıjıayur- tanu köbegün ken buyu: tere qamiγ-a sayuqu	ökin-e nasuda uyılayči bodisung maqasung tere ken bülüge: ökin-e tere ıjıayur-danu köbegün edüge qamiγ- a amui:	ökin-e nasuda uyılayči bodisung maqasung tedeger ked bui: ökin-e ıjıayur-tanu köbegün-e tedeger edüge qamiγ-a sayumui:	ökin-e tere nasuda uyılayči bodisung maqasung ked bui: ökin-e tere ıjıayur-tan- u köbegün edüge qamiγ-a amui kemen ügülegsen-dür:	ökin-e nasuda uyılaqai bodi satu-a maha-a satu-a kemekü tere ken bui tere edüge qamiγ-a sayunam	ökin-e bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyılayči kemebesü tere ken bui tere edüge qamiγ-a sayumu

²⁵ sDe dge: bgyi ba'i.

362	bu mos smras pa/ rigs kyi bu de da lta 'o skol gyi sgo drung na mchis te/	ökin ügüler-ün: tere iḡayur- <u>dan</u> -u köbegüd edüge bidan-u qayalyan-u dergede bülüge:	ökin anu ügüler-ün: iḡayur-tanu köbegün: tere metü edüge manu qayalyan-u dergede ireged:	ökin ügüler-ün: tere iḡayur- <u>danu</u> köbegün edüge bidan-u qayaly- a-yin dergede ayu:	ökin ügüler-ün: iḡayur- tanu köbegün tere edüge manu qayalyan-u emüne dergede buyu:	ökin ügülerün: tere iḡayur-tan-u köbegün edüge manu qayaly-a- yin dergede bui:	ökin ügüler-ün: iḡayur-un köbegün tere edüge bidan-u qayaly-a-yin dergede irebei:	ökin ügüler-ün: iḡayur-ten-u köbegün tere edüge man-u qayalyan-u dergede iregsen bui:
363	rigs kyi bu de ni lhag pa'i bsam pas bla na med pa yang dag par rdzogs pa'i byang chub ²⁶ mngon par rdzogs par 'tshang rgya bar yang dag par zhugs pa 'di lta ste	tere iḡayur-tanu köbegüd inu ülemḡi sedkil ariluysan-iyar: tengsel ügei üneger tuyluysan bodiçid- <u>dur</u> üneger oruysan <ene> bolai:	iḡayur-tanu tere köbegün ülemḡi sedkil-iyer degere ügei ünen tegüs bodi qutuy-tur ünen-iyer oroysan-i eyin uqaydaqui:	tere iḡayur- <u>danu</u> köbegün kemebesü: ülemḡi sedkil-iyer deger-e ügei ünen tegüs tuyluysan bodi qutuy-tur ünen mayad- iyar orolduysan-i eyin uqaydaqui:	iḡayur-tanu köbegün tere kemebesü ülemḡi sedkil-iyer tengsel ügei ünen tegüsügsen bodi qutuy-tur üneger <u>oroldugsen</u> ene metü buyu:	tere iḡayur-tan-u köbegün ülemḡi sedkil-iyer degere ügei ünen tegüs tuyluysan bodi qutuy-tur ünen-iyer orolduysan-i anu eyin uqaydaqui:	iḡayur-un köbegün tere inu ülemḡi sanal- iyar deger-e ügei ünen tuyluysan bodi- da ilede dayus-un burqan bolqui- <u>tur</u> üneger oruysan anu ene metü amu:	tere iḡayur-tan-u köbegün kemebesü ülemḡi sanayan-iyar deger-e ügei üneger tuyluysan bodhi qutuy-i ilegte tegüsken burqan bolqui-dur üneger oruysan-i eyin uqaydaqui:
364	sems can thams cad 'khor ba'i sdug bsngal dpag tu ma mchis pa las thar bar bgyi bar 'tshal bas de chos 'tshal ba'i slad du bdag nyid [296v] btsongs la shes rab kyi pha rol du phyin pa la mchod pa bgyi bar 'tshal/	qamuḡ amitan çaylasi ügei orčilang-un ḡobalang-aça tonilyan üiledküi bolqui tere nom erikü-yin tulada öber-iyen qudaldıju sayitur medekü-yin çinadu kürügßen-tür takin üiledkü-yin bülüge:	qamuḡ amitan-i orčilang-un çaylasi ügei ḡobalang-ud-aça tonilqan küseküi teyimü nom-ud-i erikü-yin tula öber- ün <u>bügüde</u> <qudaldıju> bilig baramid-i takin üiledküi küseküi:	qamuḡ amitan-i sansar- un çaylasi ügei ḡobalang-ud-aça tonilqasuyai kemen küsegßen-iyer: tere nom-i erikü-yin tulada öber-ün beyeben qudaldıyad: bilig baramid-tur takil üiledsügei kemen küseged:	qamuḡ amitan-i çaylasi ügei [224v] orčilang-un ḡobalang-ud-aça tonilqan üiledküi sedkiküi-ber: tedeger nom-i erikü-<yin> tulada öber-ün bey-e- ben qudaldıyad bilig- ün çinadu kiḡayar-a kürügßen-tür takil üiledküi kiged:	qamuḡ amitan-i çaylasi ügei sansarun ḡobalang-aça tonilqasuyai kemen küseḡü: tere nom-i keregleküyin tulada öber- <u>yin</u> büged qudaldıyad: bilig baramid- <u>dur</u> takil üiledsügei:	qamuḡ amitan-i orčilang-un çaylasi ügei ḡobalang-aça tonilyan üiledküi kereglegßen-iyer tere nom küsekü-yin tula öber-i qudaldıju bilig baramid-a takil üiledküi küseḡü:	qamuḡ amitan-i [374v] orčilang-un çaylasi ügei ḡobalang- aça tonilqasuyai kemen küseküi-ber tere nom-i küsekü-yin tula öber-ün bey-e- ben qudaldıyad bilig baramid-tur takil üiledsügei kemen küsemü:

²⁶ *sDe dge*: byang chub tu.

365	'phags pa byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la yang bkur sti bgyi bar 'tshal na/	qutuy-tu bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-dur basa örgün üiledküi bügesü:	qutuy-tu dqam-a udgati bodisatû maqasatû-yi kündülen üiledün küseküi:	qutuy-tu darm-a udgati bodisung maqasung-tur ber kündüel üiledsügei kemen küsejü:	qutuy-tu ary-a dharm-a bodisung maqasung- <u>yi</u> kündülen üiledküi sedkibesü ele	qutuy-tu darm-a udgati bodisung maqasung-tur ber takil üiledsügei kemen küsejü:	qutuy-tu bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy-tur kündüel üiledküi küsebeču	qutuy-tu dharm-a udgati bôdhi satûa ma ha-a satûa-dur ber ergül kündüel üiledküi-yi küsen atala:
366	de'i lus nyo ba 'ga' yang ma rnyed cing ma rnyed pas sdug bsngal zhing yid mi bde nas mi dga' bar sems shing mchi ma phyung nas mchis pa dang/	tegünü bey-e qudaldugu ken bügesü ese oluysan aju: tere jobalang boluyad duran ese amuju: ülü bayasqulang sedkiged aqu bolai:	tegün-ü bey-e-yi qudaldugui ken ülü bolun: tere jobalang-ud-iyar duran ülü amuyad: ülü bayasun: sedkiged aysan-tur:	tere beyeben abuyči ken-i ber ese olju tere jobayad sedkil-iyen ese amuju qorosču sedkin sayun ajuui:	tegünü bey-e: qudalduju abqui ken ber es-e bolju: tere ber jobayad sedkil-i- <u>yin</u> ülü amun: ülü bayas-un sedkiged buyu:	beyeben qudaldubasu kedber ese erijüküi: tere jobaju duran yutuju bayasqu ügegüy-e sedkin aju:	tere bey-e-ben qudalququi nigekeŋ ču ese olun ese oluysan-iyar jobalang-tu bolun sedkil ülü amuqui ber sedkil-iyen joban nilbusun yaryaaju iregsen kiged tere bi inu bey-e-ben qudaldugui küsebeču bey-e qudalququi ese olbai kemeg-sen-tür:	tere bey-e-ben qudaldun abuyči nib nigekeke-i ber ese oluyad ese oluysan-iyar jobayad sedkil ülü amuqui-bar ülü bayasun sedkiged: nilbusun-i asqarayul-un aysan-dur:
367	lha rnam kyid dbang po brgya byin bram ze'i khye'u ²⁷ gzugs su bsgyur bas smras pa/						tngris-ün erketü qormusta biraman köbegün-ü dürsü-ber qubilju ügüler-ün:	tngrî-ner-ün erketü qormusta biraman-u köbegün-ü bey-e-ber qubilaaju ireged ügüler-ün:
368	rigs kyid bu khyod sdug bsngal ba dang yid mi bde bas mi						ijayur-un köbegün čî jobaqui kiged sedkil ülü amuqui ber sedkil	ijayur-tan-u köbegün-e čî jobaqui kiged sedkil ülü amun

²⁷ sDe dge: khye'u'i.

	dga' bar sems shing mchi ma phyung nas gnas pa ci nyes/						ülü bayasuyad nilbusu yaryaŋu aqu yamaru gem bui kemebesü:	qurusun sedkiged nilbusun čuburiŋul-un aŋsan yambar kimural bui:
369	des de la smras pa/ bdag nyid 'tshong bar 'dod na bdag gi de nyo ba yang ma rnyed do//	tere inu bey-e qudaldqu taŋalabasü bey-e qudaldučin-i ese olbai: teyin kemeŋsen-dür:	tende bi bey-e-ben qudaldun küseküi- tür: bey-e-yi qudalduči-yi ese olbai: kemen	tere öber-ün beyeben qudaldqu küsemüi: bey-e-yi abuyči-yi ese olbai kemen ügülegsen-tür:	tedeger bi kemebesü bey-e qudaldqu küsebesü bey-e-yi abqui kemeŋsen-tür	tere öberün beyeben qudaldusuyai kemen küsebesü-ber bey-e- yi abuyčin ese oldabai kemen ügülegsen-dür:	tere tegün-e ügüler- ün: öber-i qudalququi küsebesü bi tegün-i qudaldu ese olbai kemeŋsen-tür	tere ber tegün-dür ügüler-ün: öber-ün bey-e-yi qudaldun küsebesü namayi qudaldun abuyči tegün-i ese olbai:
370	bram ze'i khye'u'i gzugs kyi brgya byin gyis smras pa/ rigs kyi bu khyod gang gi phyir lus 'tshong bar 'dod ces bgyis pa dang/	qormusta biraman-u köbegün-ü bey-e-dür qubilju: tegün-dür eyin kemekü iŋayur- tanu köbegüd: či ken-ü tula bey-e-ben qudaldqu taŋalayu teyin kemeŋsen-dür:	qormusta biraman-u köbegün-ü beyeber qubilju: tegün-tür eyin kemen <ügülerün> iŋayur- tanu köbegün či: alin-u tula bey-e qudaldun taŋalaqui kemeŋsen-tür:	qormusta biraman-u köbegün-ü bey-e-tür qubilju: tegün-tür eyin kemen iŋayur-danu köbegün-e alin-u tulada beyeben qudaldqu taŋalamui: kemen ügülegsen-tür:	qormusta biraman-u köbegün-ü bey-e-ber qubilju tegün-tür eyin kemen iŋayur-tanu köbegün-e či alin-u tulada bey-e-ben qudaldun küsemüi kemeŋsen-tür	qormusta tngri biraman-u köbegün-ü düri-ber qubilaŋu ireged tegün-dür eyin kemerün: iŋayur-tan-u köbegün-e či yayun-u tulada beyeben qudaldurun taŋalamui kemen ügülegsen- dür:	qormusta biraman köbegün-ü dürsü-ber ügüler-ün: iŋayur-un köbegün či alin-u tula bey-e-ben qudaldqu küsemü kemeŋsen- tür:	biraman-u köbegün-ü düri-tu qormusta ügüler-ün: iŋayur-tan- u köbegün-e či alin-u tula bey-e-ben qudaldqu-yi küsemü kemeŋsen-dür:
371	rtaŋ tu ngus smras pa/ shes rab kyi pha rol du phyin pa la mchod par bya ba dang/ 'phags pa byang chub sems dpa' sems dpa' chen	nasuda uyilaŋči bodisung maŋasung bilig-ün činadu kiŋayar-a kürüŋsen- dür takin üiledkü ba: bodisuung maŋasung tere nom-un qutuy- tu-tur <ber> örgün	sadabira rubida: bilig baramid-i takin üiledkü kiged dqam- a udgati bodisatü maŋasatü tegün-e takin kündülen üiledkü:	nasuda uyilaŋči tegün- tür bilig baramid-tur takil üiledüged: darm-a udgati bodisung maŋasung-tur tabiy kündülel üiledüyü:	nasuda uyilaŋči tedeger bilig-ün činadu kiŋayar- a kürüŋsen-tür takil üiledkü kiged: ary-a dharma bodisung maŋasung tegüni ber kündülen üiledümüi:	tere nasuda uyilaŋči bilig baramid-tur <takil> üiledsügei: darm-a udgati bodisung maŋasung- tur ber takil üiledsügei:	nasuda uyilaŋai ügüler-ün: bilig baramid-a takil üiledkü kiged: qutuy- tu bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy- tur kündülel üiledümüi:	bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilaŋči ügüler-ün: bilig baramid-tur takil üiledkü ba: qutuy-tu dharma udgati bôdhi satüa ma ha-a satüa tegün-e ergül

	po chos 'phags de la yang bkur sti bya'o//	üiledküi kemen sedkimü:						kündülel üileddümüi::
372	nga'i sangs rgyas kyi chos rnam ni de la rag las pas 'di lta ste/	minu burqan-u qamuγ nom inu tegün-dür boluysan-i ene [141v] metü bolai:	biber burqan-u tere nom-ud-ača bolqui eyin uqaydaqui:	burqan-u nom-nuyud minu tegün-eče mayad bolqu-yin tulada eyin uqaydaqui:	biber burqan-u nom-nuyud kemebesü tegün-eče kürteküi ene metü buyu:	minu burqan-u nom-ud tegüneče bolquyin tulada ene metü	minu burqan-u nom-nuyud tegün-eče bolqu-yin [372r] tula ene metü	minu burqan-u nom-du kemebesü tegün-dür dulduyiduysan-iyar eyin uqaydaqui:
373	chos 'dod pa'i phyr ro zhes bgyis pa dang/ bram ze'i khye'u yi gzugs kyi brgya byin gyis smras pa/	nom tayalaqu-yin tula: teyin kemegsen-dür: qormusta biraman-u köbegün-i bey-e-dür qubilıysan <tere> eyin kemen ügülebei:	nom-i küseküi-yin tula kemeyü: qormusta biraman-u köbegün-ü beyeber qubilıu eyin kemen [268r] ügüler-ün:	nom küsekü-yin tulada bolai: kemen ügüleksen-tür: biraman-u köbegün-ü bey-e-tür qubilıysan qormusta eyin kemen ügülebei:	nom küsekü-yin tulada bui kemegsen-tür qormusta biraman-u köbegün-ü bey-e-ber qubilıu eyin kemen ügülebei:	nom-i küseküyin tulada buyu: kemen ügüleksen-dür: biraman-u köbegün-ü düriber qubilıysan qormusta eyin kemen ügülejüküi:	nom küsekü-yin tula amu kemegsen-tür: qormusta biraman köbegün-ü dürsü-ber ügüler-ün:	nom-i [375r] küsekü-yin tula bolai kemegsen-dür: biraman-u köbegün-ü dürsü-tü qormusta ügüler-ün:
374	rigs kyi bu khyod ni nga mi 'dod de/ 'on kyang nga mchod sbyin zhiḡ byed pa der mi'i snying dang khrag dang rus pa dang rkang dag dgos so	čimai-yi bi ülü tayalaqu bolai: bi takil öggün üiledküi tegün-dür kümün-ü jirüken ba: čisün ba: <yasun ba:> čimüge- <u>nuyud</u> kereglekü bolai:	čimayi bi ülü kereglekü: tere bi ber takil-un nigen öglige-yi üiledküi-tür: kümün jirüken yasun čisun čimügen ber kereg-tü	čimayi bi ülü kereglemüi: bi nigen takil öglige-yi üiledür-ün: kümün-ü jirüken čisun yasun kiged čimügen kereg bülüge:	či kemebesü ülü küsemüi: im-a-tur takil-un öglige nigen üiledküi tegündür kümün-ü jirüken kiged: čisun kiged: yasun kiged: čimegen- <u>nuyud</u> kereg-tü bui	či namayi ülü tayalamuyu: bi <nigen> takil ö<g>lige üiledkü bülüge: tegündür kümün-ü jirüken čisun yasun čimeged kereg-tü bülüge	iḡayur-un köbegün čimai bi ülü küsemü: bolbaču bi nigen takil öglige üiledküi tegün-e kümün-ü jirüken kiged čisun ba yasun kiged čimüge- <u>nuyud</u> keregtei	iḡayur-tan-u köbegün-e bi kümün-i ülü küsemüi-ḡ-a teyin atala nigen takil öglige-yi üiledküi-dür kümün-ü jirüken kiged čisun yasun čimegen-nügüd kereg-tü bolai
375	zhes bgyis pa dang/ rigs kyi bu des yi ma bsad par de la 'di skad du sbyin no zhes smras nas/	teyin kemegsen-dür iḡayur-tanu köbegüd tegünü duran ese ebdereged tegün-dür eyin kemeküi	kemegsen-tür iḡayur-tan-u köbegün tere sedkil-iyen ülü qarıyul-un: eyin	kemen ügüleksen-tür: tere iḡayur-ḡanu köbegün sedkil-iyen mital ügegüy-e tegün-	kemegsen-tür: iḡayur-tanu köbegün-e tedeger ülü kilinglen <tegün>-tür eyin kemen	kemen ügüleksen-dür: tere nasuda uyılayči mital ügegüy-e tegün-dür	kemegsen-tür: iḡayur-un köbegün tere sedkil ülü doroyitan tegün-e eyin	kemegsen-dür tere iḡayur-tan-u köbegün ber tungyayal ügei tegün-dür ögsügei kemen ügülejü

		ögsügei kemen ügüleged:	ögsügei kemen ügüler-ün	tür ögsügei kemen ügülejü:	öggümüi kemen ügülejü:	ögsügei kemen ügülejüküi:	<kemen> ögsügei kemen ügüleged:	
376	de mtshon rnon po thogs te bdag gi lag pa phug nas khrag gzags/ brla sha med par btogs te rus pa gcog tu brtsig ²⁸ pa'i drung du song nas phyogs gcig tu 'dug ste/	tere qurča mese jegüjü: öber-ün yar qadquju čisun čuburiyad barayun γuy-a-yin miq-a oγtalju	teyin kü qurča mese bariyad: teyin kü öber-ün yar-ıyan qadquju čisun-i čuburiyuluyad γuyan- u miqas-i oγtaluyad: yasun-i tasiqi čilayun-u dergede yabuγad: nigen edüged-tür aju:	tere qurča mese bariju öber-ün yar-ıyan nebtelju čisun čiburiyuluyad: γuy-a- yin miq-a siluju yasun quyulur-a oduγad nigen jüg-tür bayin ajuγu::	tedeger qurča mesen bariyad: öber-ün qad qadquju čisun qaraydayad: γuy-a-yin miq-a siluju qokimai yasun-ıyar odču: nigen jüg-tür sayuyad:	tere qurča mese bariyad yar-ıyan qadquju čisun yaryaju γuya-yin miqan-ıyan siluyad:	tere qurča mese barin öber-ün <yar>-ıyar bülüju čisu čuburiyul- un γuy-a-yi miq-a ügegüy-e siluju:	qurča mese-yi bariyad öber-ün yar-ıyan qadquju čisun čuburil-un γuy-a-ban miq-a ügei boltala silüju:
377	rus pa dang rkang sbyin no snyam nas rigs kyi bu de khrag gzag ²⁹ pa bdag khang pa'i yang thog na mchis pas mthong ste/	yasun tasiγ-a odču: nigen jüg-tür sayuju yasu ba: čimüge ba ögsügei kemen sedkiju tere čisü čuburiysan-dur bi qarsi-yin deger-e-eče üjebei:	yasun čimügen-yi öggün sedkiged: čisun čiburiyuluyasan- i tedeger бүкүй-түр üjeged:	yasun kiged čimügen- ıyen ögsügei kemen sedkiju tere čisun čiburiyuluyasan-i dabqur keyid deger-e- eče bayiju üjebei bi:	yasun kiged: čimegen- <u>nuyud</u> -i öggsügei kemen sedkiju tedeger čisun yaryaysan-i ökin bayising-un deger-e sayun бүкүй üjeju	yasun-ıyan oγtuluy-a odču nigen jüg-tür bayiju yasun čimegen-ıyen ögsügei kemen sedkiju čisun- ıyan čuburiyulun büküi tegüni: bi dabqur keyid-ün degere oduγad üjeju	<yasun-i> quyl-un ırjayıysan-i dergede oduγad: nigen jüg-tür sayuju yasu kiged čimüge-ben ögsügei kemen įjayur-un köbegün tere čisun čuburiysan-i bi balıyad-un dabqur deger-e ireged üjeju:	yasun-ıyan quyuluyur-a quriyan- u dergede odču sayuyad yasun kiged čimegen-ıyen ögsügei kemen tere įjayur-tan- u köbegün čisun čuburiyul-un aqui-yi bi deger-a dabqur bayising-dur aysayar üjeju:
378	de la bdag 'di snyam du bgıyd do// mi 'di ci'i slad du 'di lta bur	tegün-dür bi eyin kemen sedkibei: ene kemen yayun-u	tegün-tür bi eyin kemen üiledču: yayun-u tula: ene	tegün-tür eyin kemen sedkibei bi: ai ene kümün yayun-u tulada	tegün-tür bi eyin kemen sedkibei: ene kümün yayun-u tulada	tegün-dür bi eyin [197r] sedkirün: ene kümün yayun-u	tegün-e bi eyin kemen sedkibei: ene kümün yayun-u	tegün-i bi eyin kemen sedkibei: ene kümün yayun-u tula öber-ün

²⁸ *sDe dge*: rtsig.

²⁹ *sDe dge*: gzags.

	bdag nyid la na [297r] tsha ³⁰ dag bgyid snyam ste/ de'i thad du bdag mchis nas 'di skad du bgyis so//	tulada öber-tü ene metü ebedkü- <u>nuṣud</u> üiledkü yayun aju kemen sedkiṣü bi tegün-ü dergede oduyad eyin kemen ügülebei:	metü öber-tür bugged ebedčin-i üiledümü kemen: tegün-ü dergede jorčiṣu: eyin kemen	ene metü-iyer öber- degen ebečin-i üiledümü kimen sedkir-ün: tegünü dergede odçu eyin kemen ügülebei:	ene metü öber-ün bey- e-tür ebedčin- <u>nuṣud</u> üiledümü kimen sedkiṣü: tedeger-ün dergede odçu eyin kemen ügülebei:	tulada ene metü öber- tegen ebečin kimüi kemeṣü tegün-ü dergede odçu eyin kemen ügülebei:	tulada öber-tür öber- iyen ebečin- <u>nuṣud</u> üiledbe kemeṣü: tegün-ü dergede bi. oduyad eyin kimen ügülebei:	bey-e-dür ene metü ebedčin bolṣamu kemeṣü: tegün-ü dergede odçu bi eyin kemen:
379	rigs kyi bu 'di ltar bdag nyid kyi bdag nyid kyi lus kyi khrag gzags pa 'dis ci zhig bya zhes bgyis pa dang/ ³¹	iṣayur-tanu köbegüd ene metü öber-ün beyen-ü čisün siqaju egüni yayun kikü bülüge:	iṣayur-tan-u köbegün: ene metü öber-ün bey-e-deče čisun čuburiṣulqui: ene yayun üiledkü	iṣayur- <u>danu</u> köbegün-e či ene metü öber-ün beyen-ü čisun-i čiburiṣulṣu egüber yayun üiledümü či	iṣayur-tan-u köbegün-e ene metü öber-ün bey- e-yin čisun yaryayṣan egüber kerkimüi	iṣayur-tan-u köbegün- e ene metü öberün bey-e-yin čisun-iyen aṣarayulṣu egün-iyer yayun kikü bui	iṣayur-un köbegün-e ene metü öber-iyen öber-ün bey-e-yin čisun čuburiṣuluṣan egün-iyer yayun kikü bui	iṣayur-tan-u köbegün- e ene metü öber-iyen öber-ün bey-e-eče čisun čuburiṣuluṣan egün-iyer yayun kimui
380	des ³² bdag la 'di skad ces mchi ste/ bu mo bram ze'i khye'u 'di la khrag dang snying dang rus pa dang rkang sbyin no//	teyin kemegsen-dür tere nadur eyin kemen ügülebei: ene biraman-u köbegüd- tür čisün ba: jirüken ba: čimügen ögsügei:	kemen: tere ber nadur eyin kimen: ene biraman-u köbegün-tür: jirüken kiged yasun čisun čimügen-i öggüyü:	kemen ügüleksen-tür: tere nadur eyin kimen ügüler-ün: ene biraman-u köbegün-tür čisun jirüken yasun kiged čimügen-iyen öggümüi:	kemegsen-tür: tedeger im-a-tur eyin kimen ügüleṣü: biraman-u köbegün egündür čisun kiged: jirüken kiged: yasun kiged: čimegen- <u>nuṣud</u> -i öggümüi:	kemen aṣayuyṣan- dur: tere nadur eyin ügülebei: ene biraman-u köbegün- dür jirüken čisun yasun čimegen-iyen ögsügei:	kemegsen-tür: tere nadur eyin kimen ügüler-ün: ökin-e biraman köbegün egün-e čisun kiged jirüken ba yasun kiged čimüge-ben öggümüi:	kemegsen-dür tere ber nadur eyin kemer-ün: ökin-e biraman-u ene köbegün-dür čisun kiged jirüken yasun čimügen-iyen öggümüi:
381	de ci'i phyir zhe na/ nga ni dbul te nga la nor gzhan ci yang med do zhes mchi'o//	tere yayun-u tula bi {öggün} ügegün yadaṣu bülüge: nadur busud yambar ber ed	tere yayun-u tula kemebesü: bi ber öglige ögküi: nadur busu yab yasun	tere yayun-u tulada kemebesü: nadur öber- e ed tavar yayuba ögkü	tere yayun-u tula kemebesü: bi kemebesü ergüküi im- a-tur busu ed tavar	tere yayun-u tulada kemebesü: bi ügegü- tü bülüge nadur busu	tere yayun-u tula kemebesü: bi inu yuyirinči bülüge nadur busu ed yayun	tere yayun-u tula kemebesü: bi inu ögkü bugged nadur

³⁰ sDe dge: tsa.

³¹ sDe dge: rigs kyi bu 'di ltar bdag nyid kyi lus kyi khrag gzags pa 'dis ci zhig bya zhes bgyis pa dang/

³² sDe dge: de.

		ügei bülüge: teyin kemen-dür	öğküi: ed tavar ügei kemegsen-tür:	ügei buyu: kemen ügülebei:	yayüqan ber ügei bui kemebe:	ed yayüba ügei bülüge kemebe:	ber ügei amu: kemen ügülebei:	busu ed yayun ber ügei bolai kemebei:
382	bdag gis khyod la nor gyis ci zhig bya zhes bgyis pa dang/ de bdag la 'di skad du/ 'di lta ste/ chos 'dod pa'i phyir shes rab kyi pha rol du phyin pa la mchod par bya'o//	bi büged čimadur ed-iyer yayun kikü bülüge: kemen ügüleksen-dür tere nadur eyin kemekü ene metü bolai: nom tayalaqu-yin tula sayitur medeküi činadu kürüksen-dür takin üiledküi ba:	bi ber čï ed tavar-iyar yayun kikü: kemen ügüleksen-tür: tere ber nadur eyin kemen uqayulur-un: nom-i küseküi-yin tula: biilg baramid-i takin üiledčü:	bi čimada ed-iyer yayun kemen ügüleksen-tür: tere nadur eyin kemer-ün: eyin uqaydaqui: nom-i küseküi-yin tulada bilig baramid-tur takil üiledüyü:	bi büged čimadur ed tavar-iyar kerkigdeküi kemegsen-tür tere ber nadur eyin kemen ene metü buyu: nom küseküi-yin tulada bilig-ün činadu kiĵayar-a kürüksen<-tür> takil üiledküi kiged:	bi čimadur ed-iyer yayun üileddeküi kemen asayurysan-dur nadur eyin ügülerün ene metü bi nom-i küseküyin tulada bilig baramid-tur takil üiledsügei:	bi tegün-tür ed-iyer yayun kikü bui kemegsen-tür: tere nadur eyin kemen ene metü amu: nom küseküi-yin tula bilig baramid-a takil üiledümüi:	biber čï ed-iyer yayun üileddümü kemegsen-dür: tere nadur eyin kemer-ün eyin uqaydaqui. nom-i küseküi-yin tula bilig baramid-tur [375v] takil üileddümü:
383	'phags pa byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la yang bkur stir bya'o zhes mchi nas/	bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-dur örgün üiledküi boluyu: teyin abasu:	dqam-a udgati bodisatü maqasatü-yi ergün kündülen üiledüy-e kemegsen-tür:	darm-a udgati bodisung maqasung-tur ber tabiy kündüel üiledümüi kemen ügüleged:	ary-a dharm-a bodisung maqasung-yi ber kündülen üiledümüi kemeĵü	darm-a udgati bodisung maqasung-dur takil üiledsügei kemen ügüleksen-dür:	qutuy-tu bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy-tur kündüel üiledümüi: kemen ügüleged:	qutuy-tu dharm-a udgati bôdhi satüa ma ha-a satüa-yi ber ergün kündülen üileddümü kemegsen-dür:
384	bdag gis de la 'di skad ces bgyis te rigs kyi bu des khyod la yon tan gyi rigs sam yon tan gyi khyad par ci zhig 'byung bar 'gyur/	bi tegün-dür eyin kemen ügülebei: iĵayur-tanu köbegüd tere čimadur yambar erdem-ün <u>dür</u> ba: erdem-ün ilyal yambar-yi bütükü bolqu	bi tegün-e eyin kemer-ün iĵayur-tanu köbegün čï tere erdem-ün jüil ba: erdem-ün ilyal yayun bui:	bi tegün-tür eyin kemen ügüler-ün: iĵayur- <u>danu</u> köbegün-e čimada erdem-üd-ün jüil ba: erdem-üd-ün ilyal ker bolqu boluyu:	bi ber [225r] <tegün>-tür eyin kemen ügülebei: iĵayur-tanu köbegün-e tedeger čimadur erdem-ün jüil ba: ülemĵi erdem-ü<d> yambar bolqui bolun:	bi tegündür eyin ügülebei: iĵayur-tan-u köbegün-e tere čimadur erdem-ün jüil ba erdem-ün ilyal yayun bolyaqu bolumui kemen asayurysan-dur:	bi tegün-e eyin kemen ügülebei: iĵayur-un köbegün-e tegüber čimadur erdem-ün jüil buyu: erdem-ün siltayan ker bolqu bui kemegsen-tür:	bi ber tegün-dür eyin kemebei: iĵayur-tan-u köbegün-e teyin kigsen-iyer čimadur yambar erdem-ün jüil ba. yambar erdem-ün ilyal bolqu bui:
385	de bdag la 'di skad du sangs rgyas kyi	tere tegün-dür eyin kemen sedkisi ügei	tere ber nadur eyin kemen sedkir-ün:	tere nadur eyin kemer-ün: burqan-u sedkisi	tedeger im-a-tur eyin kemen burqan-u	tere nadur eyin ügülerün burqan-u	tere nadur eyin kemen burqan-u	tere nadur eyin kemer-ün: burqan-u

	yon tan bsam gyis mi khyab pa brjod pa dang/ sangs rgyas kyi chos gzhal byar ³³ med pa rnams rab tu ston par 'gyur ro//	burqan-u erdem kiged: [142r] çaylası ügei burqan qamuy nom sayitur üjügülkü bolqu:	burqan-u sedkiñü ülü tesdeküi erdem kiged: burqan-u çaylası ügei erdem-üd-i sayitur üjegülkü boluyu:	ügei erdem-üd kiged: burqan-u çaylası ügei nom-nuyud-i sayitur üjegülkü boluyu:	sedkisi ügei erdem-üd kiged: burqan-u çay-asi ügei nom-nuyud sayitur nomlaqui boluyu:	sedkisi ügei erdem-üd kiged: burqan-u çaylası ügei nom-ud-i sayitur nomlaqu boluyu:	erdem sedkisi ügei <ügülekü> kiged: burqan-u nom ülisi ügei-nuyud-i sayitur üjügülkü [372v] bolumui:	sedkisi ügei erdem-i ügüleküi kiged: burqan-u ülisi ügei nom-ud-i üjügülkü boluyu:
386	'di lta bu'i sangs rgyas kyi chos rnams de las 'byung bar 'gyur ro zhes bdag la mchi ste ³⁴ /	ene metü-yin бүкүй nom tegün-eçe yarqu boluyu: teyin aju	ene metü <u>metü</u> nom-ud-i: tegüneçe sonosqui bolqu kemegsen-tür	ene metü nom-nuyud tegüneçe yarqu boluyu kemen ügülebei:	ene metü nom-nuyud egüneçe bolqu boluyu kemejü:	ene metü nom-ud tegüneçe bolqu boluyu kemebe:	ene metü burqan-u nom-nuyud tegün-eçe yarqu boluyu kemen nadur ügülejü:	ene metü burqan-u nom-du tegün-eçe yarqu boluyu kemen nadur ügülebei:
387	sangs rgyas kyi yon tan bsam gyis mi khyab pa de dag thos nas/ bdag kyang dga' ba dang rab tu mgu ba chen po skyes nas 'di snyam du bgyid de/	sedkisi ügei burqan-u tedeger erdem sonosçu: bi бүгед bayasqulang ba: sayitur <yeke> bayasqui töröjü eyin kemen sedkiñü:	burqan-u sedkiñü ülü tesdeküi: tedeger erdem-i [268v] sonosuyad bi bayasqui sayitur bisireküi yekede törögüljü eyin kemen sedkir-ün:	burqan-u tedeger sedkisi ügei erdem-üd-i sonosçu: bi ber bayasulçayad sayitur yeke bisireküi sedkil töröjü bür-ün: eyin kemen sedkir-ün	burqan-u sedkisi ügei tedeger erdem-üd-i sonosçu: biber bayasqui kiged: sayitur bisireküi yeke-de törögüljü eyin sedkiñü: ügülebei:	burqan-u sedkisi ügei tedeger erdem-üd-i sonosuyad: biber masi yeke-de bayasqui bisireküi sedkil töröged eyin sedkirün:	burqan-u erdem sedkisi ügei teden-ü sonosuyad bi ber bayasqui kiged sayitur bayasqui ba yeke bisirel töröjü eyin kemen üiledbei:	burqan-u sedkisi ügei tedeger erdem-üd-i sonosçu biber bayasqui kiged masi bayasqui ba yeke bisirel törögüljü eyin kemen sedkimü:
388	rigs kyi bu 'di shin tu chos 'dod pa'i phyir 'di lta bur gang rang gi lus kyi bar du yang mi gnas par spro ba ni dka' ba	iñayur-tanu köbegüd ene metü: ene metü-yin oron-dur bayasqulang üiledküi inu masida berke üiledkü bolai: yayiqamsiy bolbai:	iñayur-tan-u köbegün ene metü aju küsen üiledküi asuru berkes-iyer üiledügsen-i ilede yayiqayad:	iñayur- <u>danu</u> köbegün-e ene metü oron-tur kiçiyen üiledküi inu masida qatayuñıysan buyu: yayiqamsiy kü bolai:	iñayur-tanu köbegün-e ene metü üile-tür durasıysan kemebesü masi berke-yin tulada yayiqamsiy bolai:	iñayur-tan-u köbegün-e ene metü ayui-dur bayasun kiçiyekü çinu asuru yayiqamsiy berke-yi üiledbei çi:	iñayur-un köbegün ene masi nom küssekü-yin tula ene metü ali öber-ün bey-e amin-a kürtele ülü aqui durasıju berke-yi	ene iñayur-tan-u köbegün masida nom-i küssekü-yin tula ene metü alimad öber-ün bey-e çu tebçin tayalaqu anu:

³³ *sDe dge*: bar.

³⁴ *sDe dge*: mchis te.

	bgyid pa ste ngo mtshar to//						üiledügsen anu yayiqamsiy bolui::	yayiqamsiy berke-yi üiledügsen bolai:
389	rigs kyi bu 'di ni chos 'dod pa'i phyir bdag nyid kyang yongs su gtong na/ bdag cag la longs spyod gang dag mang zhing rgya che ba dag yod na/	ene iḡayur-tanu köbegüd inu tayalaqu-yin tula öber-iyen büged: oḡoyata ilegekü bügesü: bida-dur ayui yeke ed ayuras- un buyu-ḡ-a:	iḡayur-tan-u köbegün ene nom-i küsekü- yin tula: öber-iyen büged oḡoyata ögküi: bidan-a ayui yeke ed tavar-iyar atala bügetele:	ene iḡayur- <u>ḡ</u> anu köbegün kemebesü: nom-i küsekü-yin tulada öber-ün bey-e- ben ber oḡoyata tebčiküi bolbasu ele: ba būrin-e ayui yeke ed tavar bui bügetele	iḡayur-tanu köbegün-e ene kebebesü nom küsekü-yin tula öber- iyen ber oḡoyata tebčiküi bügesü: ba būrūn-tūr ayui yeke-de ayurasun bui boluyad:	iḡayur-tan-u köbegün- e ene kemebesü nom- i küseküyin tulada öber-iyen ber oḡoyata ögkü ele bügesü: bidaayui yeke bayan ed tavar-tu bülege:	iḡayur-un köbegün ene nom küsekü-yin tula <öglige>- <u>nuḡyud</u> ögbesü: bida ene ed ayurasun aliba olan ayuu yeke <nom-i> <bui> bügetele	ene iḡayur-tan-u köbegün kemebesü nom-i küsekü-yin tula öber-ün bey-e-yi ber oḡoyata tebčibesü ele: biden-dūr ali ba ed ayurasun ayui yeke olan bui bügetele
390	ci'i phyir bdag cag chos la mchod pa mi bgyid/	yayun-u tula nom- dur takil ülü üileddeküi:	yayun-u tula nom-i takil ülü üiledüyü:	yayun-u tulada <nom>-tūr takil ülü üiledümüi:	yayun-u tula nom-tūr takil ülü üiledün	yayun-u tulada nom- tūr takil ülü üiledümüi:	yayun-u tula bida nom-tūr takil ülü üiledkü:	yayun-u tula bida nom-dur takil-i ülü üileddümü:
391	'di lta bu'i gnas dag la smon lam ci'i phyir mi gdab snyam nas/ rigs kyi bu de la bdag gis 'di skad ces bgyis so//	ene metü-yin oron- nuḡud-tur yayun-u tula irügel ülü abqu kemen sedkiḡü tere iḡayur-tanu köbegüd- tūr: bi eyin kemen ügülebei:	ene metü oron-tūr: imayta irüger-i yayun-u tula ülü üiledkü kemen: iḡayur- <u>tan</u> köbegün: tegün-e biber eyin kemeḡsen-tūr	ene metü ariḡun oron- ača yayun-u tulada irüger qutuy ülü kü ḡuyumu kemen sedkiḡü būr-ün: tere iḡayur- <u>ḡ</u> anu köbegün-tūr eyin kemen ügülebei bi:	ene metü oron-nuḡud- tur yayun-u tula irüger ülü irügemüi kemen sedkiḡü: <iḡayur-tanu köbegün tegüsdür bi eyin kemen ügülebei:>	ene metü ayčid-ta yakin qutuy irüger ülü ḡyuiumu kemen sedkiḡü bi tegün-dür eyin kemen ügülebei:	ene metü oron-nuḡud- a irügel yayun-u tula ülü talbimu kemen: iḡayur-un köbegün tegün-e bi eyin kemen ügülebei:	ene metü oron-nuḡud- tur irüger-i yayun-u tula ülü talbimu kemen sedkiḡü tere iḡayur-tan-u köbegün- dür bi eyin kemebei:
392	[297v] rigs kyi bu khyod bdag nyid la 'di lta bu'i srog 'phrog pa'i tshul gyi na tsa dag ma byed cig/	iḡayur-tanu köbegüd či öber-tūr ene metü- yin ebedkü- <u>nuḡyud</u> buu üiledtügei:	iḡayur-tan-u köbegün: tere öber-tūr büged ene metü ebedčün-i imayta ülü üiledün:	iḡayur- <u>ḡ</u> anu köbegün-e či öber- <u>ḡ</u> egen ene metü ebečün-i buu üiledtügei:	iḡayur-tanu köbegün-e či öber-ün bey-e-tūr ene metü ebedčün- <u>nuḡyud</u> -i ülü üileddeküi:	iḡayur-tan-u köbegün- e či öber- <u>ḡ</u> egen ene metü ebečün buu kitügei:	iḡayur-un köbegün či öber-ün bey-e-de ene metü amin boliyaqui yosuyar ebečün- <u>nuḡyud</u> -i buu üiled:	iḡayur-tan-u köbegün- e či öber-tūr eyin boliydaqu yosuyar ene metü ebedčün-i buu üiledüḡtün:

393	khyod don gang gis 'phags pa byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la bkur stir bya ba dang/ bla mar bya ba'i nor mang po dag bdag gis pha ma las blangs te	či ali tayalaŷsan-iyar qutuy- <u>đu</u> bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-dur örgün üiledküi olan ed- <u>nuyud</u> čimadur ögsügei:	činu ali küseksen ber: qutuy-tu dqam-a udgati bodisatû maqasatû-tur küdülen üiledkü-yin tula olan ed tavar čimadur ögküy-e:	či aliba küseksen-iyer qutuy-tu darm-a udgati bodisung maqasung- tur tabiy kündüel üiledküi olan ed tavar-i čimada ögsügei:	či alimad küseküi ber qutuy-tu ary-a dharm-a bodisung maqasung-tur küdülen üiledküi olan ed tavar tedeger-i čimadur öggümüi:	či ali küseksen-iyer qutuy-tu darm-a udgati bodisung maqasung-tur takil üiledkü bügesü tedeger olan ed-i čimadur öggüged	či keregleküi alin-iyar qutuy-tu bodi satu-a maha-a satu-a nom- un qutuy-tur kündüle üiledküi kiged: degedü bolyan üiledküi olan ed- <u>nuyud-i</u> bi ečige eke- eče abču	[376r] činu tulada alin-iyar qutuy-tu dharm-a udgati bôdhi satûa ma ha-a satûa- dur ergül kündüel üiledküi kiged: degejilen üiledküi olan ed-i bi ber ečige eke-ečegen abču
394	bdag kyang khyod dang 'grogs te byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags ga la ba der mchi'o//	bi büged čima-luy-a nököčeju: bodisung maqasung nom-un qutuy-tu qamiy-a bügesü tegün-dür oduyu:	biber čimaluy-a nököčeged dqam-a udgati bodisatû maqasatû: qamiy-a bükü tende jorčiju: oduyu:	bi ber čim-a-luy-a nököčeldüju: darm-a udgati bodisung maqasung qamiy-a bükü tende odsuyai:	biber čimaluy-a nököčeju: ary-a dharm- a bodisung maqasung qamiy-a bükü tende jorčimui:	bi ber čimaluy-a nököčeldüju: darm-a udgati bodisung maqasung qamiy-a bügesü tende odsuyai:	bi ču čima-luy-a nököčeju bodi satu-a maha-a satu-a nom- un qutuy qamiy-a bükü tende odumui:	bi ber čimaluy-a nököčeču bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm- a udgati qamiy-a bükü tende odsuyai:
395	bdag gis kyang rigs kyi bu de la mchod par bgyi'o//	bi büged tere iĵayur- tan-u köbegüd-tür takiq boluyu:	biber iĵayur-tanu köbegün egüni takin üiledüy-e:	bi ber tere iĵayur- <u>danu</u> köbegün-tür takil üiledsügei:	bi ber iĵayur-tanu köbegün tegündür takil üiledümüi	biber tere iĵayur-tan-u köbegün-dür takil üiledsügei:	bi ču iĵayur-un köbegün tegün-e takil üiledümüi:	bi ber tere iĵayur-tan- u köbegün-dür takil üiledsügei:
396	gang khyod kyis yongs su brjod pa 'di lta ste/ sangs rgyas kyi chos bla na med pa de lta bu'i chos dag bdag gis kyang rdzogs par bgyi'o zhes bgyis na/	či ali-yi oĵoyata ügüleksen ene metü bolai: tengsel ügei burqan-u nom-nuyud bi büged olqu boluyu: teyin kemeju	ali činu oĵoyata ügüleksen-i eyin uqayad burqan-u tengsel ügei nom-ud imayta bi olun üiledüyü kemeksen- tür	ali tere činu sayitur ügüleksen-i eyin uqayadaui: burqan-u tengsel ügei nom- nuyud-i olqu bolsuyai bi kemen ügüleluge:	alimad činu oĵo<ya>ta ügüleksen ene metü buyu: burqan-u tengsel ügei nom-nuyud-i ber olun üiledümüi kemebesü:	činu ali sayitur ügüleksen ene metü burqan-u degere ügei nom-ud-i biber olsuyai kemen ügülebei:	ali činu oĵoyata ügüleksen ene metü: burqan-u deger-e ügei nom tere metü nom- nuyud-i bi ber tegüsken üiledümü kemen ügüleksen-ü tula:	alimad činu oĵoyata ügüleksen-i eyin uqayadaui: burqan-u tengsel ügei tere metü nom-ud-i bi ber tegüsken üiledsügei kemebei:
397	yab yum gyis dkor gyi phung po chen	ečige eke-yin ed-ün yeke čoyčas-nuyud	ečige eke anu ed-ün čoyča-yi nadur	ečige eke minu ed-ün yeke čoyčas-i nadur	ečige eke ber ed ayurasun yeke čoyčas-i	ečige eke-e masi yeke ed tavar öggün	ečige eke minu-a sang-un yeke čoyča	teyimü-yin tula ečige eke ber tere sang-un

	po de bdag la stsal pa gnang bar mdzad du gsol/ bdag gis kyang rigs kyi bu de dang lhan cig tu 'phags pa byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la mchod par bgyi'o////	nadur soyurqatuyai: bi büged tere iḡayur- tanu köbegüd- <u>luy-a</u> qamtu nigen-e bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-dur takil üiledküi boluyu:: : ::	öggün soyurqaui-yi öçigsen-tür: biber iḡayur-tan-u tere köbegün-lüge nigen- e qamtu dqam-a udgati bodisatü maqasatü-yi takin üiledüyü:: : ::	öggün soyurq-a: bi ber tere iḡayur-danu köbegün-lüge qamtu ber: darm-a udgati bodisung maqasung- tur takil üiledsügei:: : ::	nadur öggün soyurq-a: bi ber iḡayur-tanu köbegün tedeger-lüge qamtu nigen-e ary-a ḡharm-a bodisung maqasung-tur takil üiledümüi::	soyurq-a: bi tere iḡayur-tan-u köbegün- lüge qamtu nigen-e darm-a udgati bodisung maqasung- tur takil üiledsügei kemen ügülegsen- [197v] -dür::	tegün-i nadur jöbsiyen öggün soyurq-a: bi iḡayur-un köbegün tegün-lüge qamtu nigen-e qutuy- tu bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy- tur takil üiledümüi: ::	yeke çoyça-yi nadur örösiyen soyurq-a biber tere iḡayur-tan-u köbegün-lüge qamtu ḡharm-a udgati bôdhi satûa ma ha-a satûa- dur takil üiledsügei:: ::
398	'phags pa shes rab kyi pha rol du phyin pa brgyad stong pa/ bam po nyi shu bzhi pa/	qutuy-tu sayitur medekü-yin çinadu kürügsen naiman mingyan qorin dötüger debter boluyu:: : ::	belge bilig-ün çinadu kiḡayar-a kürügsen naiman mingyan silüg-tü- eçe qorin dötüger keseg buyu:: : :: erketü-yin uruy anu delgeretügei:: : ::	bilig-ün çinadu kiḡayar-a kürügsen naiman mingyan silüg-tü:: qorin tabtayar bölög:: : ::	qutuy<-tu> bilig-ün çinadu kiḡayar-a kürügsen naiman mingyan-u:: qorin dötüger keseg bui:: : ::		[372v] qutuy-tu bilig-ün çinadu kürügsen naiman mingyan-tu-yin: qorin dötüger jüil::	qutuy-tu bilig-ün çinadu kürügsen naiman mingyan-a-tu- aça:: qorin dötüger keseg: ::
399	de nas bu mo de'i pha mas bu mo de la 'di skad ces smras so// rigs kyi bu de'i dka' ba'i gnas dag khyod kyis bstan pa las na	tendeçe tere ökin eçiḡe eke tere ökin- dür eyin kemen ügülebei: iḡayur-tanu köbegüd tegün-ü berke oron-nuyud çi büged üjügülügsen buyu-ḡ-a::	[269r] tendeçe tere ökin-ü eçiḡe eke tere ökin-tür eyin kemer- ün iḡayur-tan-u köbegün: tere metü berke oron-i imayta çimadur üjügülbesü sayin biyi-ḡ-a:	tendeçe tere ökin-ü eçiḡe eke qoyar tere ökin-tür-iyen eyin kemen ügülebei: tere iḡayur-danu köbegün-ü berke oron-i çi ügüleküi bolbasu ele:	tendeçe tedeger ökin-ü eçiḡe eke anu tere ökin-tür eyin kemen ügülebei: iḡayur-tanu köbegün-e tedeger-ün berke qatayujıl yabudal-nuyud-i çimadur nomlaqui bolbasu	tendeçe tere ökin-ü eçiḡe eke tegün-dür eyin kemen ügülebei: tere iḡayur-tan-u köbegün-ü berke qatayujıl çinu ügülegsen metü bolbasu:	tendeçe tere ökin-ü eçiḡe eke anu tere ökin-e eyin kemen ügüler-ün: iḡayur-un köbegün tegün-ü berke oron-nuyud çinu ügüleküi-ber bügesü	tendeçe tere ökin-dür eçiḡe eke inu eyin kemen ügüler-ün tere iḡayur-tan-u köbegün- ü berke oron-nuyud-i çinu üjügülügsen-iyer bolbasu ele:
400	chos de dag ni gcig tu nges par bsam	tedeger nom inu sedkisi ügei nigen-e	tedeger nigen nom nomlaqui ele	tedeger nom-ud-i nigen-dekin-e	tedeger nom-ud kemebesü nigen-ten	tedeger nom-ud kemebesü imayta	nom tede inu nigen-e mayad [373r] sedkisi	tedeger nom inu nigen-e

	gyis mi khyab pa 'jig rten thams cad las khyad par du 'phags pa sems can thams cad bde ba thob par byed pa'i bar ni ngo mtshar to//	mayad üjügülügen: qamuγ yirtinčü-dür ilγal-iyar ketürkei boluγsan: qamuγ amitan-dur amyulang olqu üiledküi mön bolai:	bolbasu: tedeger nigen nom nomlay-san-i sedkiǰü ülü baraqui: qotala yirtinčü-deče ülemji degedü bolun: qamuγ amitan-a jirγalang-i olγan üiledkü buyu:	nomlaydaqui: sedkiǰü ülü tesdeküi yirtinčü ulus bögüde-eče ilangγuy-a ülegsən: qamuγ amitan-a jirγalang-yi olγayuluyči inu bolai:	büged mayad sedkisi ügei: qamuγ yirtinčü-eče ilangγuy-a γaruγsan: qamuγ amitan-tur amuyulang olγayul-un üiledküi buyu:	mayad sedkisi ügei: qamuγ yirtinčüs-eče ilangγuy-a ülegsən: qamuγ amitan-a jirγalang-i olγayuluyči buyu:	ügei qamuγ yirtinčü-eče ilangγuy-a ülemji qamuγ amitan-i amuyulang olγuyulun üiledküi kürtele γayiqamsiy bolui:	mayadduγsan-iyar sedkisi ügei qamuγ yirtinčü-eče ilangγuy-a ülemji qamuγ amitan-i amuyulang-i olγayulqui kemebesü γayiqamsiy bolai:
401	rigs kyi bu gang dag de dag gi phyir de lta bu'i dka' ba'i gnas dag la spro bar byed na khyod nged kyis gnang gis/	iǰayur-tanu köbegüd <tegün-i tula> tere metü berke-yin oron-nuyud-tur či bayasqu üiledküi bügesü bida čimai bida soyurqay-a:	iǰayur-tanu köbegün tegünü tula: ene metü berke oron-tur tayalan ese üiledküi-tür činu bida ber ögküy-e:	tere iǰayur-ǰanu köbegün-ü tulada tere metü berke oron-tur durasin kičiyekü bolbasu ele: bi čimada soyurqamu:	iǰayur-tanu köbegün tegün-ü tula tere metü qatayujil-un yabudal-tur durasin yabuqui bügesü:	tere iǰayur-tan-u köbegün teyimü-yin tulada tere metü berke qatayujil-dur kičiyen duraysiqui bügesü: bida čimayi jöbsiyemüi:	iǰayur-un köbegün ali-ba teden-ü tula tere metü berke oron-nuyud-a durasin üiledbesü čmai bida jöbsiyemüi:	alimad tere iǰayur-tan-u köbegün tedeger nom-un tulada tere metü qatayujil-i üiledküi-dür [376v] tayalan üiledkü bolbasu čimayi bide ber jöbsiyemüi:
402	bu mo nged kyang khyod dang lhan cig tu byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags blta ba dang phyag bya	bida büged ökin čim-a-luy-a qamtu nigen-e bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-dur üjged takiqui-dur bida büged yabuy-a:	ökin bida ber čimaluy-a qamtu nigen-e dqam-a udgati bodisatü maqasatü-yiüjeküi takiquy-a:	ökin minu-a bi ber čim-a-luy-a qamtubar dam-a udgati bodisung maqasung-i üjged	či ba bürün-ü ečigen tereber čimaluy-a qamtu nigen-e ary-a dharm-a bodisung maqasung-yi üjged takir-un:	ökin-e bida ber čima-luy-a nigen-e darma udgati bodisung maqasung-i üjged takir-a odsuyai:	ökin-e bida ču čima-luy-a qamtu nigen-e bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy-yi üjeküi kiged mörgöküi ba čiqula kündüel üiledküi kiged takil üiledkü-yin tula oduy-a	ökin-e bida ber čimaluy-a qamtu bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm-a udgati-yi üjeküi kiged: mörgöküi ba: ergün kündüleküi kiged: takil-i üleddür-e odqu-yin tulada:

403	ba dang bsnyen bkur bya ba dang mchod pa byed du 'gro yis nged 'gro ba'i go skabs phye shig/	bida yabuqui čilüge negetügei:	bida ber nököčeldün mayad-iyar odqui čöle jabsar negejü:	tegünčilen bida ber nököčeldür-e bidan-u odqui učir jöbsiyetügei:	ba bürün ber [225v] nököčeju tende jorčiqui jabsar čola negesdeküi:	bidan-i odqayulqui učir čula-yi negeju ilyatuyai kemen ügüleksen-dür:	minu odqui čöle qayaly-a negegdeküi:	bidan-u odqu-yin učir-ud-i či medegtün::
404	de nas tshong dpon gyi bu mo de byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la mchod par bya ba dang/ bkur stir bya ba'i phyir chas te rang gi pha ma la rig par [298r] byas nas 'di skad ces/	tendeče tere ökin bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-dur takin üiledküi ba: örgün üiledkü-yin tula yabuqui japtuju:	tende tere ökin dqam-a udgati bodisatü maqasatü-yi takin üiledküi: kündülen üiledküi- tür japtuyad:	[79v] tendeče tere ökin darm-a udgati bodisung maqasung- tur ber takil üiledküi kiged: tabiy kündülel üiledkü-yin tulada:	tendeče tedeger ökid ary-a dharm-a bodisung maqasung<- tur> takil üiledküi kiged: kündülen üiledkü-yin tulada tuyurbiju:	tendeče tere ökin darm-a udgati bodisung maqasung-i deger-e takir-a kündülerün tuyurbiju	tendeče qudaldy-yin noyan-u ökin tere bodi satu-a maha-a satu-a nom-un <qutuy>-tur takil üiledküi kiged: kündülel üiledkü-yin tula čimegleju:	tendeče sartavaki-yin tere ökin bodhia satua ma ha-a satua dharm- a udgati-dur takil üiledküi kiged: ergül kündülel üiledkü-yin tula beledür-ün::
405	yab yum ci skad gsungs pa	ečige eke-tü eyin kemen ügülebei:	ečige eke-tür eyin kemen ügüler-ün:	ečige eke-degen eyin kemen ügülebei:	ečige eke-tür-iyen eyin kemen ügülebei:	ečige eke-degen ügülerün:	öber-ün ečige eke-tür uqayul-un üiledüged eyin kemen	öber-ün ečige eke- degen eyin kemen uqayulbai
406	de bzhin du mdzod cig dang bdag ni dge ba'i phyogs gang gi yang bar chad mi bgyid do	bi büged buyan-u jug-tür ken büged jedker üiledču ülü bolqu bolai:	minu buyan-u jug-tür alin-iyar jedkeridün buu üiled:	bi buyan-u jug-tür ked ba nigeken ber todqur ülü boluyu::	bi kemebesü buyan-u jug alin-iyar ber todqar ülü üiledümüi:	bi ali ba buyan-u jug- tür ber todqar kikü ügei bui kemeged:	ečige eke yayun jarliy boluysan tegünčilen kü üiledeküi bi kemebesü buyan-u jug alin-i ber jedker ülü kimüi: kemen ügüleged	ečige eke-e ker kemen nomlaysan tegünčilen kü üiledüged: minu buyan-u jug alin-i ber sayun ken buu üiled: kemen ügüleju
407	zhes smras nas tshong dpon gyi bu mo de/ byang chub						qudaldy-yin noyan-u ökin tere bodi satu-a maha-a satu-a nom-	sartavaki-yin tere ökin bôdhi satüa ma ha-a satüa dharm-a

	sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la mchod pa dang bkur stir bya ba'i phyir chas par gyur to//						un qutuy-tur takil kiged kündülel üiledkü-yin tula jesekü bolbai:	udgati-dur takiqui kiged ergül kündülel üiledkü-yin tula beledbei:
408	de nas tshong dpon gyi bu mo des shing rta lnga brgya yang rgyan gyis brgyan bu mo lnga brgya de dag kyang rgyan gyis brgyan to//	tendeče tere qudaldučin noyan-u ökin tabun ļayun tergeber čimeg-iyer čimeged: tedeger tabun ļayun ökin büged čimeg-iyer čimebe:	tende sartavaki-yin tere ökin: tabun ļayun terged-i čimeg- iyer čimegsen tedeger tabun ļayun ökid-i: čimeg-iyer čimejü:	tendeče sartavaki-yin tere ökin tabun ļayun terged-i ber čimeg-üd- iyer čimeged: tabun ļayun ökid-i ber čimeg- üd-iyer čimebei:	tendeče sartavaki-yin ökin tedeger tabun ļayun tuyuriy-i ber čimeg-üd-iyer čimejü: <tabun ļayun ökid-i ber čimeg-üd-iyer čimebei:	tendeče sartavakiyin ökin tabun ļayun terged-i ber čimeg- iyer čimebei: tedeger tabun ļayun ökid-i ber čimeg-iyer čimebei:	tendeče qudaldy-yin noyan-u ökin tere tabun ļayun terge-yi čimeg-iyer čimeged: tabun ļayun ökid teden-i ču čimeg-iyer čimebei:	tendeče sartavaki-yin tere ökin tabun ļayun tergen-i čimeg-iyer čimen: tedeger tabun ļayun ökin-i ber čimeg-iyer čimebei:
409	rgyan gyis brgyan nas me tog tha dad pa kha dog sna tshogs pa dag dang gos kha dog sna tshogs thogs/ bdug pa dang dri ³⁵ dang phreng ba dang byug pa dang phye ma dang chos gos dang gdugs dang rgyal mtshan dang dril bu	čimeg-iyer čimejü: eldeb ļüil önggetü čečeg- <u>nuyud</u> jegüged: uqus ba: küji ba: čečeg erike kiged: iliküi kiged: uqumal kiged: torγ-a kiged sikür kiged: ilaγuγsan čimeg kiged: orongγ-a- nuyud abuyad	čimeg-üd-iyer čimeged: eldeb ļüil öngge- <u>den</u> sečeg-üd-i bariyad: ünüd ba: küjis ba: erike ba: sürčiküi ba: narin ba: qubčad ba: sikür ba đuvača ba: bančid ba:	čimeg-iyer čimejü bür- ün: ilede öngge-öngge- <u>den</u> čečeg-üd-i jegüged: küji. ünür. erike. sürčiküi. jambulļayuli degel sikür tuy kiged: orongγ-a bančid-i bariyad:	čimeg-iyer čimejü: eldeb ļüil öngge-ten čečeg-üd bariyad: unin kiged: küji kiged: erike kiged: sürčiküi kiged: nayilļayui kiged: qubčad kiged: sikür kiged: tuy kiged: manjilγ-a-nuyud bariju:	čimeg-iyer čimejü: eldeb önggetü čečeg- üd-i bariyad: ünür küji erike sürčiküd narin čimeg takil sikr đuvača vancid- nuyud-i bariyad:	čimeg-iyer čimeged öber-e öber-e čečeg- üd eldeb öngge- <u>den</u> - <u>nuyud</u> ba eldeb öngge-tü torγas-i bariju küji kiged ünüd ba erikes kiged sürčiküi ba kemkedeg<-ün čuγlayur> kiged nom- tu degel ba sikür kiged dhuvaca ba	čimeg-iyer čimejü bür-ün: tusburi eldeb ļüil öngge-ten čečeg- üd ba: eldeb ļüil öngge-ten torγod-i bariju küji kiged. ünür. erike. sürčig. čambulčayui: nom-tu debel: sukür: tuy qongqu. bančid-i bariyad:

³⁵ sDe dge: di.

	dang ba dan dag thogs/						qongqos ba badan-nuyud-i barin:	
410		altan kiged: mönggön-ü čečeg-nuyud jegüged: t	altan ba: mönggön ba: sečege-i imayta bariju:	altan mönggön čečeg-üd abuyad:	altan kiged: mönggön čečeg-üd bariyad:	altan mönggön čečeg-üd-i bariju:		
411	rin po che sna tshogs rnam pa tha dad pa dag dang rin po che sna tshogs rnam pa tha dad pa'i rang bzhin gyi me tog dag kyang thogs/	usburi eldeb jüil düri-tü erdeni-nuyud ber bariju:	olan jüil öber-e erdenis-i imayta bariyad	öber-e öber-e eldeb jüil tedeger erdenis-i ber bariju:	eldeb erdenis-ün jüil-nuyd-i ber öber-e öber-e bariju	eldeb ber-e öbere erdenisi ber bariju	eldeb erdeni tus tus düri-ten nuyud ba eldeb erdeni tus büri düriten-ü mön činar čečeg-üd-i barin:	tusburi eldeb jüil öngge-ten erdenis ba tusburi eldeb jüil erdeni-yin mön činar-tu čečeg-üd-i ber barin:
412	bza' ba dang bca' ba dang myang ba mang po pha mas kyang thogs nas	idegen kiged: juyluyaqui kiged: olan amsaqu-luy-a ögčü:	idegen ba: umtayan ba: olan amtatan-i abuyad:	idegen umtayan kiged olan amsaydaqun-i olan ögčü ilejü bür-ün:	idegen kiged: umtayan kiged: olan yasiyun-iyar olanögčü ilejü:	olan erdeni jačilaqui amsaqui-nuyud-i quriyaju:	jasaysan olan amtan-tu idegen-i ečiğe eke anu bariju	olan [377r] idege kiged: jimis-ud ba: amsaydaqun-i ečiğe eke inu bariju bür-ün:
413	byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu dang shing rta gcig tu lhan cig tu zhugs te/	nasuda uyilayči bodisung maqasung kiged: tere ökin qoyayula nigen tergen-tü sayubai:	sadabira rubida bodisatü maqasatü-luy-a nigen-e tergen-tür oruyad:	nasuda uyilayči bodisung maqasung-luy-a nigen-e tergen-tür oruba:	nasuda uyilayči bodisung maqasung-luy-a nigen tuyuriy-tur sayuju:	nasuda uyilayči bodisung maqasung-luy-a nigen tergen-dür oruju:	nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a-luy-a nigen tergen-e qamtu sayuju:	bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayči-luy-a qamtu nigen tergen-dür oruyad:
414	bu mo lnga brgya shing rta lnga brgya'i nang du zhugs pa de dag gis yongs su bskor cing mdun du bdar nas	tabun jayun ökin ber tabun jayun tergen-ü dotor-a oruyusan tedeger-ün oyojata küriyelejü emün-e ayad:	tabun jayun ökid tabun jayun tergen-ü dotor-a oruju tedeger küriyelegül-ün emüneben jergelegülüged:	tabun jayun ökid ber tabun jayun tergen-ü dotor-a oruyusan tedeger-iyer emüne-ečegen küriyelegüljü bür-ün:	tabun jayun ökid tabun jayun tuyuriy-un dotor-a sayuysan tedeger-iyer oyojata küriyelegülüged emün-e büged:	tabun jayun ökid tabun jayun tergen-ü dotor-a oroyusan tedeger-iyer sayitur küriyelegüljü esergüben qaduylju:	tabun jayun ökid tabun jayun tergen dotor-a sayuysan teden-iyer oyojata küriyelegül-ün emün-e-ben yabuylju	tabun jayun ökid tabun jayun tergen-dür orosiysad tedeger-iyer oyojata küriyelegülüged:

								terigüleng odču bür- ün:
415	pha ma la sogs pa 'khor mang po dang shar phyogs ga la ba der logs su dong ste mthar gyis song ba dang/	ečige eke terigülen olan nököd- <u>luγ-a</u> : doron-a жүг qamiγ-a bügesü tere жүг-tür očibai: kijayar-iyar jorčiy-san-dur	[269v] ečige eke terigüten: olan nököd kiged ürüne-tü жүг qamiγ-a бүкү tende jorčiyad: ečüs-tür yabuqui kiged	ečige eke terigüten olan nököd-lügeben doron-a жүг qamiγ-a бүкү tere жүг-tür jorčiyad ečüs-tür oduγsan-tur:	ečige eke terigüten olan nököd kiged: dorona jүг qamiγ-a бүкү ter-e jүг odču: ečüs-tür yabuju yabuγsan-tur:	ečige eke terigüten olan nököd-lüge nigen-e dorona жүг qamiγ-a бүкү tende odbai: oduγad kü:	ečige eke terigülen olan nököd- <u>luγ-a</u> uryuqui жүг qamiγ-a aγsan tere жүг-tür odču kijayar-a [373v] kürügen-tür:	ečige eke terigüten olan nököd-lüge dorona жүг qamiγ-a бүкү tende oddun жүг jүг-iyer oduγsan-dur:
416	byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngus rgyang ring mo zhig nas	nasuda uyilayči bodisung nigen qolada-ača [143r]	sadabira rubida bodisatü maqasatü üni qoladača	nasuda uyilayči bodisung maqasung qolada čiγan-a	nasuda uyilayči bodisung maqasung qolaqan-ača бүged	nasuda uyilayči bodisung maqasung	nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a tüsür qola suyud-ača:	bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayči egüri qola-ača üjer- ün:
417	grong khyer spos ldan rin po che sna bdun gyis nram ³⁶ par bkra ba blta na sdug pa las byas pa/	doloyan жүil erdenis- iyer teyin бүged čimegsen γou-a üşesküleng-eče egüdügen tegüs küjütü balyasun:	gadamanda qarsi doloyan erdeni-ber tegülder: miriyalaysan üjebesü γou-a-da egüdügen:	gadamanda balyasun- i üjebesü üjšesküleng-tü teyin бүged miraljan bükü doloyan жүil erdenis-iyer egüdügen:	tegülder küji-tü balyad doloyan жүil erdenis- iyer čimegsen üjebesü üşesküleng-tey-e egüdügen:	gadamad balyad doloyan жүil erdenis miriyalaysan: γou jšesküleng-tey-e egüdügen-i	abqui balyad küji tegüs doloyan жүil erdenis teyin eribeljen üjebesü üşesküleng egüdügen:	gadamanda balyasun masi miriyaljiγsan γou-a üjšesküleng-tü doloyan жүil erdeni- ber egüdügen:
418	rin po che sna bdun gyi rang bzhin gyi ra ba rim bdun ³⁷ gyis bskor ba/	doloyan жүil erdeni doloyan jerge küreger küriyelegsен	doloyan жүil erdeni- yin doloyan dabqur küriy-e:	doloyan жүil erdenis- yin quriyan doloyan jerge küriyelegsен	doloyan жүil erdenis- iyer doloyan dabqur sayitur küriyelegsен	doloyan жүil erdenisün doloyan jerge quriy-a-bar küriyelegülügen:	doloyan жүil erdenis- ün mön činar doloyan dabqur küriy-e küriyelen:	doloyan erdeni-yin mön činar-tu doloyan dabqur küriy-e-ber küriyelegsен:

³⁶ *sDe dge*: bdun nram.

³⁷ *sDe dge*: rim bdun.

419	rta babs bdun yod pa/ 'obs rim bdun dang ³⁸ ta la'i phreng ba rim bdun gyis yongs su bskor ba/	doloyan asar bülüge: doloyan jerge subay kiged: doloyan jerge talai modun-u erike-ber oyooyata küriyelegsen:	doloyan üyes: doloyan subay: doloyan tala modun-u erikesiyer küriyelegülügen:	doloyan tuyary-a: doloyan subay: qayurqal kiged tala modun-u doloyan erikes-iyer oyooyata küriyelegsen:	doloduyar tûran-a büküi: doloyan dabqur you kiged tala modun-u erike-ber doloyan dabqur oyooyata küriyelegsen:	doloyan tûrana- <u>du</u> : doloyan jerge qayurqal kiged doloyan jerge tala modun-iyar oyooyata küriyelegülügen:	doloyan <dabqur> dhûran-a: doloyan dabqur you kiged ta-a la modun erikes doloyan dabqur-iyar oyooyata küriyelegsen:	doloyan tünreg-e-tü: doloyan dabqur qayurqal kiged tala modun-u erikes-iyer doloyan dabqur oyooyata küriyelegsen
420	chur dpag tshad bcu gnyis zheng du dpag tshad bcu gnyis yod pa/ 'byor cing rgyas pa bde ba lo legs pa mi dang skye bo mang pos gang ba/	urtarqu arban qoyar ber-e: eng ni {arban} arban qoyar ber-e bülüge: tuqai elbeg boluyad amuyulang tariyan sayin: kümün kiged: olan arad-iyar dügürügen	ayuu anu arban qoyar ber-e-tür: öndür inu arban qoyar ber-e bükü tegülde amuyulang-tu sayin tariyalang kümün kiged: olan arad-iyar dügürügen:	dumdayun inu arban qoyar ber-e tala inu arban qoyar ber-e bükü: ed tavar tegüsügen amuyulang tariyan sayin: kümün kiged olan irgen oryud-iyar törögsen	arban qoyar ber-e öndür kiged arban qoyar ber-e örgen jujayan kiged: alimad-iyar ber tegüs büriddügen: kümün kiged olan törölkiten dügürügen:	öndür örgen inu arban qoyar bere činege-tü elbeg kereg {jaray} jaray tegüsügen: amuyulang tariyan sayin olan kümün amitan dügüreg:	öndür anu arban qoyar ber-e örgen anu arban qoyar ber-e aysan: uçiral delgeregsen amuyulang sayin tariyan-a kümün kiged olan törölkiten dügürügen:	örgen urtu anu arban qosiyad arban qosiyad ber-e aysan ed ayuras-un delgeregsen üng amuyulang: kümün kiged olan irgen oryud-iyar dügürügen:
421	bar gyi tshong khang gi phreng ba ri mo sna tshogs su bris pa lta bur ³⁹ blta na sdug pa phigs par gyur pa mnyam zhing mtsungs pa/	balyasun-i jabsar ba: ürüge sačayu boluyad: tabun jayun adalisi-nuyud-iyar jiruqai jiruysan metü	balyad-un jayuraki basar anu adali tegsi tabun jayuyad: -iyar imayta jiruysan metü tökür-ün bayiyluysan:	balyasun jayuraki tabun jayun örüges tergegür tegsi boluyad: eldeb-iyer jiruysan metü jergelen nayirayuluysan:	balyad-un jabsar kiged tergegür- <u>nuyud</u> adali tegsi boluyad tabun jayun jüil- <u>nuyud</u> -iyar jiruysan jiruysan metü egüdügen:	balyad-un jayura adali sača basar-nuyud jiruysan jiruysan metü dügürügen: ayul ügei seüke adali kiged:	jabsar-un qudaldun-u balyad jigtelen eldeb jiruysan jiruysan metü üjebesü üjesküleng-tü: nebte ilerkei boluysan tegsi sačayu	jabsar-un qudaldun-u bayising-du eldeb jüil jiruysan jiruysan metü you-a üjesküleng nebte boluyad tegsi adali:
422	skye bo dang khyogs kyi bzhon pa dang rkang [298v] gis 'gro ba'i gnas 'dzer dog	uyayuluysan yekergekü ügei örgüküi tabčang kiged: {jabsar}	seüke kiged tabčang-tur duran ülü aljaqui: jabsar jabsar-tur anu imayta kügürge	sedkil-tür jokistu seüke sandali kiged: jayur-a jayur-a kügürge	tegsi bayasqulang-tu altan tabčang sandali kiged: jabsar jabsar-tur sayitur talbiysan	jayura jayura kügürge tataysan sayitur egüdügen [198r]	kümün kiged ergüküi onoly-a köl-iyer yabuqun-u oron boldaryu ügei aysan	törölkiten kiged seüke ber yabuyčid ba yabayan yabuyčin-u toryo čiyuldaqu

³⁸ *sDe dge*: bdun par.

³⁹ *sDe dge*: lta bu.

	med par gnas pa lnga brgya dag gis legs par bsgrubs pa/	ĵabsar-tur kügürge uyayuluysan sayitur egüdügßen- <u>nuṣud</u> üĵebei:	sayitur deledügßen-i üĵejü:	ĵegügßen: sayitur egüdügßen-i üĵebei:	kügürge- <u>nuṣud</u> -i üĵebei:	bükü-yi qoladača üĵebei:	tabun ĵayun-nuṣud- iyar sayitur bütügegsen	ügegü-y-e aysan tabun ĵayun bayising-ud-i sayitur bütügegsen
423	grong khyer de'i dbus kyi bzhi mdo na byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags chos kyi khri la 'dug nas	tere balyasun- <u>vin</u> dumda ayulčari- <u>tur</u> : bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-yin nom-un tabčang-dur sayun abai:	tegün-ü dumdatu dörbelĵin belčir-tür: dqam-a udgati bodisatü maqasatü- yin tabčang bükü:	tegünü dumda dörbelĵin belčir-tur: darm-a udgati bodisung maqasung nom-un tabčang-tur sayuĵu bür-ün:	tedeger-ün dumdatu dörbelĵin belčir-tür: arya-a dharm-a bodisung maqasung nom-un tabčang-tur sayuĵu:	tegün-ü dumda bükü dörbelĵin belčir- <u>dür</u> : darm-a udgati bodisung maqasung nom-un tabčang-tur sayuĵu:	abqui balyad tegün-ü dumdaki dörben belčir-tür bodi satu-a maha-a satu-a nom- un qutuy nom-un siregen-e sayuĵu	tere balyasun-u dumda dörbelĵin [377v] belčir-tur dharm-a udgati bôdhi satüa ma ha-a satüa nom-un tabčang-dur sayuĵu
424	'khor brgya phrag du ma dang 'khor stong phrag du ma dang 'khor brgya stong phrag du mas yongs su bskor cing mdun du byas nas chos ston pa mthong ste/	olan ĵayun toytan nököd ba: olan mingyan toytan nököd ba: olan ĵayun mingyan toytan nököd-iyer oṣoyata kürিয়েlegülĵü: emüneben: ĵabtun ĵergelegülügen qutuy-tu dqam-a udgati bodisatü nom- i nomlaqui üĵeküi bolun:	olan ĵayun toytan nököd ba olan mingyan toytan ba: olan ĵayun mingyan toytan-iyar oṣoyata kürিয়েlegülĵü: emüneben: ĵabtun ĵergelegülügen qutuy-tu dqam-a udgati bodisatü nom- i nomlaqui üĵeküi bolun:	neng olan ĵayun nököd kiged: eng olan mingyan ba. eng olan ĵayun mingyan-iyar oṣoyata kürিয়েlegülĵü emüne-ben čiyulaĵu nom nomlaqui-yi üĵebei:	olan ĵayun nayut nököd kiged: {olan mingyan nayut kiged:} olan ĵayun mingyan nayut nököd-iyer oṣoyata kürিয়েleged emün-e- eče üĵejü nom nomlaqui üĵejü:	olan ĵayun olan mingyan olan <ĵayun> mingyan nököd-iyer sayitur kürিয়েlegülĵü esergü qadu<ṣul>ĵu bükün-e nom nomlaqu-yi üĵebei:	olan ĵayun toytan nököd kiged olan mingyan toytan nököd ba: olan ĵayun mingyan toytan nököd-iyer oṣoyata kürিয়েgöl-ün emün-e aĵu nom üĵügülküi üĵejü:	olan ĵayun toytan nököd kiged olan mingyan toytan nököd ba: olan ĵayun mingyan toytan nököd-iyer oṣoyata kürিয়েgölün emüne inu aĵu nom üĵügülügen-i üĵebei:
425	mthong ma thag tu de 'di lta bu'i bde ba thob pa 'di lta ste	üĵegßen tedüi tere bayasqulang ba: tere metü amuyulang oluysan ene metü bolai:	üĵeged <u>sečeg</u> -i tedeger bayasqulang- i oluysan-i eyin uqaydaqui:	üĵeged sača bayasqulang kiged ĵiryalang-i oluysan-iyar eyin uqaydaqui:	üĵeged sača tedeger bayasqui kiged: [226r] amuyulang-i oluysan metü buyu	üĵeged sača tere bayasqulang amuyulang oluysad-i eyin uqaydaqui:	üĵeged sača tere ene metü amuyulang oluysan anu ene metü	üĵeged sača tere ene metü amuyulang-i oluysan-i eyin uqaydaqui:

426	dper na dge slong bsam gtan dang po rtse gcig tu yid la byed pas snyoms par zhugs pa bzhin no//	üligerlebesü ayay-qa tegmilig-üd angqan-u diyan nigen üjügür- iyer duran-dur üiledügsen-iyer tegsi oruysan metü bolai:	adalidqabasü ayay-q- a tegmilig uridu diyan-tur nigen üjügür-trü sedkil-iyer üiledcü tegsi orolduysan metü	adalidqabasü ele: ayay- qa tegmilig eng uridu diyan-i nigen üjügür-tü sedkil-iyer sedkiñü tegsi orolduysan metü bolai:	adalidqabasü: ayay-q-a tegmilig-üd eng terigün diyan-tur nigen üjügür- tü sedkil-iyer sedkiñü tegsi orolduysan metü bolbai:	ayay-qa tegmilig diyan kiged nigen üjügür-tü sedkil-iyer tegsi orolduysan metü bolbai:	üligerlebesü gelong angqan-u samadi-yi nigen üjügür-tü sedkil-e üiledküi ber tegsi oruysan metü amu:	üligerlebesü ayay-q-a tegmilig ber angqan-u diyan-dur nigen üjügür-tü sedkil-iyer tegsi orolduysan metü bolai:
427	de mthong nas 'di snyam du sems te bdag shing rta'i nang du zhugs bzhin du byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags kyi drung du 'gro ba ni bdag gi mi cha'o snyam nas shing rta las babs so//	tere üjeñü eyin kemen sedkibe: bui tergen- iyer dotoru oruysan- iyar bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-yin dergede yabuqu inu dayan minu busu bolai: kemen sedkiñü:	tegüni üjegend eyin kemen sedkir-ün: bi ber tergen-ü dotor-a oruysan metü: dqam- a udgati bodisatü maqasatü-nar-un dergede odsuyai bi kemen sedkiged:	tegüni üjeñü eyin kemen sedkir-ün: bi tergen dotor-a oroysayar kü darm-a udgati bodisung maqasung-un dergede odqui kemebesü yosu ügei bolai: kemen sedkiñü:	tegüni üjeñü eyin kemen sedkir-ün: bi tuyuriy-un dotor-a sayuysayar kü büged: ary-a dharm-a bodisung maqasung- yin dergede jorçiqui kemebesü <busu> buyu kemen sedkiñü:	tegün-i üjeñü eyin sedkir-ün: bi tergen-ü dotoru sayuysayar kü: darm-a udgati bodisung maqasung- un dergede odqui minu {yosu} <yosu> ügei buyu kemen sedkiñü:	tegün-ü üjegend eyin kemen sedkikü bolbai bi tergen-ü dotor-a sayuysayar bodi satu- a maha-a satu-a nom- un qutuy-un dergede odqui minu joli ügei amu: kemen sedkiñü tergen-ece bayubai::	tegün-i üjeñü eyin kemen sedkir-ün: bi tergen-ü dotor-a oroysayar bôdhi satüa ma ha-a satüa dharm- a udgati-yin dergede odqui anu nadur yosu ügei bolai kemeñü tergen-ece bayubai:
428	de nas shing rta de las babs pa dang gzhan tshong dpon gyi bu mo de dang bu mo lnga brgya po de dag kyang mnyam du shing rta las babs so//	tendece tere tergedece bayuysan- tur qudaldücin-u noyan-u ökin kiged: tedeger <u>tabun</u> ökin- luy-a saçayu tergen- ece bayuba:	tede tere tergen-ece [270r] bayuqui kiged: sartavaki-yin ökin tedeger tabun jayun ökid-lüge saça: tergen-ece bayuyad	tendece tere tergen- eçegen bayuysan-tur sartavaki-yin ökin kiged: tedeger tegün jayun ökid ber saçayu-a tergen- eçegen bayubai::	tendece tedeger tuyuriy-aça bayuysan- tur: sartavaki-yin ökin kiged: tabun jayun ökid tedeger kiged: tegsi ber tuyuriy-aça bayubai:	tendece tere tergen- eçegen bayuysan-dur: sartavaki-yin ökin kiged tedeger tabun jayun ökid adali saça tergen-ece bayubai:	tendece tere tergen- ece bayuysan-tur busud qudaldü-yin noyan-u ökin tere kiged tabun jayun ökid tede çu qamtu tergen-ece bayubai:	tendece tegün-i tergen-ece bayuqui- luy-a tere sartavaki- yin ökin kiged tedeger busu tabun jayun ökid ber çüm terged-ece bayubai:
429	de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu	tendece nasuda uyilayçi bodisung maqasung qudaldücin-u ökin	tendece sadabira rubida bodisatü maqasatü sartavaki- yin ökin terigüten:	tendece nasuda uyilayçi bodisung maqasung sartavaki-yin ökin terigüten tabun jayun	tendece nasuda uyilayçi bodisung maqasung sartavaki-yin ökin terigüten: tabun jayun	tende<çe> nasuda uyilayçi bodisung maqasung: sartavaki- yin ökin terigüten	tendece nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a qudaldü-yin noyan-u	tendece bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayçi sartavaki-yin ökin terigüten tabun

	ngus ⁴⁰ tshong dpon gyi bu mo la sogs pa bu mo lnga brgyas yongs su bskor cing	terigüten tabun jaṅun küriyeleged emüne aṅu:	tabun jaṅun ökid-iyer küriyelegüljü	ökid-iyer küriyelegülüged: emüne-ben čiyuljaṅu:	ökid-iyer oṅoṅata küriyeleged emün-e- eče uṅtuṅu:	tabun jaṅun ökid-iyer <sayitur> küriyelegüljü esergüben qaduṅuljü:	ökin terigüten tabun jaṅun ökid-iyer oṅoṅata küriyelegül- ün emüne yabyuljü: takil-un	jaṅun ökin-iyer oṅoṅata küriyegülüged öber- iyen terigüleṅü:
430	mdun du bdar te mchod pa'i bkod pa tshad med pa dang byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags ga la ba der dong ngo//	gemlesi ügei jokiyaṅgyi kiged: bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-yin qamiṅ-a bügesü tegün-tür jorčibai:	emüne inu yabudal- iyar jergelegüljü: čaylasi ügei jokiya- luy-a: darm-a udgati bodisung maqasung qamiṅ-a бүкү tende jorčibai:	čaylasi ügei jokiya- luy-a: darm-a udgati bodisung maqasung qamiṅ-a бүкү tende jorčibai:	čaylasi ügei jokiya- luy-a: ary-a dharm-a bodisung maqasung qamiṅ-a бүкү tende jorčibai:	čaylasi ügei jokiyaṅdaṅsad kiged: darm-a udgati bodisung maqasung qamiṅ-a бүкү tende odbasu:	[374r] jokiya- luy-a: bodi satu- a maha-a satu-a nom- un qutuy qamiṅ-a aṅsan tende odbai:	čaylasi ügei takil-un jokiya- luy-a: bōdhi satūa ma ha-a satūa dharm-a udgati qamiṅ-a бүкү tende jorčibai:
431	yang de'i tshe byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags kyi shes rab kyi pha rol du phyin pa'i khang pa brtsegs pa	[143v] tere čay-tur bodisung maqasung nom-un qutuy-tu sayitur medekü-yin činadu kürügšen-ü	tere čay-tur dqam-a udgati bodisatū maqasatū bilig baramid-i	tere čay-tur darm-a udgati bodisung maqasung bilig baramid-un dabqučayuluṅsan keyid-i	tere čay-tur ary-a dharm-a bodisung maqasung bilig-ün činadu kiṅjaṅar-a kürügšen-ü keyid bayiyuluṅsan:	tere čay-tur darm-a udgati bodisung maqasung bilig baramid-un dabqur keyid	basa tere čay-tur bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy bilig baramid-un dabqur balyad	basa tere čay-tur bōdhi satūa ma ha-a satūa dharm-a udgati ber bilig baramid-un dabqučayuluṅsan ger- i
432	rin po che sna bdun gyi rang bzhin las byas pa tsan dan dmar pos brgyan cing mu tig gi dra bas g.yogs pa zhig byed du ⁴¹ bcug ste/	doloyan jüil erdeni- eče egüdügšen ulayan čindamani- iyar čimegsen-ü subud-un toor-iyar bürkügšen nigen	doloyan jüil erdeni- ber dabqučayul-un egüdügšen balyasun: ulayan jandan čimeg- üd-iyar čimegsen subud-un toor-iyar	doloyan jüil erdenis- iyer egüdügšen ulayan čindan-iyar čimeged: mugtiṅar subud-un toor-iyar bürigsen-iyer nigen-i üiledgegüljü	doloyan erdenis-iyer egüdügšen ulayan čindan<-iyar> čimeged: subud-un toor-iyar durlaju bürigsen nigen teyimü- yi üiledkegüljü:	doloyan erdenis-iyer egüdügšen: ulayan čandan-iyar čimegsen: subud-un toor-iyar bürigdegsen-i egüdkegüljü:	doloyan jüil erdenis- ün mön činar-iyar egüdügšen ulayan candan-iyar čimen subud-un toor-iyar bürigsen-i jorin oruṅu:	doloyan jüil erdeni- yin mön činar-iyar egüdügšen ulayan jandan-iyar čimegleged [378r] subud-un toor-iyar bürigdegsen nigen-i

⁴⁰ *sDe dge*: ngu.

⁴¹ *sDe dge*: bu.

		dabqur bayising bosʻaysan bolai:	bürjü nigen-e üiledgen bükü					üiledgegülügsen buyu:
433	khang pa brtsegs pa de'i grwa ⁴² bzhir nor bu rin po che bzhag par gyur te de dag sgron ma'i bya ba byed do//	tere dabqur bayising- un dörben ünčüg-tür dörben yeke čindamani erdeni bayiyuluysan bolbai:	dabqučayuluysan: tere balyasun-u dörben tala-tur anu yeke čindamani erdeni-yi ayuluysan: tedeger-ün jula ber üiled-ün:	tere dabqučayuluysan keyid-ün dörben uqubči-tur mani erdeni-yi ayulaŋu tedeger julas-un üile-yi üiledüyü:	keyid bayiyuluysan tedeger dörben ünčüg- üd-tür čindamani erdeni talbiŋu: tedeger jula metü geyigülümüi: ünür-tü küji-yin saba anu	dabqur keyid-ün dörben jobkis-tur mani erdenis talbiysan bolai: tedeger jula kereglekü ügei buyu:	dabqur balyasun tegün-i dörben ünčüg-tür čindamani erdeni talbiŋuqui: tende julas-un üilen üiledügsen:	tere dabqučayuluysan ger-ün dörben ünčüg- tür dörben čindamani-yi ayulur- un: tedeger jula bolun bayibai:
434	bdug spos kyi snod dngul las byas pa bzhir yang phyogs bzhir btags te	tedeger sitanamal-un üile üiledküi bolai: mönggön-eče egüdügsen önüsküi küjin-ü dörben sab basa dörben jüg-tür uqaysan bolai:	küjis-ün sabay-i mönggön-iyer egüdügsen: dörben-i dörben jüg-tür unayad:	mönggön-iyer egüdügsen küji-yin dörben saba-yi ber dörben jüg-tür jegüdügsen bülüge:	mönggön-iyer egüdügsen dötüger-i ber dörben jüg-tür degüjilegsen	ünür-tü küi-yin mönggöm-iyer egüdügsen dörben saba-yi ber dörbenjüg-tür beledcü:	utuqui küjis-ün sab mönggö-ber egüdügsen dörben-i ber dörben jüg-tür uyajuqui:	altan mönggön-iyer kigsen küjis-ün dörben sabas-i dörben jüg-tür uyaŋad:
435	'di lta ste shes rab kyi pha rol du phyin pa la mchod pa bya ba'i phyir a ga ru nag po 'ba' zhig gis bdug par byed do//	ene metü bolai: sayitur medekü-yin činadu kürügsen-dür takin üiledkü-yin tula: onča qar-a <u>qanaru</u> -iyar önüsküi bolai:	eyin uqayulur-un: bilig baramid-i takin üiledkü-yin tula qara akaru-bar imayta teyin üiledüyü:	eyin uqaydaqui: bilig baramid-tur takil üiledkü-yin tulada: imayta qara akaru-bar küji sitayaju:	ene metü kü buyu: bilig-ün činadu kiŋayar- a kürügsen-i takiqu-yin tulada: imayta qar-a čayan akaru čindan-iyar unin talbimui:	ene metü bilig baramid-tur takil üiledküyin<tulada> imayta qara akaru önöstegülün buyu:	ene metü amu: bilig baramid-a takin üiledkü-yin tula imayta qara akaru-bar utun üiledjükküi:	ene metü bilig baramid-tur takil üiledkü-yin tula imayta qar-a akaru- bar utun üiledügsen bolai:
436	khang pa brtsegs pa de'i dbus su rin po che sna [299r] bdun	tere dabqur bayising- un dumda-dur doloŋan jüil erdeni-	dabqučayuluysan tere balyasun-u dumda doloŋan jüil erdeni-	tere dabqučayuluysan keyid-ün dumda doloŋan erdeni-yin	bayiyuluysan keyid tedeger-ün dumda anu doloŋan jüil erdeni-yin	tere dabqur keyid-ün dumda doloŋan erdeni-yin dörben	dabqur balyad tegün- ü dumda doloŋan jüil erdenis-iyer	tere dabqučayuluysan ger-ün dumda doloŋan jüil erdenis-

⁴² sDe dge: gru.

	las byas pa'i khri bzhi btsugs te de'i steng du	yin dörben tabčang bayilyaysan bolai: tegünü deger-e	ber dörben tabčang bayiyulju: tegünü degere	dörben tabčang-i bayiyulju: tegünü deger-e	dötüger tabčang egüdcü: tedeger-ün degere	tabčing bayiyulju: tegün-ü degere	egüdüksen dörben siregen-i bayiyulju tegün-ü deger-e	iyer kigsen dörben sirege bayiyuluysan-u deger-e
437	rin po che'i sgrom bzhi bzhag nas de'i nang du shes rab kyi pha rol du phyin pa gser gyi glegs bam la	erdeni-yin dörben sitanamal bayiyulju tegünü dotor-a altan- u debter-dür	erdeni-yin julas-i talbiyad tegünü dotor-a bilig baramid altan debter-tür	erdeni-yin dörben qayurčay-i ayulju bür- ün: tregünü dotor-a bilig baramid-i altan gelmeli-tür	erdeni-yin dötüger abdur-a talbiju: tegün-ü dotor-a bilig-ün činadu kijayar-a kütüksen altan debter-tür	dörben erdenikümürge talbiju: tegün-ü dotor-a bilig baramid- dür bilig baramid-i	erdenis-ün dörben quuručay talbiyad tegün-ü dotor-a bilig baramid-i altan-tur	erdeni-yin dörben qayurčay talbiju tegün-ü dotor-a bilig baramid-i altan gelmeli-dür
438	bai dUrya bzhu bas bris pa bcug ste	qayiluysan bidur-iyar jiruyad oruysan bolai:	biiduri-bar bisilyan bičigülüksen:	geskeksen vaidury-a- bar bičigksen-i oroyulju:	qayiluysan vayiduri-bar bičigksen-i talbiju:	qayiluysan viduri erdeni-ber bičijü talbiysan	qayilumal biidury-a- bar bičigksen-i oroyulju:	qayiluysan vayidury- a-bar bičigksen-i ayuluysan bui:
439	khang pa brtsegs pa de yang dar gyi chun po sna tshogs rnam pa tha dad pa 'phyang bas brgyan to//	tere dabqur bayising basa tusburi eldeb jüil düritü unjilaysan kib-un manjilayar čimegsen bolai:	tere dabqučayuluysan balyasun-tur: eldeb jüil erdeni-yin kib- üd-iyer öber-e öber-e ončilalayan čimegsen	tere dabqučayuluysan keyid-i ber öber-e öber-e eldeb jüil kib- üd-ün tarbul ončilyas- iyar čimebei::	tedeger bayiyuluysan keyid-te ber eldeb jüil kib-üd-ün cumurliγ- iyar öbere öber-e ončiyul-un čimegsen bui:	tere dabqur keyid ber eldeb öber-e öbere keb-ün čumay ončiyuluysan-iyar čimegdegsen buyu::	dabqur balyad tegün-i ber kiib-ün uriyamal eldeb düriten-i tus tus-iyar ončiyul-un čimejüküi:	tere dabqučayuluysan ger-i ber öber-e öber- e eldeb jüil kiib-üd- ün baylay-a-bar unjiyulun čimegsen bolai:
440	de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu tshong dpon gyi bu mo la sogs te bu mo lnga brgya dang bcas pas	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung qudaldučin-u noyan- u ökin terigüten tabun jayun ökin-luy- a selte ber	tende sadabira rubida bodisung maqasung sartavaki-yin ökin terugüten tabun jayun ökid: selte	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung: sartavaki- yin ökin terigüten tabun jayun ökid-lüge nigen-e	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung sartavaki-yin ökin terigüten tabun jayun ökid selte-ber	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung sartavaki- yin ökin terigüten tabun jayun ökid-lüge nigen-e	tendeče nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a qudaldu-yin noyan-u ökin terigüten tabun jayun ökid selte	tendeče bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči sartavaki-yin ökin terigüten tabun jayun ökid-lüge nigen-e
441	khang pa brtsegs pa de mchod pa'i bkod pa tshad med pas	gemlesi ügei jokiyangyui	dabqučayuluysan balyasun-u tere jokiyal čaylasi ügei	čaylasi ügei jokiyal- iyar čimegdegsen	bayiyuluysan keyid tedeger jokiyaysan-i	čaylasi ügei jokiyal- iyar čimegdegsen	balyad quriy-a tere čaylasi ügei takil-un	tere dabqučayuluysan ger-i čaylasi ügei

	brgyan pa mthong zhing	čimegsen dabqur bayising- <u>yi</u> üjebei:	čimeg-üd-iyer üjegeđ:	dabqučayuluysan keyid-i üjebei:	čaylasi ügegyü-e čimegsen-i üjebei:	<tere> dabqur keyid-i üjebei:	žokiyal-iyar čimegsen-i üjegeđ:	takil-un žokiyal-iyar čimeglegsen-i üjegeđ:
442	de na lha stong phrag du ma dag kyang mthong ste/	olan mingyan toytan tngri- <u>nuyud</u> ber üjegen bolai:	olan mingyan toytan tngri-ner-i ber [270v] imayta üjegeđ:	olan mingyan tngri-ner ber üjegeđ:	olan mingyan nayut tngri- <u>nuyud</u> ber üjeju:	neng olan mingyan tngri-ner-i ber üjebei:	tende olan mingyan toytan tngri- <u>nuyud</u> -i ču üjeju:	tegün-dür olan mingyan toytan tngri-ner-i ber üjebei:
443	lha rnam ky i dbang po brgya byin yang lha'i me tog man dA ra ba dang lha'i tsan dan gyi phye ma dang	tngri-ün erketü qormusta tngri-ün mandarau-a čečeg kiged: tngri-ün čindan-u uqumal kiged:	tngri-ner-ün erketü qormusta ber tngri-yin sečeg mandariu-a tngri-yin jandan narin žögelen	tngri-ner-ün erketü qormusta ber tngri-ner-ün mandarig čečeg: tngri-ner-ün čindan-u jambuljayul-i:	tngri-yin erketü qormusta ber tngri-yin mandarig čečeg-üd kiged: tngri-<-yin> čindan-u talq-a kiged:	qormusta tngri ber tngri-ner-ün mandarig čečeg: tngri-nerün čandan-u öröbdesün:	tngri-ün erketü qormusta basa tngri-yin mandarau-a čečeg kiged tngri-yin čandan-u kemkedeg ba	tngri-ner-ün erketü qormusta ber tngri-ner-ün mandarau-a čečeg kiged tngri-ner-ün čandan-u öröbdesün ba
444	lha'i gser gyi phye ma dang lha'i dngul gyi phye ma dag gis/	tngri-ün altan-u uqumal kiged: tngri-ün mönggön-ü uqumal-nuyud-iyar	tngri-ner-ün altan narin žögelen tngri-ner-ün mönggön narin žögelen:	tngri-ner-ün altan jambuljayul-i: tngri-ner-ün mönggön jambuljayul-i kiged-iyer	tngri-yin altan-u talq-a kiged: tngri-yin yerü-yin mönggön- <u>nuyud</u> -iyar	tngri-nerün altan-u öröbdesün: tngri-<nerün> mönggön-ü öröbdesün-nügüd-i	tngri-yin altan kemkedeg kiged tngri-yin mönggön kemkedeg- <u>nuyud</u> -iyar	tngri-ner-ün altan-u öröbdesün ba tngri-ner-ün mönggön-ü öröbdesün-nügüd-i ber
445	khang pa brtsegs pa de la 'thor mngon par 'thor mngon par rab tu 'thor bar mthong ngo	tere dabqur bayising-dur sačuyad ilede sayitur sačuqui üjegen bolai:	teden-i ber dabqučayuluysan tiden-i ber bałasun-tur: ilede sačuyad ilede sačuyu: ilede sayitur sačuyad ber üjegeđyü:	tere dabqučayuluysan keyid-tür sačubai: ilede sačubai: ilede sayitur sačuquyi üjegeđ:	tedeger keyid-tür sačuyad: ilede büged sayitur sačuqui üjebei:	tere dabqur keyid-tür sačubai: [198v] ilede sačubai: ilede masi sačun büküni üjebei:	baład quriy-a tegün-e sačuyad ilede sačun ilede sayitur sačuqui üjebei:	tere dabqučayuluysan ger-tür sačun ilede sayitur sačuqu-yi üjebei::
446	lha'i sil snyan dag kyang thos so//	tngri-ün čingigüi dayun-nuyud ber sonosdaba::	tngri-ner-ün imayta čingiljegüi ber sonosdayu:	tngri-ner-ün čingiljayui kög dayun-i ber sonosbai	tngri-ner-ün kög dayun [266v] -nuyud-i ber sonosbai:	tngri-ner-ün čingiljayui dayudan-i ber sonosbai:	tngri-yin irayu dayun-nuyud-i sonosbai:	tngri-ner-ün čanggiljayui-nuyud-i ber sonosbai:

447	mthong zhing thos nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngus lha rnam kyid dbang po brgya byin la 'di skad ces smras so//	üjeged sonosču: nasuda uyilayči [144r] bodisung maqasung tngri-ün erketü qormusta-dur eyin kemen ügülebei:	üjeged sonosbasu: sadabira rubida bodisatü maqasatü-nar-un tngri-ner-ün erketü qormusta-tur eyin kemen ügüler-ün:	üjeju sonosču egündür nasuda uyilayči bodisung maqasung tngri-ner-ün erketü qormusta-tur eyin kemen ügülebei:	üjeged sonosču nasuda uyilayči bodisung maqasung tngri-yin erketü qormusta-tur eyin kemen ügülebei:	tegün-i üjeged sonosyad: nasuda uyilayči bodisung maqasung qormusta tngri-dür eyin kemen ügülebei:	üjeged sonosču nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a tngri-ün erketü qormusta-tur eyin kemen ügüler-ün:	üjeged sonosču bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči tngri-ner-ün erketü qormusta-dur eyin kemen ügülebei:
448	lha'i dbang po khyod lha stong phrag du ma dag dang lhan cig rin po che'i khang pa brtsegs pa 'di la	tngri-ün erketü či olan mingyan toyatan tngri-ün-luy-a ene erdeni dabqur bayising-dur	tngri-ner-ün erketü qormusta či: olan mingyan-u toyatan tnnngri-ner: erdeni-ber dabqučayuluysan ene balyasun-tur:	tngri-ner-ün erketü-e ta-nar olan mingyan tngri-ner ene erdeni-yin dabqučayuluysan keyid-tür	tngri-ner-ün erketü-e či ber olan mingyan nayut tngri-ner kiged erdeni-yin keyid edeger-tür	tngri-nerün erketü-e či olan mingyan tngri-ner-lüge: ene erdeni dabqur keyid-tür	tngri-ün erketü či olan [374v] mingyan toyatan tngri-ner-lüge qamtu nigen-e erdeni-yin balyad quriy-a egün-e	tngri-ner-ün erketü-e či olan mingyan toyatan tngri-ner-lüge qamtu erdeni-yin ene dabqučayuluysan ger-tür
449	ci'i phyir lha'i me tog man dA ra ba dang lha'i tsan dan gyi phye ma dang lha'i gser gyi phye ma dang lha'i dngul gyi phye ma dag gis	yayun-u tula mandarau-a čečeg kiged: čandan-u uqumal-nuyud-iyar	yayun-u tula mandariu-a sečeg kiged jandan-u nimgen jögelan-iyer	yayun-u tulada mandarig čečeg-üd kiged: tngri-ner čindan jambuljayuli kiged-iyer	yayun-u tula mandarig čečeg kiged: čindan taly-a-nuyud-i	yayun-u tulada mandarig čečeg čandan-u öröbdesün-nügüd-i	yayun-u tula tngri-yin mandarau-a čečeg kiged tngri-yin candan-u kemkedeg ba tngri-yin altan kemkedeg kiged tngri-yin mönggön kemkedeg-nuyud-iyar	yayun-u tula tngri-ün mandarau-a čečeg kiged tngri-yin čandan-u öröbdesün ba tngri-yin altan-u öröbdesün tngri-yin mönggön-ü öröbdesün-nügüd-i
450	mthor ⁴³ zhing mngon par mthor ⁴⁴ mngon par rab tu 'thor lha'i sil snyan 'di dag kyang lha rnam bar	sačurayad: ilede sačuqui ilede sayitur sačuqui üjebei:: tngri-ün edeger čimeg büged qamuy	imayta sačuyad: ilede sačuqui: ilede sayitur sačuqui: tngri-ner-ün činggiljayui-bar imayta: tngri-ner	sačuyad ilede sačuqui ilede sayitur sačuqui-yi üjeju bür-ün: tngri-ner-ün činggiljayui edeger sayin dayun-i ber	sačuyad ilede sačubai: öčiküi ber sayitur üjebei tngri-yin kög dayun edeger ber tngri-	sačuyad: ilede sačubai: ilede masi sačubai: tngri-ner edeger činggiljayui dayudan-i tngri-ner	sačuyad ilede sačun ilede sayitur sačun tngri-yin irayu dayudan eden-i tngri-nuyud gegen jabsar-a	sačun ilede sačun ilede sayitur sačuyad tngri-ner-ün edeger čanggiljayui-yi ber tngri-ner oyтарыi-dur

⁴³ *sDe dge*: 'thor.

⁴⁴ *sDe dge*: 'thor.

	snang la ci'i phyir rdung/	tngris büged jāyurayin gegen-dür yayun-u tula deledkü:	oytaryui-tur yayun-u tula irejü:	qoyosun oytaryui-tur yayun-u tulada ködelgebe:	<u>nuyud</u> jabsar-tur yayun- u tulada deledbei:	köke oytaryui-dur yayun-u tulada deledün dayurisqamui:	yayun-u tula deledbei::	yayun-u tulada deleddümüi:
451	de skad ces smras pa dang lha rnam ky dbang po brgya byin gyis byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu la 'di skad ces smras so//	teyin kemen ügülegsen-dür tngri- ün erketü qormusta nasuda uyilayçi bodisung maqasung- dur eyin kemen ügülebei:	teyin kemen ügüleküi kiged: tnгри-ner-ün erketü qormusta sadabira rubida bodisatu maqasatu-tur eyin kemen ügüler-ün:	teyin kemen ügülegsen-tür: tngri- ner-ün erketü qormusta nasuda uyilayçi bodisung maqasung- tur eyin kemen ügülebei:	teyin kemen ügülegsen-tür: tngri-yin erketü qormusta: nasuda uyilayçi bodisung maqasung-tur eyin kemen ügülebei:	teyin kemen ügülegsen-dür: qormusta tngri nasuda uyilayçi bodisung maqasung- tur eyin kemen ügülebei:	teyin kemen ügülegsen-tür tngri- ün erke-tü qormusta nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a- tur eyin kemen ügüler-ün:	tere kemen ügülegsen-dür tngri- ner-ün erketü qormusta bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayçi-dur eyin kemen ügülebei:
452	rigs kyi bu 'di ni shes rab kyi pha rol du phyin pa byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rnam ky yum dang yongs su 'dren pa yin te/	ijayur-tanu köbegüd ene inu sayitur medekü-yin činadu kürügsen-i bodisung maqasung egün oyoyata uduriddugçi eke mön bolai:	ijayur-tan-u köbegün: ene bilig baramid bodisatû maqasatû- nar-un eke oyoyata getülgegçi buyu:	ijayur-danu köbegün-e ene kemebesü bodisung maqasung- nuyud-un eke oyoyata uduriduyçi buyu:	ijayur-tanu köbegün-e ene kemebesü bilig-ün činadu kijayar-a kürügsen bodisung maqasung-nuyud-i oyoyata uduriduyçi eke buyu:	ijayur-tan-u köbegün- e ene bilig baramid-i bged bodisung maqasung-narun eke: oyoyata uduriduyçi buyu:	ijayur-un köbegün-e ene metü bilig baramid inu bodi satu-a maha-a satu-a- nuyud-un eke oyoyata uduriduyçi mön amu:	ijayur-tan-u köbegün- e ene kemebesü bilig baramid bôdhi satûa ma ha-a satûa-nar-un eke oyoyata uduriduyçi buyu
453	'di la bsalabs pas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po dag yon tan thams cad kyi pha rol du phyin par rjes su 'gro ba dang/	egün-dür suryaysan- iyar bodisung maqasung-nuyud qamuy erdem-üd činadu kürügsen ba:	egün-tür surulçaysan bodisatu maqasatu- nar imayta qotala erdem-ün činadu kürüged:	egün-tür surulçaysan- iyar bodisung maqasung-nar qamuy erdem-üd-ün činadu kijayar-a kürüged:	egün-tür surulçaysan- iyar bodisung maqasung-nuyud qamuy erdem-üd-ün činadu kijayar-a kürügsen kiged:	egündür surulçaysan- iyar bodisung maqasung-nar: qamuy erdem-üd-ün činadu kijayara kürügsen:	egün-e suruysan-iyar bodi satu-a maha-a satu-a-nuyud qamuy erdem-ün činadu kürügsen-e dayan odqui kiged:	egün-dür surulçaysan-iyar bôdhi satûa ma ha-a satûa-nar qamuy erdem-ün činadu kürküy-e dayan odqui ba:
454	sangs rgyas ky chhos [299v] thams cad	burqan-u qamuy nom ba: qamuy medegçi	burqan-u qotala erdem kiged qamuy-i	burqan-u qamuy nom- ud kiged: qamuy-i	burqan-u qamuy nom- ud kiged: qamuy-i	burqan-u qamuy nom-ud kied: qamuy-	burqan-u qamuy nom ba bayidal qamuy-ıi	burqan-u qamuy nom kiged qamuy jüil-i

	dang rnam pa thams cad mkhyen pa nyid kyang myur du thob par 'gyur ba yin na khyod mi shes sam/	činar būged türgen-e oluysan mön būgesü či ülü medemü:	medegči būged-i darui-tur olan būkü- yi či ülü medemü::	medegči-yi būged ödter olɣayuluɣči bolbasu ele: či ülü kü medemüyü:	medegči-yin činar-i ber ödter būged olqui boluysan būgesü: či ülü medemüi ba:	i medegči-yi darui- dur olqu būkü-yi či ülü medemüyü:	medegči-yin činar-i ču öder olqu mön atala: či ülü medekü buyu:	medegči-yi ber türgen-e olɣayuluɣči mön būgetele či ese medebegü üü:
455	de skad ces smras pa dang byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngus lha rnams kyi dbang po brgya byin la 'di skad ces smras so//	teyin kemen ügülegsen-dür: nasuda uyilayči bodisung maqasung: tngri-ün erketü qormusta-du eyin kemen ügülebei:	teyin kemen ügülegsen-tür sadabira rubida bodisatu maqasatu tgnri-ner-ün erketü qormusta-tur: eyin kemen ügüler-ün:	teyin kemen ügülegsen-tür: nasuda uyilayči bodisung maqasung tngri-ner-ün qormusta-tur eyin kemen ügülebei:	teyin kemen ügülegsen-tür: nasuda uyilayči bodisung maqasung tngri-<yin> erketü qormusta-tur eyin kemen ügülebei:	teyin kemen ügülegsen-dür: nasuda uyilayči bodisung maqasung qormusta tngri-dur eyin kemen ügülebei:	teyin kemen ügülegsen-tür: nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a tngri- ün erketü qormusta- tur eyin kemen ügülebei:	teyin kemen ügülegsen-dür bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayči tngri-ün erketü qormusta-dur eyin kemen ügülebei:
456	kau shi ka shes rab kyi pha rol du phyin pa byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rnams kyi yum dang yongs su 'dren pa de gang na bzhugs/	kau-sika sayitur medekü-yin činadu kürügsen bodisung maqasung-nar-un oɣoyata uduriduɣči tere eke qamiɣ-a sayuysan bui:	kausika bilig baramid bodisatu maqasatu-nar-un oɣoyata getülgegči tere ber qamiɣ-a anu	[80r] kausika-a bodisung maqasung- nuɣud-un eke oɣoyata uduriduɣči tere bilig baramid qamiɣ-a sayumui:	kausika-a bilig-ün činadu kiɣayar-a kürügsen bodisung maqasung-nuɣud-un oɣoyata uduriduɣči eke tedeger qamiɣ-a sayumui:	kausika-a bilig baramid bodisung maqasung-narun eke oɣoyata uduriduɣči tere qamiɣ-a amu:	küisika-a bilig baramid bodi satu-a maha-a satu-a-nuɣud- un eke oɣoyata uduriduɣči tere qamiɣ-a sayumu:	kausika-a bôdhi satûa ma ha-a satûa-nar-un [379r] eke oɣoyata uduriduɣči tere bilig baramid qamiɣ-a orusimui:
457	brgya byin gyis smras pa/ rigs kyi bu de ni khang pa brtsegs pa 'di'i nang na	qormusta ügüler-ün: tere inu ene dabqur bayising-yin dotora	qormusta ügüler-ün: tere dabqučayuluysan tere balyasun-u [271r] dotora- <u>u</u>	qormusta ügüler-ün: tere dabqučayuluysan keyid tegünü dotor-a	qormusta ügüler-ün: tere kemebesü dabqurlaysan keyid edeger-ün dotor-a	qormusta ügüler-ün: tere ene dabqur keyid-ün dotora	qormusta ügülebei: iɣayur-un köbegün-e tere inu quriy-a balyad egün-ü dotor-a	qormusta ügüler-ün: iɣayur-tan-u köbegün- e tere kemebesü ene dabqučayuluysan ger- ün dotor-a

458	gser gyi glegs bam la bai dUrya bzhu bas bris pa 'phags pa byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags kyis rgya rim bdun gyis rgyas btab nas bzhag ste	altan-u debter-dür qayiluysan biidur- iyar bičigsen bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-yin doloŷan ĵerge tamay- a daruĵu bariyuluysan bölüge:	altan-u debter-tür biiduri-bar bičigsen dqam-a udgati bodisatu maqasatu: doloŷan debter tam- a-bar tamaylan talbiysan	altan gelmeli-tür geskegsen vaidury-a- bar bičigsen-i darm-a udgati bodisung maqasung doloŷan ĵerge mudur-iyar qadaĵu amui:	altan debter-tür qayiluysan vayiduri-bar bičigsen: ary-a dharm-a bodisung maqasung doloŷan dabqur tamay- a daruĵu talbiysan buyu:	altan gelmeli-dür qayiluysan viduri erdeni-ber bičigsen-i darm-a udgati bodisung maqasung- un doloŷan tamay-a- bar tamayalaĵu ayulĵiqui:	altan debter-tü biidury-a qayilamal- iyar bičigsen qutuy-tu bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy doloŷan ĵerge mudur- iyar orulan belgedeĵü talbiysan amu	altan gemeli-dür qayiluysan vayidury- a-bar bičigsen-i qutuy-tu bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm- a udgati ber doloŷan dabqur tamay-a-bar tamayalaĵu talbiysan bolai:
459	nged kyis khyod la bstan par dka'o//	bi бүгед čimadur űĵügölkü berke bolai:	bi ber čimadur űĵügölkü-e berke::	bi čimada űĵegölü-e berke bui::	(...bi?) čimadur űĵügölkü berke buyu:	bi čimadur űĵegölkü-e berke buyu:	bi čimadur űĵügölkü-e berke amu::	bi ber čimadur űĵügölkü-e berke bui:
460	de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu tshong dpon gyi bu mo la sogs te/ bu mo lnga brgya dag dang lhan cig tu	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung qudaldučin-u noyan- u ökin terigüten tabun ĵayun ökin-luy- a čiyulĵu	tende sadabira rubida bodisatu maqasatu: sartavaki-yin ökin terigüten tabun ĵayun ökid-luy-a imayta čiyulĵu	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung sartavaki- yin ökin terigüten tabun ĵayun ökid čiyulĵu бүр-үн:	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung sartavaki-yin ökin terigüten tabun ĵayun ökid-lüge čiyulĵu:	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung sartavakiyin ökin terigüten tabun ĵayun ökid-lüge čiyulĵu:	tendeče nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a qudaldu-yin noyan-u ökin terigüten: tabun ĵayun ökid-lüge qamtu nigen-e	tendeče bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayči sartavaki-yin ökin terigüten tabun ĵayun ökid-lüge qamtu-da
461	de dag gis me tog dang phreng ba'i chun po dang gos rin po che dang bdug pa dang dri dang phreng ba dang byug pa dang phye ma dang/ chos gos dang gdugs dang rgyal mtshan dang dril bu dang ba	tedeger-ün čečeg ba: ubuyalaysan čečeg ba: erdeni torŷan kiged: sikür kiged: ilayuyŷan čimeg kiged: orungy-a- nuyud kiged: altan kiged: yambar бүкүи mönggön-ü čečeg	tedeger sečeg erige: yeke erdenis qubčan- u yeke erdem-ün ünüd ba: küĵis sürčiküi: narin ba: sikür duvača ba: banĵid altan mönggön sečeg kiged: kedün бүкүн-i	tedeger čečeg-üd unčiliy. erikes. takil. erdeni. küĵi. ünür. erike. sürčiküi. jambulĵayuli takil sikür tuy: orungy-a bančid. altan kiged: kedüi bükü mönggön čečeg- üd-i	tede бүгүдегер čečeg kiged: erikes-ün čumurliy kiged: erdeni- yin qubčad kiged: unin kiged: küĵi kiged: čečeg kiged: erike kiged: sürčiküi kiged: nayilĵayur kiged: debel kiged: sikür kiged: ilayuyŷan čimeg kiged:	tedeger čečeg erikeyin čumay kiged: erdeni takil ünür: küĵi erike sürčiküd narin čimeg qubčan sikür duvača: janĵid altan mönggön- ü kedüi bükü čečeg- üd-i	teden-i čečeg kiged erikes uriyamal ba qubčad erdenis kiged. küĵi. ünüd erikes. sürčiküi. kemkedeg<- ün čuylayur> nom-tu degel sikür dhuvaca. qongqos badan-nuyud ba altan mönggö-ber	tedeger čečeg kiged erikes-ün baylay-a ba. qubčad. erdeni. küĵi. ünür. erike. sürčig. jambulĵayui kiged: nom-tu debel: sikür. tuy. qongqu. bančid- nuyud kiged. altan ba mönggön-iyer

	dan dag dang gser dang dngul las byas pa'i me tog				orungy-a kiged: altan kiged: mönggön čečeg- üd kedüi bükü		egüdügšen čečeg alimad-i	egüdügšen alimad čečeg-üd-i
462	gang dag thogs te 'ongs pa'i tshogs pa de dag gis/ shes rab kyi pha rol du phyin pa la mchod pa byas te 'di lta ste	jegüjü ireged: tedeger-ün [144v] sayitur medekü-yin činadu kürügšen-deki üiledčü: tedeger-eče	barižu ireged: tedeger-iyer bilig baramid-i urida takin üiledüyü:	barižu ireged: tedeger- iyer bilig baramid-tur urida takil üiledün barižu tegün-eče	barižu ireged: tedeger bilig-ün činadu kiḡayar- a kürügšen-tür takil üiledčü:	barižu ireged: tede bilig baramid-tur takil üiledbei: tedeger-eče	barižu iregsen čiḡulḡaysan teden- iyer bilig [375r] baramid-a takin üiledčü: ene metü	barižu iregsen tedeger-ün čiḡulḡan- bar bilig baramid-tur takil üileddür-ün: eyin uqaydaqui:
463	phags pa byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la mchod pa'i phyir de dag las gzhan dang gzhan chos so sor bzhag go/	bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-dur örgün üiledkü-yin tula: öber-e öber-e bayiḡuluḡsan bolai:	tedeger dqam-a udgati bodisatü maqasatü-yi örgün kündülen üiledküi- yin tula: qubčad qubi-iyar iḡyan talbiḡsan	darm-a udgati bodisung maqasung- tur tabiḡ kündülel üiledkü-yin tulada belen jergelegüljü talbibai::	tedeger-eče ary-a ḡharm-a bodisung maqasung- <u>yi</u> kündülen üiledkü-yin tulada: ḡarim qubisi talbiḡad:	darm-a udgati bodisung maqasung- tur takil üiledküyin tulada qubiyaju tal<bi>bai:	qutuy-tu bodi satu-a maha-a satu-a nom- un qutuy-tur takiḡu- yin tula teden-eče busu kiged busu ḡemseg- <u>yi</u> öber-e öber-e talbibai:	qutuy-tu dharm-a udgati bôdhi satüa ma ha-a satüa-yi takiḡu- yin tula tedeger-eče busu kiged öber-e ülemḡi-yi tusḡar talbibai:
464	de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu dang tshong dpon gyi bu mo la sogs pa bu mo lnga brgya dag gis	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung	tede <sadabira rubida> bodisatü maqasatü:	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung:	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung	tendeče nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a kiged qudaldu-yin noyan-u ökin terigüten tabun ḡayün ökid- <u>nuḡud</u>	tendeče bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči kiged sartavaki-yin ökin terigüten tabun ḡayün ökid ber
465	me tog dang bdug pa dang dri dang phreng ba dang byug pa dang phye ma dang chos gos dang gdugs	čečeg kiged: önüsküi kiged: küḡi kiged: sikür kiged: ilaḡuḡsan čimeḡ	sečeg ba: erikes ba: küḡis ba: ünüd ba: sürčiküi ba: narin qubčad ba: nom-un karš-a ba: sikür ba:	čečeg. küḡi. ünür. erike. sürčiküi: ḡambulḡayul-i degel sikür tuy kiged bančid terigüten-iyer	čečeg kiged: unin kiged: küḡi kiged: čečeg<-ün> erike kiged: sürčiküi kiged: nayilḡayui kiged:	čečeg ünür küḡi erike sürčiküd narin čimeḡ takil sikür: duvača vančid terigüten-iyer	čečeg kiged küḡi ba ünüd. erikes sürčiküi. kemkedeg<-ün čuḡlayur> nom-tu degel sikür dhuvaca	čečeg kiged: küḡi. ünür. erike. sürčig. čambulḡayui: nom-tu debel. sikür. tuy. qongqu. bančid-

	dang rgyal mtshan dang dril bu dang ba dan dag dang ⁴⁵ tsan dan gyi phye ma dang gser dang dngul las byas pa'i me tog dang lha'i rol mo rnams kyis/	kiged: orungy-a kiged: terigüten	duvača banjid terigüten-iyer		qubčad kiged: sikür kiged: ilayuyusan čimeg kiged: orungy-a terigüten-iyer		qongqos. badan- nuyud ba: candan-u kemkedeg kiged: altan mönggö-ber egüdügšen čēčeg kiged tngri-yin čenggelge- <u>nuyud</u> -iyar	nuyud kiged čandan-u öröbdesün ba altan kiged. mönggön-iyer [379v] egüdügšen čēčeg ba tngri-ner-ün kög dayun-nuyud-iyar
466	shes rab kyi pha rol du [300r] phyin pa la sngar mchod pa byas nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags ga la ba der song ste phyin nas	sayitur medekü-yin činadu kürügšen-dür urida takin üiledčü: bodisung maqasung nom-un qutuy-tu qamiy-a bügesü tegün-dür oduyad kürčü:	bilig baramid-i urida takin üiledüged: dqam-a udgati bodisatü maqasatü qamiy-a бүкү tende jorčiju kürüged:	bilig baramid-tur urida takil üiledčü бүр-үн: darm-a udgati bodisung maqasung qamiy-a бүкү tende odču	bilig-ün [227r] činadu kiḡayar-a kürügšen-tür urida takil üiledčü: tendeče ary-a dharm-a bodisung maqasung qamiy-a бүкү tende odču kürüged:	bilig baramid-i urida takiyad: darm-a udgati bodisung maqasung qamiy-a bүкү tende odču kürüged	bilig baramid-a urida takil üiledüged bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy qamiy- a бүкү tende odču kürüged:	bilig baramid-tur urida takil üiledčü bödhi satüa ma ha-a satüa dharm-a udgati qamiy-a бүкү tende oduyad kürčü бүр-үн:
467	chos la mchod pa nyid kyi phyr byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la me tog dang bdug pa dri dang phreng ba dang byug pa dang phye ma dang chos gos dang gdugs dang rgyal mtshan dang dril bu dang ba dan	nom-dur takiqu-yin tula: bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-dur čēčeg ba: önüsküi ba: küji ba: erike ba: iliküi ba: uqumal ba: nomtu degel ba: sikür ba: ilayuyusan čiimeg kiged: orungy-a kiged: čandan-u uqumal	nom-i takiqui büged- ün tula: dqam-a udgati bodisatü maqasatü-tur sečeg küji ünüd erikes sürčiküi: narin nom- tu karš-a kiged sikür duvača banjid: narin čandan altan mönggön-ü sečeg-	nom-ud-tur büged: takiqu-yin tulada darm-a udgati bodisung maqasung- tur čēčeg küji. ünür. erike. sürčiküi. jambulḡayul-i kars-a degel sikür tuy bančid čindan jambulḡayuli altan kiged: mönggön čēčeg-üd-iyer sačuba:	nom kiged tedeger-i takiqu-yin tulada: ary-a dharm-a bodisung maqasung-tur: čēčeg kiged: unin kiged: küji kiged: čēčeg-ün erike kiged: sürčiküi kiged: nayilḡayui kiged: nom- tu debel kiged: sikür kiged: ilayuyusan: čimeg kiged: orungy-a kiged: čindan talγ-a kiged:	takil üiledkü бүкүyin tulada darm-a udgati bodisung maqasung- dur čēčeg ünür küji erike sürčiküd narin čimeg nom-un takil sikür: duvača vančid čandan-u öröbdesün: altan mönggön-ü čēčeg-üd-i sačubai:	nom-tur tyakiysan činar-un tula bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy-tur čēčeg kiged küji ba ünüd. erikes. sürčiküi kemkedeg<-ün čuylayur> nom-tu degel sikür dhuvaca. qongqos badan-nuyud ba candan-u kemkedeg kiged altan	mön kü nom-i takiqu- yin tula bödhi satüa ma ha-a satüa dharm- a udgati-dur čēčeg. küji. ünür. erike. sürčig. čambulčayui. nom-tu debel. sikür. tuy. qongqu. bančid- nuyud kiged. čandan- u öröbdesün ba altan kiged mönggön-iyer egüdügšen čēčeg-üd-i

⁴⁵ *sDe dge*: ba dan dang.

	dag dang tsan dan gyi phye ma dang gser dang dngul las byas pa'i me tog dag gis gtor mngon par gtor mngon par rab tu gtor to//	kiged: altan kiged: mönggön čeečeg- <u>nuyud</u> -iyar sačuqui iledte sačuqui ilede sayitur sačuqui bolai:	üd-i ilede sačuju: ilede sayitur sačuyu:	ilede sačuba: ilede sayitur sačubai:	altan kiged: mönggön čeečeg- <u>nuyud</u> -i sačuju: ilede büged sačuyad: ilede sayitur sačubai:	ilede sačubai: [199r] ilede masi sačubai:	mönggö-ber egüdügsen čeečeg- <u>nuyud</u> -iyar sačuyad ilede sačun ielde sayitur sačubai:	sačun ilede sačun iledte sayitur sačubai:
468	lha'i sil snyan dag kyang yang dag par rab tu dkrol lo//						tngrī-yin irayū dayun- nuyud-iyar ču masi čingginegülbei::	tngrīs-un čanggiljayui-nuyud-i ber üneger sayitur dayurisqabai:
469	de nas me tog de dag byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags kyi spyi bo'i steng na me tog gi khang pa brtsegs pa zhig tu gyur to//	tendeče tedeger <u>jer</u> eg bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-yin oro-yin deger-e-eče čeečeg-ün nigen dabqur bayising bolbai:	tedeger sečeg-üd anu dqam-a udgati bodisatū-yin oroi degere sečeg-iyer dabqučayuluysan balyasun metü nigen boluyad:	tendeče tedeger čeečeg- üd darm-a udgati bodisung maqasung-un oro deger-e: dabqučayuluysan čeečeg keyid bolba:	tendeče tedeger čeečeg- üd ary-a dharm-a bodisung maqasung- <u>yin</u> oroi deger-e: čeečeg- ün dabqurlaysan nigen keyid bolbai:	tendeče tedeger čeečeg-nügüd darm-a udgati bodisung maqasung-un oro- yin degere čeečeg-ün dabqur keyid bolun bayibai:	tendeče čeečeg tede bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy- un oro-yin deger-e čeečeg-ün balyad dabqurlaysan metü bolbai:	tendeče tedeger čeečeg-üd bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm- a udgati-yin oro- deger-e čeečeg-ün dabqučayuluysan nigen ger bolbai:
470	gser dang dngul las byas pa'i me tog dang kha dog sna tshogs pa'i me tog de dag nam mkha' la gzhal med khang 'dra bar 'dug par gyur to//	altan-u ba: mönggön- ü čeečeg- <u>nuyud</u> -i ülisi ügei qarsi-dur adali oɣtaryui-dur bayiyuluysan bolbai:	altan mönggön tedeger sečeg-üd oɣtaryui-tur ülisi ügei qarsi ger-tür adali balyasun metü bolju:	altan mönggön čeečeg- üd oɣtaryui-tur ülisi ügei qarsi ger-tür adali bükün bolba:	altan kiged: mönggön čeečeg- <u>nuyud</u> oɣtaryui- tur büged ülisi ügei yeke keyid-tür adali bolju abai:	altan mönggön-ü čeečeg-üd köke oɣtaryui-dur ülisi ügei qarsi-dur adali aju bayibai:	altan mönggö-ber egüdügsen čeečeg kiged eldeb öngge-tü čeečeg-üd tede oɣtaryui-tur ülisi ügei qarsi metü bayin toɣtabai:	altan ba mönggön- iyer egüdügsen čeečeg ba eldeb jüil öngge- ten tedeger čeečeg-üd oɣtaryui-dur ülisi ügei qarsi metü anu bolbai:
471	de'i chos gos dang gos rin po che de dag	tedeger nom-tu degel ba: erdeni toryas	nom-un karš-a kiged: eldeb jüil erdeni-tü	kars-a degel kiged: erdeni-yin	nom-tu debel kiged: erdeni-yin qubčad	nom-un degil kiged: erdeni qubčad ber	tegün-ü nom-tu degel kiged qubčad. erdenis	tegün-ü nom-tu debel kiged erdeni-yin

	kyang bar snang la rin po che sna tshogs kyi sprin gyi dkyil 'khor 'dra bar 'dug par gyur to//	büged: eldeb jüil erdeni egüles-ün mandal-dur adali sayuqu bolba:	toryan-iyar egülen ber mandal metü aju:	degeltedeger ber eldeb dügü reng egüled-tür adali бүкүн болба:	tedeger ber eldeb erdeni-yin egüles-ün mandal- <u>tur</u> adali болжу байбай:	eldeb erdenisün egülen-ü mandal-dur adali байбай:	tede чу gegen jabsar-a eldeb erdeni-yin egüles-ün mandal- <u>tur</u> adali байн тойтбай:	tedeger qubcad ber oytaryui-dur eldeb jüil erdeni-yin egüles-ün mandal metü anu болбай:
472	byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu dang tshong dpon gyi bu mo la sogs pa bu mo lnga brgya de dag gis	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung kiged: qudaldučin-u noyan-u ökin terigüten tedeger tabun jayun ökin	sadabira rubida bodisatü maqasatü kiged sartavaki-yin ökin terigüten tedeger tabun [271v] jayun öküdü-lügeben:	nasuda uyilayči bodisung maqasung kiged: sartavaki-yin ökin terigüten tedeger tabun jayun ökid	nasuda uyilayči bodi<sung> maqasung kiged sartavaki<-yin> ökin terigüten tabun jayun ökid tedeger ber:	nasuda uyilayči bodisung maqasung kiged: sartavakiyin <ökin> terigüten tabun jayun ökid:	nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a kiged qudaldu-yin noyan-u ökin terigüten tabun jayun ökid tedeger	bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayči kiged sartavaki-yin ökin terigüten tedeger tabun jayun ökid ber
473	byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags kyi rdzu 'phrul gyi cho 'phrul de lta bu mthong ste/ mthong nas	bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-yin tere metü yalvi qubilyan kiged: nom-un qubilyan-i üjejü	dqam-a udgati bodisatu maqasatu<-yin> ridi qubilyan kiged: nom-un tere metü qubilyan-i üjejed:	darm-a udgati bodisung maqasung-un tere metü qubilyan kiged ridi qubilyan-i üjejü bür-ün:	ary-a dharm-a bodisung maqasung- <u>yin</u> ridi qubilyan-i qubilyaysan tere metü-yi üjejü:	darm-a udgati bodisung maqasung-un ridi qubilyan tere metü бүкү-yi üjejed:	bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy-un ridi qubilyan-u brati qubilyan tere metü-yi üjejü: üjejed	bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm-a udgati-yin ridi qubilyan-u ridi qubilyan tere metü-yi üjebei: üjejü bür-ün
474	de nas de dag 'di snyam du sems te ngo mtshar to//	tedeger eyin kemen sedkibei: qalayai yayiqamsiy bolai:	tedeger eyin sedkiñ. ilede yayiqaldun eyin uqaydaqui::	tedeger eyin kemen sedkiñ yayiqaldubai eyin uqaydaqui:	tedeger eyin kemen sedkiñ yayiqaldubai:	tedeger eyin sedkiñ yayiqaju tenglebei:	tendeče tede eyin kemen sedkin yayiqabai:	[380r] tendeče tedeger eyin kemen sedkibei: ay-a yayiqamsiy bolai ni:
475	'di ltar byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags 'di rdzu 'phrul che zhing	bodisung maqasung ene nom-un qutuy-tu: ene metü yeke yalvi qubilyan boluyad:	dqam-a udgati bodisatü maqasatü-yin ene metü ridi qubilyan yeke-tü: udq-a yeketü:	darm-a udgati bodisung maqasung ene metü ridi qubilyatu boluyad:	ary-a dharm-a bodisung maqasung ridi qubilyan yeke boluyad:	ene metü ene darm-a udgati bodisung maqasung ene metü yeke ridi qubilyatu	ene metü bodi satu-a maha-a satu-a [375v] nom-un qutuy-un ene ridi qubilyan yeke bugged	ene metü bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm-a udgati ene kemebesü yeke ridi qubily-a-tu boluyad:

476	'di ltar mthu che la 'di ltar gzi brjid che ste/	ene metü yeke küçün-tü: ene metü yeke çoy yalvi-tu aju:	ene metü jibqulang ber yeketü boluysan:	ene metü çoy jibqulang yeke buyu:	ene metü yeke küçütü ene metü yeke çoy jibqulang-tu buyu:	yeke küçütü eyimü yeke suu jali- <u>du</u> buyu:	ene metü küçün yeke ene metü sür jibqulang yeke amu:	ene metü yeke auy-a küçütü: ene metü yeke sür jibqulang-tu aju:
477	rigs kyi bu 'di byang chub sems dpa'i spyad pa spyod pa nyid na yang rdzu 'phrul	ene ijayur-tanu köbegüd inu bodisung maqasung- <u>yin</u> yabudal-iyar yabuɣdaki-bar yalvi qubilyan kiged:	ıjayur-tan-u köbegüd ene bodisatu-nar-un yabudal- <u>tur</u> yabuysan-iyar ridi qubilyan-iyar	ıjayur- <u>danu</u> köbegün bodisung-un yabudal- iyar yabuqui- <u>dayan</u> ber ridi qubilyan-i	ıjayur-tanu köbegün edeger bodisung maqasung-nar-un yabudal-iyar yabuqui- <u>tur</u> ber ridi qubilyan-i	ene ijayur-tan-u köbegün bodisung-un yabudal-iyar yabuqui- <u>dayan</u> ber ene metü ridi qubilyatu	ıjayur-un köbegün ene bodi satu-a-yin yabudal-i edlegesen činar anu ridi qubilyan-i teyin qubilyaqui	ene ijayur-tan-u köbegün bodhi satua- nar-un yabudal-iyar yabuqui- <u>dayan</u> ber ene metü ridi qubilyan-i
478	rnam par 'phrul pa 'di 'dra na bla na med pa yang dag par rdzogs pa'i byang chub mngon par rdzogs par sangs rgyas pa'i tshe	teyin büged qubilyan egün-dür adali bügesü: tengsel ügei üneger [145r] tuyluysan bodiçid ilede tuyluysan burqan boluysan	teyin ber qubilju ene metü degere ügei ünen tegüs bodi qutuy-tur: ilede tegüskeju burqan bolbasu:	teyin büged qubilyaqui inu ene metü bolbasu ele: deger-e ügei ünen tegüs tuyluysan bodi qutuy-i ilede tegüsken burqan bolbasu	teyin büged qubilyaqui egündür adali bolbasu: tengsel ügei ünen tegüsügen bodi qutuy- tur ilede tuyluysan burqan boluysan- <u>tur</u>	bügesü ele: degere ügei ünen tegüs tuyluysan bodi qutuy-i ilede tuylju boluysan çay- <u>dayan</u>	ene metü bügesü deger-e ügei ünen tuyluysan bodi-yi ilede dayus-un burqan boluysan çay-tur	teyin büged qubilyaqu ele bügesü deger-e ügei üneger tuyluysan bodhi qutuy-i ilede tegüsken burqan boluysan çay-tur
479	ci 'dra bar 'gyur snyam mo//	egün-dür adali bolqu: kemen sedkibei:	yambar bolqu kemen:	ker ele bolqu kemen sedkildübei::	yambar metü bolumui kemen sedkibei:	yambar boluyu kemen sedkildübei::	yamaru metü bolba kemen sedkibei:	yambar metü bolqu bolba-a kemen sedkibei::
480	de nas tshong dpon gyi bu mo la sogs pa bu mo lnga brgya de dag gis	tendeçe qudaldučin noyan-u ökin terigüten: tedeger tabun jayun ökin	tende sartavaki-yin ökin terigüten tedeger tabun jayun ökid ber	tendeçe sartavaki-yin ökin terigüten tabun jayun tedeger ökid	tendeçe sartavaki-yin ökin terigüten tabun jayun <ökid> (...) tedeger	tendeçe sartvakayin ökin terigüten tedeger tabun jayun ökid:	qudaldy-yin noyan-u ökin terigüten tabun jayun ökid tedeger	tendeçe sartavaki-yin ökin terigüten tedeger tabun jayun ökid ber
481	byang chub sems dpa' sems dpa' chen	bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-dur	dqam-a udgati bodisatu maqasatu-	darm-a udgati bodisung maqasung-	ary-a dharm-a bodisung maqasung-tur	darm-a udgati bodisung maqasung-	bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy-	bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm-a udgati-

	po chos 'phags la dad pa ⁴⁶ bskyed nas	bayasqulang egüskejü:	tur bayasqulang egüskejü:	tur bayasulčaqui sedkil egüskejü:	bisireküi <sedkil> (...) törögüljü:	dur bayasqulang sedkil egüskejü:	tur bayasqulang töröjü:	dur bayasqulang törögüljü
482	tshogs pa de dag thams cad dang lhag pa'i bsam pas bla na med pa yang dag par rdzogs pa'i byang chub tu sems bskyed de/	tedeger qamuy-yi tengsel ügei üneger tuyuluysan bodiçid-tur sedkil egüskebei:	tedeger qotala degere ügei bodi qutuy-tur sedkil egüskeged:	tede bügüdeger deger-e ügei ünen tegüs tuyuluysan bodi qutuy-tur sedkil egüskeldübei:	tedeger bügüde tengsel ügei ünen tegüsügsen bodi qutuy-tur sedkil egüskejü:	tede bügüdeger degere ügei ünen tegüs tuyuluysan bodi qutuy-tur sedkil egüskejü	çiyuluysan tede bügüde ülemji sanal-iyar deger-e ügei ünen tuyuluysan bodi-da sedkil egüsken:	tedeger çiyuluysan bügüdeger ülemji sedkil-iyer deger-e ügei üneger tuyuluysan bodhi qutuy-tur sedkil egüskejü bür-ün:
483	'di skad du dge ba'i rtsa ba 'dis bdag cag ma 'ongs pa'i dus na de bzhin gshegs pa dgra bcom pa yang dag par rdzogs pa'i sangs rgyas su gyur cig/	eyin kemekü ene buyan-u ündüsün-iyer bida irege edüi çay-tur tegünçilen iregsen dayin-i daruysan üneger tuyuluysan burqan boltuyai::	eyin kemen buyan-u ene ündüsün-iyer: bida bügüde irege edüi çay-tur tegünçilen iregsen dayini daruysan üneger tuyuluysan burqan boltuyai:	eyin kemen ene buyan-u ündüsün-iyer irege edügüi çay-tur ba bürin: tegünçilen iregsen dayini daruysan üneger tuyuluysan burqan bolqu bolumui:	eyin kemen ügüler-ün: buyan-u ündüsün egüber ba bürin irüge edüi çay-tur tegünçilen iregsen dayini daruysan üneger tuyuluysan burqan boltuyai:	eyin kemerün: ene buyan-u ündüsün-iyer bida irege üdügüi çay-tur: tegünçilen iregsen ayaç-qa tegimlig ünen tegüs tuyuluysan burqan <bolqu> boltuyai:	eyin kemen buyan-u ijayur egün-iyer bida irege edüi çay-tur tegünçilen iregsen dayin-i darun üneger tuyuluysan burqan botuyai:	eyin kemen ene buyan-u ündüsün-iyer ba bürin irege edüi çay-tur tegünçilen iregsen dayini daruysan üneger tuyuluysan burqan bolqu boltuyai:
484	byang chub sems dpa'i spyad pa spyod pa na yang byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags kyis chos gang thob par gyur pa 'di lta bu'i chos	bodisung-yin yabudal-iyar yabuqdaqui-dur basa bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-yin ali nom kürtekü bolqu: ene metü-yin büküi nom bi büged bolqu boltuyai:: : ::	bodisatü-nar-un yabudal-iyar ele yabuyad: dqam-a udgati bodisatu maqasatü metü: alin-i ber oluyad: ene metü nom-nuyud-i olqu boltuyai:	bodi yabudal-iyar yabuqui-dayan darm-a udgati bodisung maqasung aliba nom-i oluysan bolbasu ene metü nom-nuyud-i olqu boltuyai:	bodisung-nar-un yabudal-iyar yabuqui-tur ber: bodisung maqasung ary-a dharm-a-yin alimad nom-ud olqui boluysan ene metü nom-nuyud olqu boltuyai:	bodisung-narun yabudal-iyar yabuqui-dur-iyen ber darm-a udgati bodisung maqasung-un ali oluysan ene metü nom-ud-i olqu boltuyai:	<bodi satu-a-yin yabudal-i edleküi-tür bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy nom ali oluysan ene metü nom-nuyud-i olqu boltuyai:>	bôdhi satûa-nar-un yabudal-iyar yabuqui-dayan bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm-a udgati ber ali nom-i oluysan ene metü nom-ud-i olqu boltuyai:

⁴⁶ sDe dge: dga' ba.

	rnams thob par gyur cig/							
485		bida bodisung ene yabudal-iyar yabuɣdaqui-tu ber ene metü-yin büküi nom ilede boltuɣai::	bida bügüde bodisatü maqasatü-nar-un yabudal-iyar ele yabuɣad: ene nom- ud-i ilede bolyatuɣai:	ba bürin bodi yabudal- iyar yabuqui-dayan ber ene metü nom-nuɣud-i ilede bolyaqu boltuɣai:	ba bürün bodisung- narun yabudal-iyar yabuqui-tur ber: ene metü nom-nuɣud ilede büged bolqu boltuɣai:	bida bodisung-narun yabudal-iyar yabuqui-dayan basa ene metü nom-ud-i ilede bolyaqu boltuɣai:		
486	ci ltar byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags	sayitur medekü-yin činadu kürügsen-dü ber yambar metü bodisung maqasung nom-un qutuɣ-tu-dur	bilig baramid-iyar ene metü dqam-a udgati bodisatü maqasatü-yi	bilig baramid-tur yambar darm-a udgati bodisung maqasung	bilig-ün činadu kiɣayar- a kürügsen-tür ber yambar	bilig baramid-dur ber yambar darm-a udgati bodisung maqasung	<yamaru> bodi satu-a maha-a satu-a nom- un qutuɣ bilig baramid-a	yambar metü bôdhi satüa ma ha-a satüa dharm-a udgati bilig baramid-i
487	bkur stir byed pa dang bla mar byed pa de bzhin du shes rab kyi pha rol du phyin pa la bkur stir byed pa dang bla mar byed par shog shig/	örgün üiledküi ene čilen kü sayitur medekü-yin činadu kürügsen-dür ber örgün üiledküi boltuɣai:	kündülen üiledüged: tegünčilen bilig baramid-i kündülen üiledküi boltuɣai::	tabiy kündülel üiledügsen bolbasu: egünčilen bilig baramid-tur tabiy kündülel üiledkü boltuɣai:	ary-a dharm-a bodisung maqasung kündülen üiledügsen: ene metü bilig-ün činadu kiɣayar-a kürügsen-tür kündülen üiledküi boltu [227v] - ɣai:	takil üiledküi-dür adali bilig baramid- tur takil üiledügči bolqu boltuɣai:	kündülel üiledügsen kiged deger-e ügei üiledügsen tegünčilen kü bilig baramid-a kündülel üiledküi kiged deger-e ügei üiledküi boltuɣai::	ergün kündülegsen ba degejilen üiledügsen tegünčilen kü bilig baramid-i ergün [380v] kündüleküi kiged:degejilen üiledkü boltuɣai:
488	byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags ci ltar yang dag par ston pa bzhin du bdag cag kyang skye bo mang	bodisung maqasung nom-un qutuɣ-tu yambar metü nom üjügülkü tegünčilenkü bida büged: olan arad-tur	dqam-a udgati bodisatü maqasatü- nar: yambar üjügülügsen metü bida bügüde olan arad-tur üjügülküi boltuɣai:	darm-a udgati bodisung maqasung yambar üjügülügsen yosuɣar ba bürin ber olan amitan üjügülkü boltuɣai:	ary-a dharm-a bodisung maqasung yambar nomlaysan metü ba bürün ber olan törölkiten-tür nomlaqu boltuɣai:	darm-a udgati bodisung maqasung kerkiɣü üjügülküi metü bida ber olan amitan-a üjügülkü boltuɣai:	bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuɣ yamaru metü ünen- iyer üjügülügsen yosuɣar bida ču olan törölkiten-e ünen-iyer üjügülkü botuɣai::	bôdhi satüa ma ha-a satüa dharm-a udgati ker metü üneger üjügülügsen čilen ba bürin ber olan arad-a üneger üjügülkü boltuɣai:

	po la yang dag par ston par gyur cig/	nom üjügülkü boltuyai:						
489	ci ltar byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags 'di shes rab kyi pha rol du phyin pa dang thabs mkhas pa dang ldan zhing yongs su rdzogs pa	bida bodisung maqasung ene nom qutuy-tu sayitur medekü-yin činadu urügsen ba: mergen ary-a-luy-a tegülde r boluyad: oyoyata tuylulusan	kerken ber dqam-a udgati bodisatü maqasatu [272r] bilig baramid-un tegüs uran ary-a ber oyoyata tegüsügsen	yambar darm-a udgati bodisung maqasung ene bilig baramid kiged uran ary-a-tu bolju. oyoyata tuylulusan	yambar ary-a dharm-a bodisung maqasung edeger bilig-ün činadu kijayar-a kürügsen kiged: mergen ary-a- luy-a tegülde r boluyad: oyoyata tegüsügsen	yambar ene darm-a udgati bodisung maqasung bilig baramid kiged uran ary-a-tu boluyad oyoyata tegüsügsen metü:	yamaru bodi satu-a maha-a satu-a nom- un qutuy ene bilig baramid kiged mergen ary-a-da tegüsüged oyoyata tegüsügsen	ker metü bôdhi satüa ma ha-a satüa dharm- a udgati ene bilig baramid kiged mergen ary-a-luy-a tegüsüged oyoyata tegüsügsen
490	de bzhin du bdag cag kyang shes rab kyi pha rol du phyin pa dang thabs la mkhas pa dang ldan zhing yongs su rdzogs par shog shig ces smras so//	ene čilen bida бүгед sayitur medekü-yin činadu kürügsen ba: mergen ary-a-luy-a tegülde r boluyad: oyoyata tuylulusan boltuyai: teyin kemen ügülebei:	tere metü bi bilig baramid-un tegüs uran ary-a ber oyoyata tegüskeküi boltuyai kemen ügülegsen-tür:	ene kü yosuyar: ba bürin ber bilig baramid kiged uran ary-a-tu bolju oyoyata tuylulqu boltuyai: kemen ügüleldübei::	<ene metü> ba бүрүн ber bilig-ün činadu kijayar-a kürügsen kiged: mergen ary-a- luy-a tegülde r boluyad oyoyata tegüsküi boltuyai kemen irügebei:	tegünčilen bidaber bilig baramid kiged uran aryatu bolju oyoyata tegüsügsen bolqu boltuyai kemen ügülebei::	tegünčilen kü bida чу bilig baramid kiged mergen ary-a-da tegüsüged oyoyata tegüskü boltuyai: kemen ügüleldübei::	čilen kü ba бүрин ber bilig baramid kiged mergen ary-a-luy-a tegüsüged oyoyata tuylulaqu boltuyai: kemen ügülebei::
491	de nas byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngu dang tshong dpon gyi bu mo la sogs pa bu mo lnga brgya de dag gis	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung kiged: qudaldüči noyan-u ökin terigüten tedeger tabun jayun ökin	tende sadabira rubida bodisatu maqasatü sartavaki-yin ökin terigüten: tabun jayun ökid ber	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung kiged: sartavaki-yin ökin terigüte tedeger tabun jayun ökid	tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung kiged: sartavaki-yin ökin terigüten tabun jayun ökid tedeger	[199v] tendeče nasuda uyilayči bodisung maqasung kiged sartavaki-yin ökin terigüten tedeger tabun jayun ökid	tendeče nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a kiged qudaldü<-yin> noyan-u ökin terigüten tabun jayun ökid tedeger	tendeče bôdhi satüa ma ha-a satüa nasuda uyilayči kiged sartavaki-yin ökin terigüten tedeger tabun jayun ökid ber
492	shes rab kyi pha rol du phyin pa la mchod pa byas	sayitur medekü-yin činadu ürügsen-dür takin üiledčü:	tedeger bilig baramid<-i> takin üiledüged:	takil üiledüged: darm-a udgati bodisung	bilig-ün činadu kijayar- a kürügsen-tür takil üiledüged: ary-a	bilig baramid-tur takil üiledčü: darm-a udgati bodisung	bilig baramid-a tekil üiledün: bodi satu-a maha-a satu-a nom-	bilig baramid-tur takil-i üileddün: bôdhi satüa ma ha-a

	byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags la yang bkur sti byas te/	bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-dur ber örgün üileddügsen bolai:		maqasung-tur kündüel üiledcü bür-ün:	ddharm-a bodisung maqasung-tur ber kündülen üiledcü:	maqasung-tur ber takil üiledüged:	un qutuy-tur ber kündüel üiledcü:	satûa dharm-a udgati- dur ber ergül kündüel-i üiledüged:
493	byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags kyi rkang pa la mgo bo rnams kyi mngon du phyag 'tshal nas	bodisung maqasung nom-un [145v] qutuy-tu-yin köl-dür terigüber-iyen mörgöjü kündülen üiledüged:	dqam-a udgati bodisatû maqasatû- yin köl-tür anu oroi- bar-iyen mörgöküi kemen üiledcü	darm-a udgati bodisung maqasung-un köl-tur terigüber-iyen mörgöjü: kündülen	bodisung maqasung ary-a dharm-a<-yin> köl-tür inu: terigüber- <u>yin</u> mörgöged	darm-a udgati bodisung maqasung- un köl-dür terigüber- iyen kündülen üiledüged:	bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy- un köl-tür terigü-ber- iyen ilede mörgöjü sedkil egüsken a	bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm-a udgati- yin köl-dür terigün- iyer-iyen ilede mörgöjü kündülen üiledüged
494	zhe sa byed cing thal mo sbyar te phyogs gcig tu 'dug go/	alayaban qamtudqaju: nigen jüg-tür sayun abai: nigen jug-tür sayuju:	alayaban qamtudqaju: nigen jüg-tür bayiju: nigen eteged-tür aju::	alayaban qamtudqayad nigen jug-tür bayibai: nigen jug-tür bayiju bür-ün:	alayaban qamtudqaju <nigen> jug-tür bayibai: nigen jug-tür bayiju bürün	alayaban qamtudqaju nigen jug-dür sayubai: nigen jug-tür sayuju bürün:	lay-a qamtudqaju nigen jug-tür sayubai: nigen jug-tür sayuyad	alayaban qamtudqaju nigen jug-tür sayubai nigen jug-tür sayuju bür-ün
495	phyogs gcig tu 'dug nas byang chub sems dpa' sems dpa' [301r] chen po chos 'phags la byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu ngus 'di skad ces smras so//	bodisung maqasung nom-un qutuy-tu-dur: nasuda uyilayçi bodisung maqasung eyin kemen ügülebei:	dqam-a udgati bodisatû maqasatû sadabira rubida bodisatu maqasatu- tur: eyin kemen ügüler-ün:	darm-a udgati bodisung maqasung- tur nasuda uyilayçi bodisung maqasung eyi kemen ügülebei:	ary-a dharm-a bodisung maqasung-tur nasuda uyilayçi bodisung maqasung eyin kemen ügülebei:	darm-a udgati bodisung maqasung- dur nasuda uyilayçi bodisung maqasung eyin kemen ügülebei:	bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy- tur nasuda uyilaqai bodi satu-a maha-a satu-a [376r] eyin kemen ügüler-ün:	bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm-a udgati- dur bôdhi satûa ma ha-a satûa nasuda uyilayçi eyin kemen ügülebei:
496	rigs kyi bu 'di na bdag shes rab kyi pha rol du phyin pa 'di tshol zhing 'brog dgon par phyin pa na/ rigs kyi bu shar	ijayur-tanu köbegüd egün-dür bi sayitur medekü-yin činadu kürügsen-i erijü nigen ayla kiid-tur kürbesü jayur-a-yin	ijayur-tan-u köbegün çi: bilig baramid-i eriged: ayla nigen cül-tür kürbesü: dayun-i sonosqui ba:	ijayur-danu köbegün-e egün-tür bilig baramid- i erijü ayla arnayatan cül-tür kürbesü dayun sonosdar-un: ijayur-	ijayur-tan-u köbegün-e egün-tür bi ber bilig-ün činadu kijayar-a kürügsen-i eriged nigen ayla yajar-tur kürbesü: dayun sonosdar-un	ijayur-tan-u köbegün- e egün-dür bi bilig baramid-i eriged ayla küdege-dür oduysan-dur: dayun sonosdarun ijayur-	ijayur-un köbegün-e ende <bi> bilig baramid egün-i erin ayla keyid-tür <kürügsen-tür:> ijayur-un köbegün	ijayur-tan-u köbegün- e ende bi ene bilig baramid-i erkigseger nigen ari ayla-tur kürbesü ele ijayur-

	phyogs su song shig dang	gegen-dür dayun sinusču: iḡayur-tanu köbegüd dorona жүг-tür oduyai:	ürüne-tü жүг-tür jorči:	danu köbegün-e dorona жүг-tür oduyai	iḡayur-tan-u köbegün-e dorona жүг-tür jorčiɣdaqui:	tan-u köbegün-e dorona жүг-tür odudqun:	uryuqui жүг-tür oduydaqui:	tan-u köbegün dorona жүг-tü oduytun:
497	shes rab kyi pha rol tu phyin pa thos par 'gyur ro zhes sgra thos te	sayitur medekü-yin činadu kürügßen sonosqu boluyu: kemen	bilig baramid-i sonosqui bolqu kemen: minu tere dayun-i sonosbakü:	bilig baramid-i sonosqu boluyu: kemekü tere dayun-i sonosču bi:	bilig-ün činadu kiḡayar-a kürügßen-i olqu boluyu kemen:	bilig baramid-i olqu boluyu: kemegßen tere dayun-i bi sonosuyad	bilig baramid-i sonosqu boluyu: kemekü dayun-i sonosuyad:	bilig baramid-i sonosqu boluyu kemekü dayun-i sonosuyad:
498	bdag gis sgra de las yang dag par bstan pa de thos nas	bi tere dayun sonosču			biber tedeger dayun-i sonosču:		bi tere dayun-ača ünén ügüleğßen tegün-i sonosču	biber tere dayun-ača üneger üjügülügßen tegün-i sonosču bür-ün:
499	shar phyogs ga la ba de logs su phyin nas (DG mchis nas) 'di snyam du sems ⁴⁷ te/	dorona жүг qamiɣ-a bügesü tere жүг-tür aḡu eyin kemen sedkibei:	ürüne жүг qamiɣ-a бүкү: tere жүг-tür yabuyad: eyin kemen sedkir-ün:	dorona жүг qamiɣ-a бүкү tere жүг-tür odču eyin kemen sedkir-ün:	doron-a жүг-ün бүкү tere жүг odču eyin kemen sedkibei:	dorona жүг qamiɣ-a bügesü tende oduyad eyin sedkibei:	uryuqui жүг qamiɣ-a aysan tere жүг-tür ireged eyin kemen sedkibei:	[381r] doron-a жүг qamiɣ-a бүкү tere eteged-tür odču eyin kemen sedkibei:
500	bdag gis sgra de la ci srid cig tu mchi bar bgyi	bi tere dayun-dur kedüi činen qola aḡu:	bi tere dayun-ača kerkiḡu yabuydaqui kemen:	bi tere dayun-ača keḡiy-e sonosqu bolumui:	bi tedeger dayun-tur keḡiy-e kürümüi kemen:	bi tere dayun-ača kedüi boltala odqui ba:	bi tere dayun-ača keḡiy-e-de odun üiledkü	bi ber tere dayun-ača kedüi činegen boltala yabumui:
501	su'i drung du shes rab kyi pha rol du phyin pa mnyan cing rnyed par 'gyur ba yang dag par 'gro ba sgra thos pa la bdag	ken-eče sayitur medekü-yin činadu kürügßen činglayad: olqui tere dayun-dur ese asayuyşan bolai: kemen sedkibei:	ken-eče ber bilig baramid-un: tegsi-yi olqui ese asaybai kemen	ken-eče ene bilig baramid sonosču olqu boluyu: kemen ese asaybai kemen sedkiḡu:	ken-eče bilig-ün činadu kiḡayar-a kürügßen-i sonosuyad olqui bolumui kemen es-e asayuba kemen sedkiḡu:	ken-eče bilig baramid-i sonosču olqu-yi ese asaybai kemeḡu:	ken-ü dergede bilig baramid-i sonosun olqu bolḡu ünén-iyer odqui dayun sonosuyşan-tur bi ese asayubai: kemen	ken-ü dergede-eče bilig baramid-i sonosuyad olqu bolumui üneger odqu dayun sonosun bügetele-yi ber ese

⁴⁷ sDe dge: bsams.

	gis ma dris so snyam ste							asaybai kemen sedkiǰü
502	des bdag yid mi bde zhing shin du gdung bar gyur nas/ sa phyogs de nyid du nyin mtshan bdun 'das te	tendeče bi duran ese amuyad dengselekü boluyu: tere ʔaǰar жүг doloǰan qonoǰ nögčigsen bolai:	teyin kü öber-ün duran ülü amuyad asuru ʔasiyudaqui bolun: tere ʔaǰad-un tere eteged-tür: edür söni doloǰan qonoǰ nögčibesü:	tegüber bi duran-ıyan ʔutuyad masida emgeniǰü tere edüged-ün oron-tur doloǰan edür söni-yi nögčiǰeǰü:	tedüikü bi sedkil- <u>yın</u> jobayad masi ʔasiyudaqui boluysan-tur tere ʔaǰad-un жүг-tür tende doloǰan qonoǰ nögčiyeǰü:	tegüber bi sedkil-ıyen ʔutuǰu masida emgeniǰü: tere ʔaǰarun жүг-dür doloǰan ödör söni-yi nögčiyeǰü:	tegüber bi sedkil ülü amuyad: masi enelge törön: ʔaǰar жүг mön tende doloǰan edür söni-yi nögčyeǰü	tegüber bi sedkil-ıyen joban masi eneleǰü bür-ün: tere kü ʔaǰar-un жүг-tür doloǰan qonoǰ-i nögčiyeǰü
503	de ltar shin tu gdung bas zas la sems pa ni ma byung gi gzhan du na shes rab kyi pha rol du phyin pa 'ba' zhig yid la bgyis te	tere metü masida dengselügsen-ıyer idegen-dür sedkigsen-i boluysan busud bügesü: onča sayitur medekü-yin činadu kürügsen duran-dur üiledküi bolai:	tere metü asuru ʔasiyudaysan-ıyar: idegen <u>sedküi</u> ber ülü bolun: öbere ber bilig baramid-i imayta duran-tur üiledkü bolun:	tede masida emgenigsen-ıyer idegen ber ese sedkibei: öber-e ali ber tere bilig baramid-i imayta sedkil-tür-ıyen sedkiǰü:	tere metü masi ʔasiyudaqui-bar idegen-i ber sedkiküi ese bolǰu: busu ber bilig-ün činadu kiǰayar-a kürügsen-i imayta sedkil-tür <sedki> (...) -ǰu:	tere metü masida emgenigsen-ıyer idegen-i ber ese duradbai: basa ber imayta bilig baramid-i duradču	tere metü masi enelügsen-ıyer idegen-i sedkiküi ügei bolun busud-a bügesü bilig baramid-i imayta sedkil-e sedkiǰü	tere metü masi eneleküi-ber idegen-i sedkiküi ber ese bolbai-ǰ-a busu onča bilig baramid-i sedkin üiledüged:
504	ci srid cig tu mchi bar bgyi ba dang shes rab kyi pha rol du phyin pa 'di su las mnyan pa rnyed par 'gyur ba sgra de las ma dris so snyam pa dang/	keǰiy-e nigen-e kürčü üiledküi ba: ene sayitur medekü-yin činadu kürügsen ken-eče sonosču: olqui-yi tere dayun-ača ese asayba: kemen sedkigsen-dür	keǰiy-e nigen-ıyer yabuqui kiged: bilig baramid-un ene tegsi-yi ken-eče olqu bolqu: tere dayun-ača ese asaybai kemegsen-tür:	keǰige-de yabuqui kiged: ene bilig baramid-i ken-eče sonosqui-i tere dayun-ača ese asaybai kemen sedkigsen-tür:	keǰiy-e büged kürküi boluyad: bilig-ün činadu (...) <kiǰayar>-a kürügsen edeger-i olǰu ken-eče sonosqui bolumui kemen tedeger-eče ese asayubai kemen sedkigsen-tür	kedüi boluysan-dur-i: ene bilig baramid-i ken-eče sonosču olqu bükü-yi tere dayun-ača ese asaybai kemen sedkin büküi-dür	keǰiy-e-de odqui kiged bilig baramid egün-i ken-eče sonosqui olqu-yi- <u>yi</u> tere dayun-ača ese asayubai: kemeküi-tür:	kedüi činegen boltala yabumui ken-eče ene bilig baramid-i sonosun olqu bolqu-yi tere dayun-ača yayun-dur ese asayuluyai kemen sedkigsen-dür

505	de nas bdag gi 'dun ⁴⁸ du de bzhin gshegs pa'i sku zhig byung ste de 'di skad du	tende minu emüne tegünčilen iregsen-ü bilder bey-e iregsen aju: ügesi- <u>iyen</u> kemen sedkibei: jarliy bolbai:	tende činu emüne tegünčilen iregsen-ü bey-e-yin körög nigen bolju: tere ber eyin kemen nomlar- un:	tendeče minu emüne tegünčilen iregsen-ü nigen körög bey-e ireju eyin kemen jarliy bolbai:	tendeče minu emüne tegünčilen iregsen-ü nigen öngge bey-e ireju: eyin kemen jarliy bolbai:	tendeče minu emüne tegünčilen iregsen-ü öngge bey-e üjegdejü eyin kemen jarliy bolbai:	tendeče minu emüne tegünčilen iregsen-ü nigen bey-e ireju tere eyin kemen	tendeče minu emüne tegünčilen iregsen-ü nigen bey-e ireju tere eyin kemer-ün:
506	rigs kyi bu khyod 'di nas dpag tshad lnga brgyar rim gyis song dang/	ijayur-tanu köbegüd či egünče tabun jayun ber-e odbasu:	[272v] ijayur-tan-u köbegün či: endeče tabun jayun ber-e jorčibas	ijayur- <u>danu</u> köbegün-e ende-eče tabun jayun ber-e-tür odtuyai:	ijayur-tanu köbegün-e či ende-eče tabun <jayun> ber-e yažad-tur jorčiydaqui:	ijayur-tan-u köbegün- e endeče rabun jayun bere odbasu:	ijayur-un köbegün či endeče tabun jayun ber-e-de ulam-iyar od:	ijayur-tan-u köbegün- e či endeče tabun jayun ber-e yažar-a kürbesü
507	grong khyer spos ldan zhes bya ba de na byang chub sems dpa' sems dpa' chen po chos 'phags shes rab kyi pha rol du phyin pa ston cing 'chad pa mthong bar 'gyur ro	tegüs küjütü kemegdeküi tere balyasun-dur bodisung maqasung nom-un qutuy-tu sayitur medekü-yin činadu kürügsen nomlaqu-yi üjekü boluyu:	gadamanda kemekü tegülder qarsi tende dqam-a udgati bodisatu maqasatu bilig baramid nomlaqui ber üjeküi od	gadamanda balyasun- tur tende darm-a udgati bodisung maqasung bilig baramid-i nomlaqui-yi üjekü boluyu:	tegülder küjütü balyad kemekü <tegün>-tür büged: ary-a dharm-a bodisung maqasung bilig-ün činadu kijayar- a kürügsen-i nomlaqui üjekü boluyu	gadamad neretü qarsi-dur tende darm- a udgati bodisung maqasung bilig baramid-i nomlan büküi üjekü boluyu	abqui balyad küji tegüs neretü tende bodi satu-a maha-a satu-a nom-un qutuy bilig baramid-i üjügül-ün nomlaqui üjekü boluyu ke	gadamanda kemegdekü balyasun- a bôdhi satûa ma ha-a satûa dharm-a udgati bilig baramid-i üjügül-ün nomlaqu-yi sonosqu boluyu:
508	zhes gsungs te/	kemen jarliy boluysan bolbai: tegünčilen iregsen-ü tere bilder- <u>dü</u> bey-e- eče bi egüni sonosču yambar metü nomlaysan-čilan <u>kü</u> dorona жүг qamiy-a	kemen nomlaysan: tegünčilen iregsen-ü bey-e-yin körög: tegün-eče bi egüni sonosuyad yambar ügüleksen metü ürüne жүг qamiy-a	kemen jarliy bolbai: tegünčilen iregsen-ü tere körög bey-e-eče egüni sonosču bür-ün: yambar ügüleksen yosuyar dorona жүг qamiy-a bükü tere	kemen jarliy bolju: tegünčilen iregsen-ü öngge bey-e tedeger- eče bi egüni sonosču: ker ügüleksen yosuyar dorona жүг qamiy-a	kemen jarliy bolbai: tegünčilen iregsen-ü tere bey-e-deče bi eyin sonosuyad yambar ügüleksen yosuyar dorona жүг	men jarliy bolju:	kemen jarliy boluysan-dur:

⁴⁸ sDe dge: mdun.

		bügesü tere жүг-түр oroju oduysan-dur	bükü tere жүг-түр orun oduyad:	eteged-түр oroju iregsen-түр:	bükü tere жүг-түр odču kürügsen-түр:	qamiy-a bügesü tende iregsen-dür:		
509		nigen qoladača qutuy-tu nom-un qutuy-tu-yin nom nomlaŋu üjügülküi üjeged: üjegen-ü tedüi jıryalang turuy ene metü bolai: üligerlebesü angqan- u diyan-dur tegsi oruysan ayay-qa tegmilig metü bolai:	üni urtu boluyad: dqam-a udgati nom-i üjegülküi ber bolqu: üjeged sača: nadur ene metü adalidqabasus: uridu diyan-tur orolduysan arqat metü:	qolada čıyan-a darm-a udgati nom-i üjegülün bükü-yi üjeŋü: üjeged sača nadur ene metü jıryalang töröbe: adalidqabasus ayay-qa tegmilig-üd uridu diyan-tur tegsi orolduysan metü buyu:	qolaqan-ača ber qutuy- tu nom nomlan büküi üjeŋü: [228r] üjeged sača im-a-tur ene metü jıryalang <törögsen> ene metü buyu: adalidqabasus: ayay-q-a tegmilig eng terigün diyan-tur orolduysan metü:	qutuy-tu büged nom nomlan bükü-yi qoladača üjebei: üjeged sača nadur ene metü amuyulang törögsen-i büged adalidqan ele ügülebesü: ayay-qa tegmilig-üd uridu samadi-dur tegsi orolduysan-dur adali:		
510	de nas bdag dga' ba dang rab tu dga' ba rgya chen po dang ldan par gyur te						tendeče bi bayasqui kiged sayitur bayasqui ayuu yekede tegüstüged	tendeče bi bayasqui kiged masi ayui yeke bayasqulang-luy-a tegüsčü:
511	bdag dga' ba dang rab tu dga' ba rgya chen po de nyid kyis khyab par gyur nas	bi bayasqulang ba: tere sayitur bayasqulang-iyar tügemel bolju:	bi bayasqui asuru bayasqui-bar tügemel boluyad:	bi bayasqulang kiged tere sayitur bayasuy-san-iyar tügemel bolju:	biber bayasqui kiged: sayitur bayasqui tegüber tügemel bolju:	bi bayasqulang kiged masi bayasqulang- iyar tügemel bolju bürün:	bi bayasqulang-iyar sayitur bayasqui ayuu yeke tere čınar-iyar tügemel bolju	bi bayasqui kiged tere kü ayui yeke masi bayasqulang-iyar tügemel bolju:
512	sa phyogs de nas ma bskyod par khyod kyis shes rab kyi pha rol du phyin pa ston pa thos so//	tere yaŋar жүг-eče ködölesi ügei čamača sayitur medekü-yin čınadu kürügsen sinusbai:	tere yaŋad-un eteged- tүр akşobi čimača bilig baramid-i sonosbai:	bi tere edüged-ün oron-ača ülü ködel-ün čimadača bilig baramid-i sonosbai:	tere yaŋad-ača ülü ködül-ün čim-a-ača bilig-ün čınadu kiŋayar- a kürügsen-i sonosbai:	tere yaŋar-ača ködülkü ügegüy-e čimača bilig baramid- i sonosbai:	yaŋar жүг tendeče ese ködel-ün atala činu bilig baramid nomlaqui sonosbai:	tere yaŋar-un жүг-eče kündülel ügegüy-e čimayi bilig baramid üjügülküi-yi sonosbai:

513	de bdag gis thos pa na ting nge 'dzin gyi sgo mang po skyes [301v] par gyur to//	[146r] tere činglabasu diyan-u egüden törögsen bolbai:	tende sonosuysan-iyar olan jüil samadis-un qayalyas ber. töröbei::	tegüni sonosuysan-tur olan sonosuysan samadi diyan-u qayalyas töröbei:	tedeger-i sonosbasu samadi-yin qayaly-a olan törökü <bol>bai:	[200r] teyin sonosuysan diyan-u olan qayalyas töröbei:	tegün-i bi sonosuysan-tur diyan-u olan egüde törökü bolbai:	tegün-i bi ber sonosuyad olan samadi-yin qayaly-a törökü bolbai::
514	bdag de na mchis pa na phyogs bcu'i 'jig rten gyi khamis kyi sangs rgyas bcom ldan 'das rnams kyis dbugz dbyung ba mdzad pa legs so zhes bya ba byin te	bi tende abasu: arban жүг-үн yirtinčü-yin oron-taki qamuγ ilaǰu tegüs nögčigsen burqan-u amuqui jokiyaǰu:	bi ber tende aqui-tur arban жүг-үн yirtinčü-yin oron-daki ali ba burqan ilaǰu tegüs nögčigsen bükün: amin-i minu aburan üiledüged	bi tendeče oduysan-tur: arban жүг-үн yirtinčü-yin ulus-taki ilaǰu tegüs nögčigsen burqan-nuγud amuγul-un üiledüged:	bi tende sayuqui-tur arban жүг-үн yirtinčü-yin orod-taki ilaǰu tegüs nögčigsen burqan-nuγud amisγuγul-un üiledčü:	namayi tende büküi-dür arban жүг-үн yirtinčüsün ilaǰu tegüs nögčigsen burqan-nuγud amuγulun üiledüged:	bi tende aysan-tur arban жүг-үн yirtinčü-yin oron-u olan ilay-un tegüs ülegsен burqan-nuγud amisγayul-un jokiyaγad	[381v] namayi tende aqui-dur arban жүг-үн yirtinčü-yin orod-daki ilaǰu tegüs nögčigsen burqan-nuγud ber amuγul-un jokiyan sayin kemen soyurqaǰu
515	righs kyi bu legs so legs so// khyod kyi ting nge 'dzin 'di dag ni shes rab kyi pha rol tu phyin pa las skyes pa yin te/	iǰayur-tanu köbegüd sayin sayin: činu edeger edüge mayad bariγči činu sayitur medekü-yin činadu kürügsen-eče törögsen mön bolai:	iǰayur-tan-u köbegün sayin sayin kemeǰü: činu tedeger samadis-un qayalyas ber bilig baramid-ača törögsen buyu::	iǰayur-danu köbegün-e sayin sayin činu tedeger samadi diyan kemebesü [80v] bilig baramid-ača törögsen buyu:	iǰayur-tanu köbegün-e sayin sayin: činu edeger samadi kemebesü: bilig-ün činadu kiǰayar-a kürügsen-eče töröküi buyu:	iǰayur-tan-u köbegün-e sayin sayin: činu edeger diyan kemebesü cilig baramid-ača törögsen bui:	sayin kemen jöbsiyeǰü iǰayur-un köbegün sayin sayin činu diyan ede inu bilig baramid-ača törögsen mön:	iǰayur-tan-u köbegün-e sayin sayin: činu edeger samadi kemebesü bilig baramid-ača törögsen bolai
516	'di la gnas pas nged kyis kyang sangs rgyas kyi chos rnams kyang yongs su rdzogs par byas so zhes	egün-eče aysan-iyar bidan-u busud burqan-u büküi nom oγoyata tuγuluysan bolbai: kemen	egün-tür aysan-iyar bida burqan-u nom-nuγud-i oγoyata tegüsken üiledüyü kemen:	egün-tür orosin aysan-iyar bi ber burqan-u nom-nuγud-i oγoyata tuγulγan üiledbei:	egün-tür orosiysan-iyar biber burqan<-u> nom-nuγud oγoyata tegüsken üiledügsen bui kemen:	egün-dür aysan-iyar bida ber burqan-u nom-ud-i sayitur tuγulu-luy-a kemen	egün-e aysan-iyar bida ču burqan-u nom-nuγud-i oγoyata [376v] tegüsken üiledbei kemen	bida ber ču egün-dür orosiysan-iyar burqan-u nom-nuγud-i oγoyata tegüsken üiledbei kemen
517	de bzhin gshegs pa de dag gis bdag la shin du legs par	tedeger tegünčilen iregsen-ü nadur	tegünčilen iregsen tedeger nadur sayitur üǰegülüged ečüs-tür	tedeger tegünčilen iregsed nadur masida sayitur üǰegülǰü bür-	tegünčilen iregsen tedeger im-a-tur masi	tedeger tegünčilen iregsed nadur sayitur	tegünčilen iregsed tede nadur masi sayitur üǰügül-ün	tedeger tegünčilen iregsed ber nadur masi sayitur üǰügül-

	bstan yang dag par 'dzin du bcug yang dag par gzeng stod ⁴⁹ yang dag par dga' bar mdzad nas mi snang bar gyur to//	masida sayitur űűgűljű űgei bolbai:	űlű űűegdekűi boluyu::	űn: űlű űűegdekűi bolbai:	sayitur nomlaűu űlű űűegdekűi bolbai	uqayuluyad űlű űűegdekű bolbai:	űnen-iyer bariyul-un űnen-iyer degűigűl-űn manduyulűu űnen-iyer bayasűan űiledűged űlű űűegden odbai::	űn űneger bariyul-un: űneger degdegűl-űn űneger bayasűan űiledű űlű űűegdekű bolbai::
518	bdag kyang de nas ting nge 'dzin de las langs nas 'di snyam du bsams te	bi bűged tere diyan-aűa bosűu eyin kemen sedkibei:	bi ber tere samadi-aűa bosuyad: eyin kemen sedkir-űn:	bi ber tere diyan-aűa bosűu eyin kemen sedkir-űn:	bi ber tere samadi-aűa bosűu: eyin kemen sedkiűű:	biber tere diyan-aűa bosuyad eyin sedkir-űn:	bi űu tendeűe tere diyan-aűa bosuyad eyin kemen sedkir-űn:	bi ber tendeűe tere samadi-aűa bosűu bűr-űn eyin kemen sedkibei:
519	de bzhin gshegs pa de dag gang nas byon de bzhin gshegs pa de dag gang du bzhud snyam mo//	tedeűer tegűnűilen iregsen qamiy-aűa irebei: tedeűer tegűnűilen iregsen qamiy-a-dur odbai:	tegűnűilen iregsen tede qamiy-a <u>qamiy-a</u> odűu kemen:	tedeűer tegűnűilen iregsed qamiy-aűa ireűű: tedeűer tegűnűilen iregsed qamiy-a odba kemen sedkibei::	tegűnűilen iregsen tedeűer qamiy-a-aűa ireűű: tedeűer tegűnűilen iregsen qamiy-a odbai: kemen:	tedeűer tegűnűilen iregsed qamiyaűa irelűge: tedeűer tegűnűilen iregsed qamiya odbai kemen sedkibei:	<tegűnűilen iregsed tede qamiy-a-aűa iregsen bui tegűnűilen> iregsed tede qamiy-a odbai kemen:	tedeűer tegűnűilen iregsed qamiy-a-aűa irebei: tedeűer tegűnűilen iregsed qamiy-a odbai kemen sedkibei:
520	de nas yang bdag gis 'di snyam du byang chub sems dpa' sems dpa' chen po 'phags pa chos 'phags ni	tendeűe basa bi kemen eyin kemen sedkibei: qutuy-tu bodisung maqasung nom-un qutuy-tu inu	tende bi eyin kemen sedkir-űn: dqam-a udgati bodisatu maqasatu:	tendeűe eyin kemen sedkir-űn bi: darm-a udgati bodisung maqasung kemebesű	tendeűe basa bi <eyin> kemen sedkiűű: ary-a űharm-a bodisung maqasung kemebesű	tendeűe basa bi eyin sedkibei: qutuy-tu darm-a udgati bodisung maqasung kemebesű:	tendeűe basa bi eyin kemen bodi satu-a maha-a satu-a qutuy-tu nom-un qutuy inu	tendeűe basa bi ber eyin kemen bűdhi satűa ma ha-a satűa dharm-a udgati kemebesű
521	gzungs thob pa mngon par shes pa lnga dang ldan pa sngon gyi rgyal ba	urida-yi ilayuysan-dur űile űiledűgsen:	erte ilayuysad-ta űilen-i űiledűgsen:	erten-ű ilayuysad-tur űile űiledűgsen buyan-	uridaki ilayuysa<d>-tur űile űiledűgsen buyan-u űndűsűn quriyaysan:	erten-ű ilayuysad-ta sayin űilesi űiledűgsen buyan-u	toyűayal oluysan tabun ilerkei medekűi tegűsűgsen erten-ű ilayuysan-nuyud-a	toyűayal-i oluysan: tabun ile medekűi-lűge tegűsűgsen erten-ű ilayuysad-tur

⁴⁹ sDe dge: gzengs bstod.

	dag la bgyi ba bgyis pa dge ba'i rtsa ba bskrun pa	buyan-u ündüsün egüskegsen:	buyan-u ündüsün-i törögülügsen:	u ündüsün-i egüskegsen:		ündüsün-i egüskegsen:	üile üiledügsen buyan-u iḡayur egüdügsen	üile-yi üiledügsen: buyan-u ündüsün-i egüskegsen
522	shes rab kyi pha rol du phyin pa dang thabs mkhas pa la shin du bslabs pa yin te/	sayitur medekü-yin činadu kürügsen ba: mergen ary-a-dur masida surḡayuluḡsan bölög:	bilig baramid-un uran ary-a-tur asuru [273r] surulčaqui boluḡsan:	bilig baramid kiged uran ary-a-tur masida surulčaḡsan buyu:	bilig-ün činadu kiḡayar- a kürügsen kiged: mergen ary-a-tur ülemḡi surulčaqui boluḡsan buyu:	bilig baramid kiged uran aryadur masida surulčaḡsan buyu:	bilig baramid kiged mergen ary-a-da masi suruḡsan mön amu:	bilig baramid kiged mergen ary-a-dur masida surulčaḡsan bolai:
523	de bdag la de bzhin gshegs pa de dag gang nas byon pa dang de bzhin gshegs pa de dag gang du bzhud pa'i don 'di ji lta ba bzhin du ston ⁵⁰ par 'gyur ro snyam du bsams te/	tedeger tegünčilen iregsen qamiḡ-ača irebei: tedeger tegünčilen iregsen qamiḡ-a-dur odbai: tere nadur üḡügülkü boluyu: kemen sedkiḡü:	tere tegünčilen iregsen tedeger qamiḡ-a-ača ireküi kiged: tegünčilen iregsen tedeger qamiḡ-a saḡuqui: tere nadur üḡegdeküi bolqu kemen:	tedeger tegünčilen iregsen qamiḡ-a-ača ireḡü: tedeger tegünčilen iregsed qamiḡ-a oduḡsan-i nadur nomlaḡu öggüḡü kemen sedkilüḡe:	tegünčilen iregsen <tedeger qamiḡ-a-ača ačirayḡsan kiged tedeger tegünčilen iregsen> qamiḡasi ačirayḡsan tegün-i im-a-tur üḡügülküi bolumui kemen sedkiḡü:	tere tedeger tegünčilen iregsed qamiḡača iregsen: tedeger tegünčilen iregsed qamiḡa oduḡsan tenen-i nadur ḡiyaḡu nomlaqu boluyu kemen sedkiḡü:	tere nadur tegünčilen iregsed tede qamiḡ-a- ača iregsen kiged tegünčilen iregsed tede qamiḡ-a oduḡsan-u udq-a egün-i yamaru yosuyar üḡügülkü bolumu kemen sedkiḡü:	tere ber nadur tedeger tegünčilen iregsed qamiḡ-a-ača iregsen ba tedeger tegünčilen iregsed qamiḡ-a oduḡsan-u ene udq-a- yi yambarčilan kü üḡügülkü boluyu kemen sedkibe:
524	bdag gis de bzhin gshegs pa'i sku'i sgra thos pa las ci ltar gdams pa de ltar shar phyogs ga la ba der mchis te						bi tegünčilen iregsed- ün bey-e-yin dayun sonosuḡsan-ača yamaru ubadislayḡsan tere metü uryuqui ḡüg qamiḡ-a aḡsan tende odcu	bi ber tegünčilen iregsen-ü bey-e-yin dayun-i sonosuḡsan- ača ker metü ubadislayḡsan teyin metü doron-a ḡüg qamiḡ-a бүkü tende oduḡad

⁵⁰ *sDe dge*: stan.

525	mchis nas kyang rgyang ring mo zhig nas bdag gis 'phags pa chos ston pa mthong ste						oduḡad tūsür qola suyud-ača bi qutuy-tu nom üjügülküi üjeĵü	odču bür-ün üni [382r] qola-ača biber qutuy-tu čimayi nom üjügülügsen-i üjebei:
526	mthong ma thag tu bdag la/ dper na dge slong bsam gtan dang po la snyoms par zhugs pa rtse gcig par yid la byed pa'i bde ba de lta bu skyes par gyur to//						üjged sača nadur üligerlebesü gelong angqan-u samadi-tur tegsi oruysan nigen üjügür-iyer sedkil-e üiledügsen amuyulang tere metü törökü bolbai:	üjged sača adali üligerlebesü ayay-q-a tegmilig angqan-u diyan-dur tegsi orulduqui-yi nigen üjügür-iyer sedkigsen-ü tere amuyulang metü töröbei::
527	rigs kyi bu khyod la bdag de bzhin gshegs pa de dag gang nas byon	ijayur- <u>danu</u> köbegüd čimadur tedeger tegünčilen iregsen qamiy-a-ača iregsen ba:	ijayur-tan-u köbegün-eče tegünčilen iregsen tedeger qamiya-tača iregsen	ijayur- <u>danu</u> köbegün-e čimadača tedeger tegünčilen iregsed qamiy-ača iregsen kiged:	ijayur-tanu köbegün-e čimadur tegünčilen iregsen tedeger qamiy- a-ača ačiraysan kiged:	ijayur-tan-u köbegün- e čimača tededer tegünčilen iregsen qamiy-a-ača iregsen:	ijayur-un köbegün čima-ača tegünčilen iregsed tede qamiy-a- ača iregsen bui	ijayur-tan-u köbegün- e čimadur bi tedeger tegünčilen iregsen qamiy-a-ača irebei:
528	de bzhin gshegs pa de [302r] dag gang du bzhud ces 'dri na/ bzhud ces 'dri na/	tedeger tegünčilen iregsen qamiy-a-dur oduysan-i asaqu bügesü	tegünčilen iregsen tedeger qamiy-a odqui: bi ber asaybasu:	tedeger tegünčilen iregsed qamiy-a oduysan-i asayumui bi:	tedeger tegünčilen iregsen qamiyasi ačiraysan kiged- <u>nuyud</u> - i asayubasu:	tedeger tegünčilen iregsen qamiy-a oduysan-i asayuyusan- dur minu:	tegünčilen iregsed tede qamiy-a odbai kemen asayumu bi:	tedeger tegünčilen iregsen qamiy-a odbai kemen asaybasu ele:
529	rigs kyi bu ci nas bdag de bzhin gshegs pa de dag byon pa dang bzhud pa 'tshal cing de	yayun bügesü bi tegünčilen iregsen: iregsen ba: <u>odugsen</u> boluyad tegünčilen ednegürüsi ügei	nadur ker tegünčilen iregsen-ü: tedeger ireküi odqui-yi üjegülüged: tegünčilen iregsen-ü	kerken kijü bi tedeger tegünčilen iregsed-ün iregsen ba oduysan-i medeged: tegünčilen	kerkijü bi tegünčilen iregsen tedeger ačiraysan kiged: odqui sedkiged tegünčilen	kerken ber <namai> tedeger tegünčilen iregsed-ün iregsen oduysan-i medekü bolyan: tegünčilen	ijayur-un köbegün kerkijü nadur tegünčilen iregsed tede iregsen <kiged> oduysan-i medegül-	ijayur-tan-u köbegün- e kerken kijü namayi tedeger tegünčilen iregsen učiraysan ba oduysan-i uqayuluyad

	bzhin gshegs pa mthong ba dang mi 'bral bar 'gyur bar	üjegen ba: anggiŋiraqu ülü bolqu	üjeküi kiged-eče ülü anggiŋiraqui bolun:	iregsen-i üjeküi-eče ülü qayačaqi boluyu:	iregsen-i üjeŋü qayačal ügei boluysan:	iregsen-i üjeküi-eče ülü anggiŋiraqui bolýarun:	ün tegünčilen iregsed-i üjeküi kiged ülü qayačaqu bolýan	tegünčilen iregsen-i üjeküi-eče qayačal ügei bolýar-un:
530	de bzhin gshegs pa de dag byon pa dang bzhud pa bdag la bshad du gsol//	tedeger tegünčilen iregsen: iregsen ba: oduysan nadur nomlan soyurq-a:: : ::	tegünčilen iregsen tedeger ireküi ba odqui nadur nomlan soyurq-a: :	tedeger tegünčilen iregsed iregsen ba oduysan-i nomlan soyurq-a:	tegünčilen iregsen tedeger ireküi: odqui nadur nomlan soyurq- a:	tedeger tegünčilen iregsed-ün iregsen oduysan-i nadur nomlan soyurq-a::	tegünčilen iregsed tede iregsen kiged oduysan-i nadur nomlan soyurq-a::	tedeger tegünčilen iregsed iregsen ba oduysan-i nadur nomlan soyurq-a:: : ::
531	'phags pa shes rab kyi pha rol du phyin pa brgyad stong pa las rtag tu ngu'i le'u zhes bya ste sum bcu pa'o////	nasuda yilayči-yin yučün bөлög kemegdeküi bolai:: : ::	sadabira rubida bodisatü maqasatü- yin yučiduýar bөлög buyu:: : ::	nasuda uyilayči neretü:: yučuduýar jüil::	nasuda uyilayči-yin bөлög kemekü buyu:: yučiduýar bui:: : ::	qutuy-tu naiman mingyan neretü bilig baramid-ača: nasuda uyilayči-yin yučidayar bөлög:: : ::	qutuy-tu bilig-ün činadu kürügen naiman mingyan-tu- ača nasuda uyilaqai neretü<-yin> yučiduýar bөлög::	qutuy-tu bilig-ün činadu kürügen naiman mingγ-a-tu- ača nasuda uyilayči- yin bөлög kemegdekü yučiduýar bolai: ::